

Fundado el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

AÑO XXVI

N.º 8,884

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE; JUEVES 3 DE ABRIL DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$

## S. E. el Presidente de la República don Juan Antonio Ríos



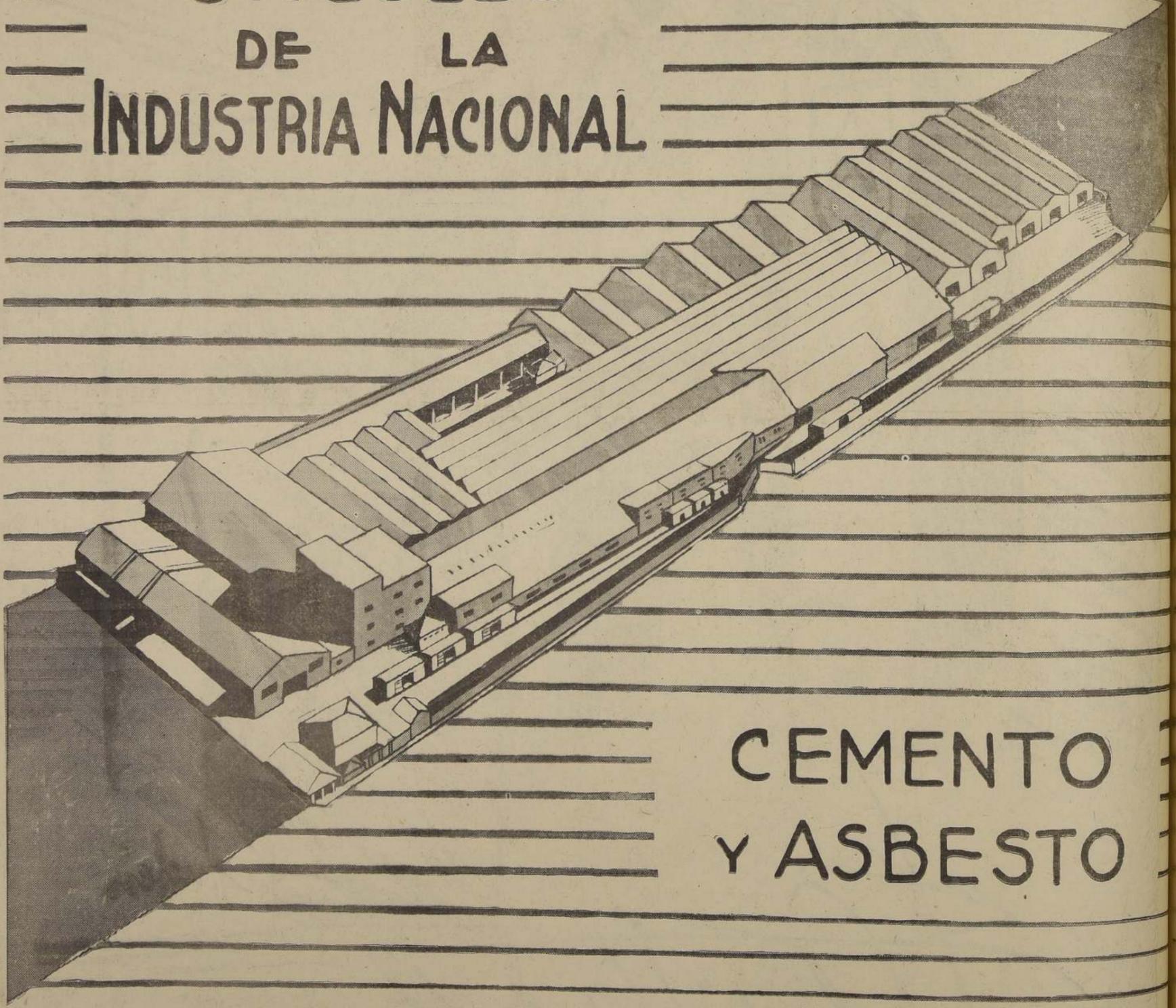
*Juan Antonio Ríos*

1942

1948

# PIZARREÑO

ORGULLO  
DE LA  
INDUSTRIA NACIONAL



CEMENTO  
Y ASBESTO

AV. CLUB HIPICO  
2449 - 2481.  
SANTIAGO

**SOCIEDAD INDUSTRIAL PIZARREÑO S.A.**

FONOS: 51080-51081  
DIR. TELEGRAFICA  
PIZARREÑO

*Espejo*

# LOS PRESIDENTES DE CHILE



D. BERNARDO O'HIGGINS  
1817-1823



D. RAMON FREIRE  
1823-1826



D. JUAN ANT. RIOS M. —  
1942-1948



D. FRANCISCO A. PINTO  
1826-1829



D. JOAQUIN PRIETO  
1831-1841



D. MANUEL BULNES  
1841-1851



D. MANUEL MONTT  
1851-1861



D. JOSE J. PEREZ  
1861-1871



D. FEDERICO ERRAZURIZ  
ZANARTU  
1871-1876



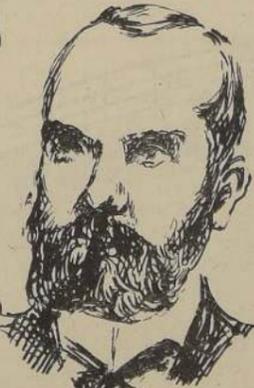
D. ANIBAL PINTO  
1876-1881



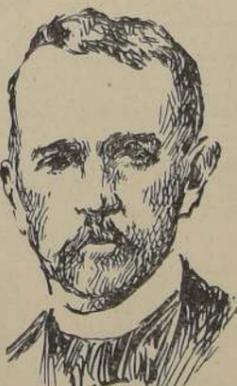
D. DOMINGO SANTA MARIA  
1881-1886



D. JOSE M. BALMACEDA  
1886-1891



D. JORGE MONTT  
1891-1896



D. FEDERICO ERRAZURIZ E.  
1896-1901



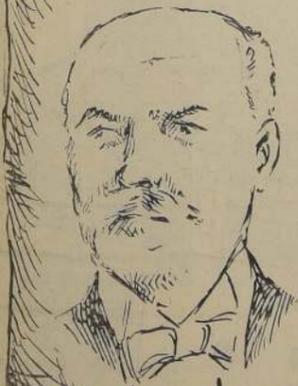
D. GERMAN RIESCO  
1901-1906



D. PEDRO MONTT  
1906-1910



D. RAMON BARROS L.  
1910-1915



D. JUAN L. SANFUENTES  
1915-1920



D. ARTURO ALESSANDRI  
1920-1925  
1932-1938



D. EMILIANO FIGUEROA  
1925-1927



D. CARLOS IBANEZ DEL C.  
1927-1931

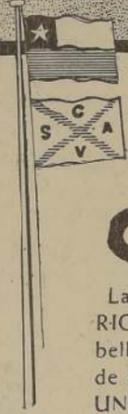


D. JUAN E. MONTERO  
DIC 4.-1931  
JUNIO 4.-1932



D. PEDRO AGUIRRE CERDA  
1938-1941

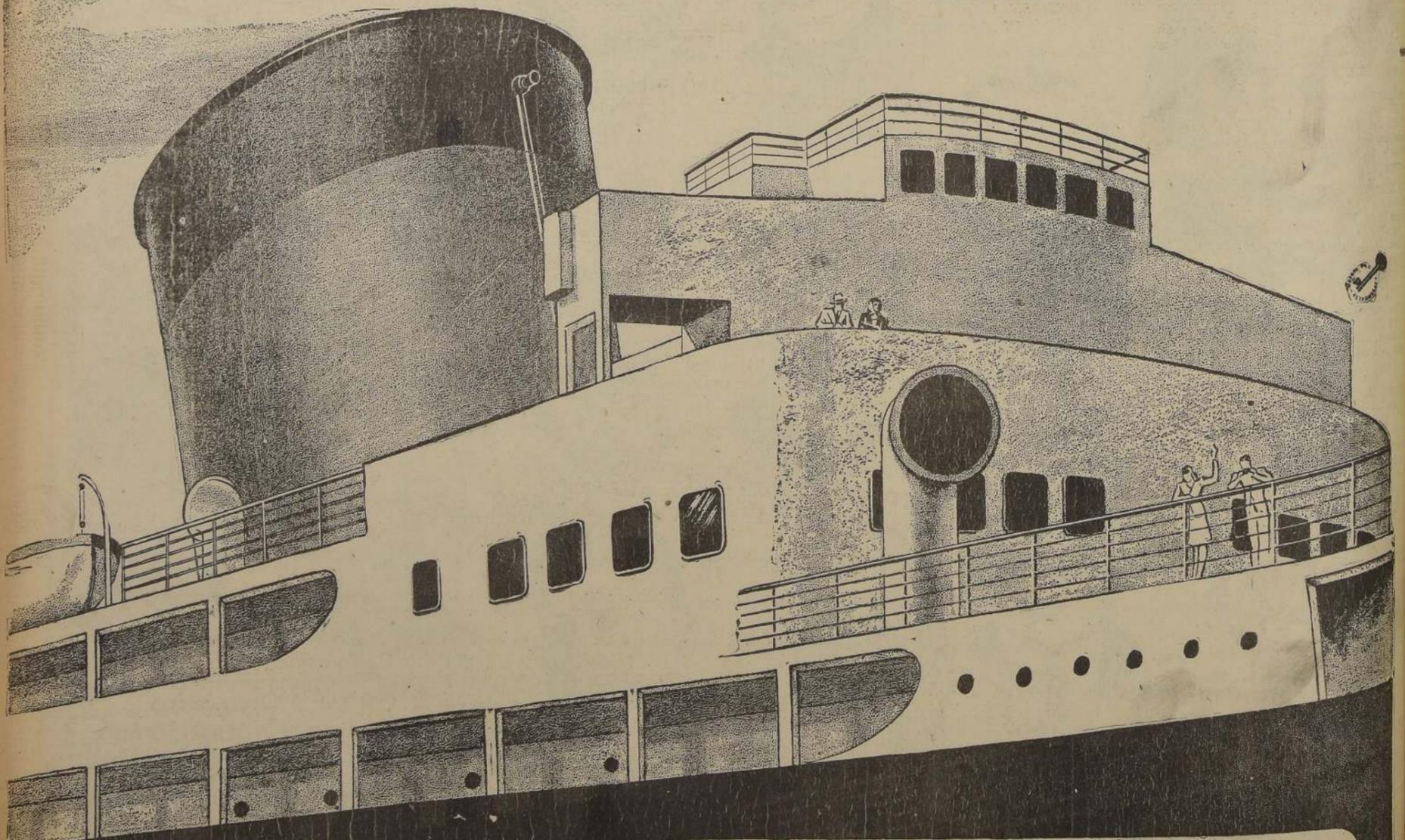
H. U. L.



## C · S · A · V

La flota de la COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES ostenta el pabellón de Chile a través de los mares de seis países de América: ESTADOS UNIDOS, PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA Y CUBA. Es el agente más efectivo de penetración comercial para nuestros productos. Constituye una demostración vigorosa de la pujanza y espíritu de empresa de la raza chilena.

*Conservarla y aumentarla, es defender la libertad, la fuerza y el prestigio de nuestra Patria.*



COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

V.A.L.P.A.T.R.I.A.I.S.O

Prat 740, — Tel. 3061

STAIN'T HAI GIO

Agustinas 1185, Piso 3o, Tel 83138



# La Caja de Seguro Obligatorio ejerce enorme influencia en el mantenimiento de la salud de las clases obreras

LAS ESTADÍSTICAS DE LOS ÚLTIMOS AÑOS DEMUESTRAN QUE LAS ATENCIONES MÉDICAS, Y EN ESPECIAL LOS SERVICIOS DE LUCHA ANTIVENÉREA, HAN TENIDO UN AUQUE CONSIDERABLE — LAS ENTRADAS DE LA INSTITUCIÓN HAN AUMENTADO TAMBIÉN EN FORMA PROGRESIVA, PERO A PESAR DE ESTO, NO BASTAN PARA CUMPLIR LA ATENCIÓN DE LOS IMPONENTES EN LA FORMA ESPECIFICADA EN LA LEY QUE LA RIGE. — ES INDISPENSABLE PRO-CEDER A LA REFORMA DE ESTA, DE ACUERDO CON EL PROYECTO ELABORADO POR UN GRUPO DE TÉCNICOS, PARA QUE LA CAJA PUEDA HACER OBRA MÁS DURADERA Y EFECTIVA ENTRE LAS MASAS LABORIOSAS



Un aspecto interior del Sanatorio La Encruzada de propiedad de la Caja de Seguro



Grupo de casas de una Población construida especialmente para obreros

Durante la Presidencia del señor Pedro Aguirre Cerda, la Caja del Seguro Obrero Obligatorio, a cuyo cuidado está confiada la asistencia médico-social de más de un millón de trabajadores, orientó sus labores, preferentemente, hacia la previsión en sentido vital. Para cumplirla, puso en marcha las inversiones en el mayor número de categorías y actividades, inversiones que estimulan el desarrollo económico del país, proporcionando trabajo a los cesantes y fomentando una política de

de más de un millón de imponentes. Las mayores facilidades otorgadas para recurrir a los servicios de la Caja hicieron que las cifras de concurrentes a policlínicas subieran, de 967.749 en el primer semestre de 1939, a 2.700.545 en el ejercicio 1940-1941, que los auxilios maternales ascendieron de 386.428,67, a 1.308.610,25 en el mismo período; que los auxilios de lactancia pasaron de 548.450,19 a 1.706.381,55 en el tiempo señalado.

atmósfera adversa creada, a veces, por ignorancia y otras por un egoísta sentido de clase de aquellos que, como patronos, deben contribuir al cuidado de la salud de sus obreros, hecha presente a lo largo de 17 años, en forma de ataques violentos, a veces, otras, de campañas camufladas, expresiones siempre de incultura, de individualismo agresivo, de sentido incipiente de comunidad y que dejarán de producirse el día en que un más amplio espíritu de solidaridad imperare en nuestro país.

trucciones urbanas — edificios de renta o poblaciones obreras —, así como las inversiones realizadas a través de la Gerencia Agrícola, en los fundos de la Caja en pleno crecimiento, que se acrecentará al entrar en completa producción las plantaciones de la Hacienda Canteras, por ejemplo, que se calcula en varias decenas de millones su riqueza forestal; o de la Hacienda San Antonio, que llegará en 1948 a 360.000 kilos anuales de ciruelas, o del criadero de ganado fino en el fundo La Reina, como también las inversiones efectuadas en la Central de Leche, Fábrica de Sacos y Laboratorio Chile, que prepara en la actualidad gran parte de los medicamentos y drogas que se expenden al público en todo el país, señalan una atinada política para aumentar las entradas de la Caja de Seguro Obligatorio.

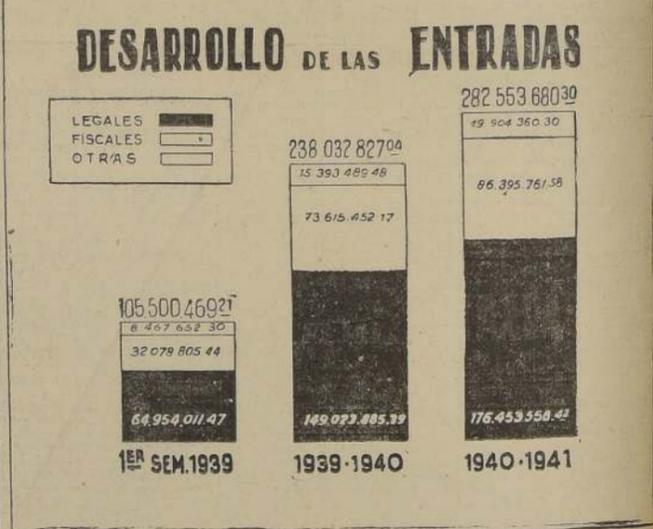
que ellas puedan cumplirse en las medidas de las urgencias sanitarias de la población, que la Ley sea modificada, en la forma propuesta por el Presidente Aguirre Cerda y su Ministro de Sanidad, doctor Salvador Allende. Esta reforma fue proyectada por un grupo de técnicos que contó con la colaboración del Profesor Stein, de la Oficina Internacional del Trabajo, y contempla: la extensión de las prestaciones médicas a las familias de los asegurados; el aumento de los subsidios en capacidad y la racionalización de las pensiones de invalidez y vejez hasta darles un poder adquisitivo mínimo; el establecimiento del seguro de orfandad, vejez y cesantía; la obligatoriedad del seguro contra el trabajo y enfermedades profesionales, entregándolos a una institución de previsión, excluyendo a las Compañías de Seguro de carácter comercial, y otorgamiento de subsidios e indemnizaciones de tipo vital contra este riesgo.

Ejercicio	Gastos Sueldos	Gastos Sueldos Servicio Administ.	% de Gastos en sueldos sobre entradas
Ejercicio 1937-38.			
Total de Entradas	Servicio Médico \$ 15.860.113,05	\$ 9.762.269,72	14,72%
\$ 174.954.089,74			
Ejercicio 2.º Semestre 1941 (Cof. Reajuste Ley 7.064)			
Total de Entradas	Servicio Médico \$ 16.163.220,07	\$ 8.909.986,75	20,6%
\$ 174.031.409,80	\$ 8.103.422,22 (Ley 7.064)	\$ 3.801.121,40 (Ley 7.064)	



Para proporcionar a los obreros habitaciones confortables e higiénicas y absorber a la vez la cesantía, se construyeron poblaciones para los trabajadores en Santiago, Antofagasta, Lota, Valdivia, Puente Alto, Tocopilla, Rancagua, San Fernando, Punta Arenas, etc. Paralelamente se construyeron Centros de Reposo Nocturno y numerosos edificios para los servicios de la Caja.

La experiencia de 17 años aconseja esta reforma y el estado sanitario de Chile es urgente, no porque haya empeorado en los últimos tres años, sino porque un mayor sentido de responsabilidad social nos hace recurrir en remedio de males que conspiran contra la salud de la raza y el porvenir de la Nación, con más presteza que en épocas anteriores, caracterizadas por la indiferencia y el abandono en muchos aspectos de la salud y condiciones de vida del pueblo.



salarios altos que redundan en un mayor bienestar económico y sanitario de la población obrera. La industria lechera, la pasteurización de la leche, las industrias maderera y agrícola, la industria química, desde el Laboratorio "Chile", recibieron un gran impulso y sus resultados se palpan en la actualidad por su desenvolvimiento próspero.

Organizado en Santiago el equipo de venereología, a fines de 1939, ha conseguido ya que los lúeticos que abandonan el tratamiento se reduzcan a un 70 o/o. Basta esta sola cifra para destacar su importancia, y muy especialmente, de su servicio social. Magníficos han sido los resultados de la lucha anti-venérea en Valparaíso, extendida hoy a la familia del enfermo.

El presupuesto de la Caja ha sido racionalmente establecido, pero el mayor número de atenciones médico-sociales hace necesario, para

El presupuesto de la Caja ha sido racionalmente establecido, pero el mayor número de atenciones médico-sociales hace necesario, para

El aumento progresivo de las entradas de la Caja no es suficiente, sin embargo, para cumplir la atención de los imponentes en la forma especificada en la Ley que la rige. Basta recorrer las cifras de las atenciones dispensadas en las policlínicas, el número de recetas médicas, de inyecciones, de curaciones, de órdenes de hospitalización, de subsidios, de pensiones, para comprobar su multiplicación en forma que impone la extensión de los servicios y el aumento del personal médico para satisfacerlas de manera adecuada. Los Servicios han sido notablemente mejorados, y si representan erogaciones cuantiosas en el orden médico, es porque cumplen una tarea que no puede evadirse ni postergarse sin grave daño para la salud

Estas cifras, escogidas entre otras muchas, pueden dar al público, en general, noción de las sumas cuantiosas que la Caja invierte en la atención de los imponentes, de las madres y de sus hijos. Bastaría recorrerlas con ánimo comprensivo, para valorar la gran influencia que la institución ejerce en la previsión de las enfermedades y en el mantenimiento de la salud de las clases obreras y para despejar esa



Vista de una de las secciones del Laboratorio Chile, también de propiedad de la Caja

### LA CAJA DE SEGURO OBRERO HA PAGADO EN EL PERIODO 1940-1941

Subsidios de enfermedad	\$ 16.580.974,88
Auxilio de maternales	1.308.610,25
Auxilio de Lactancia	1.706.381,55
Pensiones de invalidez	11.256.897,54
Cuotas mortuorias	2.357.307,50
Devolución de imposiciones por fallecimiento	2.028.621,00
Por otras causas	2.158.447,00
Subsidios Medicina Preventiva	15.069.004,40
Gastos médicos	139.055.629,00

A atención Médica corresponden los siguientes Servicios: Medicina Preventiva y del Trabajo, Tisiología, Farmacia, Medicina Quirúrgica y Control de Presupuesto, Servicio Social, Madre y Niño, Epidermiología y Venereología, Educación Sanitaria e Invalidez; subdivididos, a su vez en muchas especializaciones. Se realizan por 710 Centros distribuidos en todo el país.

### RESUMEN DE INVERSIONES

Predios agrícolas	\$ 36.885.218,30
Predios urbanos	17.088.968,25
Casas de renta	90.914.691,55
Casas para servicios médicos	19.336.891,00
Casas para servicios sanitarios	31.528.741,00
Bonos y títulos	125.989.188,00
Acciones comunes varias	781.480,00
Sociedades industriales	44.878.897,00
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>\$ 367.403.807,10</b>

### RESULTADOS DE LA ADMINISTRACION DE LOS FUNDOS DE LA CAJA DEL SEGURO OBRERO

Año	Gerencia Agrícola	De los siguientes Fundos: Nueva Esperanza, Quilicura, San Antonio, Los Matucos, Mariposas, Canteras, Laja Vieja, Veguillas.
Año: 1937	Ganancias \$ 806.058,92	Pérdidas \$ 1.754.488,85
Año: 1941	Ganancias \$ 1.000.610,30	Pérdidas \$ 15.188,00

YO DESEABA SER PRESIDENTE PARA MEJOR SERVIR A MI PAIS

Dice don Juan Antonio Rios.— Ahora siente el peso enorme de la responsabilidad que ha echado sobre sus hombros y la pérdida de una parte de su libertad.— Nadie le ofreció la Presidencia; él la pidió y luchó para alcanzarla

Opina que al obrero chileno hay que hablarle con franqueza y no engañarlo, porque es dócil y patriota, y tiene perfecto derecho a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo. Influencia perniciosa de los gestores

TIENE PREFERENCIA POR EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS.— CUANDO ERA DIPUTADO DE OPOSICION, EN VEZ DE NOVELAS, TENIA SOBRE SU VENTANAL LOS PROYECTOS QUE DEBIA COMBATIR O DEFENDER.— COMO HIZO PRENDER EL ESPIRITU PUBLICO EN LA CAJA HIPOTECARIA Y CUANTO DESEA QUE PRENDA TAMBIEN EN TODOS LOS EMPLEADOS DE LA ADMINISTRACION.— IDEA CENTRAL DE SUS OFRECIMIENTOS DE CARGOS PUBLICOS.— ADVIERTE A LOS FUNCIONARIOS QUE VAMOS A INICIAR UNA ERA DE TRABAJO REAL Y NO DE DESCANSO

Circula por ahí una anécdota reciente, de la que son protagonistas el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, y un diplomático acreditado ante la Moneda. Dice que al día siguiente de que el Tribunal Calificador de Elecciones dió a conocer el escrutinio general de la elección del 1.º de febrero, que confirmó el triunfo del señor Ríos, el diplomático llegó hasta la residencia particular del elegido en visita de cortesía. Conversaron cinco minutos, y en el instante de la despedida se desarrolló el siguiente diálogo:—

—Voy a hacerle una confesión: me costó mucho decidirme a visitarle.— ¿Por qué?— Porque me habían dicho que V. E. era un hombre de carácter muy difícil.

—Y ahora me voy encantado de haberlo conocido. Yo no podía abrigar los mismos temores del diplomático, porque conozco, no recuerdo desde cuándo, a don Juan Antonio Ríos, y he podido comprobar siempre la franqueza y la cordialidad con que recibe a los periodistas; y no obstante, yo también era presa de inquietud. Es que no sé a hablar con el Presidente. Recuerdo las conferencias políticas que al pedirle declaraciones oficiales iba con un propósito que me parecía sumamente audaz: despojarlo de la investidura de primer ciudadano de la República que los electores le dieran el 1.º de febrero, para reducirlo a su simple condición de hombre, y hacerlo hablar como tal.

—Pero mi inquietud tampoco tuvo justificación, porque desde el primer momento advertí que mi interlocutor trabaja sus asuntos personales con la misma expeditividad que se reconoce en las entrevistas políticas y sobre todo que no daba a mi intervención la importancia de un sacrificio. Eso sí que advertí también una marcada tendencia a desviar siempre el rumbo de la conversación hacia el interés público. Por eso es que esta entrevista, que debió ser íntima, familiar, registra algunas observaciones que exceden esos límites.

LOS OBREROS, LAS EMPRESAS Y LOS GESTORES

—Ud. acaba de nombrar a los obreros, don Juan Antonio, y quiero aprovechar la oportunidad para pedirle su opinión sobre ellos. —¿Mi opinión? No puede ser más clara y sencilla. El obrero chileno es dócil y patriota; pero no hay que engañarlo; hay que hablarle con franqueza. Tiene perfecto derecho a pedir el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, y no se debe engañarlo con promesas de mejoras que no se cumplen. Hay que hablarle con franqueza y no engañarlo, porque es dócil y patriota, y tiene perfecto derecho a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo. Influencia perniciosa de los gestores

Influencia materna en su carácter y en su formación profesional.— Se educó en la escuela pública y fué el apoderado de sí mismo en el liceo.— Adversario político de su esposa.— Personalidad de sus hijos: no ostentarán el título de "hijos de su papá"

LO QUE OPINA SOBRE EL PERIODISMO COMO FUNCION SOCIAL Y PROFESIONAL

El Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, con el redactor político de LA NACION, durante la entrevista. El Jefe del Estado examina un trabajo relacionado con el ejercicio del periodismo.

oposición sino que él es habitual en mí. Yo no me siento satisfecho sino cuando he agotado la investigación de lo que llega a mi conocimiento y me interesa. Con decirle que muchas veces, para atender asuntos ajenos, he asistido a reuniones en que yo no tenía nada que hacer; perdía el tiempo, pero quedaba satisfecho.

INTERES POR LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

Aprovecho una pausa para preguntarle: —Además de sus estudios jurídicos y políticos, ¿qué otros le han interesado? —Siempre he tenido predilección — me dice — por los problemas económicos. Recuerdo que cuando era diputado de oposición sufría una gran ansiedad por leer los proyectos de ley que debía combatir o defender en la Cámara. La generalidad de las personas tiene siempre sobre el velador una novela o un libro de cuentos, yo tenía esos proyectos y los datos estadísticos que podían ilustrarme sobre la materia. A veces despertaba en las noches, se echaba una leida, hacía algunas anotaciones y me volvía a dormir.

EL ESPIRITU PUBLICO

Ahora, es don Juan Antonio quien quiere aprovechar la oportunidad que le ha proporcionado mi pregunta, para abordar una cuestión del más alto interés nacional. —Yo creo — me dice — que este afán mío por conocer bien las cosas en que debo intervenir forma parte de lo que puede llamarse el interés público. ¿Concibe Ud. que un senador, un diputado o un funcionario de cualquier categoría no se imponga previamente, en forma cabal, de los asuntos en que le corresponde intervenir o que deba tramitar? —Como presidente de la Caja de Crédito Hipotecario — me agrega, en seguida — creo haber formado escuela en este sentido. Periódicamente,

Me interesa lo más vivamente posible en los conceptos que emite — le voy a decir cuál es la idea central que juega en mis ofrecimientos de cargos públicos

No es como piensa la generalidad, que yo deseo pagar a esta forma servicios electorales o de otro orden. Es claro que prefiero a la gente que conozco personalmente o de la cual tengo referencias; pero cuando yo le ofrezco una situación administrativa y el sueldo consiguiente estoy pensando también con preferencia en el servicio que esa persona va a prestarle al país. Por eso yo deseo advertir a todos los funcionarios del Estado y principal mente a los que están más cerca de mí, que vamos a iniciar una era de trabajo por de trabajo real creador, de trabajo que beneficie al país. Sepan los funcionarios que no vamos a descausar.

SU ESPOSA Y SUS HIJOS

Mientras conversamos oye la voz de la señora Marta Ido de Ríos, esposa del Presidente.

Aprovecho la oportunidad para preguntar: —¿Su esposa lo ayuda en los trabajos políticos? —No — me contesta —, no le gusta la política. En los últimos años se ha interesado por las informaciones; pero más que por la política misma, lo ha hecho porque yo estaba mezclado en ella. Sin embargo, en una oportunidad fuimos adversarios políticos. El año 1930, ella fue partidaria de don Luis Barros Borgoño y yo de don Arturo Alessandri. Ya éramos novios, y fue tan enconada nuestra lucha que... ¡nos casamos! — ¿Y sus hijos? — Tampoco participan en política. El mayor es militar. Estoy muy contento de él porque sé que es un buen oficial. El segundo estudia Leyes. Mis hijos tienen personalidad, y no creo que vayan a ostentar el título de "hijos de su papá"

EL PERIODISMO

Mientras hemos estado conversando, el secretario privado, señor Antonio Serano Palma, ha entrado repetidas veces con manifiesta intención de poner término a la entrevista, que se ha prolongado más de lo previsto. Me dice que no desea causarme molestia y que, por eso, me advierte que luego llegarán otras personas a conversar con el Presidente. Le agradezco; pero don Juan Antonio y yo seguimos conversando.

Seguimos, porque le he planteado una cuestión que le interesa sobre manera. — ¿Qué concepto tiene Ud. del periodismo, como función social y como labor profesional? — El periodismo, como función social — me responde —, tiene una gran misión y una gran responsabilidad. Yo deseo referirme ahora exclusivamente a esto último porque hay mucha gente que no cree sino lo que publica la prensa. Basta que un diario informe sobre cualquier asunto, para que la gente crea y sostenga que eso ha ocurrido y es como lo dice la información. Por eso es que tiene una enorme importancia la ética profesional, y el periodista debe tener un gran sentido de responsabilidad.

MANUEL ROSAS SANCHEZ

de treinta y tres años, con doña Marta Ido Pereira en la ciudad de Concepción, su hogar ha sido y es un modelo del hogar chileno. El primer de sus hijos, Carlos Anselmo, nació en la zona del Canal de Panamá en 1922, cuando desempeñaba la representación diplomática de Chile. Se dedicó a la carrera militar y actualmente es Alférez de Artillería y presta sus servicios en la Escuela de Artillería de Linares. El segundo, Fernando Antonio, nacido en 1923, siguió la vocación de su padre y ya a los 18 años de edad cursa el segundo año de Derecho en la Universidad de Chile, y Juan Guillermo, nacido en Concepción en 1925, cursa el sexto año de Humanidades en el Instituto Nacional.

La vida de don Juan Antonio Ríos Morales, Presidente de la República de Chile, es un ejemplo de cómo centro del régimen democrático de este país un hombre puede llegar a ser el dirigente máximo de los destinos de la nación gracias a su propio esfuerzo y su inteligencia. Nació don Juan Antonio Ríos Morales el 10 de noviembre de 1898, en la ciudad de Casablanca, de la provincia de Arauco, hijo de don Anselmo Ríos Salgado y de doña Lucinda Morales Morales.

Hermano de padre, ya que éste falleció cuando el niño tenía solamente seis meses, hizo sus estudios primarios en las escuelas públicas de la localidad. Sus humanidades en los liceos de Lebu y Concepción, y luego estudió leyes en la Escuela de Derecho de esta misma ciudad, para recibir su título de abogado en la Universidad de Chile en el año 1914.

dedicaba sus mejores esfuerzos al bienestar de las clases sociales necesitadas de una mayor equidad en la distribución de la justicia, especialmente de la clase media, el mente de Juan Antonio Ríos, que apenas un joven de 17 años, ingresó a las filas de esa colectividad política, tilada de revolucionaria por los partidos conservadores. Su carrera política ha sido una de las más destacadas y brillantes del Partido Radical en todo seno ha desempeñado todos los cargos directivos desde humilde prosecretario de un centro de propaganda hasta presidente del Partido en varias oportunidades.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

En 1938 el Partido Radical efectuó una lucha interna para escoger al hombre que había de representar a esta colectividad política y al Frente Popular recientemente organizado, en las elecciones presidenciales. Don Juan Antonio Ríos y don Pedro Aguirre Cerda fueron los oponentes a la competencia interna. Ante el Tribunal de Honor que conoció de esta elección, el señor Ríos retiró algunas reclamaciones y pidió que se proclamara como candidato del Partido al señor Aguirre Cerda, guía, conductor y consueiro de esa colectividad.

Siendo diputado primero y luego senador, desempeñó el mismo tiempo la Fiscalía de la Caja de Crédito Mero, durante cuatro años. En 1939, el Presidente Aguirre Cerda, conoecedor de sus méritos y de sus conocimientos en los problemas del crédito, lo nombró presidente de la Caja de Crédito Hipotecario,

de la minería, la agricultura, las relaciones exteriores, etc. En cada oportunidad la palabra del señor Ríos era oída con interés, porque, aún sin adversarios, sabían que sus opiniones eran el fruto de concienzudos estudios y no de simples improvisaciones otarorias.

La madre del señor Ríos Morales vive aún.

Datos biográficos del Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos Morales

Destacarse entre estas su presidencia de la gran Convención General de 1937, en la cual esta colectividad política acordó suscribir el pacto del Frente Popular, en combinación con los demás partidos de la izquierda de la República. Después de aquella memorable Convención fue elegido nuevamente presidente del Partido Radical y del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular.

Menos de un año de actuación parlamentaria bastó para hacerle acreedor al cariño y admiración de sus amigos y al respeto de sus contrarios, que veían en él al hombre recto y honesto, estudioso de todos los problemas que concernían a la marcha social y política de la nación. Menos de un año, decimos, porque en el mes de septiembre de ese año de

1924 fué disuelto el Congreso Nacional por el movimiento militar que provocó la caída del gobierno del entonces Presidente don Arturo Alessandri. Un año más tarde volvió a ser elegido por la misma agrupación y en 1929 sus partidarios lo eligieron senador de la República por la agrupación de Arauco, Malleco y Cautín. En 1932, durante el Gobierno provisorio de don Carlos Dávila, desempeñó el cargo de Ministro de Interior, y en el gobierno, también provisorio, del general Blanche, la cartera de Justicia.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

su Carrera Política y Administrativa

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

Restablecida la normalidad política con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fue elegido nuevamente diputado, en un período que duró hasta el año 1937.

LAS CEREMONIAS DE LA SUCESION DEL...

propiamente a gobernar, venia a continuar esa interminable guerra araucana que, comenzada en los dias estivales, paralizaba de pronto, a las ordenanzas prematuras del invierno. Durante nueve años gobernó el tercio, desde 1583 hasta 1592, y estableció su casa, su cuartel general y su corte en Concepcion...

pre un fin interesado. En una oscuridad en que se habían perdido a los vecinos más de lo que entonces comunmente se acostumbraba; pidiéron un refuerzo de sangre y acero, en el invierno de 1631; y como Presidente no quedara satisfecho de la generosidad de los moradores de la capital, y entre ellos produjese una grisa alzada de consideración, a los más encumbrados personales que habían rechazado "tomar las lanzas",...

funciones a lo más estricto y necesario. Esta disposición fué arrancada en vista de los incidentes que dió lugar la llegada a Santiago del Presidente Acuña y Cabrera a fines de 1650. Hé aquí el documento que hacemos referencia: "El Licenciado don José Antonio Hurtado de Mendoza, fiscal en el Consejo de Indias, me ha requerido que en los recibimientos de mis gobernadores y capitanes generales de esas provincias, y presidentes de mi Audiencia de ella, se ha acostumbrado entre otros gastos que esa ciudad hace, dar unas comidas y cenas muy costosas, y tenerles un caballo y silla, que ordinariamente cuesta más de mil ducados, cuyo gasto, aunque esa ciudad no ha tenido propios de qué hacer, no se ha atrevido a dejar de continuar por el odio que se le tenía con el gobernador don Juan de los Rios, por haberse querido valer de algunos medios para semejantes gastos,...

Teniente Gobernador de Acuña y Cabrera, don Cristóbal Fernández Pizarro, invitó al Cabildo a tratar del modo de efectuar el recibimiento del Presidente que a la sazón hallábase en Valparaiso. Lo que pretendía el Teniente Gobernador era, sin duda, una demostración de desagravio de la ciudad de Santiago...

ado por el Almirante don Pedro Porter Casanate, fallecido en 1662, y no hay clara memoria de su recibimiento, acaso porque entonces aquella real cédula se mantenía todavía en todo su vigor. UNA CELEBRACION ACCIDENTADA Sucedió a Porter Casanate, alio la gente moza a continuar la campaña. Su hijo, don Diego Montero del Aguila, acaudillaba a la flor de los caballeros de la ciudad, que esta vez no querían desceñir de su espíritu guerrero. El anciano Presidente, entre tanto, fué sucedido por don Angel de Pereda, "un ángel, a la verdad, manso como un cordero", a quien los infortunios de las persecuciones de su sucesor hicieron tanto más angelical. Llámábase su perseguidor don Francisco de Meneses, tan famoso por sus arbitrariedades como insensatez, y por haber desorganizado, más aún, lo ya casi deshecho servicio de la administración colonial. Fué recibido, porque en Meneses se pusieron muchas esperanzas, con una recepción espléndida. Hasta 1683, a pesar de lo dispuesto por la real cédula que hemos recordado, el Cabildo de Santiago contaba con cien mil ducados para los festejos y ceremonias del recibimiento presidencial. SUPRIMIDO LOS CAUDALES DE RECIBIMIENTO Antes de mucho, Felipe IV, que andaba a caza de onzas para su exhausto erario, dispuso, en 4 de abril de aquel año, que esa graciosa concepción fuese suprimida y al efecto, determinó que costasen los homenajes, sólo los propios de la capital. El Cabildo, no por eso echó pie atrás, como se oye, y al contrario, empezó a recibir al nuevo Presidente con blasonada entronización con los reyes de Portugal, en una forma tan brillante, que impresionado este paso en persona a la sala del Cabildo a agradecer la obsequiosidad de los ediles. "Fué recibido en esta ciudad", dice Fray Juan de Jesús María, "con aquellos aplausos que se hacen a todos los que entran a gobernar. Es la nobleza de Chile muy obsequiosa en estas demostraciones, pero los hombres virtuosos y prudentes atentísimos a las acciones del nuevo jefe, se penetraron perspicaces, que tenía pensamientos desmedidos y que necesitaba del ébbero y sangría en la cabeza". DON JUAN HENRIQUEZ RECIBE UN ERARIO ESCUALIDO Don Juan Henríquez, destinado Presidente de Chile, en reemplazo del Barrabás Meneses, encontró "la tierra tan recargada de malinosos honores y tristes miserias, que daba pena de verla tan decida y tan postizada". Su antecesor, acusado de cohecho y malversación de fondos, arruinó la hacienda pública y el prudente y laborioso Henríquez, a fin de ponerse a salvo de las murmuraciones santiguadas — que entonces, como ahora, con las mismas — no se avino a recibirle del mando sin dar antes pública fe de su honradez en el manejo de la real hacienda. Apenas prestó el juramento de estilo y recibió de manos de la Audiencia las llaves de la ciudad, des-

pués de haber entregado a los ediles sus varas de capitulaciones, ordenó que los alfileres de las Cajas reales sacaran de la hacienda para pasarlo por las calles de Santiago y demostrar así cuán esquilamadas estaban las arcas. El paseo se hizo con toda la solemnidad que el caso revestia; el asoleo de la plaza real, en petacas de cuero labrado, fué seguido de pregones que declamaban el total del haber callando el debe. OTRA RECEPCION ORIGINAL La curiosa manera de recibirse del mando del Presidente Henríquez, fué seguida, doce años más tarde, de otra recepción no menos original. En 1682, don Marcos José Garro, era ascendido a la Presidencia de Chile. Al llegar a Santiago, cuando la comitiva se iba a recibirle y a cumplimentarle en los suburbios, encontró en una actitud beatífica: en esos instantes, con la devoción del que va camino hacia la otra vida, rezaba con extraordinaria unión el rosario de María Santísima, y así llegó hasta las puertas mismas del Cabildo, siempre con las cuentas en la mano. Al jurar ante el Cabildo, pidió una imagen de la Virgen y fueron a traerle la misma que Pedro de Valdivia trajera en el arzon de su montura a las márgenes riuerañas del Mapecho. El pueblo le dió, desde entonces, el apodo de Santa, y cuando comenzaron las fiestas en su honor, el devoto caballero, olvidando acaso los misterios, debers, dióse con tanta complacencia a ellas, que el Obispo de Santiago, en caria a su colera de Lima, le decía: "El santo Garro ha sido recibido como un mecario".

CATORCE PRESIDENTES Durante el siglo XVII, la Gobernación de Chile tuvo 14 Presidentes propietarios y 11 interinos. Fueron propietarios don Alonso de Ribera (1601-1612); don Alfonso García Ramón (1615); don Lope de Ulloa y Lemus (1618); don Luis Fernández de Córdoba (1625); don Francisco Lazo de la Vega (1629); don Francisco López de Zúñiga (1639); don Martín de Mujica (1646); don Antonio de Acuña y Cabrera (1650); don Pedro Porter Casanate (1656); don Diego de Avila Coello (1668); don Juan Henríquez (1670); don Marcos José Garro (1682); y don Tomás Marín de Poveda (1692-1700).



Don Tomás Marín de Poveda



Don Juan Henríquez

fuera de ella, al no haberse recibido García, que en un momento habiendo visto un caballo de oro, agredió al cielo en un corrompido. El cuarto gobernador... Don Pedro Coello... Don Francisco López de Zúñiga... Don Marcos José Garro... Don Tomás Marín de Poveda... EL MARQUES DE CÁRDENAS HERMOSA El último Presidente del siglo XVII fué el Marqués de Cárdenas Hermosa, don Tomás Marín de Poveda. Su recepción, que se hizo en cierto punto caprichosa, no encontró ni el brillo ni el esplendor algunas otras. Pero al mandar llevarse en el carro modorra, en su algarabía, y distinguido, al mismo tiempo esplendor que faltó, prepararon a su recibimiento. Fué el mismo hombre galante de la época cortesana que imprimió a la modesta santiaguina la nobleza de las maneras. Él era el que gastó sus acudidos en los juegos de los torneos y en las fiestas...

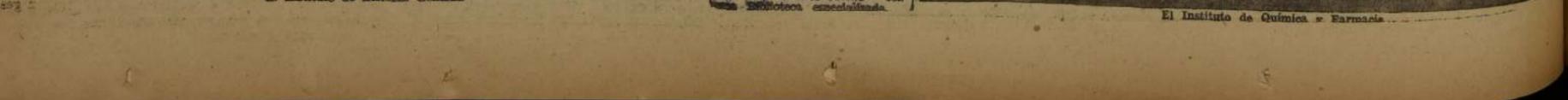
La Universidad de Concepción es un importante centro de cultura nacional y motivo de orgullo para el país

Cómo nació este plantel de enseñanza.— Su desarrollo con el transcurso de los años.— Sus actuales Escuelas y Cursos.— Algo acerca de los beneficios que reporta.— Sus altas investigaciones científicas y sociales

Concepción, la hermosa ciudad del sur, además de sus importantes industrias, sobresale por su Universidad, el más alto centro de cultura de la región, cuyo prestigio nacional e internacional es un motivo de legítimo orgullo para los chilenos. La Universidad de Concepción nació bajo la inspiración del ilustre médico pensquista, Dr. don Virgilio Gómez, quien expuso sus ideas en una reunión de personalidades de la región, que acordaron con entusiasmo prestar su valioso ayuda material y moral, para llevar a la realidad esta feliz idea. Se hicieron a principios de 1917 algunas tentativas para que el Gobierno de la República fundara la Universidad como establecimiento fiscal; pero no dieron resultados. En marzo del mencionado año, se organizó el Comité pro Universidad y Hospital Clínico de Concepción, entre cuyos primeros miembros debemos mencionar a los señores Augusto Rivera Parga, Samuel Guzmán García, Dr. Virgilio Gómez, Edmundo Lar-

científicas y sociales y Luis David Cruz Ocampo a igualmente miembros del Comité el Gerente de la Lolo, don Desiderio González. Después que se agotaron todos los recursos para que el Gobierno creara la Universidad, el Comité resolvió abrirlo por su cuenta y bajo su responsabilidad a principios de 1919. Difícilmente la universidad alguna en el mundo ha nacido en una más humilde y desamparada Concepción que era entonces Universidad, pero no conaba con el apoyo de los vecinos para mantenerla. La muchachada del Centro Dramático del Liceo de Hombres, dirigido por el actual Rector de la Universidad de Chile, don Juvencio Hernández, sacrificó sus vacaciones de septiembre y se lanzó a los pueblos del sur en jira de arte estudiantil a buscar fondos. Con el producto de sus veladas bufas, enviaron siete mil pesos a la desgraciada institución universitaria. Los Municipios de la región se mostraron muy bien inspirados y acordaron subvenciones, ciencias médicas, en favor de la Universidad; asimismo, los vecinos de esa rica región contribuyeron con entusiasmo y abnegación a mantenerla. Este entusiasmo de los fundadores, que profesaron en sus aulas, se reflejó en uno de los mejores de América. Están íntimamente unidos a la organización y fijación de cursos de la Universidad el actual don Enrique Molina, y otras distinguidas personalidades chilenas. El señor Molina, con su gran prestigio y sus extraordinarias condiciones de maestro, ha impuesto a la Universidad una marcha segura y regular, que ha sido unánimemente elogiada. Las facultades de la Universidad desarrollan su trabajo en modernos y cómodos edificios, condición indispensable para que el labor docente alcance sus mejores resultados. Actualmente, la Universidad mantiene las siguientes escuelas y cursos: De Ingeniería y Química Industrial. De Ciencias Jurídicas y Sociales. De Farmacia. De Dentística. De Medicina con los cuatro primeros años. De Educación, con los cursos correspondientes a las asignaturas de Inglés, Francés, Castellano y Matemáticas. Todas estas escuelas cuentan con Institutos y Seminarios de Investigaciones. Posee una biblioteca central, con más de 23.000 volúmenes y unos 130.000 números de revistas. Cada Escuela cuenta con una biblioteca especializada.

Asimismo, la Universidad mantiene un Departamento de Bienestar Estudiantil, Publica la Revista "Atenea", "Revista de Derecho" y el "Boletín de la Soc. de Biología". Entre los innumerables beneficios que la Universidad aporta a esta progresista región, por medio de sus trabajos científicos y de las revistas que publica, tiene especial interés el funcionamiento de un Departamento de Información y Experimentación Agrícola. Este Departamento viene a servir los intereses de la Agricultura de toda la región austral y aun parte de la región central del país. Agregado a este Departamento funciona un curso de Apicultura en Concepción, Los Angeles y Chillán, que cada vez presta una mayor ayuda a los agricultores que saben aprovechar la aplicación de conocimientos científicos para obtener un buen rendimiento en sus labores. Este Departamento atiende todas las consultas que se le hacen y los laboratorios de la Universidad están siempre listos para hacer los análisis de insectos, otras substancias, etc., en relación con las materias contempladas en la enseñanza de la Universidad. La enseñanza de la Universidad da preferencia a la formación de los problemas científicos y regionales, que importen un abandono de las labores científicas de alto nivel. Una vez más la institución que ha dado una hermosa colcción, cuyos frutos, palmarios de los chilenos.



El Instituto de Biología General. El Instituto de Química y Farmacia.

# LAS CEREMONIAS DE LA...

(De la pág. 10)

malheridas y que no pocas también secretamente, derrochó en aventuras galantes y en las intimidades de la alcoba de algunas damas de copete.

## DON FRANCISCO IBÁÑEZ REHUSO JURAR

Era este don Francisco Ibáñez de Perálta. Se recibió del gobierno el 3 de noviembre de 1700 y su carácter adusto y mal intencional de la capital los días de su gobierno. Meneses. Comenzó por humillar a los santiaguinos en forma tan descomedida como atroz. Cuando el Cabildo y la Audiencia, reunidos en Corporación fueron a tomar juramento en unión de los altos dignos del reino se negó terminantemente a prestarlo, alegando que se le había recibido en España y que no "entendía de las ceremonias de insignificancia" que se le pedían. Y sin más rodeos se fué a la sala de su despacho, dejando prelojos a los oidores y a los ediles. En segunda, a poco de haber ocupado la silla Presidencial volvió a las fronteras, a los asuntos de la guerra.

## SE IMPONE EL CABILDO

En 1708, Felipe V designó como Presidente del Reyno a don Juan Andrés de Ustáriz, Pacifico, de toda bondad, el gobierno no fué para él nada más que "un simple negocio". Había vivido de las especulaciones mercantiles y en ellas hecho una ingente fortuna que en otras no menos arriesgadas empresas de esta lava, perdió totalmente después. La Presidencia era para Ustáriz, un negocio como cualquier otro, y a fuer de saber y de entender en esta clase de trabajos, quiso convertir el Reyno en un vasto mercado. Recibió el mando el 26 de febrero de 1709, y como su antecesor, se negó a juramentarse.

La Audiencia y el Cabildo que habían sido atropellados en la ocasión pasada, decidieron ahora no ceder, y exigir el juramento al Presidente. La primera se hizo fuerte con las llaves de la ciudad, símbolo del derecho de mandar en el Reyno o en la capital. El Cabildo, a su vez, resolvió no inchar la toga ni las varas edilicias del Ayuntamiento ante la presencia del Mandatario. El conflicto estaba producido y esas dos entidades del poder real, resolvieron no dejarse avasallar. Especialmente la primera fué oponiéndose dificultades en el camino al Presidente mercader. Después de algunas gestiones que no concocemos, el Presidente se alió a Ustáriz.

y el Cabildo hicieron jurar al Presidente todo lo contrario de lo que proclamaba iba a ejecutar. Sea por desaire al que tenía el país a negociar, cosa que ya corrió públicamente en esta tierra donde la difamación ha formado escuela y hecho sistema, sea por anticipada al oírse albeo que se decía del Presidente, es lo cierto que los oidores, los togados y la aristocracia de copete, decidieron hacer guerra al mandatario, infligiéndole desaires y manifestando su menosprecio, en todas las ceremonias impuestas por la stiqueta colonial. La ocasión no tardó mucho en presentarse.

Celebrábase por la Compañía de Jesús el 30 de julio de cada año la festividad de San Ignacio con gran pompa e inusitado entusiasmo. A ella debía concurrir el Presidente con la Audiencia y el Cabildo; mas, como biberase completado en contra de Ustáriz los odiosos don Juan Pío de Zúñiga, que hacía cabeza, y don Francisco de Barrada, decidieron humillar al mandatario. Al efecto, dispuestos a realizar lo pensado, no pasaron al palacio a buscarle en cuerpo solo y se instalaron en la iglesia sin esperar su venida para asentarse en los altares. Sabedor Ustáriz del propósito decidió irse y al punto vistió con el uniforme de Capitán General que ya se comenzaba a usar, y fué ataviado con todas las insignias del mando de su alta jerarquía a presentarse a la iglesia. Al punto los oidores reclamaron la de la infracción que cometió de la ceremonia. Hicieron presente que se retirase a desahogar por no corresponderle el uso de ese traje, sino el de goliata que era el de Presidentes de la Audiencia. Ustáriz, entrecorrido, resistió la afrenta y se negó a salir, por lo cual los oidores dieron en hacerle otra mayor, retirándose todos ellos de la función y dejando solo al mandatario.

El Tribunal reclamó del Monarca de la infracción con fecha 8 de septiembre de 1710 y fechó por despacho de 22 de diciembre de 1711 reclamó "por de su voluntad que el Presidente pudiese ponerse su traje militar en todas las ocasiones de armarse las milicias y de guerra, y que en las demás estuviese a su discreción sin que por otra parte de la Audiencia se pudiese impedir con pretexto alguno". Pero el asunto no paró aquí tampoco. Los oidores no se resolvieron a la derrota y el 22 de diciembre del mismo año acusaron recibo de la cédula "dando a entender que la resolución del Soberano había sido el que estuviese en el arbitrio del Presidente concurrir en traje militar en las fiestas que eran de cortejo (como lo era la de San Ignacio); pero en las fiestas de tabla que concurría la Audiencia por tribunal, debía asistir el presidente con goliata, como también en la Audiencia, según práctica, diciendo que en caso de

## LOS "CAMARICOS"

Esta primera paradilla se conocía con el nombre de primer camario, palabra con que los indios llamaban sus obsequios. El segundo camarico se efectuaba en Colina; aquí almorzaba el Presidente y pasaba algunas horas de la tarde departiendo con las comisiones de vecinos linajados que personalmente iban a presentar sus respetos a la autoridad. El tercer camarico se hacía en una quinta sita en las afueras de Santiago llamada la Casa de Campo y que pertenecía a don Francisco Olivo y en los días de la República a don Antonio Larraín Aguirre, y que hasta 1818 al no nos equivocamos, honor visto a la entrada del callejón de las Hornillas en el punto de unión del camino carretero del norte con éste.

## UN PRESIDENTE BIZARRO DON GABRIEL CANO DE APOÑTE

Un nuevo caballero de la Orden de Alcántara vino a ocupar el puesto de Ustáriz. La designación de don Gabriel Cano de Aponte, la figura más arrogante que hasta entonces hubiera pisado la capital, despertó en los santiaguinos que desde el Marqués de Cañada Hermosa, habían sufrido la presuntuosa grosería de Ibáñez y la modesta y triste vulgaridad de Ustáriz, despertó decimos, entre sus vecinos, una profunda alegría. Sabían por referencias que el futuro mandatario era un gran señor. A la cultura española de su tiempo, a la alta cultura social de aquel pueblo, don Gabriel Cano de Aponte unía la gentileza de la cultura francesa, que los copetudos santiaguinos sólo conocían de nombre. Alentados por estos antecedentes, tan pronto supieron que Cano de Aponte había llegado a Buenos Aires — la ruta que en lo sucesivo siguieron los Presidentes — el Cabildo se ocupó en restaurar el palacio presidencial en condiciones que esquivara a la altura del personaje que debía ocupar. Pero esta institución crolló, que entonces como siempre pasaba pobre como la cabra, gastó en la refacción 1913 pesos, habiendo cubierto el resto de los gastos, que ascendían a \$ 4.000, el acudado letrado don Blas Reyes, según el testimonio del acta de ese Ilustre Ayuntamiento del año 1717.

El ceremonial del recibimiento fué modificado en parte y las etiquetas de tabla hicieron a la usanza acostumbrada. El protocolo, sino salió de madre, dice un cronista, tuvo en cambio la manga ancha. Enviase, como era de estilo en estos casos, una diputación de los mejores oficiales del ejército a la hacienda de Chacabuco, de propiedad de las Jesuitas, con el objeto de cumplimentar al nuevo Jefe e nombre de la capital. El Presidente durmió aquella noche en la hacienda en compañía de la comitiva

## LA CEREMONIA

Una vez distribuidos los señores conforme a la estufa de un estrecho protocolo, quedaba restaba el Presidente acercarse base el Corregidor que tomaba las llaves y se dirigía al Gobernador en esta forma:

## UN MANDATARIO HONESTO

Pero Ortiz de Rozas, si efectivamente no daba importancia a las ceremonias de su recepción presidencial, y almorzaba durante su administración muy de los situaciones de pompa y fasto que caracterizaron la vida colonial — no obstante los tres banquetes que dió en la para de Yumbú, VI, según apunta Carrillo — estaba rodeado su autor tal del decoro y prestigio que da la buena presentación. Por eso, en 1748 el año mismo de los tres banquetes ordenó la refacción del salón del Palacio Presidencial. El año lo hizo con tal ajuste en las cuentas que para "materia de acuerdo con el Cabildo en las fiestas de la obra, sólo a razón — como si se tratara de un problema de gobierno — a la Junta de Balanza, compuesta por el propio presidente que la presidía, por



Más seductora...  
mas elegante...  
y mas bella que nunca...  
con alhajas de

# Joyería MEYER

HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

El Regente de la Audiencia, había entregado al Presidente de la ciudad en la primera de respetar sus fueros. A lo que parece, después de la negativa de Ustáriz y de Ibáñez para prestar el juramento, este quedó prácticamente abolida.

Seguiente siempre por la real del Rey, en medio de ruidos de campanas, dirigiese al cortejo y la catedral, custodiando los obispos a cargo de los palafreneros.

En la Catedral se cantaba el Te Deum; pontificaba el Obispo que salía hasta las gradas del templo bajo palio y precedido de la cruz episcopal. Lo debía ir hasta que éste suena en el caballo de ostentación.

Debemos advertir que para el recibimiento de Cano de Aponte se construyó especialmente una tabla o tablado en la plazuela de la Merced. Allí debía recibir el mandatario las llaves de la ciudad. Unas puertas a manillas de las de las ferreteras, fabricadas de cartón, simulaban la entrada a la ciudad y a una distancia como de tres o cuatro metros, colocábase un dosel y sobre un colchón de terciopelo rojo, guarnecido de franjas de oro, una buena ja de riquísima plata con las llaves de la ciudad. Al lado de estas puertas y del título los estantes de los oidores y los de los señores dantes, contrastando con el esplendor de las butacas de la Audiencia con la de los pobres ediles.

LA CEREMONIA  
Una vez distribuidos los señores conforme a la estufa de un estrecho protocolo, quedaba restaba el Presidente acercarse base el Corregidor que tomaba las llaves y se dirigía al Gobernador en esta forma:

El muy Ilustre Cabildo de esta ciudad por sí y por todo el Reyno pone en manos de U. S. las llaves para que lo mande y lo defienda de los enemigos del Rey y de la patria.

El Presidente asintió y pidió las llaves abría las puertas simuladas de la ciudad y según base la Catedral.

El trayecto hacía la Catedral era una ceremonia silenciosa; no había vivas ni aclamaciones; en tonces considerábase de mal tono estas demostraciones "burlas" de la plebe. Pero acaso ese silencio era también revelador de las dudas de cada individuo sobre las condiciones del mandatario. ¿Será bueno? ¿Será malo?

Respecto de don José Antonio Manso de Velasco que se hizo cargo del gobierno el 15 de noviembre de 1787 (después de un intermedio de cuatro años ocupados por el oidor Sánchez de la Barrada y el Masato de Campo Salamanca) su recepción no fué nada de especial, a por ser el plebe. Pero acaso ese silencio era también revelador de las dudas de cada individuo sobre las condiciones del mandatario. ¿Será bueno? ¿Será malo?

co — que pasó a la calidad de Virrey del Perú al año el primero de los gobernadores de Chile que ocupara tan alta jerarquía — el general de marina don Francia e Alonso de Obando, cuyo gobierno no almorzó a durar nueve meses y que al tiempo de su recibimiento tuvo un serio contratiempo protocolar con el Cabildo eclesiástico. Negóse éste, en efecto, a recibir al mandatario como era de uso y precedida de la Cruz papal a consecuencia, o alegaba de ser el Presidente interno y iba a su vez aquel cuerpo era "vacante". A Obando no satisfecho esta explicación y ocurrió al Regente en demanda de amparo para la restitución de su fuero. El Monarca resolvió, tres años más tarde, del asunto por cédula de 13 de febrero de 1649, en la que ordenó que aquél ya estaba en Manila.

## ANECDOTAS DE PRESIDENTES DE CHILE. Lo pasó... Presidente



Cuando fué Ministro de Hacienda el recordado político don Ramón Barros Lazo, del Presidente don Federico Errázuriz E., fué muy comentada una ingeniosa anecdota del "mancro" ex Presidente de Chile.

Don Ramón visitaba en su despacho al Presidente nombrado. Después de las conversaciones de estilo acerca de los negocios públicos, el Jefe de la Nación se dirigió al Ministro de Hacienda mostrándole un billete de \$ 100 que era falsificado. Le recomiendo se abra una seria investigación, porque, según noticias, el número de billetes falsos era considerable.

Usted, Ministro — agregó don Federico — debe llamar a Eugenio Castro para que formalice inmediatamente una activa pesquisa y dar con los culpables, que quieren "empapelar" el país con billetes falsificados.

Recibió don Ramón, de manos del Presidente, el billete en cuestión; lo miró — quitándose sus gafas — exclamando:

— Verdaderamente, es una imitación perfecta. Hoy mismo llamaré a Castro y se procederá con toda energía.

Pasaron los días. Y estando don Ramón nuevamente con el Presidente Errázuriz en su casa particular, de la Alameda, comentaban ambos el proyecto de la conversión metálica, que se discutía en el Congreso. El Presidente se dirige a don Ramón y le dice:

— Se corre que los "papeleros" le van a dar un capote a don Cucho Rosas... Y a propósito — continúa don Federico — ¿qué fin tuvo la investigación que usted quedó de hacer con Eugenio Castro, sobre la falsificación de los billetes de a \$ 100?

Don Ramón queda un momento meditando, y simultáneamente echa mano a su cartera y busca afanosamente en sus divisiones el consabido billete. Hace un gesto de soslayo, y le contesta con toda fiama: — Lo pasó, Presidente.

# PRECIOS BAJOS SOBRE GRANDES VENTAS

- 3 CENTRALES
- 30 DEPOSITOS
- 300 SUB-DEPOSITOS
- 6000 ALMACENES

DISTRIBUYEN CAFE - TE - MATE

# Tres Montes

CALIDAD Y SERVICIO



ENTREDICHO CON EL CABILDO ECLESIASTICO  
En calidad de Presidente interino reemplazó a Manso de Velaz

# La Lotería de Concepción es una institución que contribuye a la cultura y adelanto de la República

Gracias a ella se sostienen importantes entidades educacionales y de bien público.

Cómo se distribuyen las utilidades que deja la Lotería. — Los sorteos se realizan con todas las formalidades que exige la respetabilidad de la institución

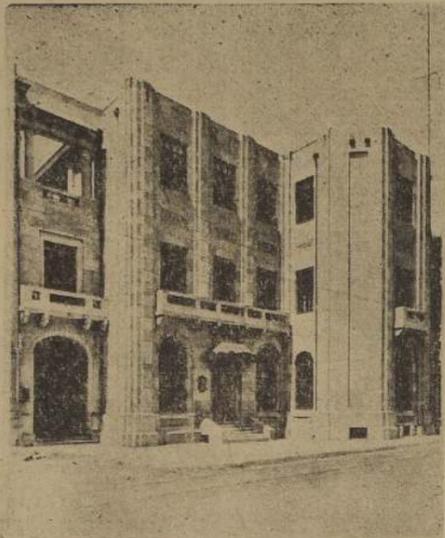
Una de las instituciones nacionales que ha adquirido más prestigio en los últimos años, por la seriedad de sus procedimientos y por el alto significado social de sus funciones, es la Lotería de Concepción, que se desarrolla bajo el alto patrocinio de la Universidad de Concepción.

La Lotería de Concepción fue instituida por Ley N.º 4885, de fecha 6 de septiembre de 1930. Su nacimiento tiene su origen en la necesidad que existía de crear un organismo que permitiera financiar o ayudar al financiamiento de algunas importantes instituciones de cultura o de caridad, a las cuales, si se alcanzan los beneficios del Estado, no les bastan para su sostenimiento regular.

Los fines de la Lotería de Concepción son, por lo tanto, no los de lucrarse explotando la pasión del juego, sino contribuir a crear con el producto de uno de los juegos más correctos y más aceptados en todo el mundo civilizado una renta sólida para respetables instituciones nacionales.

### COMO SE REPARTEN LAS UTILIDADES

Las utilidades de la Lotería de Concepción se destinan, en primer lugar, al mantenimiento de la Universidad de Concepción.



Oficinas de Administración de la Universidad

que, cada una en su órbita de acción, son los más altos exponentes de la cultura nacional.

En seguida, debemos mencionar la Cruz Roja Chilena que a través de todo el país, con cientos de asociaciones bien organi-

zadas, coopera a la prevención y curación de las enfermedades, de acuerdo con su programa de paz, en forma que ha merecido siempre el aplauso unánime de toda la República.

Finalmente, las utilidades de la Lotería de Concepción ayudan al Hospital Militar, al Hospital Naval y a la Salubridad Pública.

Como podrá verse, todo el país comparte los beneficios de la Lotería de Concepción.

### COOPERACION DEL PUBLICO

Desde los primeros sorteos, la Lotería de Concepción, cuyos fines y organización son de todos conocidos y de por sí respetables, ha contado con la más amplia cooperación del público, desde Arica a Magallanes.

Anualmente son muchos millones los boletos que se venden, lo que prueba en forma fehaciente la confianza de que goza en el público.

### LOS SORTEOS

La Lotería de Concepción efectúa un sorteo cada quince días, con absoluta regularidad. El público se ha acostumbrado a esta precisión en su realización y concurre a días fijos a adquirir su boleto.

El monto de los sorteos fluctúa entre doscientos mil y un millón de pesos.

Esta generosidad de los premios de la Lotería de Concepción la hacen diferenciarse fundamentalmente de las demás loterías existentes en los demás países de Sud América, especialmente en la costa del Pacífico donde los sorteos son sólo por unos cuantos miles de unidades de la moneda nacional de cada país.

### LOS SORTEOS SON ACTOS PUBLICOS

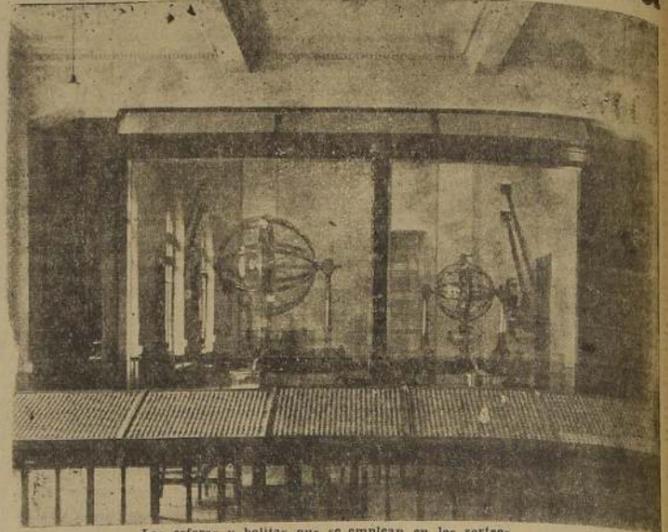
Cada uno de los sorteos de la Lotería de Concepción son presenciados por una gran cantidad de personas, fuera de las que por exigencia de la ley deben estar presentes en un acto tan importante.

Todas estas personas que por la costumbre de asistir al acto del sorteo conocen ya hasta los secretos técnicos de las modernas instalaciones usadas, se imponen en detalle de la realización de cada uno, de manera que, fuera de la seriedad de la Lotería, está la fiscalización directa del público, lo que produ-

ce una mayor confianza en el grueso de la opinión.

La Lotería de Concepción, desde el acto mismo de los sorteos, hasta el lugar donde se venden sus boletos, es una organización al servicio del público.

Todos sabemos que hay agencias y subagencias de la lotería en todas las ciudades y pueblos del país y que nuestras grandes ciudades, como Santiago, tienen en sitios relativamente al alcance de todos sus habitantes una agencia o subagencia de la Lotería.



Las esferas y bolitas que se emplean en los sorteos

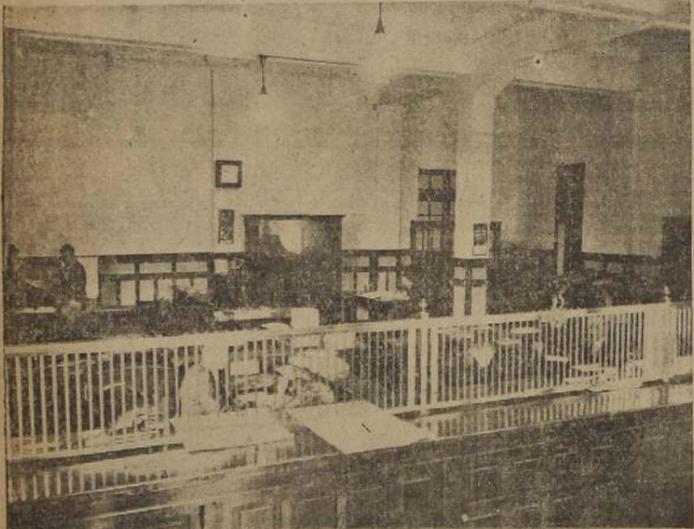
## LOTERIA DE CONCEPCION

INSTITUIDA POR LEY N.º 4885 DE 6 DE SEPTIEMBRE DE 1930

### PROGRAMA DE SORTEOS PARA EL AÑO 1942

N.º	FECHA	VALOR	PREMIO
391	9 de Enero	\$ 104.—	\$ 500,000.—
392	23 de Enero	" 52.—	" 200,000.—
393	6 de Febrero	" 104.—	" 500,000.—
394	20 de Febrero	" 52.—	" 200,000.—
395	6 de Marzo	" 104.—	" 500,000.—
396	20 de Marzo	" 52.—	" 200,000.—
397	2 de Abril	" 104.—	" 500,000.—
398	17 de Abril	" 52.—	" 200,000.—
399	30 de Abril	" 52.—	" 200,000.—
400	15 de Mayo	" 104.—	" 500,000.—
401	29 de Mayo	" 52.—	" 200,000.—
402	12 de Junio	" 104.—	" 500,000.—
403	26 de Junio	" 52.—	" 200,000.—
404	10 de Julio	" 104.—	" 500,000.—
405	24 de Julio	" 52.—	" 200,000.—
406	7 de Agosto	" 104.—	" 500,000.—
407	21 de Agosto	" 52.—	" 200,000.—
408	4 de Septiembre	" 104.—	" 500,000.—
409	25 de Septiembre	" 52.—	" 200,000.—
410	9 de Octubre	" 104.—	" 500,000.—
411	23 de Octubre	" 52.—	" 200,000.—
412	6 de Noviembre	" 104.—	" 500,000.—
413	20 de Noviembre	" 52.—	" 200,000.—
414	4 de Diciembre	" 104.—	" 500,000.—
415	24 de Diciembre	" 208.—	" 1,000,000.—

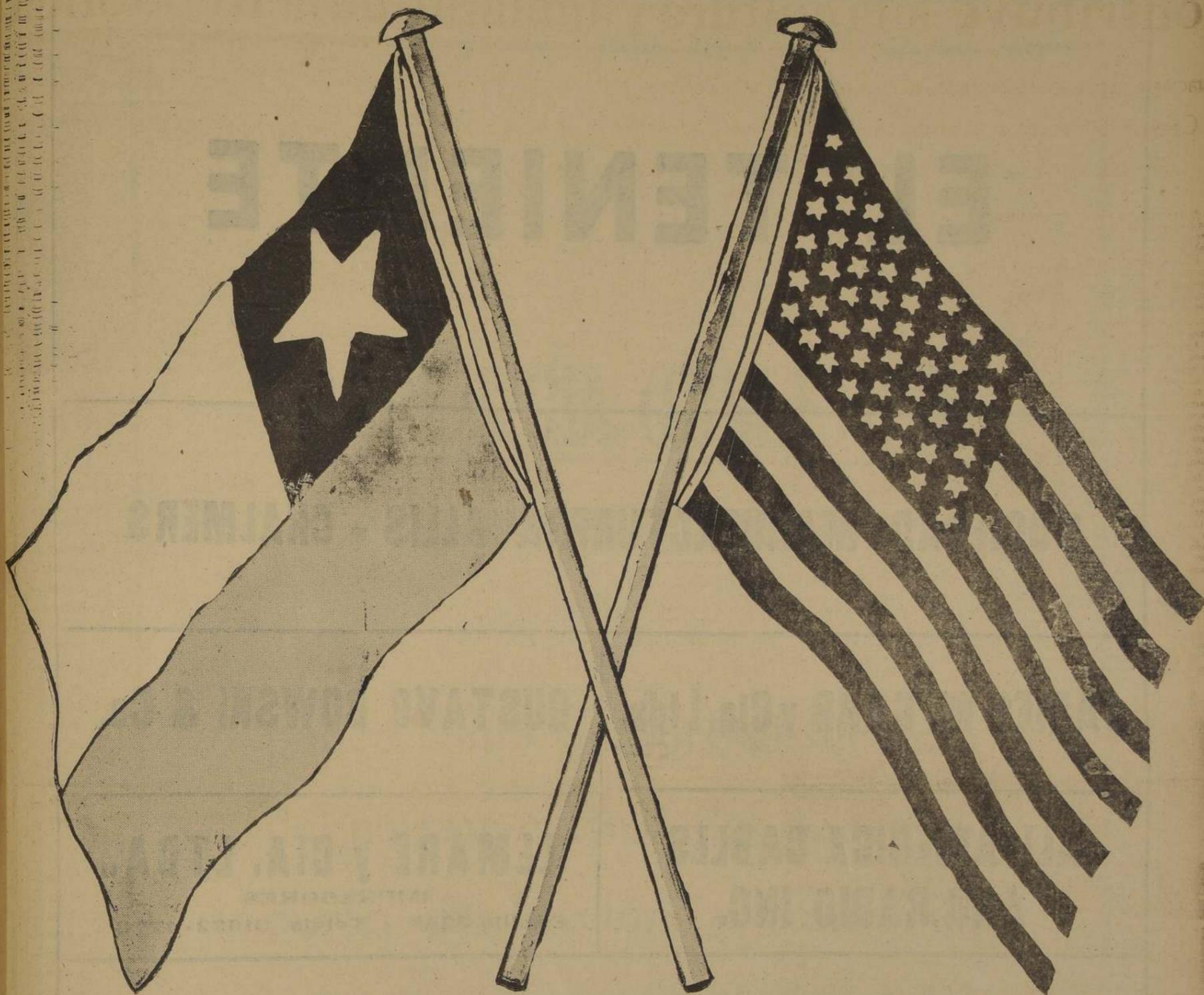
Casilla 370 — CONCEPCION — Barros Arana 1060



Interior de las oficinas administrativas

## Balance General y detallado de los sorteos del año 1941

N.º	Fechas	Aportes Legales	Sueldos	Publicaciones	DEBE				HABER							
					Comisiones	Gastos Generales	Impuestos 10%	Impuesto 4%	Premios	Sobrantes	Valor	Utilidad	P. sobrantes	R. prescritos	Emissiones	Valor
366	11 Enero			\$ 10,217.15	\$ 235,571.—	\$ 82,092.54	\$ 280,000.—	\$ 160,000.—	\$ 2,520,000.—		\$ 872,419.31	\$ 300.—		40,000	\$ 4,180,000.—	
367	25 Enero	1,317.50	\$ 26,750.—	12,813.50	117,544.—	12,438.08	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—	100	\$ 5,200.—			40,000	2,080,000.—	
368	8 Febrero			7,679.40	117,699.80	9,743.35	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		467,047.75	2,100.—		40,000	2,080,000.—	
369	22 Febrero	1,317.50	27,050.—	18,286.25	226,252.—	47,142.25	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	1,470	152,350.—			40,000	4,180,000.—	
370	8 Marzo			4,943.25	117,690.—	37,366.75	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		467,356.—	5,820.—		40,000	2,080,000.—	
371	22 Marzo			10,711.85	117,717.80	81,570.85	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		512,388.—			40,000	2,080,000.—	
372	5 Abril	1,917.50	27,050.—	14,305.30	282,780.—	44,597.20	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	520	33,280.—			40,000	4,180,000.—	
373	19 Abril	1,807.50	26,850.—	4,893.50	117,682.—	10,187.73	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		458,613.27			40,000	2,080,000.—	
374	3 Mayo			10,543.40	117,842.80	31,614.10	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		461,888.—			40,000	2,080,000.—	
375	17 Mayo			5,073.30	235,229.—	79,897.70	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—		880,000.—			40,000	4,180,000.—	
376	31 Mayo	1,917.50	27,050.—	8,119.85	147,776.—	8,796.65	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		504,263.—			40,000	2,080,000.—	
377	14 Junio			6,998.25	117,810.—	35,196.75	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		440,000.—			40,000	2,080,000.—	
378	28 Junio	1,917.50	27,050.—	16,575.55	286,071.—	39,985.95	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—		945,162.—			40,000	4,180,000.—	
379	11 Julio			9,868.30	117,692.80	22,439.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		465,668.—			40,000	2,080,000.—	
380	25 Julio	1,817.50	27,050.—	4,303.30	197,505.—	9,784.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		466,748.—			40,000	2,080,000.—	
381	8 Agosto			19,202.19	284,307.—	66,490.81	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	71	7,384.—			40,000	4,180,000.—	
382	22 Agosto	1,917.50	27,050.—	4,999.30	117,581.50	9,051.70	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		508,826.—	2,960.—		40,000	2,080,000.—	
383	5 Septiembre			8,566.80	147,434.—	33,999.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		484,350.—			40,000	2,080,000.—	
384	26 Septiembre	1,277.50	29,770.—	11,768.05	234,545.—	42,644.45	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—		901,384.—			40,000	4,180,000.—	
385	11 Octubre			5,392.50	197,300.—	10,350.17	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		464,895.33			40,000	2,080,000.—	
386	25 Octubre			16,346.85	117,460.—	26,423.15	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		473,400.—			40,000	2,080,000.—	
387	8 Noviembre	1,449.10	29,798.—	19,301.85	284,640.—	41,327.25	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—		901,178.—			40,000	4,180,000.—	
388	22 Noviembre	1,454.72	21,090.27	1,658.50	117,591.—	8,280.51	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		467,600.—			40,000	2,080,000.—	
389	6 Diciembre			9,323.95	117,573.—	33,103.05	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—		475,706.—			40,000	2,080,000.—	
390	23 Diciembre	1,454.72	29,894.87	6,375.65	435,319.—	166,956.06	560,000.—	320,000.—	5,040,000.—	2,885—15	583,596.—			40,000	8,320,000.—	
TOTALES		\$ 16,166.04	\$ 363,726.84	\$ 240,694.59	\$ 4,185,492.50	\$ 948,669.45	\$ 5,040,000.—	\$ 2,880,000.—	\$ 45,380,000.—	4,766—15	\$ 782,340.—	\$ 16,528,400.58	\$ 718,696.—	\$ 746,803.—	1,000,000	\$ 74,880,000.—



LAS EMPRESAS NORTEAMERICANAS  
QUE TRABAJAN EN CHILE  
SALUDAN AL NUEVO MANDATARIO  
**EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS M.**  
LE DESEAN LA MAYOR PROSPERIDAD  
Y LE OFRECEN SU MAS LEAL COOPERACION



# EL TENIENTE

**SOCIEDAD MANUFACTURERA ALLIS - CHALMERS**

**JAMES M. CARR y Cia. Ltda.**

**GUSTAVO BOWSKI & Co.**

**ALL AMERICA CABLES  
AND RADIO INC.**

**LEMARE y CIA. LTDA.**

IMPRESORES

Casilla 3248 - Teléfs. 91622-4773

**FORD MOTOR COMPANY**

**THE UNITED SHOE MACHINERY COMPANY OF CHILE**

# **GRACE & CIA. (CHILE) S. A.**

## **Y SUS EMPRESAS AFILIADAS**

ponen como siempre al servicio del país sus actividades de transporte, producción y comercio, y hacen votos por el éxito del nuevo período presidencial que ahora se inicia.

**THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK**

**WEST INDIA OIL COMPANY CHILE S. A. C.**

**COMPANIA SALITRERA ANGLO CHILENA**

**THE LAUTARO NITRATE COMPANY, LDA.**

# HORNOS

«FERRO — ALLIED»

Tipo túnel o periódico, para cerámica (porcelana o loza), ladrillos, artículos sanitarios, azulejos, etc.

**M. S. MC-GOLDRICK**

San Martín 158 - Teléf. 85688 - Casilla 106 D.  
SANTIAGO



## CORPORACION DE RADIO DE CHILE

SOCIEDAD ANONIMA



**SINGER SEWING MACHINE  
COMPANY**

**BETHLEHEM CHILE IRON  
MINES CO.**

**ANDES COPPER MINING COMPANY**

**CHILE EXPLORATION COMPANY**

# COMPañIA CHILENA DE ELECTRICIDAD

R. K. O. RADIO PICTURES  
CHILENA S. A.

UNIVERSAL PICTURES  
CORP. OF CHILE

METRO GOLDWYN MAYER  
DE CHILE

ARTISTAS UNIDOS

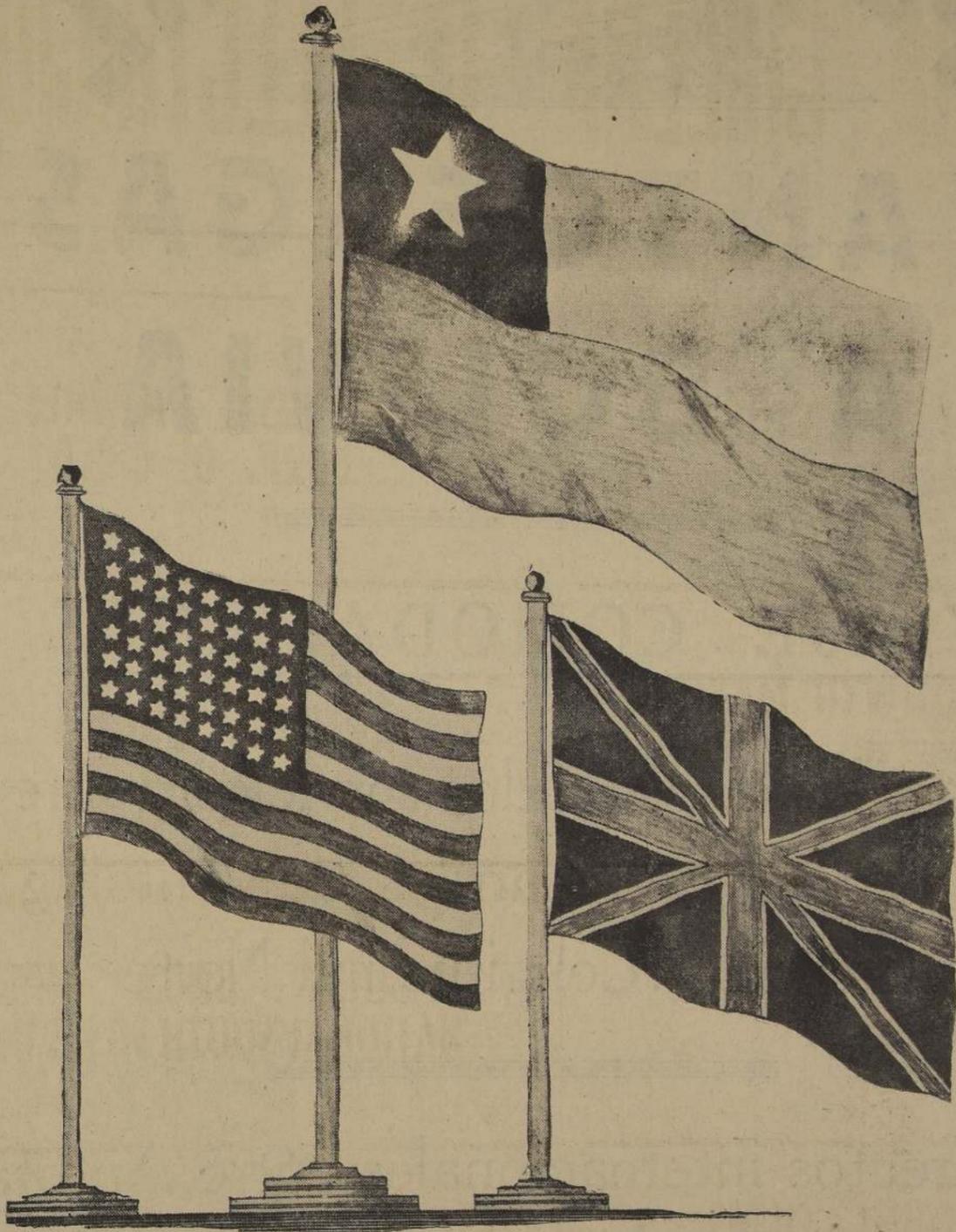
COLUMBIA PICTURES  
OF CHILE

WARNER BROS. FIRST  
NATIONAL SOUTH FILMS INC.

PARAMOUNT FILMS  
S. A.

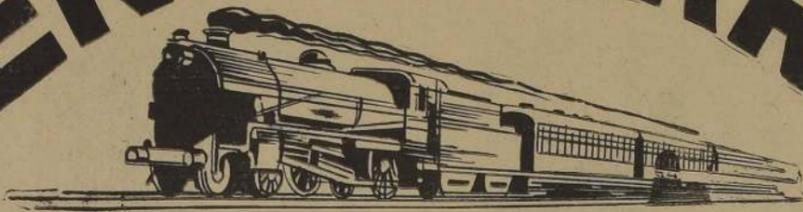
FOX FILM S. A.

# COMPañIA DE TELEFONOS DE CHILE



LA COMPAÑIA SALITRERA ANGLO CHILENA  
Y THE LAUTARO NITRATE COMPANY, LTD.  
le ofrecen todo su concurso y desean al  
**EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS**  
— un gobierno próspero y feliz —

# FERROCARRIL



# DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA

## VIAJE COMODAMENTE

Aproveche los espléndidos servicios de trenes de pasajeros de los Ferrocarriles de Antofagasta a Bolivia y Longitudinal Norte

Trenes directos internacionales entre Antofagasta y La Paz y de combinación entre Antofagasta y Buenos Aires, vía Uyuni y La Quiaca

**Buen servicio de coches comedores y dormitorios en todo el trayecto**

# Recursos industriales de Estados Unidos

JAMES W. YOUNG

Director de la Oficina de Comercio Interior y Exterior de la Secretaría de Comercio de los Estados Unidos

Con el fin de hacer plena efectiva su política de cooperación del Hemisferio Occidental contra cualquier agresión de los países de ultramar, los Estados Unidos de América han emprendido un programa de defensa que como ha sido aprobado por el Congreso Nacional, este programa incluye la construcción de una armada marítima poderosa para proteger los dos océanos, proporcionar bases aéreas y fábricas capaces de producir 50 millones anuales, y un ejército mecanizado de 2 millones de hombres, con equipo y armamento suficiente para uno de los grandes conflictos. En la forma que se ha concebido este programa, se requerirá un desembolso de unos 35 mil millones de dólares en los próximos cinco años. Esto significa que esta suma de dinero se gastará en un período de doce meses. En cada uno de los últimos 5 años, el promedio de los egresos ha sido de unos 9 mil millones de dólares, de los cuales más o menos la mitad se ha utilizado para atender a los gastos extraordinarios incluidos en el programa de la rehabilitación económica del país. Por lo tanto, la cantidad destinada para la compra de armamentos en 1941 y 1942 es mucho mayor que la que se ha dedicado a los gastos de este programa.

**CARBÓN:** Tiene el 50 por ciento de los depósitos conocidos y el 80 por ciento de los posibles depósitos mundiales.

**HERRO:** Del 17 al 40 por ciento de los yacimientos del mundo se encuentran en Estados Unidos.

**PETROLEO:** Posee cerca del 50 por ciento de los yacimientos de que se tiene conocimiento.

**COBRE:** Extensas minas que hace de Estados Unidos uno de los dos principales productores de este mineral, siendo Chile el otro.

**PLOMO, ZINC Y ALUMINIO:** El país es el primero en la producción de estos metales, pero a la vez es gran importador de bauxita, que es un mineral del cual se produce el aluminio.

**AZÚFR:** Figura con España como el principal productor de este metaloide tan importante en la industria química.

**MADERA:** Es poseedor de los recursos forestales de 162 millones de hectáreas, siendo el único país altamente industrializado que puede proveerse por sí mismo de casi toda clase de maderas.

A pesar de que Estados Unidos no pretende poder abastecerse a sí mismo, y que está muy interesado en mantener y extender su comercio con el mundo entero, la gran abundancia de materias primas con que cuenta la industria norteamericana es un hecho que en la lista oficial de las llamadas "materias indispensables" figuran únicamente 14 artículos de primera necesidad para fines estratégicos, a saber: antimonio, cromo, corteza de coco carbonizada, manganeso, níquel, mercurio, mica, níquel, cristales de cuarzo, quinina, caucho, seda, estaño y tungsteno. Algunos de ellos se consideran de menor importancia por razón de que en caso de emergencia pueden fácilmente almacenarse en cantidades suficientes. Sin embargo, algunos como el estaño, manganeso, níquel y otros más importantes, y el país está pensando en las demás naciones del Hemisferio Occidental como fuentes en las cuales obtener para su programa de defensa. A la vez, su programa de defensa le produce en gran escala de ciertos productos agrícolas de primera necesidad, deponiendo también de la América del Sur y de otras naciones para abastecerse de una diversidad de artículos de esta índole, entre otros, café, azúcar de caña y lana.

Sin embargo, ni los abundantes recursos naturales ni un gran número de artesanos expertos son suficientes para que un país sea altamente productivo. La experiencia de China y de India respalda lo dicho. Otro elemento esencial es un parque industrial de primera magnitud. Estados Unidos es muy afortunado en este respecto, puesto que comenzó desde muy temprano su desarrollo industrial y ha contado con un buen número de genios inventores. La estructura económica del país ha desarrollado sus facilidades productivas de gran índole invirtiendo en ellas grandes capitales por un período de muchos años. Una parte de este desarrollo pudo efectuarse en el siglo XIX merced a grandes préstamos hechos en el exterior, pero desde entonces la nación ha dependido casi por completo de sus propias economías, de particulares y de sociedades anónimas para estos fines. En años recientes un promedio de casi 20 por ciento del valor de la producción nacional se ha dedicado a reemplazar y aumentar la maquinaria y los edificios que son base fundamental de la industria fabril. Es a esta gran inversión anual, en la que se han incorporado las mejoras tecnológicas de la maquinaria y de los métodos, a la que se debe el constante aumento de la producción del país.

El progreso tecnológico que con ello ha alcanzado Estados Unidos se demuestra en la mayor producción por hombre-hora alcanzada en sus industrias

fabriles desde 1923, producción que registró un aumento de una tercera parte en los seis años transcurridos desde entonces hasta 1929. Desde esa fecha hasta ahora se ha registrado otro aumento de un tercio.

Aun durante los años de la crisis económica y de la rehabilitación, es decir, de 1929 a 1939 se notó esta expansión y mejoría siendo muchas las industrias que aumentaron la capacidad de sus fábricas. Por ejemplo, la capacidad para la producción de energía eléctrica aumentó un 25 por ciento, la de los lingotes de acero, 12 por ciento, la de hilanderías y tejidos de lana, 15 por ciento, la de envases de alimentos, 14 por ciento, y las fábricas de calzado, 5 por ciento. Según los datos disponibles se ve que en casi todas las demás industrias hubo aumentos de igual magnitud. Otras industrias tales como las de rayón, plástica y aeroplanos, estaban naturalmente todavía en sus comienzos en 1929.

La capacidad productiva de la industria siderúrgica, espina dorsal de un sistema económico industrializado, es naturalmente de especial importancia para los fines de defensa. Tan solo en la región de los Grandes Lagos funcionan 189 altos hornos situados en las cercanías de miles de toneladas de mineral para convertirse primero en hierro bruto y luego en lingotes de acero y en gran variedad de productos de este. En su totalidad los 232 altos hornos nacionales, con que cuenta la industria siderúrgica tienen capacidad para producir anualmente 57 millones de toneladas de hierro bruto que a su vez, mezclándose con grandes cantidades de hierro viejo, producen 83 millones de toneladas de lingotes de acero por año. En conjunto, las empresas siderúrgicas de Estados Unidos pueden producir por año 57 millones de toneladas de acero, cantidad esta que representa más de la mitad de la producción anual de las fundiciones de hierro y acero del mundo entero.

Las instalaciones eléctricas y las refineras de petróleo suministran una gran parte de la energía que requiere la industria del país. Desde 1929 la capacidad de las instalaciones eléctricas ha aumentado de 32 millones de kilowatts-hora a más de 40 millones. Al mismo tiempo el petróleo se ha convertido en una fuente de energía cada vez más importante. La gasolina y otros combustibles para motores representan hoy día más del 60 por ciento de la producción de energía del país. La capacidad de las refineras de petróleo es del 60 por ciento de la mundial al punto de que en los 5 últimos años han suministrado más del 60 por ciento de la producción mundial de petróleo.

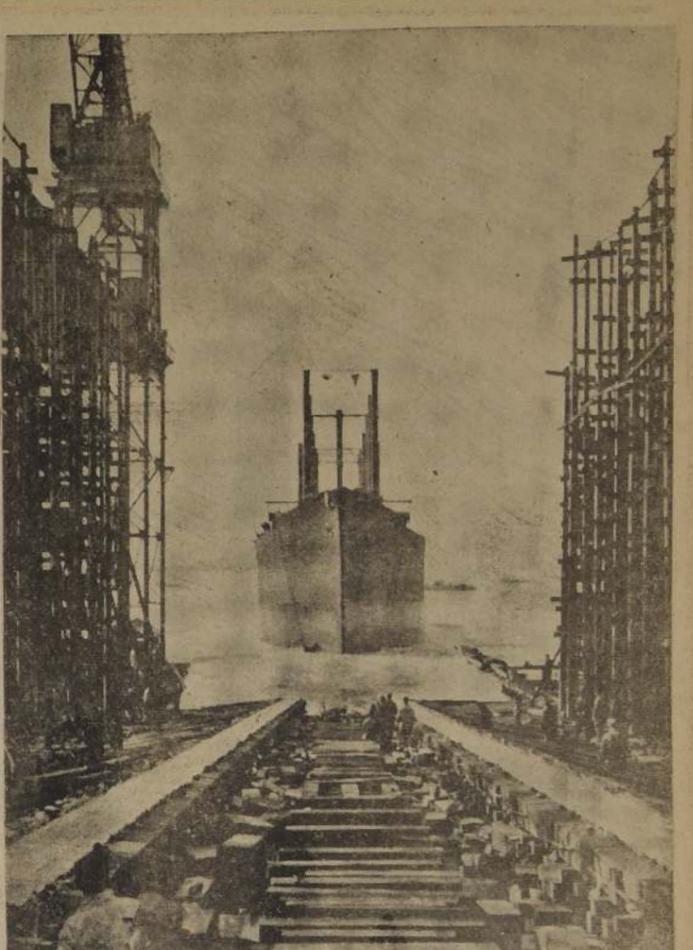
**ACERO:** Cerca de las dos quintas partes del producido en el mundo, utilizadas en su mayor parte por las industrias nacionales.

**PETROLEO:** Tres quintas partes de la producción mundial del petróleo y sus derivados.

**ARTÍCULOS DE CAUCHO:** Fabricó y consumió casi la mitad de la producción mundial.

**AUTOMOVILES Y CAMIONES:** Tres cuartas partes de los fabricados en el mundo entero.

**COBRE:** Una tercera parte



SE AMPLIA LA MARINA MERCANTE.— La marina mercante es de gran importancia para los Estados Unidos, ya que le permite al país figurar en primer plano entre las potencias comerciales del mundo. El programa de defensa nacional ha acelerado la construcción de nuevos barcos y mantiene los astilleros nacionales en constante actividad.

del producido en el mundo, habiendo consumido más de una quinta parte de la producción mundial.

## EXPROPIACION DE TERRENOS PARA LA CONSTRUCCION DEL CAMINO LOS GERRILLOS A LO ERRAZURIZ

Lotes	PROPIETARIO	AVALUO
1.	Fidelia Guzmán	\$ 780.
2.	Luis Gómez Valiz	" 7.744.
3.	Julia Heresman v. de Balbolfin	" 9.254.
4.	Alberto Reyes	" 4.165.
5.	Sibila Lock	" 4.449.
9.	Luisa Rivas Vieuña	" 5.795.
10.	Luisa Rivas Vieuña	" 36.450.
TOTAL		\$ 68.637.

### DESECHOS IMPUROS

CUANDO los riñones no funcionan bien, se acumulan toxinas en el organismo que suelen causar dolores de cintura, cefalea y reumatismo en ciertas formas.

Tome las Píldoras de Foster para ayudar a la eliminación de esas impurezas. Esta fórmula proporciona alivio y es una ayuda recomendable para los riñones.

**PILDORAS DE FOSTER M. R.**

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

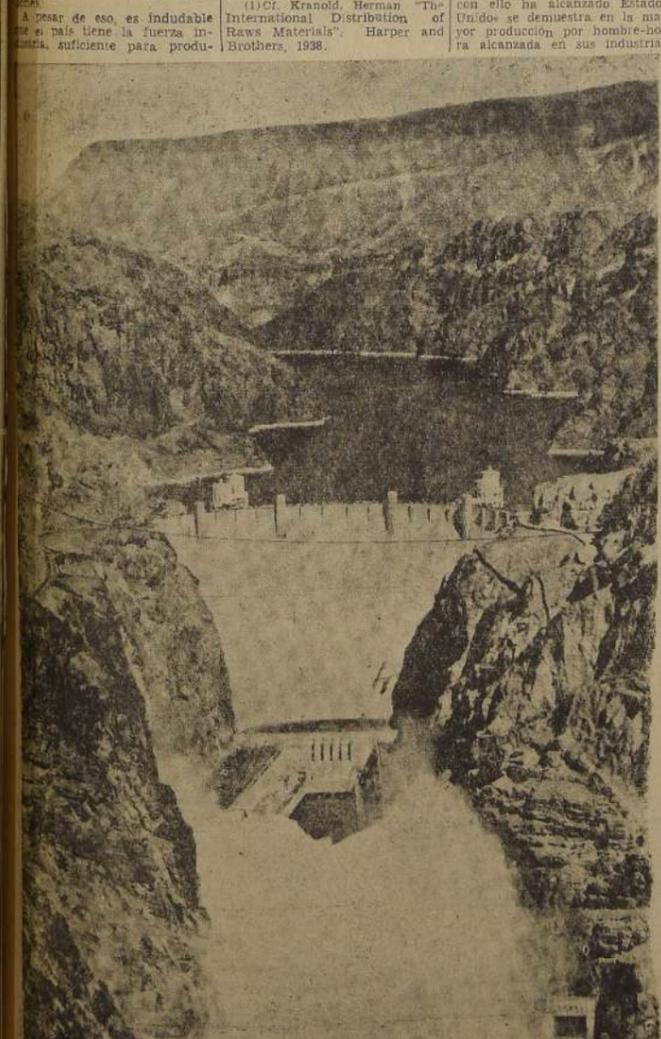
Nit. Potasio, Car. Lith. Ext. Bockh. Ext. Uva Ursi, Ess. Bayas de Enebro

### COMPARACION INTERNACIONAL DE INGRESOS POR OBRERO (1)

	Dólares	Año del inf.
Nueva Zelanda	1.702	1937
Estados Unidos	1.485	1937
Canadá	1.352	1938
Gran Bretaña	1.275	1937
Australia	1.211	1937
Alemania	828	1937
Suecia	804	1938
Noruega	705	1937
Dinamarca	679	1933
Holanda	662	1934
Francia	651	1934
Italia	590	1937
Rusia	329	1937
Japón	357	1938

Así, pues, al ajustarlos a una base comparativa, estos datos revelan dos hechos significativos. El primero es que sólo la Nueva Zelanda produce mayor cantidad de mercaderías y servicios en general por obrero que Estados Unidos, y el segundo, que teniendo en cuenta la enorme población de este país y el hecho ya citado, ninguna otra nación cuenta con una producción total que se aproxime en magnitud a la suya.

El monto de los ingresos nacionales de Estados Unidos en 1940, calculado en 75 mil millones de dólares, es mucho menor que la cantidad máxima a que pueden llegar, no obstante que dicha suma es la mayor desde 1929. Rectificados de acuerdo con el nivel general de precios, los ingresos reales correspondientes a 1940 son, sin embargo, mayores que los de 1929, que fue el año de más alta producción. Pero con una disminución en la desocupación.



REPRESA BOULDER EN EL ESTADO DE NEVADA.— Merced a la construcción de portentosas obras como ésta ha aumentado constantemente en los Estados Unidos el número de propiedades urbanas y rurales que cuentan con alumbrados eléctricos, producidos por la fuerza hidráulica de la nación. En el último decenio se ha triplicado el número de casas de campo que cuentan con este servicio.

Nos es grato avisar a los señores industriales y al público en general, que de los varios miles de toneladas de materias primas que hemos importado de Gran Bretaña y de los Estados Unidos desde el comienzo de la guerra, no hemos perdido un solo kilo por los efectos de la acción enemiga.

**CIA. IMPERIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS DE CHILE**

(1) Este cuadro muestra el ingreso nacional por cabeza de la población obrera, basada en una semana de 48 horas de trabajo y expresado en términos del poder adquisitivo del dólar en los Estados Unidos en el promedio del decenio de 1925 a 1934. Fuente de información: Colin G. Clark, "Condiciones Económicas del Mundo," Casa Editora de Macmillan y Company Ltd. St. Paul, Nueva York, Londres, 1940.



# CAÑAMO

SOCIEDAD

## INDUSTRIAL

DE LOS ANDES. (S.A.)

LAS HILANDERIAS MAS GRANDES DE SUD AMERICA

EXPORTADORES DE FIBRAS DE CAÑAMO

Dirección telegráfica: "SILA

Casilla N.º 60.

Administración: LOS ANDES. (CHILE)

Oficina en Valparaíso:

Calle Blanco N.º 809.

Espejo  
42

# LA CARRETERA PANAMERICANA EN CHILE (I)

Estando en pleno desarrollo en Chile un plan de vitalidad que autoriza la inversión de 180.000.000 de pesos en el término de 5 años para la construcción y mejoramiento de caminos y puentes, resultan por demás interesantes los datos suministrados a la Unión Panamericana por el Ingeniero Carlos Ricca, Director del Departamento de Caminos de ese país sobre la ruta de la Carretera Panamericana en territorio chileno.

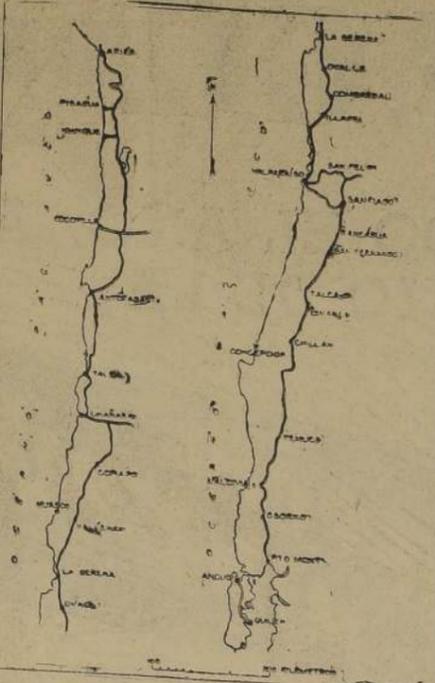
Aprobado en septiembre de 1936, el plan autoriza el mejoramiento de numerosos tramos de la gran carretera que, partiendo de la frontera peruana, se extiende longitudinalmente desde Arica hasta Valparaíso, y desde este punto principal atraviesa el país hasta la frontera argentina, pasando por Santiago, capital de la República. Teniendo la Carretera Panamericana un recorrido total de unos 2.753 kilómetros en el territorio chileno, se ha creído conveniente hacer su descripción dividiendo su trazado en los siguientes sectores:

1. Frontera peruana a Arica. — 21 kilómetros. Desde la ciudad de Tacna en el Perú y el puerto chileno de Arica, hay 21 kilómetros de camino ripiado y en buenas condiciones de tránsito. Arica es una agradable ciudad de unos 13.000 habitantes. Formosa por la vieja controversia peruano-chilena, sobre Tacna y Arica, la cual al solucionarse la disputa quedó incorporada a Chile. Es la estación término del ferrocarril a La Paz, construido por el Gobierno de Chile en cumplimiento del tratado de Paz y Amistad con Bolivia.

2. Arica a Zapiga. — 209 kilómetros. A unos 100 kilómetros de Arica la Carretera Panamericana cruza el Río Camarones y continúa otros 102 kilómetros hasta el pueblo de Zapiga, frente al puerto de Pasagua. Este sector necesita pequeños mejoramientos para tener un trazado definitivo. La calzada está más o menos bien conservada. Antes de llegar a Zapiga, desde Tacna, se ha empezado a construir un camino internacional a Bolivia. Desde Zapiga puede irse a Píscar, por un buen camino de 43 kilómetros de largo.

3. Zapiga a Pozo Almonte. — 78 kilómetros. La carretera desde Zapiga hasta Pozo Almonte, a 78 kilómetros de distancia, pasando por las oficinas salitreras de Dolores, Santa Catalina y Humberto, y los pueblos de Negreros y Huara. En todo este sector el camino está totalmente mejorado. Debe indicarse por su importancia la bifurcación de Zapiga a la Cordillera por Cruz de Quimpuca y Chistubio. En Negreros se cruzó el camino de Caleta Buena a

4. Esta descripción es un resumen de un extenso informe del señor Director del Departamento de Caminos, habiéndose añadido algunos datos sobre las ciudades e industrias.



## LA CARRETERA PANAMERICANA EN CHILE.

En Septiembre de 1936 se comenzó el mejoramiento de numerosos tramos de la gran carretera que, partiendo de la frontera peruana, se extiende longitudinalmente desde Arica hasta Valparaíso, y desde este punto atraviesa el país hasta la frontera argentina. La República de Chile ha destinado la suma de 180.000.000 de pesos que han de invertirse, en un período de 5 años, en la construcción y mejoramiento de la red nacional de caminos y puentes.

Aroma, por Arizquiza en la Cordillera, y finalmente debe mencionarse también el ramal de Huara a Tarapacá, Pochica y Chuquiaguá, también en la Cordillera. En la Oficina Humberto, 5 kilómetros antes de llegar a Pozo Almonte, se desprende la bifurcación que baja al puerto de Iquique, capital de la Provincia de Tarapacá, con 49 kilómetros de desarrollo, y en el mismo punto de Pozo Almonte, se abre un espléndido camino que conduce a las Termas de Mamiña, muy recomendadas por los facultativos y frecuentadas por enfermos, turistas y veraneantes. Iquique, por su situación, es el centro de atracción salitrero principal de la región. Hay gran número de oficinas o pampas salitreras en su vecindad, algunas de las cuales están en trabajo actualmente. La exportación de

salitre por Iquique ha llegado a un millón de toneladas al año. De paso cabe notar que el salitre, ocupa una posición especial entre los minerales no metálicos de Chile. Los yacimientos se encuentran desde la laguna de Mariquina (Chañaral) hasta el departamento de Pisagua. La materia prima, o sea el caliche, se presenta en muy diferentes composiciones. Generalmente constituye una capa de pequeño espesor (menos de un metro) cubierta de la sobrecarga estéril. El caliche contiene además del salitre, diferentes sustancias valiosas que son explotadas a veces por el percario y varias otras en los últimos años se ha substituido en las plantas de María Elena y Pedro de Valdivia (véase más adelante) el antiguo sistema de elaboración, llamado "Shanks", por

el procedimiento denominado "Guggenheim", que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

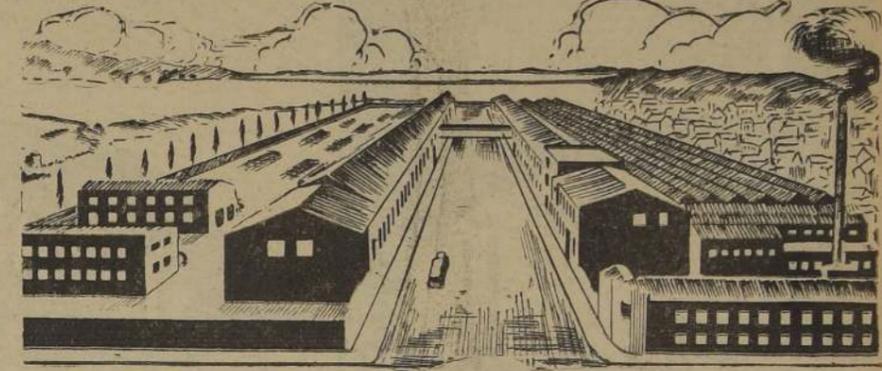
5. Pozo Almonte a Hilaricos. — 153 kilómetros. Desde Pozo Almonte hasta el Alto de Hilaricos, punto que marca el límite provincial entre Tarapacá y Antofagasta, hay 153 kilómetros de distancia. De los primeros 30, hasta Gallinazos, hay 21 mejorados y los 9 restantes próximos a mejorarse. Para mejorar los últimos 50 kilómetros de este sector, que se arreglarán definitivamente con el Plan Extraordinario de Caminos.

6. Hilaricos a Oficina María Elena. — 124,5 kilómetros. Dentro de la Provincia de Antofagasta, los 28,2 kilómetros desde Hilaricos a Quillagua, están en regulares condiciones de tránsito. Desde este último punto de salida hasta la Oficina de Rica Aventura, 46 kilómetros, por huellas fáciles de mejorar en la zona. A 32,5 kilómetros de este último punto la ruta empalma con el camino que une el puerto de Tocopilla con las grandes minas de Chuquiaguata. Este camino, de 150 kilómetros de largo, está pavimentado con cintas de macadam bituminoso. Tocopilla es el puerto que sirve a toda esta rica zona minera y en donde se halla instalada la gran planta de fuerza termoeléctrica para el mineral de Chuquiaguata.

La visita a estas grandes minas de cobre, es un espectáculo interesante y fácil de realizar. La Anaconda Copper Mining Co. propietaria y explotadora de Chuquiaguata, ha invertido unos mil millones de pesos chilenos en el mineral. Allí trabajan cerca de ochenta mil hombres, entre ellos empleados y obreros, que viven en una moderna población, construida por la compañía, y que cuenta con una magnífica casa de huéspedes para los visitantes, escuelas, hospitales, maternidad, canchas deportivas, teatro, etc. La producción diaria de la mina es de 450 toneladas de cobre de 2 por ciento. El manto curífero tiene de dimensiones notables: 400 metros de ancho por 2 kilómetros de largo y 500 a 600 metros de profundidad.

7. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

# CIA. FABRICA de PAÑOS "BIO-BIO"



## CONCEPCION - CHILE FUNDADA EN 1919.

DIRECCION TELEGRAFICA: "BIOBIOPANO". TELEFONO N° 52. CASILLA N° 1810.

Chile el procedimiento Guggenheim, que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

8. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

Chile el procedimiento Guggenheim, que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

9. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

Chile el procedimiento Guggenheim, que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

10. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

Chile el procedimiento Guggenheim, que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

11. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

Chile el procedimiento Guggenheim, que permite la lixiviación del saliche a temperatura media y un aprovechamiento del caliche de baja ley. Además, se ha mecanizado completamente la extracción de la materia prima.

12. Oficina María Elena a Antofagasta. — 203 kilómetros. El primer tramo de este sector, desde la Oficina María Elena hasta el campamento en el camino de Antofagasta a Calama o sea 100 kilómetros, está en buenas condiciones de tránsito; hay 30 kilómetros de macadam bituminoso y 72 kilómetros de camino ripiado en buen estado de conservación. La carretera pasa por el Oficina Pedro de Valdivia, distante 30 kilómetros de la Oficina María Elena. Son éstas las dos grandes plantas salitreras de la Lautaro Nitrate Co., y los mejores establecimientos beneficiadores de salitre que utilizan en

**Uno de estos LIBROS GRATIS puede ser la base de SU PORVENIR**

**RADIO-TELEVISION - CINE SONORO**  
Este libro describe innumerables oportunidades y maneras de Ganar Dinero en cada uno de los ramos de esta excepcional industria, tales como: Difusoras; Radiomecánica; Amplificación del Sonido; Radiocomunicación, etc. mediante un estudio sencillo y fascinante.

**FUERZA MOTRIZ - DIESEL**  
Estos conocimientos de Ingeniería Mecánica están justamente considerados como "La Palanca del Progreso" por abarcar toda clase de Motores de explosión hasta los modernísimos DIESEL, y se convertirán en fuente inagotable de ingresos a quienes los adquieran.

**AVIACION**  
De palpitante actualidad son los reveladores datos que encierra este libro, cuyo valor es inestimable para quienes desean dedicarse a la prometedora carrera de la Aviación, en todas sus subdivisiones, como: Pilotaje - Construcción - Motores - Comunicaciones, etc.

**ELECTROTECNIA - REFRIGERACION, ETC.**  
Este otro libro está dedicado a la Electricidad y sus aplicaciones prácticas más importantes, a saber: Acondicionamiento de Aire (Clima Artificial); Plantas Eléctricas; Locomoción Eléctrica y Diesel-Eléctrica; Instalaciones, etc. y como derivar ganancias.

ESTAS CARRERAS ESTAN AL ALCANCE DE SU MANO MEDIANTE NUESTRO METODO POR CORRESPONDENCIA SIMPLIFICADO, PRACTICO Y ECONOMICO. SOLO UN LIBRO GRATIS A CADA SOLICITANTE. ¡PIDA EL SUYO HOY!

Sr. J. A. ROSENKRANZ, Presidente. Depto. Núm. G44-728

Mándeme su libro GRATIS con datos para ganar dinero en la industria que ha seleccionado y marca con una "X"

RADIO   
DIESEL   
AVIACION   
ELECTROTECNIA

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_ EDO: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_

**Envíe ESTE cupón**

**NATIONAL SCHOOLS** Oficina Sucursal: Agustinas 1111 Despacho #819, SANTIAGO DE CHILE

**CALENDARIO 1942**

ENERO					MAYO					SEPTIEMBRE				
D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31					31					31				

FEBRERO					JUNIO					OCTUBRE				
D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31					31					31				

MARZO					JULIO					NOVIEMBRE				
D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31					31					31				

ABRIL					AGOSTO					DICIEMBRE				
D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.	D.	L.	M.	J.	V.
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31					31					31				

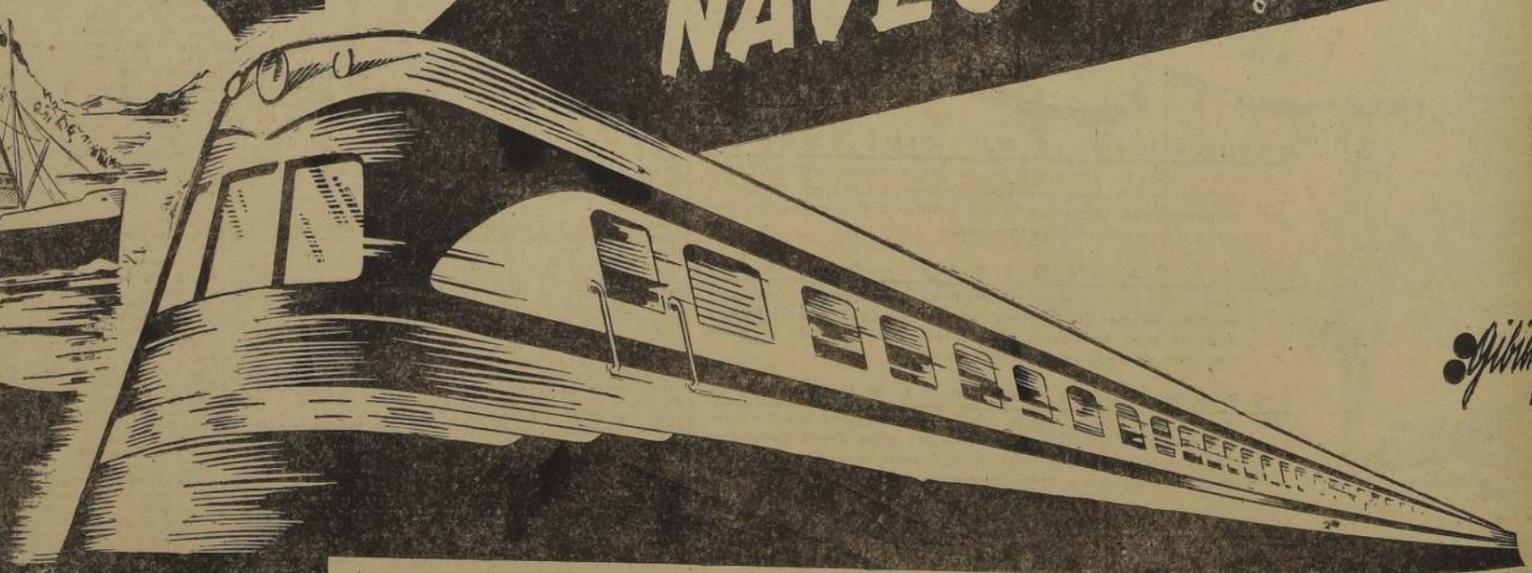
# LOS FF. CC. DEL E.

DURANTE TODO EL AÑO, AL  
SERVICIO DE LA

INDUSTRIA  
COMERCIO  
MINERIA

TURISMO

NAVEGACION



En un mínimo de tiempo los Ferrocarriles del Estado recorren con sus servicios rápidos y modernos, grandes distancias, ofreciendo gracias a su magnífica organización tarifas bajas y grandes comodidades, satisfaciendo todos los deseos para transportes y pasajeros.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

*Quilín*

# Nuestros hombres de negocios y las naciones del Sur

JAMES S. CARSON

Miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Panamericana y Presidente del Comité Consultivo Latinoamericano de la Feria Mundial de Nueva York (1939)

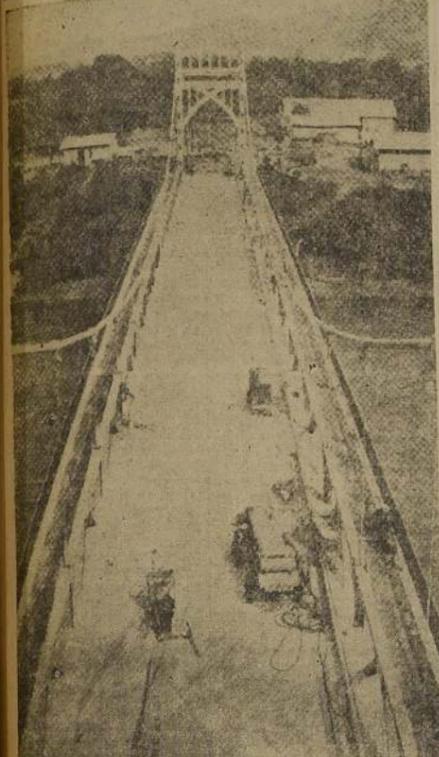
Algunos de los hombres de negocios norteamericanos, viajan simplemente por placer, y al estar en el motivo que los impulsa no creen encontrar jamás un negocio más fascinador que el que se ofrece al sur de América. Si el ambiente que se ofrece en el negocio, tanto más razón para dar rienda suelta a su deseo viajando por el sur, que si por el contrario, el ambiente que se ofrece por todos los lados, serán los ideales que impulsan al viajero. Los hombres de negocios norteamericanos lo cual de un viaje especial para

que los comerciantes de Estados Unidos fijaran su atención en esas regiones, y después de estudiar la situación sobre el terreno mismo, intensificarán sus esfuerzos no sólo en el sentido de comprarlas, sino también, de venderlas, a nuestros vecinos de América.

Los recientes acontecimientos que han tenido lugar en Europa y en el Oriente han dado nuevo estímulo al movimiento panamericano, y han contribuido a producir un aumento de confianza en el comercio de Estados Unidos con la América Latina, Inglaterra, Alemania y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

largo, echar a perder su viaje a la América Latina, exagerando demasiado su interés por los asuntos económicos y mercantiles. Tendrá ocasión, cuando niega, de aprender una lección de geografía interesantísima, que bien pronto le disipará la idea que a menudo se tiene en este país de que la América Latina es una región perdida en los trópicos, donde abundan las peligrosas y se escuchan a cada momento los acordes de la guitarra se vive en un ambiente de libertad y la nota predominante es el mañana.

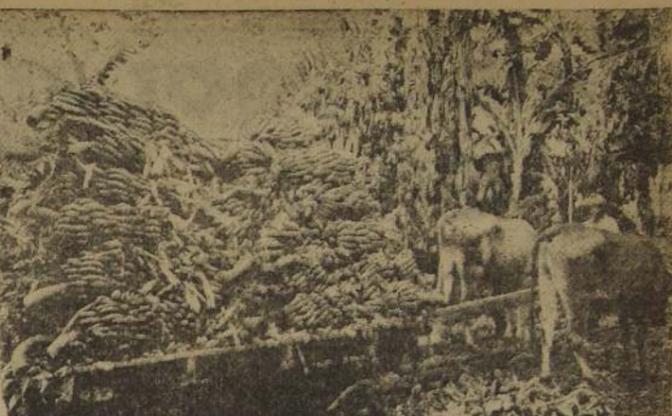
ro, como quiera que sea, no es activo suficiente para impedir que nuestros compatriotas se decidieran a realizar lo antes posible su viaje por los hermosos países del sur. Los medios de comunicación han mejorado al extraordinario. Si el viajero hace la excursión en ferrocarril o en automóvil, tres meses serán suficientes para darle una buena idea de esos países pero si las circunstancias le impiden disponer de todo este tiempo, hallará entonces a su disposición el mejor servicio aéreo del mundo, pudiendo realizar el viaje completo en menos de la mitad de este plazo. Donde quiera que se encuentre en el curso de su viaje podrá hablar por teléfono con la familia que dejó en Estados Unidos.



El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-



LA INDUSTRIA BANANERA.—En las tierras bajas de los países tropicales de América se cultivan grandes cantidades de bananos.

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

PUENTE CHIRIQUI EN PANAMA.— Este es uno de los grandes puentes que han sido construidos en la Carretera Interamericana, con la cooperación de los Estados Unidos.

En gran parte, den forma a la nueva era, hoy en gestación en este mundo inestable, presa del dolor y confusión. Aun cuando resulta innecesario manifestar el hecho de que si bien es cierto que nosotros los norteamericanos, constituimos una parte importante, no somos en manera alguna el factor dominante en las tierras que dieron a conocer al mundo la fe y el arrojo de Cristóbal Colón. Es esencial, por lo tanto, que los hombres de negocios de Estados Unidos conozcan, por medio de contacto, las demás naciones de América y sus problemas.

Los pueblos del Nuevo Mundo viven hoy días históricos, aún cuando no sean tan ostentosos, ni tan sangrientos como los de las naciones más antiguas. Para comprender mejor esta profunda evolución económica, los hombres de negocios de Estados Unidos deberían visitar las naciones del sur, y enterarse del espíritu que las anima y del ritmo de la vida de esos pueblos. Estos se dan perfecta cuenta de los perjuicios que las guerras causan al comercio, razón por la cual tienden a establecer re-

Los pueblos del Nuevo Mundo viven hoy días históricos, aún cuando no sean tan ostentosos, ni tan sangrientos como los de las naciones más antiguas. Para comprender mejor esta profunda evolución económica, los hombres de negocios de Estados Unidos deberían visitar las naciones del sur, y enterarse del espíritu que las anima y del ritmo de la vida de esos pueblos. Estos se dan perfecta cuenta de los perjuicios que las guerras causan al comercio, razón por la cual tienden a establecer re-

Los pueblos del Nuevo Mundo viven hoy días históricos, aún cuando no sean tan ostentosos, ni tan sangrientos como los de las naciones más antiguas. Para comprender mejor esta profunda evolución económica, los hombres de negocios de Estados Unidos deberían visitar las naciones del sur, y enterarse del espíritu que las anima y del ritmo de la vida de esos pueblos. Estos se dan perfecta cuenta de los perjuicios que las guerras causan al comercio, razón por la cual tienden a establecer re-

Los pueblos del Nuevo Mundo viven hoy días históricos, aún cuando no sean tan ostentosos, ni tan sangrientos como los de las naciones más antiguas. Para comprender mejor esta profunda evolución económica, los hombres de negocios de Estados Unidos deberían visitar las naciones del sur, y enterarse del espíritu que las anima y del ritmo de la vida de esos pueblos. Estos se dan perfecta cuenta de los perjuicios que las guerras causan al comercio, razón por la cual tienden a establecer re-

## LA CARRETERA...

DE LA PAG. 23). un puente colgante de madera y el segundo por un puente de pilotes de rieles y maderas en su superestructura; salva la góndola de Cavilón y baja al puerto de Los Vilos, después de cruzar el Estero Pupú. Este sector tiene su calzada arcillosa, y en general bien conservada. 18. Los Vilos a Papudo. — 105 kilómetros. Pasando Los Vilos el camino sigue próximo a la costa hasta llegar al balneario de Papudo, después de recorrer una distancia cuya conservación deja algo de desear en los primeros 85 kilómetros, o sea, hasta Quinquimó. En el resto la calzada arcillosa está bien conservada. En el Plan Extraordinario de Caminos se consulta el mejoramiento completo de este sector. 19. Papudo a Viña del Mar. — 85 kilómetros. Desde Papudo se sigue por la costa por un camino muy bien conservado hasta el hermoso balneario de Zapallar; se cruza el Río Aconcagua; se pasa por el balneario de Concha y de allí, por una calzada pavimentada con concreto, de 16 kilómetros de largo, se llega a Viña del Mar. 20. Viña del Mar-La Calera. — 23 kilómetros. El balneario de Viña del Mar es el más importante de Chile. Posee todos los recursos para hacer agradable la permanencia del visitante: un elegante casino, un club social de primer orden, un hipódromo con algunos numerosos casinos para todos los deportes, y cómodos hoteles, entre los cuales resulta el "Orizaba" de moderna construcción. Viña del Mar es también el punto céntrico de las playas cercanas a Valparaíso, El Secco, La Calera, Miramar, La Piedad, La Población, Vergara, La Salina, Montemar y Concón. Además de ser un sitio ideal para veraneo por el clima y la belleza naturales de sus alrededores, es una hermosa ciudad residencial, de amplias calles y avenidas, con lujosos chalets y edificios. Está directamente unida con el puerto de Valparaíso por 4 kilómetros de

camino pavimentado con concreto asfáltico, quedando así el principal puerto de Chile ligado a la carretera panamericana. De Viña del Mar a Limache hay 34 kilómetros de calzada pavimentada, con macadam bituminoso, y de Limache a Quillota 17 kilómetros, de camino de grava y arcilla, que se pavimentarán próximamente en igual forma que el tramo anterior. Desde Quillota se pasa por La Cruz y después de completar 12,5 kilómetros de recorrido por una calzada de grava y arcilla en un buen estado de conservación se llega a La Calera. 21. La Calera a Los Andes. — 81,5 kilómetros. Entró La Calera a 207 metros de altura, y Los Andes (815 metros) la carretera cruza cuatro veces el Río Aconcagua. El rumbo general de la ruta en este sector es de oeste a este, y la calzada de grava y arcilla, se encuentra en buenas condiciones de tránsito. 22. Los Andes al límite con Argentina. (Cristo Redentor). — 74 kilómetros. Desde Los Andes se sigue hasta el límite con la República Argentina, por el actual camino Transandino o Internacional por Juneau. Este camino cordillerano pasa por Viña, Río Colorado, Los Andes, Río Blanco, Guardia Vieja, Junco, Portillo y Paso Bermejo (Cristo Redentor). La calzada arcillosa de este camino se mantiene en buenas condiciones de tránsito sólo en la temporada conveniente, o sea, la de diciembre, que dura desde el 15 de diciembre hasta el 15 de abril; el resto de la temporada el camino se cubre en gran parte por las nieves. 23. Viña del Mar-Santiago. Los Andes — 226,2 kilómetros. Como circuito final de la carretera Panamericana y a fin de que ésta pase por la capital de la República, deben agregarse al sector Viña del Mar a Santiago con 143 kilómetros de camino pavimentado con concreto, a excepción del primer tramo, y el sector Santiago a Los Andes, de 83,2 kilómetros de largo.

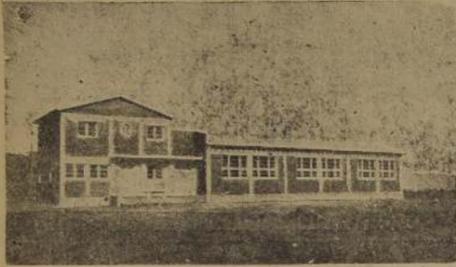
# CONCHA y TORO

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin embargo, olvidar que el sistema de pagos con marcos Asiáticos — marcos especiales que sirven exclusivamente para pagar el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas — continúa en vigor, y que el comercio con Alemania, y el comercio con el Japon, Italia y el Japon, Italia han sido nuestros más po-

(PASA A LA PAGINA 27)

# Como coopera la Caja de Colonización Agrícola a la enseñanza del Estado

Una escuela primaria en cada colonia, donde el hijo del parcelero recibe también los primeros conocimientos de la agricultura. — Diversos tipos de escuelas por las distintas zonas del territorio. — 6.059 niños que se educan, gracias a la Caja de Colonización. — Misiones Culturales que enseñan y Comités que se preparan para el bienestar de los alumnos.



Escuela tipo 3-A, de "Illapel" y "El Culemar"

La reiniciación del año escolar, que otra vez abre de par en par sus puertas a todos los niños del país, y que ahora tendrá una asistencia inesperadamente numerosa, nos mueve a decir algunas palabras acerca de cómo la Caja de Colonización Agrícola coopera a la noble labor educadora del Estado.

Nos referimos, naturalmente, a la enseñanza que reciben el hijo del parcelero y del trabajador agrícola en las 34 colonias ubicadas a lo largo del territorio.

Con la experiencia de los años, la Caja ha ido dando cada vez mayor importancia a este servicio fiscal, pues considera que la enseñanza es el arma más poderosa y eficaz que se pone en manos del campesino para librarse de la ignorancia, prepararlo para las luchas de la vida y orientarlo hacia la formación de un hogar honorable y bien construido.

Pero, en tal sentido, la Caja no se ha conformado con dirigir netas a sus inspectores y administradores de colonias, llamando a clases a la numerosa población escolar de los centros de producción. Ha hecho algo mucho más práctico y positivo, porque ha empezado por construir escuelas en las distintas zonas colonizadas, desde las provincias del norte hasta las tierras más septentrionales del país desde Atacama a Chiloé, donde puede decirse que en cada colonia ha levantado un

establecimiento educacional en que miles de niños reciben su instrucción orientada a la agricultura, para que mañana puedan ir a cultivar la tierra, la parcela o el huerto casero, a explotar en buena forma el plantel de aves, el colmenar o la hortaliza, con los principios más sencillos y fundamentales de la técnica que hoy están aprendiendo gracias a los esfuerzos y desvelos de la Caja de Colonización.

Entre los edificios que ha levantado, figuran escuelas que reúnen el máximo de comodidades que exige la pedagogía moderna, algunos de los cuales no desentonarían en las calles de la capital. Todos cuentan con casa para el profesorado y han sido dotados de mobiliario escolar completo, material para la enseñanza de pequeñas industrias caseras y otros ramos.

#### LO QUE SE HA HECHO

Desde su fundación hasta la fecha, la Caja ha construido o adaptado 19 edificios para escuelas rurales, con una inversión de cuatro millones de pesos, aproximadamente, incluyendo terrenos y gastos de administración.

De ellos, los construidos en las colonias de Limari, Salamanca, Catemu y San Francisco de Paula corresponden al tipo N.º 4 con 535 metros cuadrados edificadas, con tres salas en planta, patio cubierto, casa para profesores y servicios higiénicos, etc. en

albanilerías reforzadas, con un costo de \$ 1.400.000. Los de Illapel y El Culemar corresponden al tipo 3-A, con estructuras y planificación más simples que los anteriores, pero con el mismo programa, desarrollado en 401 metros cuadrados y con un costo, para ambos, de \$ 540.000.

El tipo N.º 3, de igual programa que los anteriores, reducido en una sala, con 343 metros cuadrados edificadas, fué construido en las colonias Chuchivil, El Noviciado, Pomuyeto y Huépal, con un costo total de \$ 1.115.000.

El tipo N.º 1, totalmente de madera, con dos salas, patio

cubierto, casa para profesores y servicios, se construyó sólo en la colonia Casas Viejas, con un valor de \$ 145.000, incluso terrenos y gastos de administración.

Los edificios de otras escuelas, como los de las colonias Talhuén, Lonquén, Niza y Santo Domingo no corresponden a planos tipos, pero sus características de comodidad, presentación, solidez y economía son parecidas. La inversión en estas obras alcanza a \$ 460.000.

Quedan, finalmente, las adaptaciones de edificios existentes en las colonias de Pedro Aguirre Cerda, Quinta Monte Agulla y Reumén, con una inversión total de 260 mil pesos.

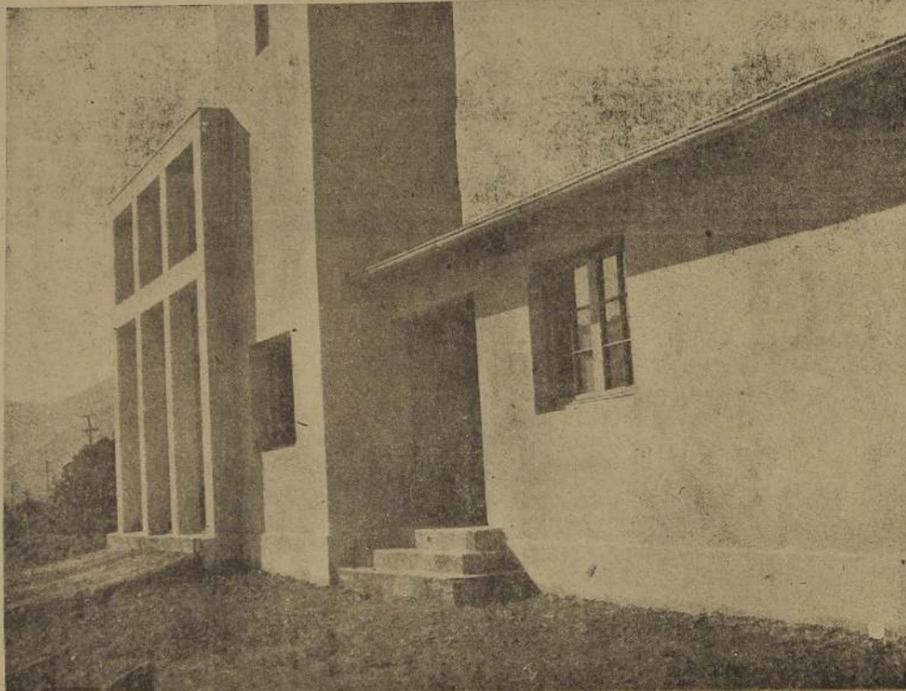
#### CAPACIDAD

Estas escuelas admiten holgadamente, en su conjunto 1.900 alumnos, pudiendo llegar hasta 2.130, sin que los niños sacrifiquen su comodidad. Los planos tipos permi-

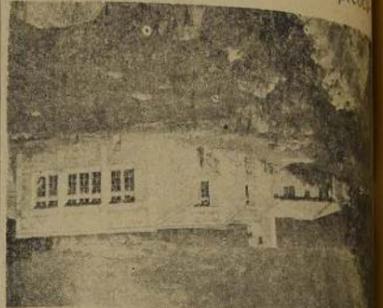
ten agregar nuevas salas, con lo que queda solucionado el problema del aumento de la población escolar.

El cómputo anotado hasta aquí excluye las numerosas escuelas que funcionan en el resto de las colonias en edificios existentes, cuyo mejoramiento está consultado en los planes de los años venideros.

Tampoco se han citado las 14 obras que se están ejecutando en 13 colonias, siendo la mayoría de ellas ampliaciones y reparaciones de edificios existentes, que pronto quedarán aptos para las funciones de la enseñanza rural. Dos de ellas corresponden a un



Escuela tipo 4. — Construida en Limari, Salamanca, Catemu y San Francisco de Paula



La escuela de la colonia "Salamanca"

nuevo tipo, el N.º 6, totalmente en madera, con capacidad hasta para 270 alumnos. La inversión inmediata que determinan los presupuestos en marcha es de \$ 640.000.

Resumiendo, podemos decir que a fines de este primer semestre de 1942 las escuelas rurales construidas o adaptadas directamente por la Caja llegarán a 31, con un avalúo ligeramente superior a cinco millones de pesos, y si a estos establecimientos se agregan los que funcionan coherentemente en el resto de las colonias, llegaremos a la conclusión de que actualmente en ellos reciben educación 6.059 niños por intermedio de la Caja de Colonización Agrícola.

#### VALIOSA Y EFICAZ AYUDA

Durante el último año escolar — y se continuará en el presente — tuvieron un señalado y provechoso éxito las Misiones Culturales Campesinas, organizadas por la Sección Bienestar y Servicios Sociales de la Caja, que cuentan con un coche especial que lleva un escogido material de propaganda educativa y sanitaria, y que ya ha efectuado importantes tiras de divulgación a través del país.

Los miembros que componen esta Misión, aprovechando su estada en las colonias

visitadas, dejaron cursos de alfabetización, 40 cursos de albañilería, cargo de los propios profesores de las escuelas, voluntariamente para los.

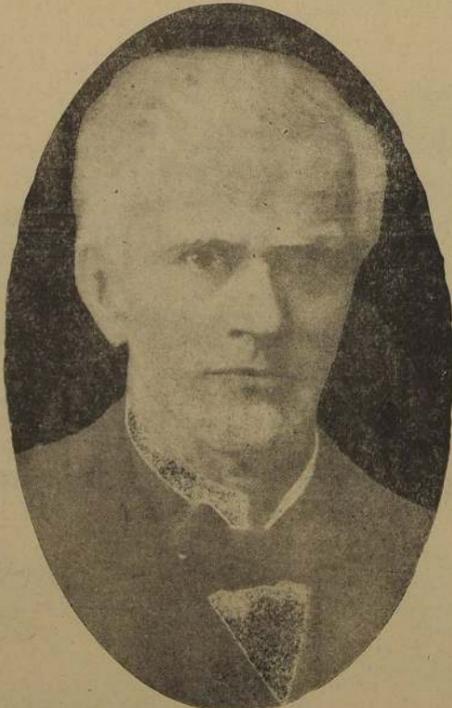
Por su parte, los Comités Bienestar, que tienen una vida en todos los centros de producción, se preocupan constantemente de la asistencia de los niños a sus clases y de proporcionarles el desayuno y otros servicios. Muchas familias no pueden abandonar la escuela, tan hermosa y altruista como perfectamente bien organizada y todos desean mantenerla en la medida de sus fuerzas, no pudiendo olvidar el caso de un niño de escuela de la zona de Santiago, quien tiene un taller de escultura, de las obras, cuyo producto es el maestro para que no interrumpa la generosa actividad escolar.

Mucho más podrá decirse acerca de las actividades nacionales de la Caja, expuesto es suficiente que el lector se forme una idea de cómo contribuye toda forma a la enseñanza de nuestro pueblo.



1810

18 DE SEPTIEMBRE  
Aniversario Nacional



1884

6 DE SEPTIEMBRE  
Fundación de la Caja Nacional de Ahorros



1942

2 DE ABRIL  
Asunción del Mando del Presidente  
Juan Antonio Ríos

LOS PADRES DE LA PATRIA NOS DIERON LA INDEPENDENCIA POLITICA

## LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

NOS OFRECE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos, recomienda a todos los chilenos **COOPERACION, TRABAJO Y AHORRO**, con lo cual propende al bienestar individual y a la grandeza de la Patria.

¿Dónde depositará Ud. sus economías? En la Institución que le ofrezca las mayores garantías y beneficios: en la **CAJA NACIONAL DE AHORROS**.

**DEPOSITOS GARANTIDOS POR EL ESTADO. — 135 OFICINAS DISTRIBUIDAS A LO LARGO DEL PAIS**

# El oro hoy día en la América Latina

Por ROLLO S. SMITH

Secretaria de Comercio de los Estados Unidos

## NICARAGUA

Los 145.000 kilómetros cuadrados de superficie de Nicaragua ofrecen un brillante ejemplo de cómo las importantes actividades pueden aportar en un tiempo muy breve una reserva natural de oro. En el año de 1930 este precioso metal que se explotaba ocasionalmente y mediante métodos primitivos, representaba sólo el 5 por ciento del valor total de las exportaciones de Nicaragua. En tanto que el café y los bananas, entonces considerados las industrias más importantes de riqueza nacional, representaban el 45 y un 27 por ciento respectivamente de este comercio. En 1940, aquí proporcionó un 60 por ciento del importe total de las exportaciones nicaragüenses; al tiempo que el valor del café disminuyó a un 23 por ciento y el de los bananas a un 12 por ciento. De no haber existido esta reserva natural de oro el pueblo nicaragüense podría derivar beneficios casi tres veces mayores en 1941, cuando las plagas y las dificultades de mercado habían reducido todo a la economía actual del país muy bien hubiera podido existir fuertes averías.

Antes de 1930 Nicaragua obtenía la casi totalidad de sus divisas extranjeras de la venta de café, maderas, azúcar y bananas, pero gradualmente las cantidades exportadas o las divisas obtenidas de estas fuentes iban declinando. El oro metálico fue la fuente de ingresos que contrarrestó las pérdidas agrícolas. Ante tales inseguros sonidos económicos la atención pública se concentró en las minas de oro inexplotadas de la nación. A 35 dólares la onza y a 3 coronas por esta dólar, el oro era un producto más valioso que cualquier otro asequible.

La importancia de la producción de oro en Nicaragua en los



SEPARANDO EL ORO DE LAS MENAS.— Todavía se obtiene gran cantidad de oro en la América Latina, empleando métodos primitivos, siendo las minas tan ricas que producen ganancias.

colonia española, su categoría se daba al igual que a esas otras dependencias europeas, su capacidad para suministrarle tesoros a la metrópoli.

Una distinguida autoridad en economía brasileña, el señor Roberto C. Simonsen, ha dicho que en el siglo dieciocho, en un período poco mayor de 50 años el Brasil explotó y exportó a la Europa una cantidad de oro igual al 50 por ciento del que el mundo había producido en los 300 años precedentes, y equivalente a la producción total registrada en el resto de América entre los años 1493 y 1850.

El oro fué descubierto en el Brasil por casualidad en el siglo diecisiete cuando los portugueses se hallaban explorando fructíferamente el país en busca de

yendo oro de las diversas minas existentes, de las cuales la principal y más antigua era la de El Rei, y de los muchos y muy diseminados depósitos aluviales. De esta actividad más o menos incierta el gobierno del Brasil ha podido derivar de tiempo en tiempo, durante períodos de emergencia, reservas considerables.

Actualmente la ley dispone que todo el metal producido en el Brasil, como sucede en muchos otros países latinoamericanos, debe ser vendido al banco nacional, o sea al Banco del Brasil, para ser incorporado a las reservas de oro de la nación. Este oro, que asciende aproximadamente a unas 180.000 onzas anuales, está proporcionando ahora, en 1941, un medio de

comercio exterior de México no sólo aumentó en valor sino que se sostuvo sorprendentemente bien en los años difíciles que siguieron a la expropiación por parte de la República de los campos petrolíferos explotados por compañías extranjeras, cuando declinó subitamente su exportación anterior de petróleo y de productos petrolíferos.

## MEXICO

La historia y la economía de México han estado íntimamente ligadas a la explotación y exportación de metales preciosos. La riqueza en oro y plata de la civilización azteca encontrada por Cortés al principio del siglo XVI encontró la imaginación de toda Europa, y cuando fué erradicada en las arcas españolas en la época de la colonia convirtió a España en una nación poderosa que por espacio de varias centurias estuvo a la cima de la prosperidad europea.

La mayor parte del oro de México se encuentra ahora mezclada con otros metales, especialmente con la plata, y su explotación ha progresado rápidamente en el país en los últimos años. En 1940 excedió en valor a la plata calculándose el monto de los metales en 31 millones y 30 millones de dólares, respectivamente. La producción mexicana de oro en 1940 ascendió a 883.084 onzas finas en comparación con 1.815.900 onzas para todo el continente sudamericano y 41.397.800 onzas para el mundo entero.

Si se tiene en cuenta que los metales preciosos representan casi un 30 por ciento del monto de las exportaciones de México, se verá que la utilidad del oro como instrumento de cambio no puede ser exagerada. Pero varios nuevos factores han servido recientemente para aumentar su valor. La devaluación y estabilización del dólar norteamericano a un 59 por ciento más o menos de su valor en oro impulsó grandemente el valor monetario del oro mexicano al venderse en el mercado de los Estados Unidos, y por lo tanto el país se dedicó con renovado interés a la búsqueda de este metal precioso.

El comercio exterior de México no sólo aumentó en valor sino que se sostuvo sorprendentemente bien en los años difíciles que siguieron a la expropiación por parte de la República de los campos petrolíferos explotados por compañías extranjeras, cuando declinó subitamente su exportación anterior de petróleo y de productos petrolíferos.

## CHILE

La República de Chile demostró bien en 1941 que adelantando la explotación de oro se puede impulsar mucho la actividad económica del país. Miles de obreros desempleados se han transportado y equipado para buscar oro en muchas corrientes

auniferas de la nación que fluyen de los Andes al Pacífico, y para excavar en busca de depósitos de oro en los depósitos antiguos, conocidos por los aborígenes con el entendido de que partirían sus ganancias. Desde 1932, cuando se inició este sistema de explotación, la producción de oro en Chile aumentó de unas 38.000 onzas a

casí 341.000 onzas en 1940. A medida que se presentan otras oportunidades de empleo lucrativo, muchos de los exploradores chilenos regresan a las ciudades y se dedican a otras actividades, pero un gran número de ellos continúa en el campo del oro que les ofrece mayores ingresos lavando oro que trabajando como peones agrícolas.

## VENEZUELA

Se ha dicho que en casi todo los estados de Venezuela hay oro. Sin embargo, los descubrimientos más grandes y más valiosos se encuentran situados en el estado de Bolívar especialmente en la región llamada Guayana; algunos de ellos han sido trabajados desde los tiempos más remotos. La producción nacional ha aumentado constantemente desde 1926, año en que se beneficiaron unas 27.856 onzas. Para el año de 1940 el total había alcanzado a 145.000 onzas, colocando a Venezuela en sexto lugar entre los países productores latinoamericanos. Todo el oro producido en Venezuela tiene que ser transferido al gobierno federal mediante compraventa.

## LA PRODUCCION

La producción de oro en la América Latina está aumentando y se ha convertido en un factor poderoso en el comercio interamericano. Las Repúblicas latinoamericanas continúan aumentando sus reservas de este metal.

Los españoles y los portugueses eran excesivamente avaros en su búsqueda de oro, pero superiores en su eficiencia. A pesar de que extrajeron la nata, dejaron mucho que los procedimientos técnicos modernos pueden recuperar provechosamente. Es interesante anotar que muchas de las vetas que están explotando lucrativamente hoy día, como la famosa mina

de Cerro de Pasco, en el Perú, y la mina de El Caimán, en Venezuela, eran conocidas en los días de los conquistadores.

En muchos lugares donde los españoles no encontraron oro de suficiente pureza para hacer un negocio para hacerse rico en un santiamén. Están reglamentada y muchas veces restringida por muchos gobiernos. Existe, empero, el mayor estímulo inmediato para el capital y el trabajo nacional, especialmente para el oro.

Muchos de los ríos y arroyos del interior, especialmente en las cabecezas de los que desembocan en el Caribe y en el Amazonas, todavía arrastran en sus corrientes arenas y gravas auríferas. No obstante la explotación de oro en la América Latina no es hoy una aventura fácil ni un

negocio para hacerse rico en un santiamén. Está reglamentada y muchas veces restringida por muchos gobiernos. Existe, empero, el mayor estímulo inmediato para el capital y el trabajo nacional, especialmente para el oro.

## ORO IMPORTADO A LOS ESTADOS UNIDOS DE LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA EN LOS PRIMEROS 4 MESES DE 1941

País o región	Dólares
América Latina	3.759.123
México	3.774.325
Antillas y Bermuda	232.813
Argentina	60.087
Bolivia	48.137
Brasil	7.030
Chile	2.532.931
Colombia	2.245.440
Ecuador	1.043.880
Guayana inglesa	404.317
Guayana holandesa	(3)
Perú	3.227.202
Uruguay	44.251
Venezuela	1.363.841
Total	25.100.898

Tomado del Resumen Mensual del Comercio Exterior e Interior de los Estados Unidos para el mes de abril de 1941.

## IMPORTACIONES A LOS ESTADOS UNIDOS DE ORO DE LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA Y PRODUCCION DE ELLOS EN 1939 Y 1940

País	Importación (en dólares)		Producción	
	1939	1940	1939	1940
América Central	8.012.602	9.386.188	(1) 5.425.000	(1) 8.750.000
México	33.815.358	29.886.402	29.484.805	30.008.380
Antillas y Bermuda	423.587	5.900.340	(2)	(2)
Argentina	4.514.834	59.071.958	(3)	(3)
Bolivia	9.132	65.803	(3)	(3)
Brasil	1.030	10.780.592	290.000	300.000
Chile	10.077.382	10.801.810	11.375.910	11.935.000
Colombia	23.239.002	23.999.428	19.950.595	22.118.500
Ecuador	3.047.661	3.130.206	2.987.320	2.975.000
Guayana inglesa	384.495	1.055.302	1.346.335	(4) 1.330.000
Guayana holandesa	12.900	871.916	420.000	(4) 1.330.000
Perú	5.271.554	10.246.815	9.532.870	10.500.000
Uruguay	30.622	30.622	(3)	(3)
Venezuela	4.441.130	4.921.003	5.131.245	5.075.000
Otros países de Sud América	1.750.000	1.750.000	(3)	(3)
Total	91.252.887	169.910.665	94.922.310	103.214.850

1 Incluye a las Antillas y la Isla de las Canarias. 2 Preliminares para 1940. 3 No hay datos disponibles. 4 Datos preliminares, cifras calculadas.

FUENTES DE CONSULTA: Resumen Mensual del Comercio Exterior de los EE. UU. correspondiente al diciembre de 1940, para las importaciones y Anuario de la American Union of Metal Statistics para las cantidades producidas. El valor se calculó a razón de 35 dólares la onza.

CIA. FRUTERA SUD-AMERICANA

PLATANOS  
MANZANAS  
PERAS  
PIÑAS

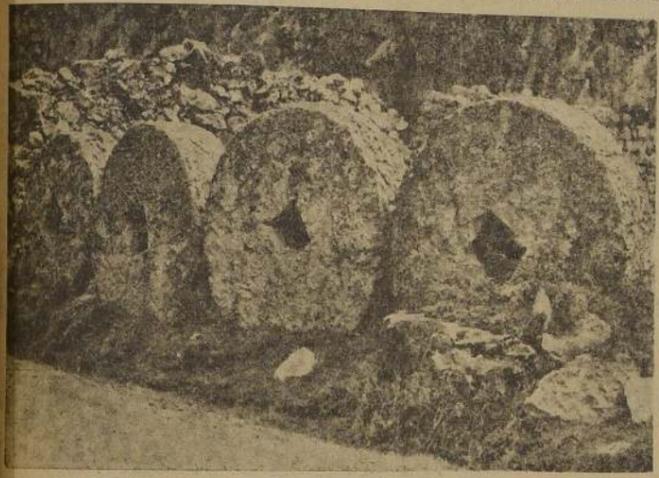
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

Cia. Frutera Sud Americana

TERENCIA: AGUSTINAS N.º 975  
32061 — 32062 — 32063

Sec. Ventas: AV. BRASIL N.º 1290  
82866 — 89463

Espejo



RUEDAS DE MOLINO PRIMITIVAS.—En este grabado pueden verse piedras de moler que fueron utilizadas por los españoles para triturar minerales y que actualmente se emplean como barreras para contener los derrumbes en la carretera.

primeros días de la colonia es bien conocida. Los gobernantes españoles le regalaban a las poblaciones productivas objetos de oro macizo para sus iglesias, y los impuestos locales se satisfacían con el cargamento de oro. Hoy en día su importancia, siendo muy grande. En 1940 se produjeron un total de 9.404.000 dólares y se montaron todas las exportaciones de Nicaragua, 5 millones 700.000 dólares correspondieron a exportaciones de oro, y se espera que la producción, que sigue en aumento, ascenda a 7.000.000 de dólares en 1941. Por otro lado, la explotación de oro por los mineros nativos puede muy bien abrir nuevas vetas para mayor beneficio nacional.

## BRASIL

El Brasil en sí un gran mundo ha sido uno de los mayores productores de oro del hemisferio. Aun cuando se distingue de sus vecinos en la América prelatina en que era una colonia portuguesa en vez de una

minas de plata. Sucedió entonces que un explorador sediento al sacar agua de un río en un balde encontró que estaba mezclada con un puñado de arena, que resultó ser oro puro. La fiebre del oro que se sucedió, unida a la lucha y a la dislocación de la industria y de la población mantuvo arraigada a la colonia por muchos años, hasta tanto que se agotaron los depósitos aluviales entonces conocidos.

Luego, a medida que el apetito de Europa por los productos agrícolas se ensanchaba, el azúcar, el caucho y el café ascendieron a posiciones económicas más preeminentes. Como en otros países se descubrieron ricos depósitos de oro y las minas originalmente descubiertas en el Brasil se fueron agotando gradualmente, ésta que era una nación nueva y preocupada por problemas políticos y por las dificultades inherentes a su desarrollo, dejó de concentrar la atención en el metal precioso. Sin embargo, se continuó extra-

## COLOMBIA

Colombia, una de las colonias españolas más productivas en la época colonial, produjo en un período un poco mayor de 300 años, a partir de la conquista ocurrida en 1537, una cantidad de oro cuyo valor se calcula en 800.000.000 y 800.000.000 de dólares. Pero una vez que el país se independizó, el café vino a ocupar un lugar de preeminencia en la economía de la nación y con el desarrollo de otras fuentes de riqueza y explotación el oro perdió temporalmente mucho de su brillo comercial. Las esmeraldas ocuparon su lugar por varios años dado que Colombia era la única fuente productora de ellas en el hemisferio occidental hasta tanto que las esmeraldas sintéticas producidas por procedimientos químicos debilitaron el ansia del mundo por las "piedras verdes". Pero ahora la importancia del oro como auxiliar en el ajuste de la economía colombiana ha aumentado. Desde las postrimerías del año de 1931 se ha prohibido su exportación libre excepto por el Banco de la República, al cual se le vende todo el oro producido en el país. El metal así adquirido constituye la reserva nacional. Mediante los embarques de este metal al extranjero se logra ajustar el comercio exterior que de otro modo arrojaría un saldo desfavorable.

La mayor parte de la explotación de oro en Colombia se ha llevado a las mismas zonas que conocieron los conquistadores españoles, especialmente a las situadas en los departamentos de Antioquia, Cauca, Santander y Tolima. De los tres, el de Antioquia es el más rico y muchos de sus mineros han estado produciendo continuamente desde los días de la colonia. En la numerosa corriente del país tanto en los Andes como en la zona abundan los sedimentos aluviales. A pesar de las dificultades de la explotación y de los difíciles problemas del transporte, la producción de oro en Colombia casi se ha duplicado en los últimos 7 años, elevándose de 344.140 onzas finas en 1934 a 831.927 onzas en 1940.

## PERU

El sólo nombre del Perú evoca en la mente de los españoles

## ANECDOTAS DE PRESIDENTES DE CHILE

### Un despertar inesperado



Acostumbrado don Domingo Santa María dar algunas noches una vuelta inspectiva por la capital, a fin de cerciorarse personalmente de que nadie ni nada turbaba la tranquilidad pública ni la privada.

Más o menos a las 10 de la noche se aproximó a la Plaza de Armas, que era como el punto final de su recorrido. Al acercarse a uno de los bancos del centro de la plaza divisó sobre sí un bulto obscuro, que la mala calidad del alumbrado existente impedía distinguir con claridad. Al acercarse más oyó que de ese bulto se desprendían sordos ronquidos que le indicaron a don Domingo, sin lugar a dudas, que el citado bulto era un ferviente discípulo de Baco que había aprovechado la quietud de la plaza para dormir en ella la mona.

Indignado don Domingo de que en pleno centro de la capital ocurriera un semejante descaño a la ley, lo sacudió vivamente. El hombre, que, sin duda, fué interrumpido en una celestial visión, preguntó de mal humor entre un bostezo y un ronquido: ¿Quién molestaba a lo que el Presidente, queriendo tal vez causar más efecto, contestó: Santa María.

El borracho dándose vuelta respondió, con los ojos cerrados y el pensamiento en Marte: — Ora pronobis — y continuó su profundo sueño.

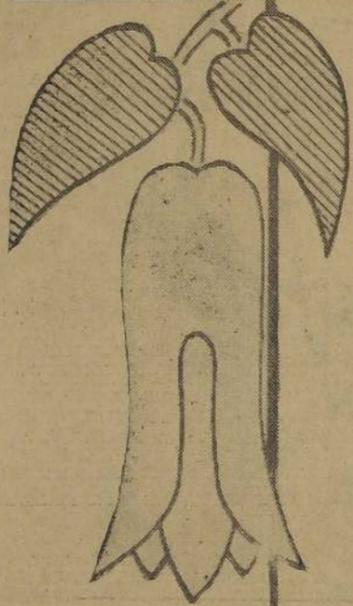
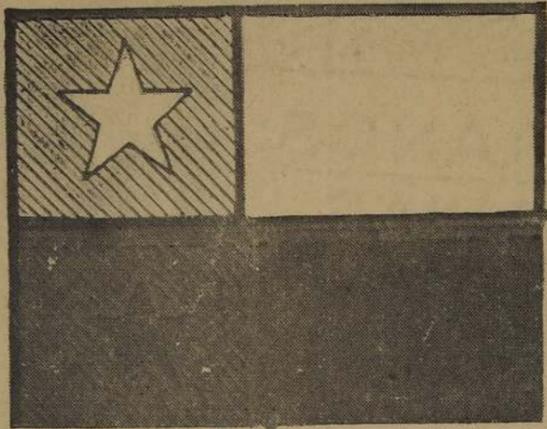
Cuentan las crónicas que don Domingo, de buen humor por la ingeniosa respuesta, le perdonó el castigo dándole sólo fructíferos consejos de abandonar esa funesta vieja.

## Nuestros hombres...

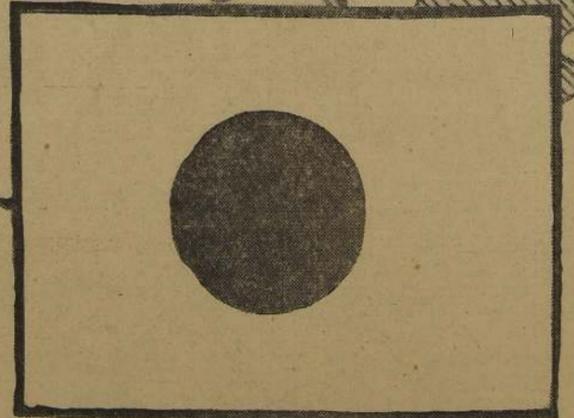
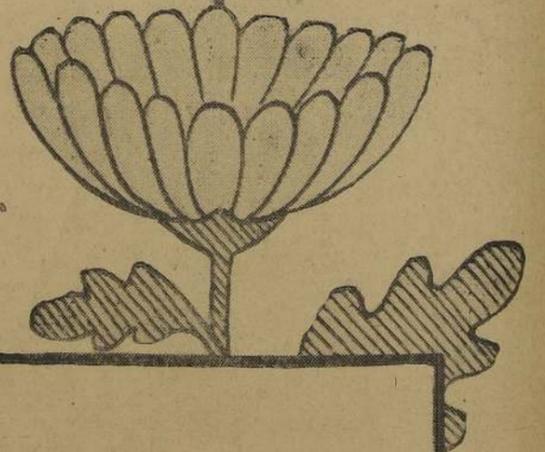
(DE LA PAG. 25)

La cambiar por artículos que nosotros necesitamos con urgencia. Claro es que agitación por el mundo es la tierra de un comercio del momento puntual y de la oportunidad, pero por más de 200 años. El verdadero problema está en ver cómo se planteen estas cosas y al hombre del mundo para su bienestar general. El hombre de hoy debe preocuparse en cuanto le fuere posible, a resolver este interesante problema.

ninguna historia de las relaciones interamericanas queda completa si se deja de mencionar el nombre de un hombre que tanto esfuerzos ha hecho para fomentar las relaciones comerciales entre todos los países americanos. Su nombre es el de don Juan José Cavallotti. El gran comercio de las Américas se ha desarrollado en los últimos años y el programa de comercio internacional de los Estados Unidos se ha fortalecido en consecuencia. El programa de comercio internacional de los Estados Unidos se ha fortalecido en consecuencia.



*La colonia japonesa ofrece al nuevo  
Mandatario de la República su res-  
petuoso homenaje y congratulaciones  
y hace fervientes votos por la grande-  
za y prosperidad de Chile.*



AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE: JUEVES 3 DE ABRIL DE 1942

Precio en el país: 2 pesos

EL ALMA DE LA TIERRA CHILENA

Por LUIS DURAND

Tendido en un costado de la América del Sur, Chile tiene la cabeza ardiente y los pies hundidos en las gélidas aguas polares...

ca. Guisos que tienen aroma y vigor de la tierra, esencia autóctona, como una chupichica de harina tostada con chicha bayá.

Antofagasta, donde aún no se conocía la existencia del salitre, un hombre se lanzó afanosamente por el desierto...

ciendo allí. Un paisaje hecho por el hombre que construyó sus viviendas de calamina y llevó animales y carretones de transporte.

ceres. Otros se habían quedado tras los tercios muros de una prisión y no pocos los que regaron el suelo con su sangre en una lucha a muerte.

Flora Normilla, descubrió el cerro de plata de Chañarillo, que idó a Copiapó una etapa de prosperidad que no tiene parangón con otras ciudades chilenas.

El Norte Chico, como se llama a las provincias de Atacama y Coquimbo, es tierra de visionarios y por consiguiente de leyendas que en parte tienen su razón.

ra expresar su emoción y su ímpetu vital. Chamantos de Dofihue, espuelas y monturas de Curicó, ennoblecen y dan carácter a la prestancia de un huaso bien montado...



Los huasos ponen su nota de colorido y recidumbre en los feraces campos chilenos

trechos caminillos que van hacia la altura, por donde ascienden los pacientes mulares llevando su porfiada carga.

quietud irresistible. Una sed que sólo se apagará devorando distancias. Y no pueden resistir al incitante llamado.

una riqueza que atrajo a miles de hombres que iban entregando su ilusión y su energía en esa tierra hosca que devoraba al hombre, como un monstruo taimado y silencioso.

Y entonces el paisaje fue quietud irresistible. Una sed que sólo se apagará devorando distancias. Y no pueden resistir al incitante llamado.

En cambio el hombre que vive más al sur, entre los valles óptimos que relampaguean al sol, es un ansioso. Un eterno lluso que vive aferrado a la idea de que un día encontrará un reventón de oro o plata que satisficiera sus anhelos de riqueza.



Son incomparables las bellezas de nuestra tierra. Aquí reproducimos una fotografía del Volcán Antuco, en Osorno

Por el oeste, el mar con su oría de espumas y su líquida llanura interminable, que el sol embellece con su prodigiosa gama colorida, refresca y atempera el pulso vital de la tierra.

Desde Arica a Magallanes nuestro paisaje ofrece una sucesiva y notable diferenciación. Otro tanto ocurre con el clima y con el espíritu de hombre que lo habita.

Desde Arica a Magallanes nuestro paisaje ofrece una sucesiva y notable diferenciación. Otro tanto ocurre con el clima y con el espíritu de hombre que lo habita.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bío Bío.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bío Bío.

El Norte Chico tocaron las barcas de los filibusteros, Sharp, Van Noort, Cavendish, dejando una estela de superstición y de leyenda.

Y más al sur las ricas tierras de Aconcagua, palabra que en la lengua quechua significa lugar donde hay pastos.

chaba el ciento por uno. Había haciendas, como las de Chauquén, en donde no se alcanzaba a cosechar el trigo, por más que las máquinas rugieran todo el día devorando las pesadas gavillas.

Una industria nacional al servicio del país

Con técnicos, obreros y materias primas nacionales elabora los siguientes productos;

- Cemento Melón Corriente
Cemento Melón Impermeable
Cemento Super Melón
Fosfato Melón y
Carbonato de Cal Melón

SOC. FGA. DE CEMENTO DE "EL MELON"

RAMON NIETO N.º 920 CASILLA 161-D

Saben los pescadores que nuestro mar es generoso, que harán en él una rica y apetecible cosecha. Porque allí viven los congrios de ancha tarasca roja y carne deliciosa.

Peru más al sur está el desierto con su desesperante monotonía. Un desierto gris que no conoce el bendito rumor de las aguas, ni el canto de los pájaros.

Peru más al sur está el desierto con su desesperante monotonía. Un desierto gris que no conoce el bendito rumor de las aguas, ni el canto de los pájaros.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bío Bío.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bío Bío.

Y más al sur las ricas tierras de Aconcagua, palabra que en la lengua quechua significa lugar donde hay pastos.

Y más al sur las ricas tierras de Aconcagua, palabra que en la lengua quechua significa lugar donde hay pastos.

Esta es la tierra donde el indio aún se mantiene arrinconado en su mapu. Huendo del huracán y desconfiado de todas las bestias de la civilización.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bío Bío.

El hombre se endurece allí. El frío, la soledad, el misterio. Lanas, maderas y ganados son su riqueza.

# S.A. YARUR

MANUFACTURAS CHILENAS  
DE  
ALGODON

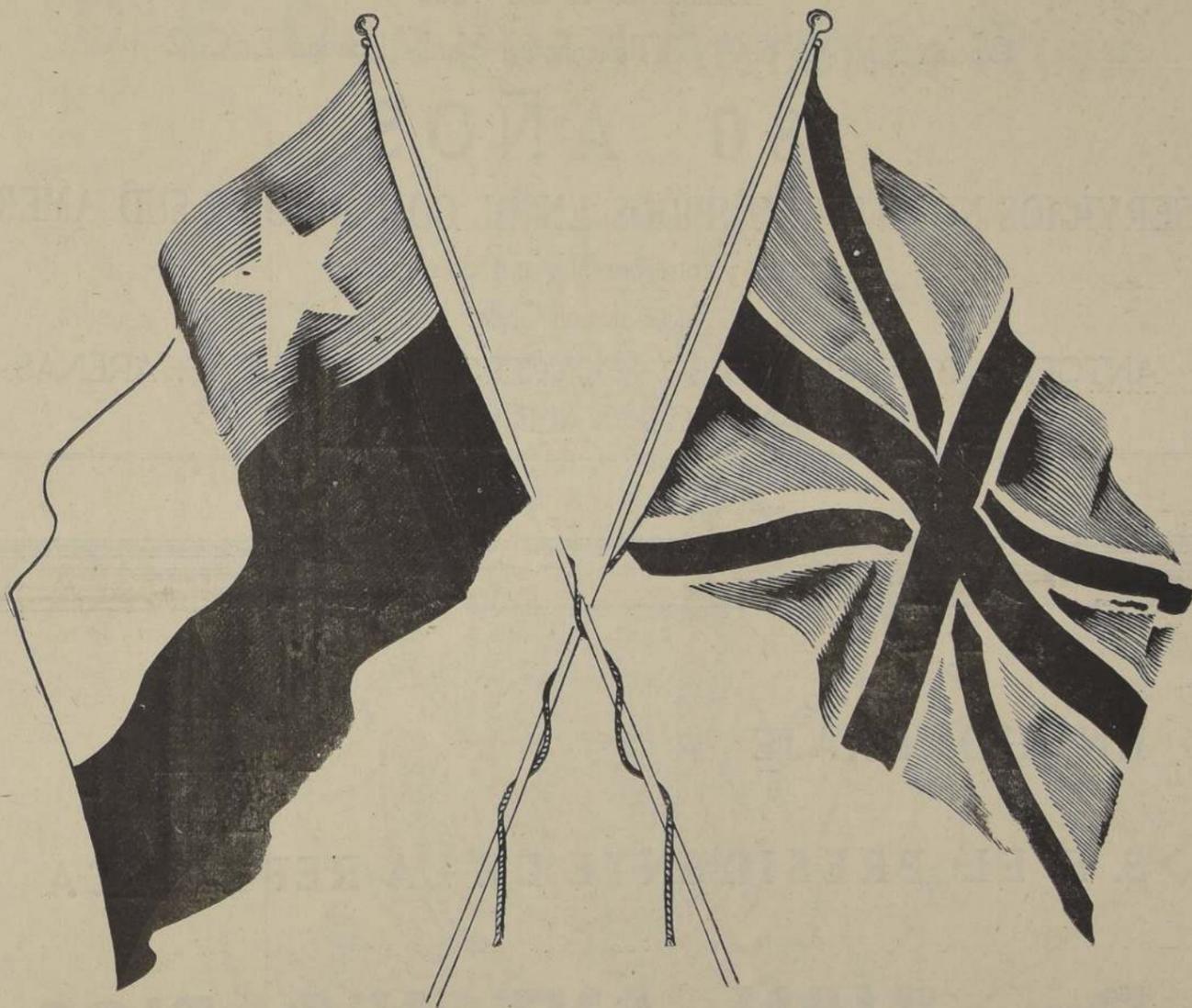
SIGNIFICA  
**CALIDAD**  
 S.A. SAAVEDRA BENARD TGO.

SI QUIERE MERCADERIAS DE BUENA CALIDAD, QUE NO  
DESTINAR, ENTA SIEMPRE LA MARCA YARUR

AGENTES EXCLUSIVOS; S. A. C. SAAVEDRA BENARD

*F. J. P. 10/42*

EL COMERCIO BRITANICO  
ESTABLECIDO EN CHILE



SE ADHIERE AL HOMENAJE OFRECIDO A  
**S. E. DON JUAN ANTONIO RIOS**  
CON MOTIVO DE ASUMIR EL MANDO PRESIDENCIAL

CAMARA BRITANICA  
DE COMERCIO.



# Banco de Londres y América del Sud Limitado

Establecido el año 1862

Oficina Principal, 6, 7 y 8 Tokenhouse Yard.- London E. C. 2

## 80 AÑOS

DE SERVICIOS NO INTERRUMPIDOS EN EL COMERCIO DE SUD AMERICA

Sucursales y corresponsales en todo el mundo

Sucursales en Chile:

ANTOFAGASTA, COQUIMBO, CONCEPCION, IQUIQUE, P. ARENAS,  
SANTIAGO, VALPARAISO

EN HOMENAJE A

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

**Dn. JUAN ANTONIO RIOS**

y haciendo votos por la prosperidad del país

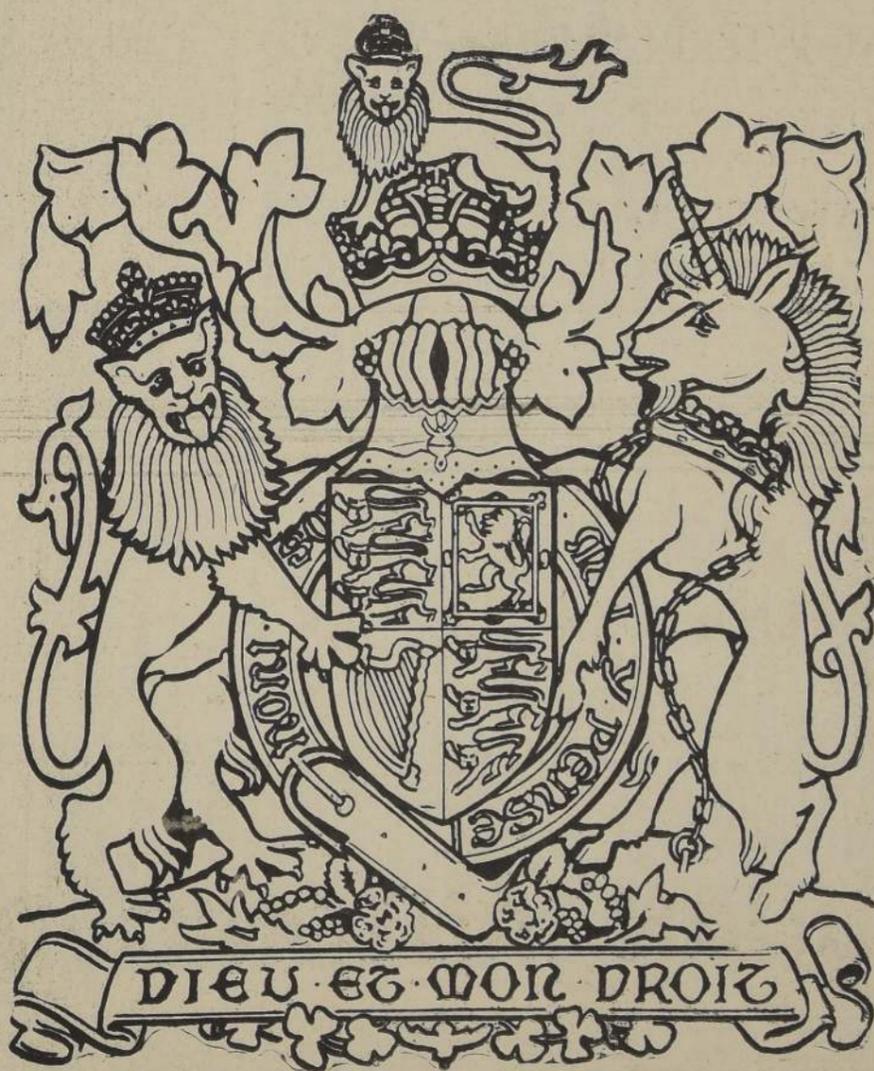
**WILLIAMSON, BALFOUR & CIA. S. A.**

IMPORTADORES - EXPORTADORES

1851 - 1942

LA COLECTIVIDAD BRITANICA  
RESIDENTE EN CHILE  
RINDE HOMENAJE A

**S. E. DON JUAN ANTONIO RIOS**



EN EL DIA DE ASUMIR EL MANDO PRESIDENCIAL



# Lavaderos de Oro constituyen en nuestro país una gran fuente de riqueza y actividad

Nuestra economía experimenta, mediante la acción de Lavaderos de Oro, una saludable reacción.- La riqueza aurífera de Chile es considerable y debe ser debidamente explotada.- Orígenes de este servicio en el país. Conjurando el peligro de la cesantía. Los métodos de explotación y la obra social realizada por la

Dirección de Lavaderos de Oro.

## ALGUNOS PORMENORES ACERCA DE LA FORMA EN QUE SE EFECTUA LA RECAUDACION Y LAS POSIBILIDADES PARA EL FUTURO

### I.—EL ORO Y LA ECONOMIA CAPITALISTA

Sin el propósito de hacer la defensa, ni mucho menos, del histórico sistema económico denominado Mercantilismo, cuyo fundamento era la producción de metales preciosos—oro y plata—es evidente que el actual régimen bajo cuyo imperio vivimos, el régimen capitalista, conserva una base en cierto modo semejante. Efectivamente, siguen representando los metales preciosos, y de ellos el oro especialmente, un papel primordial. Uno de los más vitales resortes de este régimen es el cambio, resorte que a su vez se fundamenta en las disponibilidades del metal amarillo.

Con toda justicia puede, pues, decirse que el oro regula desde lo más hondo el sistema de economía capitalista. Y Chile es un país de economía capitalista. Su actividad agrícola, comercial, minera e industrial tiende a producir mayor riqueza, vale decir, mayores disponibilidades de crédito, de cambio, de divisas. Y mientras mayores sean las disponibilidades y, también, las reservas de oro, mayores habrán de ser necesariamente las disponibilidades de divisas, cambio y crédito, lo que en último término y cerrando en el círculo del proceso económico, mayor será la capacidad industrial, minera, comercial y agrícola, o todavía mayor será su riqueza y, consiguientemente, el bienestar colectivo.

### II.—RIQUEZA AURIFERA DE CHILE

Es históricamente conocido que Chile ha poseído y posee una enorme riqueza aurífera. Desde los primeros tiempos de la colonia se intensificaron las faenas para extraer de nuestro subsuelo su riqueza. La historia también ha establecido que esta riqueza provenía, como proviene hoy, no de la entraña de sus minas, sino de las arenas blancas de sus múltiples arroyos, de sus profundas quebradas y de sus frescas y dilatadas playas.

Tales explotaciones se limitaron sólo a la parte norte y central del territorio. Quedaron ignoradas las regiones sureñas, lejanas y azotadas de las lluvias y los vientos helados del Antártico. Y precisamente, era en estas últimas donde yacían ocultos los más ricos mantos que se han conocido. Ingenieros extranjeros que han practicado estudios de

tenidos y concienzudos, han afirmado que Chile posee aquí una de las más grandes riquezas imaginables. Sólo que para explotarla habría necesidad de maquinarias costosas y de grandes capitales.

### III.—COMO NACIO LA JEFATURA DE LAVADEROS DE ORO

Los motivos principales llevaron a las autoridades del país a la creación de la Jefatura de Lavaderos de Oro. El primero, motivo de orden social, y, si se quiere, circunstancial, cual era el de absorber, por lo menos parcialmente, la cesantía provocada por la crisis mundial que culminara en nuestro país hacia fines del año de 1931. El segundo, de orden eminentemente económico, cual era el de crear nuevos valores mediante el vaciamiento de nuestra tambaleante economía de las reservas de oro que dormían en nuestro subsuelo.

Los dos fines perseguidos, absorción de cesantía y mayor producción de oro, fueron alcanzados hasta cierto punto solamente. La vuelta a la normalidad llamó nuevamente a la agricultura, al comercio y a la industria, a miles de obreros que en un momento acudieron a lavar oro junto a las riberas de nuestros ríos. Y luego, la falta de preparación técnica de estos improvisados lavaderos hacia en alto grado improductiva su labor. De todos modos, el impulso había sido dado y el camino quedaba abierto para una acción más decidida, orgánica y planeada de nuestros gobernantes. Y el rudimentario organismo que en un principio fué la Dirección de Lavaderos de Oro, vio abrirse ante él las proyecciones enormes de la explotación racional e industrializada de nuestros mantos auríferos.

### IV.—METODOS DE EXPLOTACION

Actualmente se emplean dos métodos para la extracción de oro de lavadero; el piqueo y la industrialización. Consiste el primero en la extracción, si se quiere primitiva, del oro mediante el lavado de las arenas auríferas con instrumentos elementales. Hoy día, este método constituye no obstante una posibilidad de reservas de trabajo y de producción de oro apreciable, debido principalmente a los reducidos gastos que exige. La industrialización es el método principal, aunque su insta-

lación es mucho más costosa.

Sin embargo, pese a las dificultades de este último hecho, la Jefatura de Lavaderos de Oro ha podido iniciar la industrialización de algunos de los principales yacimientos ubicados y cubicados, entre ellos los Placeres de Lonquimay. Si la indus-

triazación no ha podido ser intensificada al grado que se ha propuesto la Dirección del Servicio, por carecer de los fondos necesarios para ello, al menos se ha podido catear, analizar y cubicar hasta el momento alrededor de 5,000,000 de gramos de oro en mantos situados en diferentes puntos del país y que esperan ocasiones más propicias para vaciarse en la economía nacional.

No pudiendo proceder a la industrialización de las faenas, la Jefatura de Lavaderos de Oro ha concentrado su atención en el fomento de los pequeños lavaderos a piqueo. Miles de obreros que trabajan actualmente en ellas reciben su ayuda en forma de útiles, herramientas y orientación de su personal especializado.

### V.—OBRA SOCIAL DE LAVADEROS DE ORO

La Jefatura de Lavaderos de Oro no se limita única-

mente a fomentar el trabajo de extracción de oro. Junto a esta acción, desarrolla también una labor eminentemente social. Inspirada en sanos y avanzados principios de asistencia social, se ocupa de la vida particular de los obreros lavaderos y de sus familiares, sin que ley o norma jurídica alguna lo

### VI.—OBRA ECONOMICA DE LAVADEROS DE ORO

matéricas impiden todo funcionamiento de las faenas. Ya hemos señalado la importancia que por sí solo tiene el oro en un sistema de economía como el que impera en nuestro país. Y precisamente, la base de la producción aurífera se encuentra en la política que ha desarrollado, desarrolla y se propone desarrollar la Jefatura de Lavaderos de Oro. Junto con alentar y fomentar la pequeña y la gran producción, se ha preocupado de levantar una carta aurífera de todo el país, en la que se indican los mantos existentes, su exacta situación, su cubicaje y sus posibilidades de explotación. O sea, el país posee en esta forma una visión perfecta y precisa de una de las más grandes y seguras riquezas de su suelo. Cuando, mañana o pasado, esté el Gobierno en situación de destinar a su explotación intensiva y racional los medios económicos necesarios, no sólo habrá trabajo para miles sino para decenas de miles de obreros. En este sentido Lavaderos de Oro constituye una muy rica reserva de trabajo humano. Además, podrá entonces la economía nacional disponer de enormes recursos financieros traducibles en mayor movimiento industrial, mayor actividad en todo sentido.

### VII.—PRODUCCION Y RECAUDACION DE ORO

La producción de oro ha aumentado en grado considerable y, aún, en grado que era difícil de prever hace tan sólo pocos años. La causa, hoy día, es sencilla y evidente. Hasta 1938 había en el país solamente 20 faenas. En la actualidad hay 50 y otras están a punto de abrirse. O sea, hay una mayor producción de oro de lavaderos igual al producido por las 30 nuevas faenas. Esto es un hecho real, concreto, que por sí solo puede resistir cualquier razonamiento o afirmación en contrario.

Pero ocurre algo aparentemente contradictorio. Si la producción ha aumentado, la verdad es que la recaudación por parte del Servicio ha disminuido. Pero, este hecho tiene varias explicaciones o causas, las principales de las cuales son: a) carencia de los fondos necesarios para adquirir todo el oro producido por los obre-

ros; b) el clandestinaje, causa esta segunda que es un derivado de la primera, pues no poseyendo Lavaderos los fondos necesarios para comprar al obrero el oro lavado, éste, el obrero, recurre necesariamente a los compradores clandestinos —generalmente extranjeros— que operan a lo largo de todo el país; y c) mayor precio pagado por los particulares y clandestinos, lo que explica que, aún en casos normales, el obrero prefiera vender su oro al comprador particular o clandestino antes que a la Jefatura, desde el momento que ésta abona un precio menor, ligeramente menor, por el gramo. De más está señalar que por este último concepto, el clandestinaje, son muchos los cientos de kilos de oro que se escapan del país con los consiguientes perjuicios para la economía de la nación.

### VIII.—POSIBILIDADES PARA EL FUTURO

Como conclusión, cabe repetir algo que ha quedado implícitamente dicho en estas líneas: las reservas auríferas descubiertas, analizadas y cubicadas científicamente por los servicios técnicos de la Jefatura, como asimismo las reservas que quedan aún por descubrir, constituyen para Chile, si no la mayor, por lo menos una de las mayores posibilidades económicas. Actualmente hay mantos auríferos cubicados por valor de 200 millones de pesos y más. Esperan estos mantos la acción decidida del Gobierno para hacer valer en nuestra actividad económica el peso decisivo de su fuerza. Pero, para ello será menester poner en ejecución los planes que el Servicio ha preparado y sometido a la alta consideración del Gobierno. Habría necesidad de adquirir maquinarias y ponerlas en marcha, para lo cual habría que disponer de algunos millones. Es verdad, pero los beneficios que esto reportaría justificarían con creces dichos primeros gastos. Mientras no se haga, muchos serán los millones de pesos que no entrarán en las arcas fiscales y muchos serán los millones de pesos que no robustecerán nuestra economía.

En espera del momento que esto se pueda hacer, la Jefatura de Lavaderos de Oro contribuye modesta y calladamente a dar trabajo y a asistir a miles de obreros y a aumentar paulatinamente la producción de oro de nuestras tierras.



El Director de Lavaderos de Oro, señor Jorge Parodi



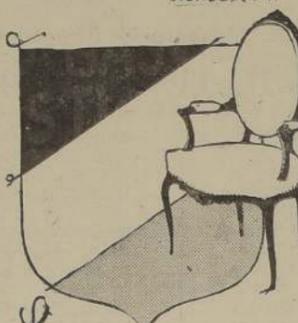
Cómo se extrae de la tierra el precioso metal



Otro aspecto de las faenas iniciales de extracción

**1942 UN GOBIERNO BAJO EL SIGNO DEL ORDEN, LA JUSTICIA Y EL TRABAJO 1948**

**CASA BLANCA**  
 LA MAS ALTA CALIDAD LA MAS ALTA PRODUCCION  
  
 SIRVE TODOS LOS GUSTOS  
**E. LEONART S.**  
 AGENTE GENERAL ROSAS 1857 TELEF. 62483 SANTIAGO

**MUZARD**  
 MONEDA 947 TELEFONO 66078  
  
 1845-1942  
 La mas antigua y acreditada muebleria de Chile

**OPTICA**  
**RODOLFO HAMMERSLEY**  
 M.R.  
 RODOLFO HAMMERSLEY  
**AGUSTINAS 1090**  
 ESQ. BANDERA  
 CASILLA 3898 - TELEFONO 88075  
 SANTIAGO

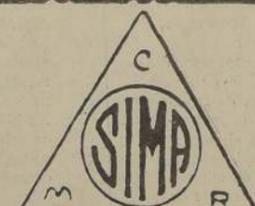
**MADERAS**  
 Secas de la más alta calidad a precios sin competencia en plaza, las consigue Ud. únicamente en el más IMPORTANTE Y MODERNO ESTABLECIMIENTO MADERERO DEL PAIS  
**CIA. MADERERA VILLANUEVA LIMITADA**  
 Casilla 1095 :: Teléfono 33544.  
 Avda. Irarrázaval 361. - SANTIAGO



COMUNICAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA QUE HEMOS RECIBIDO DE SUIZA LOS ULTIMOS MODELOS DE RELOJES PULSERA, EN ACERO Y ORO, MARCAS "VULCAIN", OMEGA, CELTA Y EBEL.  
 además una gran partida de relojes pulsera para se ora y caballero, que liquidaremos desde \$ 100  
 humad 109 **KARMY** JOYERIA - RELOJERIA humada 278  
 SANTIAGO-VALPARAISO

**FARMACIA TRONCOSO**  
  
 Abierta todos los días hasta las 22 horas, y Domingos y Festivos de 10 a 13, y de 19 a 22.  
**AGUSTINAS ESQUINA TEATINOS**  
**TELEFONO: 84750**  
 FRENTE A LA MONEDA Y AL HOTEL CARRERA

Presidente de la Republica, Excelentísimo Sr. Don JUAN ANTONIO RIOS

  
**FUNDICION INDUSTRIAL METALURGICA**  
 — DE ACERO —  
 Guillermo Díaz Gómez  
 CASILLA 4115 — AVDA. ERRAZURIZ 3004 TELEFONO 92038  
 SANTIAGO DE CHILE

**PELETERIA "OSO BLANCO"**  
 ESTABLECIDA EN 1905  
**R. KRAMARENKO**  
**PASAJE MATTE 61**  
**TELEFONO 86728.**  


*Un buen traje hace la buena figura*  
  
**Sastrería**  
**Créditos Guinguis**  
 Sr. DIEGO 71  


**INDUSTRIAS ELECTRICAS**  
**HESS, MAY Y CIA. LTDA.**  
 SANTIAGO DE CHILE-SAN ANTONIO 355-57  
 TELEFONO: N.º 31304 - CASILLA N.º 156-D  
  
 Distribuidores exclusivos de:  
 Telefonaktiebolaget  
 L. M. Ericsson,  
 ESTOCOLMO  
 La única casa especialista de "Voltaje bajo".  
 Plantas telefónicas para el servicio interno.  
 Relojes eléctricos de todos sistemas.  
 Señalización luminosa y acústica.  
 Aparatos de control de horas de trabajo.

# La Usina Siderúrgica de Corral, orgullo de la industria chilena

Un proyecto que fué considerado una quimera, hoy espléndida realidad.—Chile, país privilegiado en materias primas para la fabricación del fierro y del acero.— Instalaciones que forman el cuerpo de la Planta.— Nada se ha descuidado para el bienestar de los obreros.

## LO QUE ES LA CIA. ELECTROSIDERURGICA DE VALDIVIA

No en balde se ha dicho que Chile es el país industrial de Sud América. Hace algunas décadas el desen-

quien fué uno de los fundadores de la industria del fierro en nuestro país. A sus esfuerzos se debe, principal-

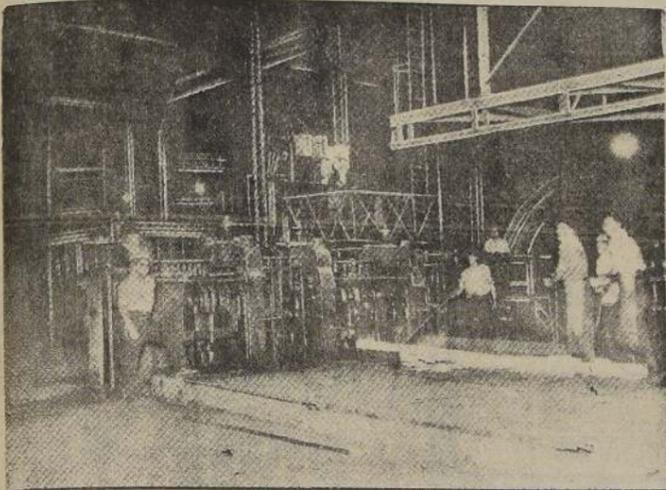
en La Serena, y "Algarrobo", en Valparaiso. El primero de estos yacimientos está situado a 23 kilómetros por

titución al sistema Prudhomme, que utiliza solamente leña cruda. Los bosques chilenos son excelentes para la producción de carbón vegetal. Por otra parte, la existencia de grandes extensiones de bosques en el Sur del país asegura para muchísimos años la extracción de este combustible. La misma Compañía posee existencias forestales, en las cuales practica un sistema científico de replantación, que le permitirá obtener carbón vegetal indefinidamente.

romántico, por un lado, y por el otro, la realidad de hoy, industrial y febril, representado por esas chim-

sual es de mil toneladas de "Sinter". Cada uno de los Altos Hornos a carbón vegetal

Corral no omite, por efecto, su visita a la usina, y la gentileza de los jefes les permite disfrutar del mar-



Una moderna planta laminadora

He aquí la planta laminadora de los Altos Hornos de Corral, de la Sociedad Siderúrgica. Ha sido dotado este taller, con varios trenes laminadores, con una capacidad total de mil quinientas toneladas mensuales de producción, destinada a las diversas industrias. La Planta entrega su producción con fines comerciales delgados y su fierro laminado tiene una amplia aceptación, como lo demuestran las órdenes de fabricación que se recibe la Sociedad, constantemente

volvimiento industrial se limitaba al salitre, cobre y a algunas industrias menores. La invención del salitre sintético, extraído del aire, produjo, si no la ruina, una disminución considerable de la exportación de salitre, cuyo monopolio hasta entonces se hallaba prácticamente en manos de nuestro país. Se abrió paso, así, la idea de iniciar otras explotaciones que pudieran substituir, en parte, la merma que iba a sufrir la economía nacional. Mediante la ayuda del Estado hombres de clara visión aportaron su esfuerzo e inteligencia para establecer e impulsar nuevas industrias, aprovechando la riqueza de materias primas esparcidas a lo largo de nuestro territorio. Así nació la iniciativa de establecer en Chile la industria siderúrgica, proyecto que poco a poco fué tomando cuerpo, hasta llegar a constituir una hermosa realidad. Muchas dificultades hubo de vencerse para lograr el objetivo propuesto; fué necesario sobreponerse al derrotismo que muchas veces frustra los mejores propósitos y los proyectos mejor concebidos. Se necesitaban grandes capitales, técnicos, y que los minerales de fierro del país aumentaran su producción a fin de asegurar la existencia de materia prima que iban a consumir los altos hornos de fundición. Sin embargo, pese a todos los obstáculos, pudo más la tenacidad de ese grupo de "pioneros", y fué así como un día el ambiente apacible del puerto de Corral se vio turbado por el estruendo de las gigantescas usinas en plena marcha. Es justo recordar aquí al ingeniero don Víctor M. Navarrete, donador de gran prestigio,

mente, el florecimiento de una industria que significa un rubro de importancia en nuestro desenvolvimiento económico y que proporciona trabajo a una gran cantidad de obreros.

### MATERIAS PRIMAS

Ha favorecido el desarro-

ferrocarril del puerto de Cruz Grande, y la mayor parte de su producción se destina a los Altos Hornos de Corral; el excedente se exporta a Estados Unidos, que es el principal cliente de Chile en este ramo.

La ley media del mineral de "El Tofo" es de 64 ojo de fierro metálico, conceptuada

Sin embargo, en el proyecto de ampliación de la Usina de Corral se contempla la utilización de la fuerza hidráulica generada por las caídas de agua de la región. Si bien es cierto que los gastos de instalación de las maquinarias necesarias para realizar este proyecto son cuantiosos, en el futuro se traducirá en una disminución de los costos de producción, que influirá también, por consiguiente, en los precios del fierro elaborado.

Otros de los elementos necesarios para la fabricación de fierro y acero, son el carbonato de cal y el manganeso. El país dispone también de riquísimos yacimientos de estas materias primas.

No menos importantes son los yacimientos de material refractario, básico y ácido, que Chile tiene en diversos puntos de su territorio, y

neas gigantes que parecen horadar los cielos.

La Usina Siderúrgica comprende no solo lo que se denomina los Altos Hornos, sino una serie de grandes instalaciones y una pintoresca población para los empleados y obreros, instalada en las laderas vecinas. Desde lejos parecen unas casitas minúsculas, sostenidas por cables invisibles. De cerca se observa en ellas un orden esmerado, una sorprendente limpieza y una organización que trasciende al exterior, aun sin tomar contacto con ella.

tiene una capacidad de producción de mil quinientas toneladas mensuales.

El taller de laminación, con tres trenes laminadores de 450, 320 y 260 mm. cada uno. La capacidad de producción combinada, con perfiles comerciales, delgados, es de 1.500 toneladas al mes.

La fábrica de ladrillos refractarios, con un horno de 50 toneladas y una planta para calcinar dolomita.

La central de fuerza térmica, de 2.100 H.P., con sus correspondientes talleres de Maestranza, Fundición, Electricidad, etc.

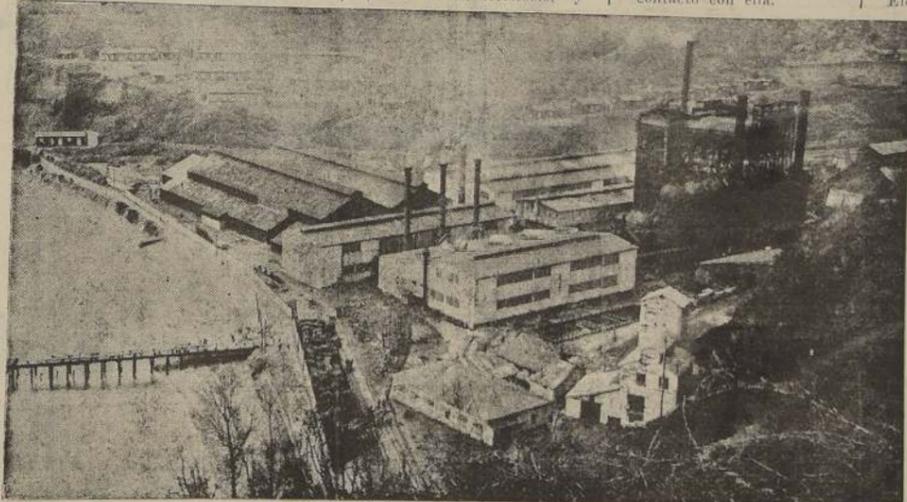
viloso espectáculo que ofrece la descarga del horno, cuando el metal fundido se derrama por los moldes, dispuestos en el suelo y brotan del interior, como cascadas, chorros de fierro hirviente, en medio de un fascinante chisporroteo que semejan piezas de fuegos artificiales simultáneamente encendidas.

La organización de la Compañía Electro-Siderúrgica constituye uno de los esfuerzos más importantes realizados en los últimos años en Chile. Ella prestigia a los técnicos y a los obreros chilenos, y habla muy en alto de los Gobiernos que han venido ayudando y patrocinando a esta importante empresa nacional. Algún día, al hacer la historia de todas las vicisitudes que ha debido experimentar antes de entrar en un camino seguro de desarrollo y prosperidad, se podrá apreciar la magnitud del esfuerzo de los que la han conducido y con quienes el país tiene contraída una inmensa deuda de gratitud.

El mejor ejemplo de la hospitalidad que se puede brindar a los obreros chilenos es el espectáculo de los Altos Hornos. Ojalá, cuando se organicen giras, con fines educativos, en que participen obreros, se les lleve a visitar la Usina de Corral, plantada en el Sur de Chile, en medio del maravilloso paisaje de Corral, como un símbolo de pujanza y de capacidad.

Será esa la más bella y elocuente lección objetiva que pueda dárseles.

Presidente de la Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia, es don Arturo Zúñiga Latorre, a cuya encomiable labor se debe, en gran parte, el grado de prosperidad que ostenta. Lo secundan un grupo de esforzados hombres de trabajo, que no escatiman energías para engrandecer, cada vez más, esta Empresa, de la cual podemos enorgullocarnos los chilenos.



Aspecto general de los Altos Hornos de Corral

Ho de la industria siderúrgica la abundancia de materias primas que existen en el país y que se relacionan con ella. Los estudiosos han hecho un cálculo sobre la existencia de minerales de fierro en el mundo, y han llegado, después de minuciosos estudios, a la conclusión de que debe haber unos sesenta mil millones de toneladas. Pues bien, Chile posee unos tres mil millones de toneladas, con leyes que varían de 50 a 65 por ciento. Los yacimientos más conocidos en el país, son "El Tofo",

como muy buena en la escala de porcentajes asignada a esta clase de minerales.

La usina de Corral recibe el mineral en bruto a precios reducidos, que le permiten competir con éxito con las usinas siderúrgicas del extranjero, que no disponen de materias primas a tan bajo costo. Esta circunstancia favorece enormemente a la producción chilena.

Otro de los elementos necesarios para la fabricación del fierro en nuestro país es el carbón vegetal que se emplea en Corral, en subs-

que vienen a llenar, como los anteriores, una necesidad de la industria siderúrgica. Se fabrican excelentes ladrillos de chamote y sílica, indispensables para las labores de la Usina.

Para completar la enumeración de las materias primas que exige la industria del fierro, hemos de mencionar todavía el carbón de piedra, que Chile posee en grandes cantidades. Los yacimientos de Lota y Coronel proporcionan este combustible de una alta calidad, excelente para los gasógenos de los hornos de acero y los hornos de recalentamiento de lingotes de acero y palanquillas. Estos carbones, como es sabido, son ricos en materias volátiles, lo que les hace insuperables para la industria siderúrgica.

La obra de bienestar social que viene realizando la Compañía es digna de los mayores elogios. Todo se ha contemplado: desde las Policlinicas, en donde los enfermos encuentran inmediata atención médica, hasta las excelentes pulperías destinadas a proporcionar los artículos de primera necesidad al menor costo.

Las instalaciones de carácter técnico con que cuenta la Usina, son:

La planta de aglomeración, destinada al aprovechamiento del mineral molido y el carboncillo, que antes no tenían aplicación en el Alto Horno. Su capacidad de producción men-

La Usina Siderúrgica de Corral cuenta, también, con dos faenas centralizadas de carbón vegetal, en Quitahuto y en Pishuino, en que se usan hornos de materiales y de tierra.

Para terminar esta rápida enumeración de las instalaciones de Corral, mencionaremos, finalmente, las Vías Férreas y Muelles para el movimiento de los materiales y de los productos terminados.

El conjunto de la planta de Corral es sencillamente grandioso, y produce la sensación de una enorme actividad y de una organización técnica perfecta. Los turistas que arriban a



La fundición del metal

Los obreros, todos chilenos, como sus jefes, han adquirido en las diferentes faenas, una habilidad extraordinaria, ya sea en los trabajos de fundición del fierro, de producción de acero o de laminación. Puede observarse en gran escala que contiene mineral en ebullición, que habrá de ser vaciado en los moldes respectivos

### DIRECTORIO DE LA COMPAÑIA

Presidente: Arturo Zúñiga Latorre.

Vicepresidente: Exequiel Giménez.

Directores: Guillermo Andrade B.

Enrique Carrasco A.

Carlos Herrera A.

Pablo Hoffman Th.

Juan Lepe Flores.

Jorge Wachholtz.

### PLANTA E INSTALACIONES

La Usina Siderúrgica de Valdivia se levanta en un lugar que evoca reminiscencias históricas. Fué allí donde los españoles emplazaron sus cañones para defender la vía fluvial del río Valdivia. Aún se conservan los fortines, que ponen una nota de contraste frente a la moderna ingeniería de los Altos Hornos. El pasado

**SUS COMESTIBLES**  
**PÍDALOS A NUESTRA CASA**  
 Dos Teléfonos a su disposición



La mejor mercadería. Los mejores precios.  
 EL MEJOR SERVICIO A DOMICILIO.  
 EN RESUMEN, NUESTRO LEMA:  
 SIEMPRE LO MEJOR

**CASA GONZALEZ PLATA**  
 COMPANIA 1301 Teletinos FONOS 85190 67906

**Optica ROTT**

In ANTEJOJO comprado en  
**Optica ROTT**  
 AHUMADA 268

REUNE SIEMPRE:  
 COMODIDAD,  
 ESTETICA,  
 ECONOMIA.

**PELETERIAS MONTMARTRE**

Importador directo de  
**Pieles y Zorros**  
 Zorros legitimos del Canadá,  
 Capas últimos modelos,  
 Boleros alta novedad.

Hechuras y Transformaciones  
 Trabajos Garantidos  
**PRECIOS BAJISIMOS**

MONJITAS 860 HUERFANOS 931  
 Teléfono 87603 Teléfono 86383  
 Casilla 943. Santiago

*Justicia  
 Trabajo  
 Libertad*

*Las actividades  
 productoras rinden  
 HOMENAJE a*

**Papelería CENTRAL**  
 JENARO PEÑA A  
 MATIAS COUSIÑO 119  
 FRENTE CASA MUZARD

CASA ESPECIALISTA EN  
 PAPELES PINTADOS Y  
 DORADOS DE ULTIMA  
 NOVEDAD.

EL MAS EXTENSO SURTIDO A MUY  
 BAJOS PRECIOS.—VISITE ESTA CASA  
 ANTES DE HACER SUS COMPRAS.

**FABRICA**  
 OVER-ALIS  
 GUARDAPOLVOS  
 JARDINERAS

Ventas por Mayor y Menor

**CASA SAFFIE**  
 BANDERA 766 TELEFONO 65469  
 SANTIAGO

**"MAISON CECILE"**  
 SAN ANTONIO 388

OFRECE SU GRAN SURTIDO DE  
 Tapados, Vestidos y Trajes  
 Sastre

DE ALTA CALIDAD A PRECIOS  
 MUY REDUCIDOS

ESPECIALIDAD EN BLUSAS  
 DE GUSTOS REFINADOS  
 NO CONFUNDA:  
 "MAISON CECILE"  
 SAN ANTONIO 388

**FABRICA DE LICORES  
 Y JARABES FINOS**  
**MEIROVICH**

Establecida en 1898

Exija esta marca  
 en todos los  
 Depósitos y Almacenes.

**MAPOCHO 2710**  
 TELEFONO 91514

*Use un Abrigo!*

PERO USE **MAXIM** UNICOS  
 UN FABRICANTES

*Portugués* BASCUÑAN 46

**COMPOSTURAS  
 DE RELOJES  
 y  
 TRANSFORMACIONES  
 DE JOYAS**

**JOSE DANZIGER**  
 Relojeria Joyeria San Antonio 344

**FABRICA de CARTERAS**  
**"BERLIN"**

SANTO DOMINGO 860

El más grande surtido en toda clase de  
 Carteras para señora

Sucursal: STO. DOMINGO 936  
 FRENTE A LA IGLESIA

Sombreros, Guantes, Carteras, Cinturones y  
 accesorios para señoras

**MADERAS  
 TERCIAADAS**

**KATZ Y TINKER**  
 MERCED 643 - TELEFONO 32525 - CASILLA 9474



**Críe niños  
 sanos**

CON EL

**Alimento Arens**

En todas las buenas Farmacias  
 Envuelto en papel celofán

**MUEBLERIA LA CAPITAL**  
 MONEDA 952

Ofrece muebles de hall, comedor,  
 dormitorio, fabricados en madera  
 terciada, con

Grandes facilidades de pago,  
 sin recargo

**Neumáticos**

En módicas cuotas  
 se concede:

La Importadora de Neumáticos  
**A. PRAT 22**  
 ANTIAGO :— TELEF. 66258

**COMA LO QUE LE GUSTE**

*Receta  
 No pida cualquier  
 pida Purgantil!*

**Purgantil!**  
 BASKONIA



**NOVIOS**

ARGOLLAS DE ORO  
 GARANTIDAS, MACIZAS,  
 SELLADAS Y GRABADAS, DESDE \$ 58 EL PAR

CASA SOSTIN, Fábrica de Argollas  
**NUEVA YORK 86- NO CONFUNDIR**

Gran liquidación de relojes. — Regalamos boletos de  
 Lotería. — Remitimos a provincias. —  
 Garantía—Seriedad—Rapidez.

**Para COLEGIALES LOS MAS BAJOS PRECIOS**

TERNITOS para niños \$ 100.—	ABRIGUITOS, desde 140.—	CAPITAS impermeables, desde 90.—
TERNOS para jóvenes, 15, 16 y 17 años, pantalón largo, desde 370.—	CASACAS de cuero, desde 110.—	OVEROLL, con cierre, desde 60.—
	CHALECOS de lana, desde 29.—	

**FABRICA CONFECCIONES -AGUSTINAS 947 FRENTE A MATIAS COUSIÑO**

**COLCHONES**

sobrecamas, cubrecamas, lana, erin, coties, refacciones; almohadas, camas de plumas y vicuña; géneros especiales para señoras; maq. de plumas.

Especialidad en trabajos finos para novios.

Fábrica únicamente:  
**GARCIA REYES 736 :— FONO 91522**

*Los alemanes residentes en Chile saludan con todo respeto al Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, deseándole un Gobierno de todo éxito y progreso para la Nación chilena.*



Excmo. Sr. Dn.  
**JUAN ANTONIO RÍOS**  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
1942-1948

reconstrucciones  
reparaciones  
repuestos  
venta

de todas  
marcas

El más rico surtido existente en Chile  
**CLINICA PLUMAS FUENTE**  
FEDERICO BERGOFFEN - TECNICO  
Huérfanos 1106 - Fono 81860

**MUEBLES**  
ALTA CALIDAD  
AMPLIAS  
FACILIDADES  
DE PAGO  
**MUEBLERIA "CONFORT"**  
SANTO DOMINGO 865

Sastrería  
**"La Elegancia"**  
TERNOS Y ABRIGOS  
SOBRE MEDIDA  
CON GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO  
**SAN PABLO No. 2585**

**SASTRERIA**  
**"El Crédito Nuevo"**  
MEIROVICH  
TERNOS Y ABRIGOS  
PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
en CONFECCION de 1.a  
clase y SOBRE MEDIDA  
SECCION ANEXA:  
PARA SEÑORAS EN  
TRAJES SASTRE Y ABRIGOS  
Grandes facilidades de pago  
Entrega inmediata  
**SAN PABLO 2675**

**Fábrica "LA DORITA"**  
Farba y Terc Ltda.  
PRODUCIMOS PARA EL PUEBLO  
ROPA HECHA AL ALCANCE  
DE SU BOLSILLO  
Casa especialista en Mamelucos, Jardineras,  
Pantalones, Guardapolvos, Paletós, Delan-  
tales, Batas y Ropa Hecha en general.  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
**BANDERA 644**

**CASA PERSA**  
Como un homenaje  
al Presidente de  
Chile, rebajamos  
durante el presente mes, todos nuestros  
precios en  
**ALFOMBRAS y TAPICES**  
Persas recién recibidos.  
**San Antonio 140. Teléf. 87111**

**IMPORTAMOS**  
LAS MEJORES MARCAS  
  
**MUEBLERIA LA SANTIAGO AGUSTINAS**  
841 AL 847  
TODA CLASE DE ACCESORIOS

**RADIOS R.C.A. VICTOR**  
  
ADQUIERALA CON GRANDES FACILIDADES,  
DONDE  
FCO. FIGUERAS Y CIA  
SANTA ISABEL 0301-A.  
ENTRE SEMINARIO Y CONDELL  
TELEFONO 44420

**Peletería Petit Gris**  
Castro 29. Teléfono 68813  
AIDA PORTUGUES S.  
Saluda a su distinguida clientela y al público en general, y se complace en ofrecer  
el nuevo surtido en abrigos de Patas de Astrakán, Agneau Racé, Nutria Mou-  
ton Doré, capas, boleros y toda clase de hechuras y transformaciones  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
**NO OLVIDARSE:  
CASTRO 29**

MUEBLERIA *Rosenblatt*  
**LIQUIDA**  
POR CAMBIO  
DE LOCAL  
**Av. B. O'HIGGINS 1160**

**Carlos Alberto**  
TECNICO ARGENTINO  
Fabrica su camisa a la vista  
ESPECIALIDAD  
EN MEDIDAS  
**SAN DIEGO 1147.-(Pasado Av. Matta)**

**INDUSTRIAS TEXTILES**  
"RASCHEL"  
Compañía 1041  
Teatro "REAL"  
Pasaje Arzobispal 21-29  
M. R. R. S. S. S.  
**Wisniak e Ickson**  
TELEFONO 8001 SANTIAGO CASILLA 2514

Fábrica de Caramelos,  
Bombones y Chocolates  
**"LA SUIZA"**  
Weissman y Cia.  
VENTA EN TODA LA REPUBLICA  
CALLE MOLINA 516 - CASILLA 4692  
TELEFONO 93793. - SANTIAGO

*Casa Frenkel*  
ARTICULOS PARA REGA-  
LOS: CUCHILLERIA -  
Loza - PORCELANAS -  
CRISTALERIA. RELOJES  
DE TODAS CLASES. LAM-  
PARAS - BICICLETAS,  
etc.  
Importación Directa  
**BANDERA 266**

**NEUMATICOS**  
Con grandes descuentos  
encontrará en  
**HUERFANOS 1039**  
2.o piso

El mejor regalo  
para su mesa  
PIDALO EN LOS  
MEJORES  
ALMACENES  
Distribuidores:  
**GILI Hnos.**  
BANDERA 648  
TELEF. 88703

ARTICULOS ELECTRICOS  
LUZ FLUORECENTE  
**J. MARCEL**  
San Pablo 1143 - Teléf. 83724 - Casilla 398 - Santiago

# LA PRODUCCION NACIONAL Y SU FOMENTO

"GOBERNAR ES PRODUCIR"

Las circunstancias actuales han producido en todos los países del mundo un desconcierto que preocupa vivamente a sus gobiernos, y es de tal naturaleza que grave para las perspectivas económicas el problema económico que ellas han producido y si se producen, que no cabe duda alguna acerca de su gravedad y de la trascendencia que ellas tienen en el porvenir financiero que, por fuerza, habrá de presentarse en el período de post-guerra.

El fomento de la producción nacional se impone como un imperativo ineludible al Gobierno del país y a todos los organismos que se preocupan del progreso industrial en cualquier forma. En cierto modo, nos hemos convertido, en virtud de las contingencias de la guerra universal, en una isla alejada de todo contacto con los mercados tradicionales. La escasez de fletes, la falta de barcos, la inseguridad de la navegación y el desconcierto natural producido por los accidentes de conflicto que agobia al mundo, nos tienen en situación desmedrada y muy cercana al agotamiento. Si bien es verdad que nuestras industrias productivas no han sentido aún el rigor de los naturales contrastes, es notorio que ellas deben estar advertidas y que deben tener una conciencia más plena de las responsabilidades que le corresponden, tanto para valerse ellas mismas de todos aquellos beneficios oportunos que puedan favorecerlas, como para defender al país de un fracaso económico que, a todas luces, perjudicaría directamente a las finanzas de la nación.

El nuevo Gobierno que va a entallar los bien entendidos propósitos nacionales por nuevas vías más adecuadas al restablecimiento económico, debe tener muy en vista estas consideraciones si quiere enderezar rumbo que indudablemente fueron torcidos o que fueron insuficientes para proveer a un mayor auge nacional. La producción no es un factor que este sometido únicamente a los vaivenes de una función privada, es más que eso, la realidad de un hecho que no admite subterfugios y que debe estar controlado a obtener resultados siempre favorables a la economía colectiva. Un principio de justicia social, que es hoy norma definitiva en todo acto de reajuste financiero, nos obliga a mirar con mayor detenimiento una función que anteriormente no estaba sino encomendada al albur de un finiquitado precepto liberal.

¿Qué haremos en esta circunstancia? ¿Qué sistema de trabajo puede ser el más feliz y el más aferrado para consolidar

nuestra expansión creadora y para dar nervio y consistencia a nuestra producción? Sería difícil encontrar una respuesta pronta y adecuada, mas es obligatorio dilucidar cuanto pueda llevarnos a la solución de tan importante problema. El adve-

nimiento de una nueva dirección administrativa, que se inicia hoy bajo tan buenos y felices auspicios, nos obliga a poner sobre el tapete de la actualidad un asunto que, sin duda alguna es el que merece atención primordial y acerca del cual

debemos insistir aún a costa de parecer más adustos. ¿Qué es nuestra producción? ¿Cuanto vale, cuánto significa nuestra producción en el concierto americano? Mundialmente estamos alejados, en virtud del conflicto guerrero, de todo contacto con los mercados que antes nos hacían la vida económica fácil y relativamente afortunada. Hoy por hoy carecemos de materias primas, estamos expuestos a la paralización de muchas labores y estamos abocados a un problema de ineficacia material que bien puede ser el que nos lleve a la más angustiosa de las tragedias.

Nuestra virtud de resistencia puede trizarse ante esta incapacidad invulnerable, y bien puede suceder que, al correr de los días no sepamos alinar a una justa comprensión de la realidad y de sus responsabilidades. Tenemos, entonces, la obligación de ponernos a la obra, de simular siquiera una vida y provechosos preocupados, no empujados por la fuerza de los acontecimientos que nos son adversos sino guiados por la razón que nos advierte del peligro.

El fomento de la producción se impone, pues, como un motivo que, en estas circunstancias, puede llamarse de salvación nacional. Propender al incremento de nuestras usinas, de nuestras fábricas, de nuestros talleres y de nuestros labores industriales, es la mayor y la más consecuente de las obras que puede realizarse en beneficio del país. Y es aún más: es la única manera de contrarrestar los efectos de una situación que nos coloca al margen de toda holganza que nos pudiera ser fatal.

Para entender bien esto, sólo es preciso analizar, aunque sea someramente, los aspectos sustanciales, de nuestra producción, tan fácil de verse realizada en tiempos normales, como difícil de ser realizada en los tiempos que corren.

### PRODUCCION AGRICOLA

Vamos a tomar algunos datos del interesante discurso pronunciado por don Francisco A. Encina en la sesión del 13 de octubre de 1939, sobre la potencialidad agrícola del territorio chileno, datos que el ilustre publicista anotara en su obra monumental "Nuestra Inferioridad Económica", hace 10 años atrás. De los 742 mil kilómetros cuadrados de superficie que tiene nuestro territorio los desiertos, los lago las cumbres ocupan las dos tercios, los 276 mil kilómetros con vida agrícola actual o latente, sólo 55.640 son arables contra 1 millón 500 mil que tiene la República Argentina, y 220 mil de faldos y cerros muy pobres aptos sólo para pastoreo de temporadas. Agricolamente,

estamos colocados aún por debajo de los países hispanoamericanos, pequeños como el Uruguay, pues, pese que los 85 mil kilómetros de tierras arables resisten ventajosamente la comparación con el suelo medio de esta República, los 220 mil de lomajes quedan muy por debajo.

En esta situación, cuánto no puede hacerse y cuánto no es posible y necesario hacer por el fomento de nuestra potencialidad agrícola?

Es lo que contempla en su exposición el señor Encina, al decir que si hoy alimentamos entre cuatro y cinco millones de habitantes, la incorporación al área productiva de la parte aún inculca de los 276 mil kilómetros cuadrados de suelo agrícola, las obras de riego y los trabajos de desmonte; la mejora de los cultivos; el empleo inteligente de los abonos; las acilimataciones de pastos y la selección de las semillas, nos permitirán alimentar, en el correr del tiempo, unos diez o doce millones de habitantes. Debemos continuar la transformación de nuestros suelos, sin preguntarnos si o no negocio. Un país que no se alimenta a sí mismo vive de prestado. Un simple desastre naval decidiría por hambre, en cortos meses, de los destinos de Inglaterra, y nosotros ni siquiera tenemos en América la superioridad naval que ella tiene en el mundo.

Estas frases del gran historiador y sociólogo, escritas antes del conflicto mundial, tienen ahora una significación más que elocuente. Ellas nos hablan de posibilidades que podemos alcanzar y de obligaciones patrióticas que no eludir. Nuestra agricultura, fomentada sin una intención perseverante y larga, tan larga y perseverante como nuestras necesidades, requiere una dominante voluntad que la guie y que la encauce por el camino de un provecho mayor y mejor para quienes, teniendo al mar a su lado, apenas saben y pueden alimentarse. De la tierra se alimentaron y se alimentarán los últimos hombres, que alienen sobre el planeta, y para un país nuevo y joven como el nuestro, la agricultura debe ser el resultado del esfuerzo personal y tradicional de sus hijos.

### PRODUCCION INDUSTRIAL

Antes de la guerra de 1914 puede decirse que vivíamos, como el señor Encina lo expresa "de prestado". Los más ínfimos artículos de uso ordinario nos llegaban del extranjero, desde los cigarrillos y las aguas de olor, hasta los paños para vestir y la loa de nuestras mesas. El aislamiento nos obligó a crear por nosotros mismos muchos de los elementos más indispensables para nuestras necesidades, y fue así como nacieron las fábricas con nelo carácter nacional y las otras que, con nombre chileno, han venido proveyendo a lo que necesitamos para nuestro diario vivir.

Es por lo tanto el aislamiento un beneficio para nuestra producción? En cierto sentido,

Anécdotas de Presidentes de Chile:

## UNA SALIDA DE DON RAMON



Conocida es la honchonería y espíritu acorron del que fué Primer Mandatario, don Ramón Barros Lueco. Corren por ahí muchas anécdotas, en las que se retrata la viveza de un ingeniero, como también su piedad para apreciar los acontecimientos, por graves que fuesen. Don Ramón era de aquellos que no se alteraban jamás y siempre mantenía la línea de la serenidad y del dominio de sí mismo. En aquel tiempo don Ra-

món desempeñaba el cargo de Ministro del Interior. A la sazón se libraba una de las más encarrizadas luchas políticas. La campaña electoral estaba en todo su apogeo. Una tarde llegó al despacho del Ministro, muy acolorado, el ilustre fundador del Partido Demócrata, don Malaquías Concha, ya fallecido. — Señor Ministro, díjole, en X (un pueblo del sur), se libra en estos momentos un encarnizado combate entre

la policía y una poblada de hombres armados. La riña es formidable, el pueblo está alarmado, no hay seguridad para nadie, en estos momentos corren ríos de sangre. Espero, señor Ministro, que se tomen medidas inmediatas y que se castigue a ese mal Gobernador...

Don Ramón, lo escuchaba pacientemente, lo mira y después de ofrecerle asiento, le pregunta: — Dígame, mi amigo, ¿quienes van ganando?...

lumen de sus utilidades para que ella viva tanto a los que la crean como a los que la mantienen. Si un casimir nacional, por ejemplo, por bueno que sea, llega a valer casi tanto como uno importado de las usinas extranjeras, ningún beneficio significará su fabricación para el consumidor nativo. Estimulemos nuestra industria nacional, pero al mismo tiempo vigilemos el volumen de sus utilidades. Una cosa y otra no se contraponen sino que, por el contrario, deben ser la razón principal de su existencia.

No sabemos si por desgracia o por fortuna va a llegar el momento en que deberemos de ceder de muchos artículos indispensables. ¿Seremos capaces de crear nuevos organismos capaces de satisfacer semejante necesidad? El aislamiento sólo es pernicioso hasta cierto punto, puesto que él se encarga por sí sólo de propender a la creación y al empleo de fuerzas ocultas y latentes. Corresponde al Gobierno, a los Poderes Públicos

encarar con cierta visión esta sorpresa. Elapa de nuestro progreso. Los organismos privados, como la Sociedad de Fomento Fabril y tantos otros, pueden estar en la obligación de cooperar a una obra de tanta trascendencia. Su autorizada palabra debe ser oída en cualquier circunstancia y al futuro Gobierno de la nación está obligado a consultar sus opiniones siempre que el caso lo requiera.

Tenemos absoluta fe en el cambio substancial que va a producirse en el destino de nuestra patria. El Mandatario que hoy asume el mando de la nación ha expresado ya, con sobriedad digna de elogio, cuál es su opinión en este sentido. "Gobernar es producir" ha dicho apenas la voluntad del pueblo se puso de manifiesto. Produzcamos, pues, cuanto podamos y aún más de lo que debemos. Mientras se gobierna sabiamente desde arriba, produzcamos patrióticamente desde abajo.

**ALAS**  
para **CHILE**

**5.000 PILOTOS CIVILES**  
que sepan radiotelegrafía

**NECESITA EL PAIS PARA LA DEFENSA NACIONAL**

**Y el progreso de un país depende de la preparación de sus hijos**

**¡SEA PATRIOTA!**

Gane más dinero y asegure su porvenir: DE \$ 1.000 A \$ 5.000 MENSUALES GANARA UD. ESTUDIANDO EN SUS HORAS LIBRES UNA PROFESION UCRATIVA: APRENDA

Radiotécnica - Telegrafía - Broadcasting - Televisión - Cine Sonoro - Radiotelegrafía

Puestos bien remunerados en Correos y Telégrafos, Empresas Informativas, Oficinas Meteorológicas, Ferrocarriles, Ejército, Policía, Aviación y Marina

**CARRERA RAPIDA CON EXITO SEGURO**

CLASES TEORICAS Y PRACTICAS INDIVIDUALES DIURNAS Y NOCTURNAS PARA AMBOS SEXOS.

MATRICULA LIMITADA

**INSTITUTO DE RADIO AMERICANO**  
COOPERADOR DE LA FUNCION EDUCACIONAL DEL ESTADO

Director: Ing. NAZEM Z. KEILANI

ALAMEDA 3243 CASILLA 4703

# LINEA AEREA NACIONAL

LA ORGANIZACION DE TRASPORTES AERO-COMERCIALES MAS MODERNA Y EFICIENTE DE LA AMERICA DEL SUR

## Flota Aérea

6 AVIONES LOCKHEED ELECTRA.

3 AVIONES LAN-JACOBS.

Un personal técnico de primera calidad.

Viajes diarios al norte de la República.

Viajes a Concepción tres veces por semana.

SERVICIO ESPECIAL DE CARGA AEREA

Escriba su correspondencia por intermedio de la Línea Aérea Nacional, y ganará tiempo y dinero.

Agentes Comerciales en Todas las Etapas

DIRECCION:

LOS CERRILLOS. Teléfonos: 90055-6 y 91294 -:- OFICINA EN SANTIAGO: Morandé y Agustinas. Teléfono 84608

Dirección Telegráfica: LANCHILE

# NUESTRAS EXPORTACIONES Y LA GUERRA RANCAGUA LUCHA POR SU ENGRANDECIMIENTO

Las perturbaciones económicas que se producen en los países neutrales a consecuencia de la guerra son gravísimas, dependiendo de la extensión de sus efectos, como es natural, del número de países que participan en la conflagración. Mientras más países que intervienen directamente en el conflicto, sumando sus fuerzas militares y su potencia industrial a uno u otro bando, las perturbaciones aumentan progresivamente en seriedad, llegando hasta el punto de modificar totalmente el tráfico con los países extranjeros, que al ser comparado con el de la época anterior al estallido de las hostilidades, presenta modalidades totalmente diferentes. Tal es la influencia ejercida por las distancias internacionales en que se cede la palabra final a las armas.

Los trastornos en el intercambio de productos dependen, también, de otro factor que se manifiesta en la manera en que se ven afectadas las actividades mercantiles, para supeditar toda su capacidad como nación al esfuerzo de derrota al adversario. Las vinculaciones comerciales, tanto en extensión como en profundidad, esto es, en lo concerniente al número de países con que ha establecido enlaces de esta índole y al volumen de las exportaciones e importaciones, señalan el rango de la potencia beligerante, su fortaleza y al mismo tiempo la importancia del papel desempeñado dentro de la economía mundial. De ahí, entonces, que las dificultades para los países ajenos al conflicto crecerán en relación, como dejaba-

mos expuesto, con el rango que los beligerantes ocupen en la jerarquía mundial.

En el caso especial de Chile, y en general para Hispano América, los perjuicios económicos se suscitaron primero a causa de la importancia de las potencias que se trabaron en lucha, y en seguida debido a la extensión del conflicto, que de europeo se transformó en intercontinental, arrastrando en su vorágine a África, donde se abrieron nuevos frentes de batalla; al Asia, y, finalmente, a Norteamérica. Al querer esbozar en rasgos generales, las características de nuestro comercio internacional en relación con la guerra, se hace necesario, por consiguiente, tratar el problema en el orden inverso al expuesto, o sea, es preciso referirse en primer término a los perjuicios derivados de la calidad de primeras potencias de los beligerantes, para después exponer los desórdenes económicos provenientes de la paulatina y progresiva propagación del ardor bélico a la mayor parte del resto de los países independientes del orbe.

Para formarse una idea exacta de lo que significó a nuestro comercio con el extranjero la ruptura de relaciones entre Gran Bretaña y Francia, de una parte, y Alemania, de otra, nada más evidente que comparar las cifras que resumen el intercambio, tanto desde el punto de vista del tonelaje como del valor de las mercancías compradas o vendidas. A Polonia también le incluiremos en estas consideraciones, puesto que en contradicción con lo que corrientemente se cree, en 1938 nuestras exportaciones a la patria del Mariscal Pilsudski fueron de mayor cuantía que las operaciones análogas hechas con El Salvador, España, México, Panamá, Venezuela, y sensiblemente iguales a las con Ecuador. Aunque Italia entró tardíamente a actuar en esta directa en esta primera fase de la guerra mundial, en los últimos episodios de la batalla

de Francia, también le incluiremos, a pesar, por otra parte, de que las variaciones de importancia sólo se observan en los cuadros estadísticos correspondientes a 1941. También mencionaremos a otros países menores, que neutrales o beligerantes, han visto obstaculizado su comercio con Chile.

El descenso de las exportaciones a los países en guerra descendió según lo indican las siguientes cifras, que comparan el intercambio entre 1938 y 1940:

Países	1938	1940
Alemania	68.4	0.1
Austria	5.4	0.1
Bélgica	53.2	1.8
Canadá	0.1	0.1
Checoslovaquia	1.8	0.1
Dinamarca	0.9	0.3
Francia	30.1	6.4
Gran Bretaña	148.7	40.4
Holanda	0.5	0.4
Italia	27.8	20.7
Noruega	0.7	0.6
Polonia	1.3	—
Suecia	21.0	2.8

Los valores están indicados, en millones de pesos de seis peniques. Debemos hacer la salvedad que en estos guarismos no están incluidas las ventas de salitre, yodo y cobre a la orden, que de 141.7-112-154, disminuyen a 128.2-128 y 0.0, respectivamente.

Como se ve, nuestra economía resultó fuertemente perjudicada con el bloqueo de los mercados europeos. Tal vez los daños no habrían sido de tanta consideración de no mediar la circunstancia de que Gran Bretaña, gracias a su poder naval, obstaculizó casi por completo el tráfico de la marina mercante alemana e italiana, lo cual impidió a estos países continuar sus adquisiciones de mercancías nacionales. Al factor mencionado se vino a sumar el contrabqueo del Eje, que tenía a su disposición innumerables aviones para hacerlo efectivo, así como tam-

bién una flota de submarinos lo suficientemente numerosa para extender una verdadera pantalla que interrumpió en un apreciable porcentaje las conexiones navales entre el Imperio Británico y los países neutrales, dejando sentir, además, su acción devastadora en las rutas marítimas que unen a la Unión Jack con sus dominios y colonias. El poderío marítimo y aéreo de ambos bandos, agravado por consiguiente, la magnitud de los perjuicios.

A pesar de todo, es aparentemente paradójico que el total de las exportaciones en 1940 superó en 25.2 millones de pesos de seis peniques a las operaciones equivalentes realizadas en 1938. El Gobierno realizó un atinado plan tendiente a compensar los déficits, para lo cual se propuso desviar la corriente comercial hacia la única gran potencia con quien nos era dable comerciar, Estados Unidos. Por otra parte, estos propósitos se vieron favorecidos por la necesidad de materias primas, especialmente minerales, que precisaba la patria de Washington para armarse en previsión de futuras contingencias y para prestar efectiva ayuda a las democracias beligerantes o amenazadas a ser arrastradas en contra de su voluntad al torbellino bélico. Todavía se sumó la buena voluntad demostrada por la Unión para asistir a la nación hispanoamericana en sus dificultades financieras. De ahí, entonces, que en vez de decrecer, el intercambio con el exterior aumentara.

También contribuyó a hacer posible esta favorable situación el hecho de que en estos momentos difíciles los países latinoamericanos recordaron que están unidos por una mancomunidad de intereses y que la solución de los problemas presentes y la prevención de los futuros, sólo se podría efectuar mediante una estrecha cooperación, que les permitiera afrontar con buen éxito las dificultades que aisladamente habrían sido imposible superar. El resultado resultante de esta colaboración interamericana continúa, y las esperanzas de establecer un sistema de vinculaciones que impide en gran parte a nuestro continente de las eventualidades económicas perjudiciales, tanto durante la guerra como en los post guerra se han visto afirmadas por los hechos, lo cual nos hace suponer que el mutuo apoyo no facultará para sobrevenir, sin ulteriores consecuencias al peso que necesariamente recaerá sobre los neutrales a causa de la guerra.

A fin de completar el cuadro de las vicisitudes encarradas por nuestro comercio de exportación, debemos, finalmente, referirnos a la interrupción de nuestras relaciones económicas con el Imperio del Sol Naciente, tras del intempestivo bombardeo de Pearl Harbour, primera acción de guerra entre la potencia asiática y Estados Unidos. El intercambio con Japón era floreciente. Año a año aumentaba el volumen de las exportaciones e importaciones, con una balanza de pago que nos era extraordinariamente favorable. Así, en los once primeros meses del año próximo pasado, aquellas excedían a éstas en diez millones de dólares mil pesos, oro. Desgraciadamente, la bonanza no persistió, y la guerra nos hizo objeto de un nuevo golpe, consistente en la total paralización de las transacciones. Otra vez se repitió el mismo fenómeno compensatorio que los Estados Unidos volvió a absorber las exportaciones quedadas sobrantes, gracias a lo cual nuestra producción no sufrió perjuicios de consideración.

Este es, en bosquejo esquemático, el resumen de la situación que nos ha tocado vivir, otras favorables pero preponderantemente difíciles, que ha debido encarar nuestra economía desde el estallido de las hostilidades. Conviene subrayar, una vez más, el mecanismo compensatorio que nos ha permitido sobrelevarnos con un mínimo de daños. La desviación de la corriente comercial hacia los países que tienen capacidad y se interesan por absorber los productos nacionales ofrecidos en los mercados extranjeros, es garantía de normalidad en la economía chilena. El nuevo cariz que ha tomado el tráfico internacional debe ser consolidado mediante los convenios de tratados y acuerdos, a fin de que cuando los beligerantes se avengan a negociar la paz, no se produzcan nuevas perturbaciones. Si la post-guerra no hace variar fundamentalmente las modalidades del intercambio de nuestros productos con las naciones extranjeras, de seguro que los graves trastornos que entonces se suscitarán han de perjudicarnos en menor grado. De ahí, entonces, repetimos, la necesidad de estabilizar las actuales condiciones del intercambio.

En la actualidad, la Municipalidad de Rancagua, con el apoyo de la Municipalidad y del Alcalde, señor Luis Nelson Oliva, se encuentra en condiciones de poder solucionar los problemas locales. La ciudad espera el actual Gobierno de la atención que merece.— El próximo año conmemorará el segundo Centenario de su fundación.

Labor de la Municipalidad y del Alcalde, señor Luis Nelson Oliva — Las exiguas entradas actuales no permiten solucionar los problemas locales.— La ciudad espera del actual Gobierno de la atención que merece.— El próximo año conmemorará el segundo Centenario de su fundación.

Una de las ciudades del país que ha experimentado mayor desarrollo en los últimos tiempos, es Rancagua. Diversas industrias le han dado vida propia, y a su progreso ha contribuido el esfuerzo atinado y perseverante de las autoridades locales. Sin embargo, queda todavía mucho por hacer y sus actuales autoridades se encuentran empeñadas en obtener de los poderes públicos la ayuda que se requiere para solucionar los problemas más premiosos de la ciudad.

Con el objeto de conocer cuáles son estos problemas y poder informar sobre ellos, entrevistamos al Alcalde, don Luis Nelson Oliva, quien ha desarrollado frente al Municipio una vasta y ardua labor.

El señor Oliva es un hombre joven, un verdadero "self made man" que ha llegado a la alta situación que ocupa en virtud de sus condiciones de capacidad, honestidad y esfuerzo. Hace 18 años que se encuentra radicado en Rancagua. Trabajó como obrero en la Braden Copper. Ha sido presidente y secretario del Sindicato Braden Rancagua y Secretario General de la Federación Nacional Minera. En la actualidad es subsecretario general de la misma, y secretario general de la Unión Industrial de Copres y de la CICH en varios períodos sucesivos. Fue uno de los fundadores del Partido Socialista en Rancagua.

**SITUACION FINANCIERA DE LA MUNICIPALIDAD**  
La situación financiera de la Municipalidad es precaria. Sus entradas sólo bastan para satisfacer sus necesidades más urgentes sin que quede un excedente que permita abordar la solución de los problemas locales. Basta decir que del millón y medio de presupuesto de este año, un millón se invertirá en sueldos y salarios, 200 mil en gastos de alumbrado y mejoramiento de mismo, y 150.000 en el mantenimiento de diferentes servicios. En resumen, no se dispone de dinero para emprender ninguna obra nueva. Este año lo inició la Municipalidad con un déficit de 260.000 pesos.

**PROBLEMAS DE LA COMUNA**  
Son múltiples. Empezaremos por el Agua Potable, que es uno de los más anti-



Don Luis Nelson, Alcalde de Rancagua

guos y que aún no ha podido ser solucionado. En los últimos años la población ha aumentado en un 80 por ciento, en la época de verano el 85 por ciento de la población carece de agua. Hace tres años se planteó al Gobierno este problema y se le ha reiterado constantemente. La ejecución de las obras correspondientes, según los estudios practicados por orden del Gobierno, demandaría la inversión de 11 millones de pesos. Los trabajos se han iniciado, pero se prosiguen en forma sumamente lenta.

La ciudad espera de la acción diligente del Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, que este problema sea solucionado con la celeridad y urgencia que el caso requiere.

**VIVIENDA:** Por el enorme aumento de la población éste es otro de los problemas que requiere una inmediata atención de los hombres de gobierno. Se necesitan varios cientos de casas modestas pero higiénicas, que alberguen al excedente de población y que hoy se hacen en viviendas insalubres, que constituyen un peligro para la salud pública.

**MERCADO:** Es un anhelo, y más que eso, una necesidad urgente la construcción de un Mercado más amplio y con las comodidades que exige el pronto desenvolvimiento

y la importancia de la ciudad.  
**OTRAS OBRAS:** También es un viejo anhelo el construir un nuevo edificio municipal. El actual es solo un vistoso lunar ubicado en el centro mismo de la ciudad, frente a la Plaza Principal, y en tan malas condiciones que amenaza derrumbarse de un momento a otro. La transformación de la Alameda en un verdadero paseo, la construcción de un parque, piscinas de juegos infantiles, etc., son materias que preocupan al Alcalde y a los vecinos. Se espera obtener dentro de poco el empréstito autorizado por ley para dar comienzo a la construcción de las obras indicadas.

**ENSEÑANZA**  
Por su calidad de obrero el Alcalde sabe cuán necesario es difundir la cultura en el pueblo. Es así como con la cooperación de abnegados profesores se está estudiando la creación de dos escuelas nocturnas en barrios suburbanos densamente poblados. La Escuela de Artesanos, en cuya creación tuvo parte preponderante el Alcalde señor Oliva, recibirá este año una subvención municipal que le permitirá afrontar, en parte, sus inmensos gastos.

**PAVIMENTACION**  
En cuanto a pavimentación la Municipalidad, se está

preocupando por mejorar la vía pública. Se ha iniciado un estudio para la construcción de una vía que conecte la estación de ferrocarril con la ciudad. Este estudio ha sido financiado por el Estado. La obra, que tiene una extensión de 80 millones de pesos, se iniciará en el próximo año. También se está estudiando la construcción de una vía que conecte la estación de ferrocarril con la ciudad. Este estudio ha sido financiado por el Estado. La obra, que tiene una extensión de 80 millones de pesos, se iniciará en el próximo año.

El segundo Centenario de la ciudad de Rancagua se celebrará en 1943. La Municipalidad, a través de la Comisión de Fiestas, se está preparando para celebrar este importante aniversario. Entre las actividades que se han planeado para esta ocasión, se encuentran la construcción de un monumento a la memoria del fundador, don Juan Antonio Ríos, y la realización de una gran fiesta popular en la Plaza Principal.

**La anécdota chilena:**

## COMO SALIO DEL PASO



En la época de los Presidentes decenales, como se sabe, existían las famosas "calificaciones", producto del "magnífico" sistema electoral de aquella época. Según éste, los individuos con derecho a sufragio y que deseaban hacer uso de él, tenían que inscribirse ante la Municipalidad respec-

tiva, de la cual recibían un certificado o boleto llamado "calificación". Los hacendados, en los campos, se guardaban las "calificaciones" de sus inquilinos; lo mismo hacían los comandantes de los cuerpos cívicos, con las de sus subordinados. Hacendados y comandantes alegaban que hacían esto con el objeto de que no se perdieran; pero, en realidad, el fin que perseguían era usar de estos sufragios, una vez llegada la elección, del modo más conveniente a sus intereses. Repartían las papeletas, en esos momentos, de tal manera que se aprovecharan todas. Como se ve, el poder electoral de esos señores era inmenso.

Sucedió en la elección del general Prieto que un rotativo recibió de su patrón una papeleta en la que, entre los diversos datos, se leía: Jacinto Vergara, y al lado, Presidente. Con el túpé característico de nuestro pueblo, se presenta a la mesa receptora de sufragios.

El Presidente llama:  
— Jacinto Vergara.  
— Presente, mi señor.  
— Pero cómo! Si aquí dice Jacinto Vergara Presidente.  
— ¿Quién dar con el señor! ¡No ve que soy Prefecto por la maire!

**VENANCIO FANJUL F.**  
IMPORTADOR  
CASILLA 96.  
PUNTA ARENAS.—(Chile)

**ARNOLDO AUBEL**  
PUERTO MONTT  
CASILLA 24 — TELEFONO 138  
TELEGRAMAS: "AUBEL"  
URMENETA 529  
EDIFICIO CON EL RELOJ  
ARTICULOS PARA REGALO  
MAQUINARIAS.

**L. y A. BRAHM**  
OFRECE MADERAS DE  
**MANIN Y ALERCE**  
TIPO EXPORTACION

**EN LA CAJA DE CREDITO...**  
(DE LA PAGINA 34)  
La aspiración más sentida en el país, cual es la de dar su casa-cuadrada a todos los chilenos. También se ha establecido el sistema de créditos que contemplaban préstamos de vacaciones, créditos de sastrería, para la adquisición de muebles, bicicletas, artículos de primera necesidad, préstamos para pago de contribuciones de haberes, y por último, se han otorgado facilidades para la adquisición de terrenos en el Bañerío de Quintero, con compromiso de edificación.

Ex iniciativa del presidente, la Junta de Previsión estudió y presentó al Directorio de la Caja, un proyecto de Seguro Especial de Vida, muy conveniente para todos sus empleados, que no reemplaza a los demás seguros mínimos exigidos por las leyes sociales.

**PALABRAS FINALES**  
Al terminar, el Presidente, D. Juan Antonio Ríos manifiesta que ha estimado necesario hacer esta exposición como un homenaje de reconocimiento a sus colegas de Directorio que pronto deben cesar en sus funciones, y para que públicamente sea conocida la labor silenciosa, pero efectiva, que les ha correspondido desarrollar en la administración de la más antigua organización de crédito del país.

La función del crédito es, sin duda alguna, la más importante en nuestras actividades productivas, pero es necesario que el crédito se otorgue en forma metódica, y que entre los diversos organismos encargados de difundirlo haya la debida concordancia y armonía.

Espera que la labor realizada y la por realizar han de hacer de la Caja de Crédito Hipotecario un organismo moderno al servicio de sus clientes de la agricultura y especialmente de la economía nacional.

# MAESTRANZA y DIQUE SECO

Ofrecemos a los señores ARMADORES nuestros servicios de Fundición y Maestranza. Además estaremos en situación de ofrecer para el mes de Octubre próximo los servicios de un gran

## DIQUE SECO

con compuerta de 120 metros de largo por 20 metros de ancho para reparar y varar VAPORES de un tamaño hasta de (5,000) CINCO MIL TONELADAS.

Ex MAESTRANZA-DIQUE Y ASTILLEROS "CERNOCH".

# DELCKERS & CIA.

Casilla N.º 68. - Direc. Telegráfica: "Cernocho"

## PUERTO MONTT

# La industria de panaderías ante el alza creciente de los artículos alimenticios

Al asumir el mando supremo, el Excmo. señor Ríos se encuentra abocado al delicado problema de la alimentación popular.— Por qué ha encarecido tanto la elaboración del pan.— La Industria desea colaborar con el Gobierno; pero es necesario también atender sus puntos de vista.— El fomento de la producción triguera como solución.

## NOS HABLA EL PRESIDENTE DE LA UNION DE FABRICANTES DE PAN

cancelando las sanciones que son fuertes, cuando ellos en realidad no tienen la culpa, y el consumidor sufriendo la carestía del artículo. De lo anterior se desprende, pues, que la solución está en un mayor fomento a la producción triguera en tal forma que éste, en lugar de faltar, como en la actualidad sucede, en que hay que ir a comprarlo a Argentina, sobre el trigo aquí en Chile, y con ello bajen los actuales precios en su base para llegar, como consecuencia lógica, al abaratamiento del pan.

Los obreros, sindicalizados, no aceptan en forma alguna trabajar con obreros que no pertenezcan al Sindicato, de donde se infiere que el industrial que necesita un obrero debe ir a buscarlo allí, no siendo él quien lo elige, sino que son los propios dirigentes quienes determinan cuál de sus asociados debe ir a trabajar. En esta forma, el obrero que se siente respaldado por sus dirigentes trabaja como y cuanto quiere, sin que importe para nada la autoridad del patrón, ha-

biendo casos en que por una simple observación o desahucio, dado en conformidad a la ley, todos los obreros de un establecimiento, paralizan sus labores y el Sindicato no envía nuevos obreros viéndose así el industrial obligado a acatar las resoluciones, primero del sindicato y después de sus obreros si quiere trabajar en paz. Este aspecto del problema tiene a nuestro entender soluciones que podrían prácticamente dar buenos resultados y frutos. En efecto, aquí en Santiago sólo existe un Sindicato que tiene personalidad jurídica; pero en el hecho funcionan 6 Sindicatos, todos los cuales tienen voz ante las autoridades del Tra-

bajo, lo que no es aceptable. Si las autoridades no permitieran nada más que la intervención de Sindicato legal, no habría dificultad alguna, pues éste debería siempre obrar dentro del margen de la ley y de consiguiente no se producirían casos como el relatado. Si a todas las medidas anteriores el Supremo Gobierno busca la forma de que no exista en nuestro país una clase trabajadora privilegiada, la producción en general mejor y el precio del pan también bajaría. En efecto, puede decirse que hoy en día el obrero panadero gana cerca de 150 pesos diarios de salario, en su máximo y de \$ 102 en su mínimo.

El último aspecto de este problema reside en la ninguna competencia de los obreros que los Sindicatos envían a trabajar a las panaderías, salvo contadas excepciones. Es un sentir general en la industria que se crea una escuela para obreros panificadores, así como existen para otras industrias, imprenta por ejemplo, en que el obrero que de allí sale a trabajar tiene la competencia y responsabilidad consiguientes, y poder llegar al sistema del carnet de competencia sin el cual es imposible obtener seriedad en el trabajo. Es lógico que tal sistema daría buenos resultados que el nivel de educación.



Señor Edmundo Olfos Heredia, Secretario de la Unión de Fabricantes de Pan

Junto con asumir el mando supremo de la Nación, el Excmo. señor don Juan Antonio Ríos se verá abocado a uno de los problemas de más difícil solución para un gobernante: el abaratamiento de la vida. Y dentro de este problema general, habrá de conocer de uno de sus aspectos más delicados; el que se refiere a precio del pan.

Los industriales panaderos desean, así nos lo han manifestado enfáticamente, colaborar con el Excmo. señor Ríos en la solución de este problema. Y para ello sugieren también que se conozcan y estudien a fondo sus puntos de vista, fruto de la experiencia y de las observaciones recogidas en torno a esta cuestión, de tan vital importancia para las clases populares.

El presidente de la Unión de Fabricantes de Pan, señor Higinio Nicolás Hernández, hablándonos a este respecto, nos ha dicho: —Uno de los grandes problemas con que el nuevo Gobierno se ha de enfrentar en su administración es el enorme costo de vida, con tendencia más alta que a la baja, habiéndose producido reclamo en todos los sectores de la población pública. Como industrial antiguo y ante el ataque injustificado que a nuestra industria se ha hecho, no sólo en artículos, sino que también por la prensa, creo que, en

Pues bien, el actual precio del pan está fijado sobre la base de \$ 125 el trigo y de \$ 86 el quintal de harina, precios que a su vez también los ha fijado ella. Ahora bien, ninguno de estos precios son reales, pues estamos en situación de comprobar que el trigo se vende actualmente al molino a \$ 136 y \$ 140 con lo cual ellos no pueden cumplir en la venta de la harina a \$ 86 el quintal y la están vendiendo al industrial a \$ 95. Esta situación hace caer, en definitiva al industrial panadero la situación que desde el comienzo debía solucionarse, y es así como éste se encuentra abocado o a no poder respetar el precio fijado o a perder en su industria si lo respeta. Es indudable que el último camino no puede seguirse, ya que somos comerciantes que no vamos a tener un capital en explotación para perderlo. Es así como, no respetando en algunas ocasiones el precio fijado, son los industriales los únicos que deben estar continuamente



Señor Higinio Nicolás Hernández, Presidente de la Unión de Fabricantes de Pan

del obrero ascendería y con ello no estaríamos en la situación de irresponsabilidad en que éstos se encuentran en sus trabajos. Creemos sinceramente que E. el actual Presidente sabrá competirse de este problema, que en líneas generales he indicado, y que haremos llegar a sus oídos, para lo cual estamos haciendo los estudios y gestiones del caso.

## DIRECTORIO DE LA UNION DE FABRICANTES DE PAN

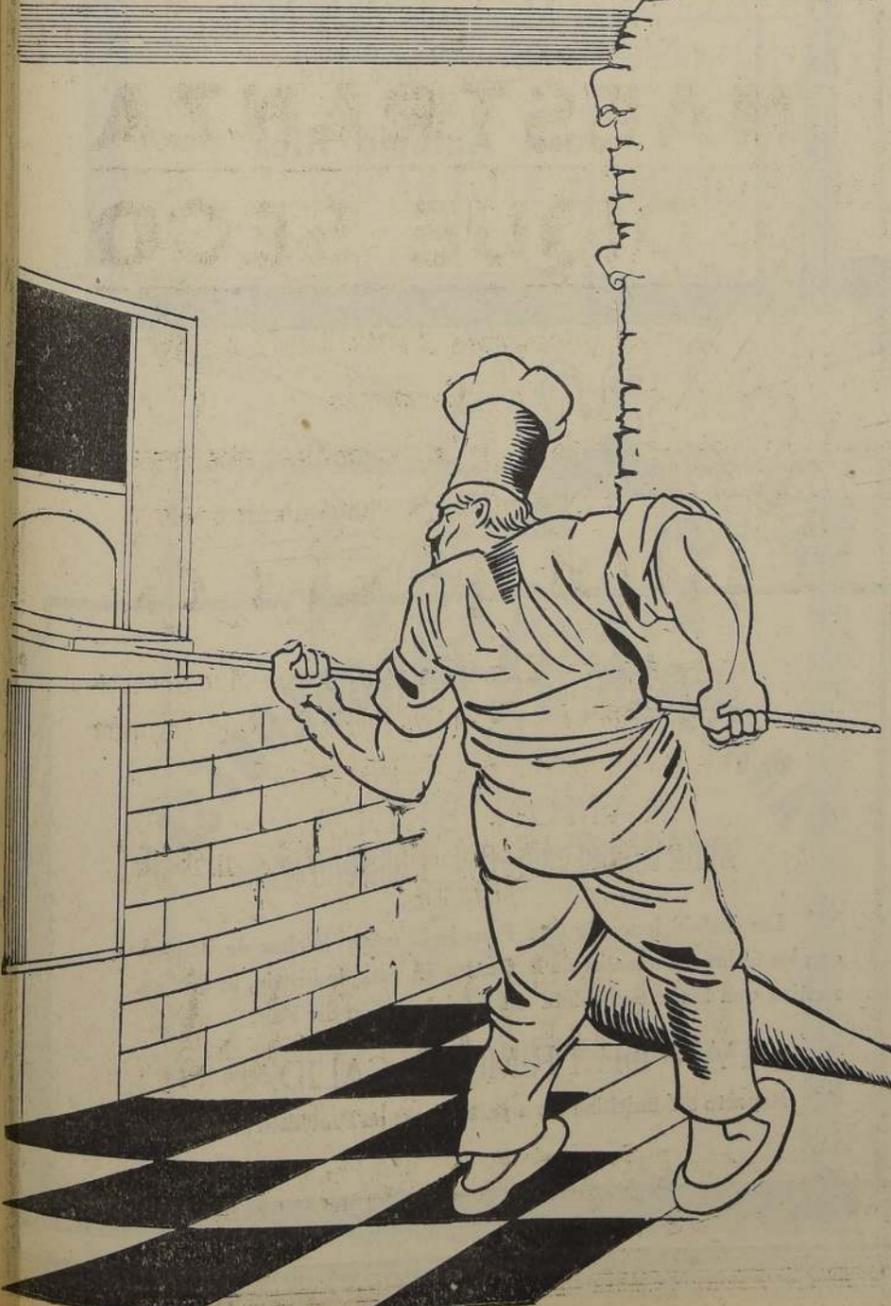


Las siguientes personas dirigen los destinos de esta organización: Presidente, señor Higinio Nicolás Hernández; Vicepresidente, señor Nicolás Martínez L.; Secretario, señor Edmundo Olfos Heredia; Prosecretario, señor Rafael Carabias Calonge; Tesorero, señor Antonio Muñoz de la Plata; Protesorero, señor Leonardo Guzmán Ramos; Directores: señores José Espinosa, Carlos Calmeida, Pedro Pablo Soto, Ramón Bella y Federico Cerdoya. Abogado de la institución: señor Alberto Pizarro.

## A. S. E. el Presidente de la República

Los Industriales del Pan de Santiago cumplen con el grato deber de presentar al nuevo Primer Mandatario, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos Morales, su saludo más respetuoso con ocasión de asumir en el día de hoy el Mando Supremo de la Nación. Los que a través de largos años han vivido en contacto diario con el pueblo, miran con esperanzas al nuevo Gobierno, porque les asiste la creencia de que en él sus problemas habrán de ser considerados en toda su magnitud; porque esperan de los nuevos hombres de Gobierno que sabrán comprender toda la nobleza, todo el esfuerzo, todos los sacrificios que, día a día, se imponen los Industriales para servir a la colectividad. Sabemos que el nuevo Mandatario ha levantado como lema de su Gobierno la protección y el engrandecimiento de la Industria y del Comercio, y que dentro de su personalidad, que se destaca con caracteres rectos, son amplios y firmes los propósitos que lo animan, para la grandeza del país. Conocen los Industriales del Pan las normas de trabajo que inspiran a S. E. el Presidente de la República y, dentro de la inmensa labor que pesará sobre sus hombros le servirá saber que los hombres que producen, los que aportando su trabajo personal y el de sus hijos, sin limitación de horas de trabajo, están dispuestos también a contribuir a sus propósitos, prestando toda aquella colaboración que sea posible y que vaya en beneficio de sus conciudadanos. Con el más sincero propio de los individuos que han hecho del trabajo una religión, contemplamos con fe el Gobierno que se inicia y esperamos, que con el patriotismo y el trabajo de todos, la Patria habrá de ser grande, infinitamente grande, como la inmensidad de su cielo, activa y soberana como la envidia patria nunca vencida. Chileños como los que más, aguardamos con confianza el porvenir, porque sabemos que seremos comprendidos; que nuestros esfuerzos, serán aviludados en todo lo que valga; que encontraremos en S. E. el Presidente de la República y en sus colaboradores, la justicia para nuestros actos y la protección que, como componentes de una Industria, estamos llamados a recibir.

F. C.



La Unión Fabricantes de Pan saluda al distinguido hombre público Excmo. Sr. Juan Antonio Ríos y le rinde su homenaje al asumir el mando supremo de la Nación.

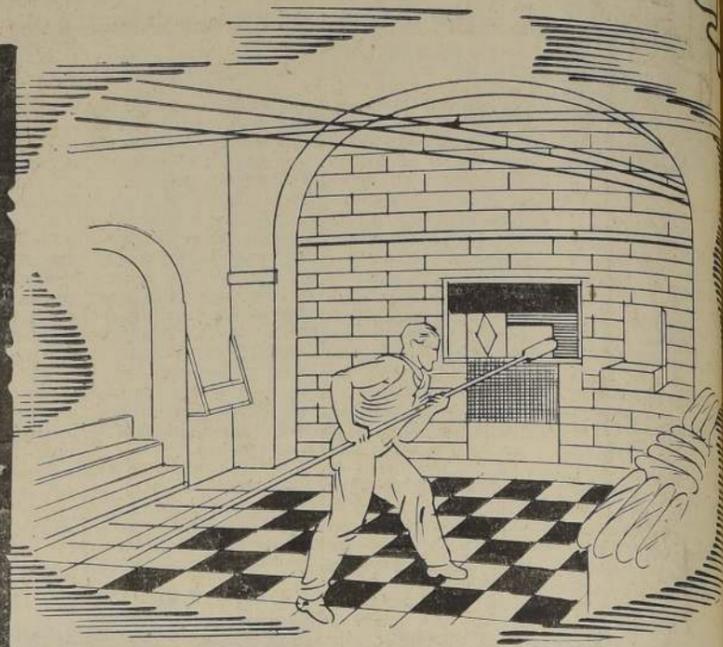
*Respetuoso homenaje al Primer Mandatario de la Nación*

## PANADERIA DOMINICA

DE  
JUAN SIMONET

CALLE OLIVOS 890 — TELEF: 63551

Sólo elabora PAN DE PRIMERA CALIDAD. Reparto a domicilio exclusivamente a particulares y a varios Establecimientos Educativos que la honran con sus pedidos



## Gran Fábrica de Pan Centeno

DE  
LEONARDO GUZMAN RAMOS  
MAPOCHO 4322 -:- TELÉFONO 91990

Especialidad en la elaboración de  
PAN CENTENO e INTEGRAL

## SOCIEDAD Panadera Borda Y CIA. LTDA.

Rinde respetuoso homenaje al  
Primer Mandatario de la Nación  
Excmo. señor don  
Juan Antonio Ríos

## Panadería "Dos Banderas"

DE  
PEDRO PABLO SOTO R  
AVENIDA BRASIL 896  
Teléfono 83871

La buena calidad de su pan lo atestigua con la numerosa y antigua clientela con que cuenta esta prestigiosa Panadería.

## PANADERIA "LA BARCELONESA"

DE  
RAMON BELLA  
AVDA. CONDELL 1654 -:- TELEFONO 40568

Las instalaciones de esta Panadería están hechas de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica en esta industria, lo que garantiza una higiene absoluta en la elaboración del Pan.

PAN DE PRIMERA CALIDAD

Reparto a domicilio sólo a particulares en Providencia y Nuñoa.



*Respetuoso homenaje al Primer Mandatario de la Nación*

**PANADERIA "LA CONDAL"**

DE

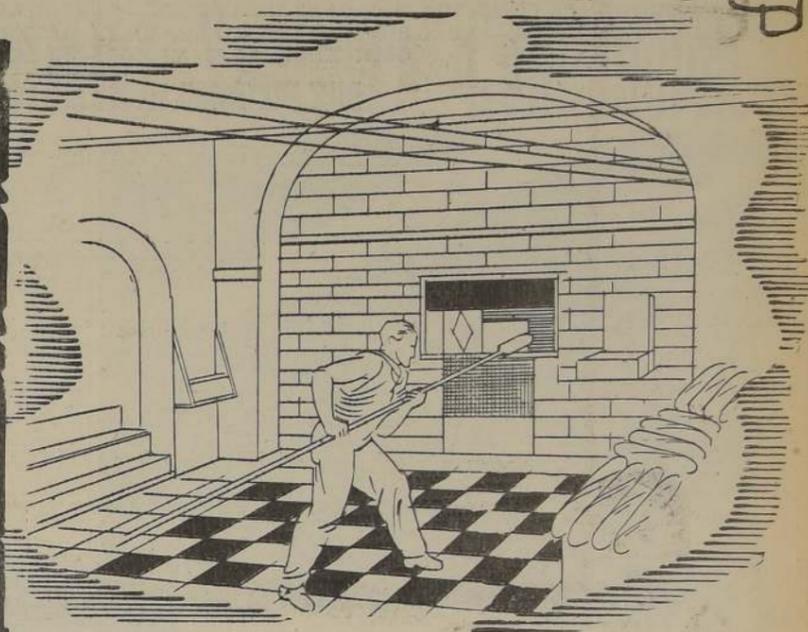
HIGINIO NICOLAS E HIJO

MARURI 202 TELEFONO 69301

—:—

**PAN DE PRIMERA CALIDAD**

REPARTO A DOMICILIO



**PANADERIA "UNIVERSO"**

R. OLFOS y Cia. Ltda.

MANUEL RODRIGUEZ 966

TELEFONO 85800

SANTIAGO

REPARTO A DOMICILIO

**PANADERIA MEXICANA**

Av. Pizarro 1902

TELEFONO 90435

Rinde homenaje al preclaro hombre público que en estos difíciles momentos para el país asume el Mando Supremo de la Nación.

**PANADERIA ANTOFAGASTA**

DE

ISAIAS YAÑEZ

Antofagasta esquina San Alfonso

El prestigio de esta Panadería y la numerosa clientela con que cuenta se debe a la excelente calidad de su Pan.

**Panadería "LA GIRALDA"**

Gorbea esquina Club Hípico - Teléfono 87757

*La garantía del pan lo justifica el sinnúmero de clientes con que cuenta esta panadería*



# Los ricos yacimientos de azufre y la planta de beneficio de los Hnos. Carrasco fueron la base de una gran empresa

EN EL DISTRITO DE OLLAGUE SE ENCUENTRA EL ESTABLECIMIENTO DE LA "SOCIEDAD INDUSTRIAL AZUFRERA MINERA CARRASCO S. A. MAS COMUNMENTE CONOCIDA POR CARRASCO - SIAM.— TRES HOMBRES DE EMPUJE QUE NO DESMAYARON ANTE LOS INEVITABLES TROPIEZOS DE LOS PRIMEROS MOMENTOS.— AUTORIDADES MUNDIALES EN LA MATERIA ESTIMAN QUE ESTOS YACIMIENTOS SON LOS MAS IMPORTANTES DE LOS DEPOSITOS CONOCIDOS EN EL MUNDO.— ESTAN UBICADOS EN LA CUMBRE DEL MONTE "AUCANQUILCHA"

### Diez mil toneladas anuales de azufre refinado granulado de ley de 99 1/2 o 9



Un aspecto de los yacimientos.

Podemos decir sin temor a equivocarnos que el azufre es una de las más grandes riquezas de la Provincia de Antofagasta, y que a esta industria han dedicado sus mayores energías muchos hombres de esfuerzo e iniciativas, que tienen el convencimiento que otras industrias como esta vendrán a dar a esa zona el mismo extraordinario auge que le dieran años atrás las innumerables oficinas salitreras que hicieron de esas pampas campos de fecundas actividades. Vamos a referirnos a una empresa que ha sido iniciativa de ánimosos compatriotas que no desmayaron ante los inevitables tropiezos de los primeros momentos y que luchando con ejemplar constancia han visto coronados sus desvelos por el mejor de los éxitos.

La Sociedad Industrial Azufrera Minera Carrasco (S. A.), denominada comúnmente Siam-Carrasco, se fundó el 16 de febrero de 1933. Los ricos yacimientos de azufre y la planta de beneficio que los hermanos Juan, Vicencio e Hipólito Carrasco Viveros poseían en el Distrito de

Ollague, Provincia de Antofagasta, sirvieron de base para la organización de la nueva Sociedad. El capital inicial \$ 8.200.000, fué suscrito, en su totalidad, por los señores Carrasco, ya nombrados, y los señores Oreste M. Fazio, Torcuato D. T. Di Tella, Alvaro Hoy, José Maza, Enrique Maita, Renato Riccinni, Oscar Peña y Lillo, Leonidas Arenas y Litre Quiroga, quienes en su carácter de primeros accionistas adquirieron la condición de socios fundadores de una empresa llamada a tener destacada actuación en una industria de tan amplio porvenir como el azufre. El capital actual de la Sociedad es de \$ 11.300.000.

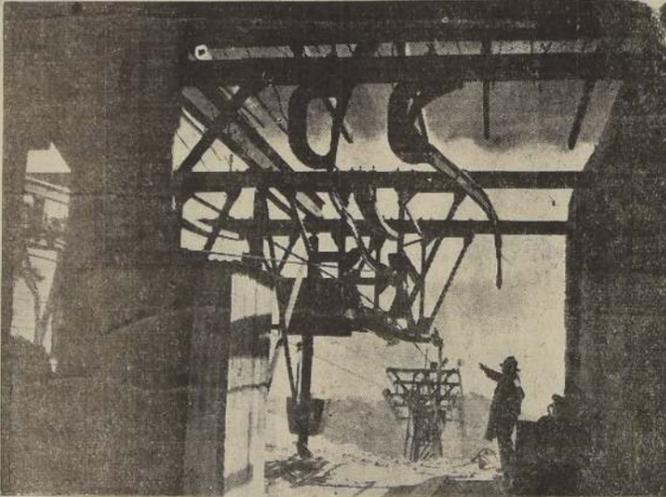
Los hermanos Carrasco trabajan su establecimiento en Ollague desde el año 1912, y sus conocimientos y experiencias de tantos años de tesonera labor en la industria azufrera constituyeron para la naciente Compañía un factor técnico de confianza respecto a la marcha futura de los negocios. El desarrollo de las faenas en los 8 años de vida in-

dustrial de la Empresa y los progresos alcanzados en este lapso se han encargado de demostrar que ésta confianza en su capacidad directiva fué un acierto plenamente confirmado. Los yacimientos de azufre de Siam-Carrasco están situados en la cumbre del monte "Aucanquilcha" a 27 kilómetros de distancia del pueblo de Ollague, lugar cercano a la frontera con la República de Bolivia, en la Provincia de Antofagasta. Estos yacimientos han sido visitados por reputados ingenieros y geólogos de diversas nacionalidades y los informes de todos ellos, especialmente el del ingeniero Oñer, que conoce los principales yacimientos azufreros del mundo, concuerdan en estimar que los depósitos de "Aucanquilcha" son los más importantes de los depósitos conocidos de este tipo. Mientras no haya una necesidad mayor de explotación la Compañía extrae actualmente de sus minas entre cincuenta a sesenta mil toneladas anuales de caliches de una ley que fluctúa entre cincuenta y sesenta por ciento de azufre. El mineral es

transportado a la planta mediante un andarivel bicable, marca "Pohlig", de 14 kilómetros de longitud, que lo toma en los buzones de carga a una altura de 5.800 metros sobre el nivel del mar, y lo lleva hasta los buzones de la estación de descarga. De aquí se utiliza un pequeño ferrocarril tipo "Decauville", de 4 kilómetros de vía, que transporta el caliche hasta la línea del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, empresa que, finalmente, lo acarrea hasta la planta de beneficio en Ollague. Aquí se somete el mineral al proceso de refinación por medio de autoclaves, obteniéndose con la capacidad actual de la planta una producción de diez mil toneladas anuales de azufre refinado granulado, de una ley de 99 1/2 por ciento más o menos. El producto refinado se lleva después al puerto de Antofagasta, desde donde es distribuido a los lugares de consumo, tanto en el país como en el extranjero. En el mercado del país tiene bastante consumo en la agricultura el producto denominado



Cargando azufre



Estación del andarivel

"Azufre ventilado", que se emplea en la fabricación de las vitas y del ganado lanar. La Compañía se ha preocupado de mejorar la calidad del producto, dándole un grado de finura tal, que permite una mejor adherencia en la parte azufrada. Hace dos años nuestra Compañía envió a Europa a su Director-Gerente, para que estudiara en Italia los procedimientos de beneficio que emplean en ese país, a objeto de ensayarlos en Chile; pero, desafortunadamente, ninguno de sus sistemas pudo ser aplicado aquí, debido a que la constitución mineralógica de los minerales es completamente distinta entre uno y otro país. Fracasaron todas las experiencias efectuadas en Ollague a pesar de que fueron ejecutadas por un técnico italiano que se trajo especialmente. Posteriormente la Compañía ha hecho nuevos esfuerzos financieros en ensayos y experiencias, para mejorar el sistema de beneficio, pero la falta de recursos económicos le ha impos-

*Los Mejores Pisco de Elqui*

**CONTROL PISQUERO DE ELQUI - SERENA -**

**Pisco Control RESERVADO**

SOC. COOPERATIVA CONTROL PISCO SERENA

**PISCO CONTROL**

TIPO EXPORTACION 46° — ::— TIPO RESERVADO 40°  
TIPO ESPECIAL 35° — ::— TIPO PASTILLA 30°

Agente exclusivo en las provincias de Santiago y Antofagasta

## Andrés Marinovic M.

CASILLA 629 —::— SANTIAGO —::— TELEFONO 80689

## INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DE ANTOFAGASTA

CASILLA 60.

TELEFONO 1052

Dirección Telegráfica: IFMIA.

AGENCIAS EN TOCOPILLA Y TALTAL

- OTORGA PRESTAMOS DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL hasta por \$ 20.000.— al 4 o/o de interés anual.
- CONCEDE CREDITOS MINEROS E INDUSTRIALES, con garantías, por cualquier suma, al 4 o/o de interés anual y largos plazos.
- SERVICIOS TECNICOS A PARTICULARES. — Atiende consultas, suministra informes, práctica estudios mineros y metalúrgicos, etc.
- LABORATORIO QUIMICO en Antofagasta al servicio del público con tarifas módicas.
- ALMACENES EN ANTOFAGASTA, TOCOPILLA Y TALTAL, para proveer de explosivos, materiales, herramientas de minería y demás industrias.
- FRIGORIFICO E INDUSTRIA PESQUERA. — Carne congelada de cordero de Marullanes, pescado fresco y congelado, manteca, huevos, frutas, etc., salted-fish, arenques, jamón de albacora, etc.—Consultas órdenes y pedidos a Casilla 131 Teléfono 1091
- PLANTA BENEFICADORA DE PLATA (Mineral de Caracoles)—Plata en barras de 99 a 99 o/o. Principales productores en el país. Abastecer el 90 o/o de la industria nacional.

### ASOCIACIONES:

**Sociedad Fábrica y Fundición Orchard Ifmia Ltda. Antofagasta**

Teléfono 16

Casilla 20

Dirección Telegráfica "ORIFMIA"

Principal establecimiento del norte del país, 70 años de experiencia al servicio de las industrias regionales. —Atiende toda clase de trabajos en su rama.

**Sociedad Azufrera Chilena Ifmia Escalante Ltda. - Antofagasta**

TELEFONO 1052. — CASILLA 559. — Dirección Telegráfica: SACL

Planta en Sar Pedro de Atacama.

Productora de Azufre sublimado (flor) refinado y caliches de alta ley.

# La primera fundición de acero del Continente se instaló hace 70 años en Antofagasta

En sus grandes talleres se ha formado un selecto grupo de operarios técnicos

**Orchard Irmia Ltda.**

Se fabrica maquinaria y repuestos que hoy no pueden traerse del extranjero

La firma Orchard ha hecho honor a la industria nacional

**millones de pesos**

Hace setenta años que inició sus actividades en Antofagasta la Fábrica y fundición Orchard, establecimiento cuyo nombre es conocido en todo el Continente. Fue ésta la primera fundición de acero instalada en Sud América, y marcó una era notable de progreso en el campo industrial de nuestro país. La Fundición y Fábrica Orchard ha prestado incalculables servicios a toda la Zona Norte, pues en sus grandes talleres se ha fabricado una gran cantidad de maquinaria destinada a las industrias salitrera, minera y azufrera, compitiéndose en forma ventajosa con la maquinaria importada; se han hecho piezas, cuya perfección se consideraba imposible en nuestro país, y ha producido otra infinidad de elementos de trabajo que han llamado, con justicia, la atención de los técnicos.

Bolivia y Argentina se han proveído también, en muchas ocasiones, de este establecimiento.

En los tiempos de gran auge del Norte, laboraban en la fundición y fábrica a que nos referimos, varios cientos de obreros, logran-



La Fábrica y Fundición Orchard I. F. M. I. A. — Frente al edificio, numerosos carros "Decauville" fabricados para la Cia. Azufrera Argentina.

do formar un grupo selecto de obreros técnicos que han ido más tarde a desempeñarse con éxito en distintas industrias y, más de algunos, a ser elementos directivos en ellas.

En la actualidad trabajan allí más o menos unos ciento cuarenta hombres, cuya competencia está siendo valorizada casi diariamente por los jefes de las principales industrias de las provincias nortinas. Así tenemos, por ejemplo, que hace poco fueron entregadas a la Caja de Crédito Minero, cuatro autoclaves de ciento diez toneladas, fabricados en forma impecable, y que son una demostración elo-

cuente de capacidad técnica. En las circunstancias actuales, en que es materialmente imposible traer del extranjero maquinarias y repuestos para éstas, el establecimiento que nos ocupa adquiere aún una mayor importancia, pues allí se fabrica, precisamente, lo que

no se puede traer de otras partes, solucionando verdaderos problemas que podrían presentarse a las diferentes plantas industriales de una de las zonas más ricas y laboriosas de la República.

Ultimamente, el distinguido ingeniero don Luis Orchard, propietario de esta industria, se ha asociado con el Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta, lo que ha permitido que la fábrica y fundición a que dedicamos esta crónica alcance un mayor desarrollo con el aporte también de mayores capitales.

Detallar en forma amplia lo que ha significado la firma Orchard para el progreso de Antofagasta, referirse a los trabajos de importancia que allí se han ejecutado en casi un siglo de existencia, sería llenar muchas columnas. Nosotros queremos sólo hacer un rápido bosquejo de lo que significa es-

te establecimiento para nuestras industrias, especialmente de la Región Norte. La Fundición y Fábrica Orchard IFMIA Ltda. que su nombre actual, ocupa una extensión de 10,000 metros de terreno, donde se encuentran ubicadas todas sus valiosas instalaciones, que representan una inversión de más de 3.000.000 de pesos.

La Dirección Técnica está confiada a don Luis Orchard Gallardo, profesional distinguidísimo y de larga experiencia. La administración comercial del negocio corresponde a don Tomás Astorga, persona que ha actuado en diversas industrias mineras.

No terminaremos esta información sin destacar que en numerosas exposiciones internacionales de carácter industrial, la presentación de la firma Orchard, hoy Orchard, IFMIA, Ltda., dió motivo a honrosas recompensas que hicieron honor a nuestro país.

## Oficina Salitrera Concepción ANTOFAGASTA

**OFICINAS EN EL PUERTO:**

Calle Balmaceda 150.

**OFICINAS EN SANTIAGO**

Agustinas 1070.

# GIBBS WILLIAMSON LTD. ANTOFAGASTA

### SECCION MERCADERIAS

Abarrotes y Productos Chilenos  
Artículos de vidrio  
Enlozados "Cóndor"  
Materiales para construcción  
y minas en general.  
Precios importados y nacionales

### SECCION BARRACA

Maderas nacionales y extranjeras  
Surtido completo  
PINO OREGON  
FABRICA DE ELABORACION  
DESVIOS PROPIOS.

### VAPORES

Cía. Chilena de Navegación  
Interoceánica  
Rafael Torres y Cía.  
Knut Knutsen Line  
Cía. Cle. Transatlantique.

### SEGUROS

Phoenix Ass. Co. Ltd.  
Guardian Ass. Co. Ltd.  
Commercial Union Ass Co Ltd.  
Standard Marine Ins. Co Ltd.  
Cía. de Seguros  
"La Fénix Chilena"

Ofrece los servicios de las siguientes secciones:

SECCION ADUANA - DESPACHOS PARA BOLIVIA

# Antofagasta cuenta con el mejor hotel del Norte de Chile: el Maury que está ubicado a orillas del mar

Este establecimiento está contribuyendo en forma efectiva a llevar corrientes turísticas a esa hermosa y progresista zona de nuestro país, que entre sus muchos atractivos ofrece un clima delicioso que no presenta diferencia entre el Verano y el Invierno

Por su situación privilegiada, sus modernas instalaciones y su esmerada atención, el Hotel Maury es el preferido por los numerosos viajeros que van a esa ciudad desde Bolivia, el Norte argentino y el Sur de Chile. — Jefes de Estado, Embajadores, Ministros y otras destacadas personalidades han sido sus huéspedes.

Antofagasta es indiscutiblemente una de las ciudades más hermosas de Chile. A su movimiento comercial intenso de puerto internacional, a su edificación moderna, a sus calles y avenidas amplias y bien pavimentadas, y a su aseo cuidadoso, se une la belleza de sus jardines plantados sobre la roca viva, sus playas hermosísimas como la de La Portada y un clima único y agradable que no ofrece diferencia entre el Invierno y el Verano.

Todos estos atractivos hacen de la capital nortina la ciudad ideal para el turista y el viajero, especialmente en la primera de estas estaciones en que son innumerables las personas que huyen de los fríos del sur, buscando una temperatura agradable. No obstante no contar Antofagasta con ninguna ayuda efectiva de parte del Gobierno para llevar hacia esa zona corrientes turísticas, que contribuirían a su mayor progreso, son muchas las personas

## EL MAURY A ORILLAS DEL MAR

El Hotel Maury ubicado a orillas del mar, es el más antiguo y el mejor montado de los hoteles del puerto y como decimos de toda esa zona en general. Es un establecimiento que tiene su tradición. En sus salones se efectuaron los bailes y fiestas sociales de más resonancia de la vieja so-

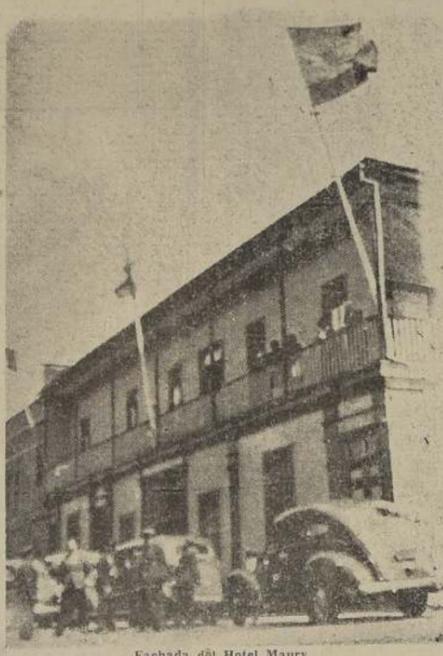
## MAGNIFICO ESFUERZO DEL DISTINGUIDO INDUSTRIAL DON JUAN BARCELO

ciudad antofagastina. Jefes de Estado, embajadores, ministros, personalidades de la más alta situación, hombres de negocios, jefes de poderosas Industrias, familias de la sociedad chilena, argentina y boliviana, han sido sus huéspedes y las atenciones allí recibidas les han hecho más impática su estada en la ciudad.

El Maury es el único hotel que tiene una poza de baño propia, frente al más hermoso panorama que ofrece el puerto.

### EL MAXIMO DE CONFORT

El establecimiento dista los cuartos de la Plaza principal, de las oficinas públicas y del centro comercial de la ciudad. Está instalado en un magnifico edificio que ha sido totalmente transformado, contando con gran cantidad de piezas y departamento con instalación de baños y teléfono exclusivo y moderno mobiliario. Gran parte de es-



Fachada del Hotel Maury.

los departamentos dan vista al mar, y el sol y el aire purificador penetran fácilmente en ellos convirtiéndolos en un sitio de grata permanencia para el pasajero. Súmese a esto, amplios halls con accesorios rínicos que

invitan a la lectura, a la siesta y a diversos entretenimientos: un personal de garzones y camareras que hablan los principales idiomas y que se esmeran por atender a los clientes; una buena oficina de informaciones donde se proporciona a los interesados cuanto dato soliciten; una cantina de primer orden donde se encuentra toda clase de licores tanto extranjeros como nacionales; autos propios para el servicio de los pasajeros, etc.

Sus comedores, que son los mejores servidos de la ciudad, miran al mar a través de grandes ventanales, que permiten dominar ampliamente la entrada al puerto y el maravilloso espectáculo que se le ofrece en el atardecer

### INICIATIVA DE UN HOMBRE DE ACCION

El propietario del Hotel Maury es el destacado hombre de negocios don Juan Barce-

lo, que tiene participación activa en numerosas empresas que constituyen factores de progreso en el desenvolvimiento de Antofagasta.

Es el señor Barceló un convecido que esa ciudad llegara a ser dentro de poco especialmente en la época de Invierno, un gran lugar de turismo como no habrá otro en el país, y ha querido aportar con su magnifico establecimiento algo concreto para el logro de estos propósitos que constituyen uno de los anhelos de los antofagastinos.

### UNA AVENIDA A ORILLAS DEL MAR

Dentro de poco se iniciará la construcción de una gran avenida costanera a orillas del mar, y que unirá el puerto artificial con la Plaza Colón. En toda esta larga extensión se harán hermosos jardines que la convertirán en el más hermoso paseo del norte del país. Dentro de este trabajo quedará ubicado el Hotel Maury, y precisamente frente a su edificio se construirá también una plaza de trabajo que deberá estar dentro de poco y que formará parte del plan de mejoramiento de la ciudad.

### LO QUE NOS DIJO EL SEÑOR BARCELO

Tuvimos la oportunidad de conversar algunos momentos con el propietario del Hotel Maury, señor Barceló, quien nos manifestó sus deseos de introducir aún otros proyectos más en su establecimiento, que ya como decimos es un modelo de organización en su género.

Nos manifestó el señor Barceló algunos de sus proyectos y nos habló con contoso entusiasmo de lo que se propone realizar a corto plazo, pero que quiere efectuar sin previos anuncios. Dentro de una palabra que su deseo por su atención por sus comodidades, por su capacidad por su ubicación privilegiada, no tenga nada que envidiarle a los mejores de Chile. Y sin duda alguna lo conseguirá.

# La industria azufrera constituye una de las principales actividades que dan vida a la provincia de Antofagasta

Invitados por el industrial don Luis Borlando, visitamos su establecimiento azufrero Buenaventura ubicado junto al volcán Ollague. — Está formado por diez pertenencias con un total de quinientas hectáreas. — Trascendencia de estas faenas para el progreso de esa región. — Una moderna planta de refinación con capacidad mínima de seiscientos toneladas mensuales. — La producción de azufre sublimado para viñas.

## Un viaje interesante a través de la pampa nortina



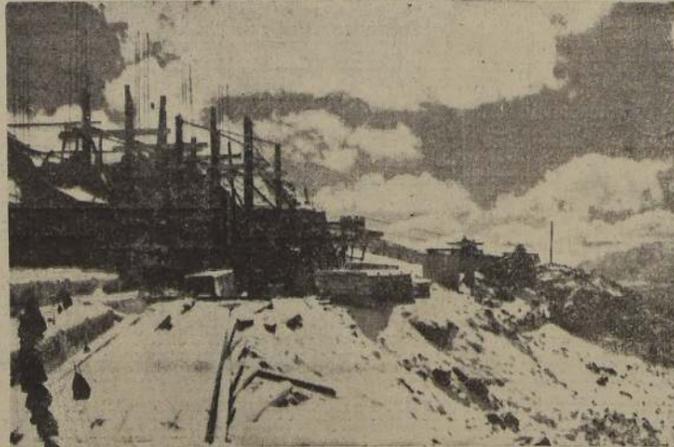
El andarivel en pleno trabajo.

En nuestra gira por la Provincia de Antofagasta, fuimos invitados por el conocido industrial, don Luis Borlando, a visitar el "Establecimiento Azufrero Buenaventura", de que es propietario. Por el ferrocarril que une a la ciudad nortina con La Paz, atravesamos la inmensa pampa antofagastina que es también en la actualidad un inmenso desierto, donde en otros tiempos hubo desborde de actividad con el trabajo de las innumerables oficinas salitreras, que convirtieron a esa región en un formidable emporio industrial. A medida que avanzamos nos es posible observar las viejas oficinas, unas a cargo de cuidadores, otras medio desmanteladas y no pocas en completo desahucio.

Después de un viaje que para nosotros reviste especial interés por las observaciones que hemos anotado, llegamos al fin a Ollague, Departamento de Los Andes, donde se encuentra ubicado el establecimiento del señor Borlando, que es una de las principales faenas azufreras de la zona. El panorama es por demás agradable a los ojos del viajero y más interesante aún la instalación de este asiento industrial, que es uno de los que da vida a una provincia que fue otrora general no se levantaría más de la postración económica en que la dejó la paralización de las antiguas oficinas salitreras, que fueron base del más grande auge para nuestro país. Visitamos el "Establecimiento Azufrero de Buenaventura", en sus diversos aspectos que pasamos a detallar, brevemente, por

### UBICACION

El establecimiento compuesto de diez pertenencias con un total de quinientas hectáreas está ubicado en el valle de Ollague, Departamento de Antofagasta, Departamento



El Loa, y distante 400 kilómetros al N. E. del Puerto de Antofagasta, a Bolivia, a una distancia de 442 kilómetros del Ferrocarril Internacional de Antofagasta a Bolivia, en la estación de Buenaventura.

### ADMINISTRACION GENERAL

Está instalada en la Estación Buenaventura del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, a una distancia de 12 kilómetros del yacimiento, y a 442 kilómetros del Puerto de Antofagasta, y a una altura de 3.800 metros sobre el nivel del mar.

### EXPLOTACION

De las diez pertenencias ha sido explotado en explotación dos mil toneladas mensuales de caliche, ley media 60,75% y

con 150 hombres en trabajo. La explotación o extracción se hace a 5.400 metros sobre el nivel del mar.

### TRANSPORTES

El transporte del caliche se hace actualmente por medio de un andarivel monocable de 13 kilómetros, que une el yacimiento con la estación Buenaventura. El andarivel es marca Ropeways y tiene capacidad de arrastre mínima de 100 toneladas diarias en ocho horas de trabajo.

El yacimiento también está unido con la estación Buenaventura con buenos caminos para camiones.

### PLANTAS BENEFICIO

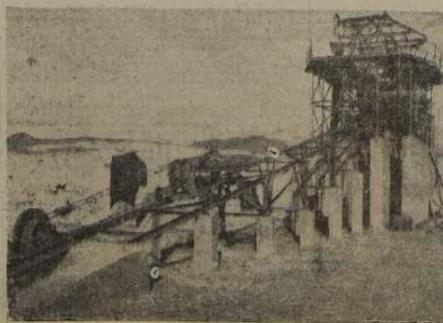
En la estación Buenaventura,

1 pie de la estación de descarga el andarivel, hay una moderna Planta de Refinación a vapor con capacidad mínima de 600 toneladas mensuales de azufre refinado de ley mínima 99,12 o/o.

También hay una Planta de Sublimación a fuego directo con una producción variable de 80-100 toneladas mensuales. Azufre para Viñas. Sublimado Flor.

### CUBICACION

Según cálculos de cubicación las pertenencias en explotación SOLAMENTE tienen un mínimo de un MILLON de toneladas de 70 a 75%, sin contar las reservas en las otras diez pertenencias.



Otra de las secciones de la planta.

# La "Sociedad Chilena Industrial de Pesca S.A." es un aporte efectivo al progreso industrial del país

Sus modernas instalaciones representan una inversión de seis millones de pesos Fundada por chileno

Su producción se distribuye en todo el país gozando de especial preferencia en el mercado.

## En la fábrica

La pesca en Chile presenta un camino de amplias posibilidades para los que se dedican a esta industria, explotando la inmensa riqueza de nuestros mares, electrosal y productos que pueden competir ventajosamente con los importados y abastecer a la vez el consumo interno y de países vecinos. En muchos emprendidos se ha habido que en el espíritu, y se ha efectuado hay que reconocer, una serie de tentativas, algunas de las cuales son hoy una realidad con magníficas proyecciones para el futuro.

En una visita que hicimos hace poco a Antofagasta, fuimos invitados por don Osvaldo Ruiz Cabrería Gerente de la "Sociedad Chilena Industrial de Pesca S. A." a visitar las modernas instalaciones que esta tiene en el puerto nortino. Creímos en realidad ir a un "hogar" de una industria en auge y sabíamos equivocadamente, pues la firma en referencias representa una inversión de seis millones de pesos. Modernos pabellones para las distintas secciones, gran cantidad de maquinarias para el acarreo de los productos de mar, talleres propios para la fabricación de envases etc., se encuentran instalados en una extensión de 28.000 metros de terreno, a la orilla del mar, en la parte norte del puerto.

Do embarcaciones motorizadas de cuarenta y otra de quince toneladas fuera, de una gran cantidad de botes y elementos de toda clase destinados a los trabajos de la pesca, completan la idea, que se forma el visitante de esta importante industria nacida merced al esfuerzo del industrial chileno don Arturo Ruiz, que asoció al negocio a la Corporación de Fomento a la Producción. La Base Pesquera de la Sociedad está en el vecino puerto de Melillón, donde hay pesquería durante todo el año, completando además la firma, todo lo que recogen los pescadores particulares por su cuenta, estimulando y dando así trabajo a numerosas personas. Cuando visitamos la fábrica encontramos en ella más de cien mujeres y más de



Una de las embarcaciones motorizadas de la Sociedad.

100 hombres, que se han ido especializando en estos trabajos. Los productos que produce esta fábrica, son sardinas en tomate y en aceite; anchovas, caracoles, cholgas, atún, jureles, conchitos, salmon y mariscos de secado, que en esa región son muy apreciados. A las marcas "Gaviota", "Bon Anetti" y "Club" con que aparecen en el mercado los productos de la Sociedad, agregará luego un nuevo tipo de salmón especial y sardinas en tomates que llevará el nombre de "América".

La Sociedad Industrial de Pesca S. A., reparte sus productos en la actualidad solamente en el país, teniendo gran demanda por su excelente calidad, que acusa una esmerada fabricación. Es este también un aspecto que merece ser mencionado, lo que constituye una garantía más para la buena conservación de las conservas. Cuando visitamos la fábrica tuvimos oportunidad de conversar con varios obreros y obreras, quienes nos manifestaron que se encontraban satisfechas de la forma en que trabajaban por las comodidades que ofrece el establecimiento y a la vez por la perfecta armonía que existe entre ellas y la Gerencia, desempeñada por don Osvaldo Ruiz, espíritu joven lleno de entusiasmo y que tiene fe en las proyecciones que puede alcanzar dentro de poco este negocio. Durante la conversación que tuvimos con el señor Ruiz, nos manifestó que la firma industrialista que tan graves pro-

blemas había planteado a otras industrias similares en el país, ya había tenido repercusión al

una en la firma, la que cuenta con suficiente existencia de este material. Antofagasta cuenta con la botica más grande y mejor surtida de todo el norte. Don Marcelino Rimassa comerciante dinámico de gran espíritu de trabajo es el propietario de este establecimiento.

# Antofagasta cuenta con la botica más grande y mejor surtida de todo el norte

Don Marcelino Rimassa comerciante dinámico de gran espíritu de trabajo es el propietario de este establecimiento.

Antofagasta cuenta con la botica más grande y mejor surtida de todo el norte. Don Marcelino Rimassa, comerciante dinámico de gran espíritu de trabajo, es el propietario de este establecimiento. La Botica Rimassa fue fundada por el conocido y respetado comerciante don Imma Rimassa, que después de varios años de dedicación a su actividad profesional, decidió a su actual propietario don Marcelino Rimassa, comerciante chileno que merece el espíritu de trabajo, la que formará una destacada institución. El señor Rimassa ha investido en la Botica, que lleva el nombre que magnífica instalación que aumento su capacidad de servicio al público, atendiendo a las necesidades de la comunidad de Antofagasta, una de las más importantes de Chile.

LA PRIMERA ETAPA DE LA EVOLUCION CONSTITUCIONAL DE CHILE

Ningún país de América, con excepción de los Estados Unidos, presenta una tradición constitucional tan sólida como la de Chile. La historia jurídica de esta venerable patria a la ley, debe buscarse en algunos hechos fundamentales que han determinado el carácter nacional. Al nacer el país a la vida independiente era, de todas las colonias españolas, la más pobre y la que más había costado a España conquistar. Según el cronista Diego de Arauco significaron las guerras de la Península, en hombres y en dinero, tanto o más que en la tierra canalizó la actividad vital de la producción colonial hacia la agricultura. El laboreo de las minas representó en la economía un factor tan decisivo como la explotación de la tierra, cuyos productos encontraron luego un vasto mercado en el virreinato del Perú y en el transandino, en un grado mucho menor. La característica, pues, del país al advenir la independencia era en su estructura social de carácter agrícola, y la organización del conglomerado humano que poblaba a la nascente república se prestaba admirablemente para establecer sólidas jerarquías en las diversas capas que componían la sociedad. Había una dependencia de las castas sociales perfectamente bien marcada. Arriba, dominando en la tierra y en el comercio, se encontraban los criollos, hijos de españoles nacidos en el país; después seguían los mestizos, que componían los artesanos de las ciudades, los campesinos o inquilinos, y más abajo, los mulatos y negros, cuyo porcentaje no era en manera alguna tan apreciable como en otros países de América. Criollos y mestizos forman la célula principal de la sociedad chilena. El indio no cuenta como expresión de un anhelo de renovación. Agréguese que el predominio de la raza blanca fué incontestable en el espacio de casi dos siglos completos, durante el XVII y el XVIII; que esto evitó mezclarse demasiado conservando siempre su espíritu europeo. La renovación del elemento español en el último período determina una característica de la vida social y política chilena. Es entonces cuando llegan los navarros y vascos.

Esta inmigración produjo inmensos beneficios. El tipo del conquistador había ya casi desaparecido por su incapacidad para el trabajo se encontraba arruinado y pasaba a ocupar, en el rango social, un lugar secundario, que vivía del recuerdo de sus pasadas glorias y grandezas materiales. Los vascos que llegan al país como comerciantes, dueños de tiendas, enriquecidos ya orientados sus actividades hacia la agricultura. Compran las tierras y se hacen los dueños del país, que por entonces se extendía desde Copiapó hasta Bio Bio. Pero es en la zona central, desde Coquimbo hasta el Maule, donde dejan sentir más ampliamente su poderosa influencia. Este tipo vasco o navarro, tiene condiciones superiores de vida. Es ante todo un organizador con grandes dotes de mando. Es un realista que maldice las fantasías y las precipitaciones. Conservador por naturaleza, innova sólo después de un maduro examen. Sobrio, trabajador, honesto en sus compromisos, al enraizarse en la tierra se apega a ella y la quiere. Fue esta casta la que organizó la República. Posiblemente sabía poco de leyes y de principios democráticos y legales; mas su buen sentido y cordura le llevó a conducir el país por el camino del orden. Este es uno de los hechos que explican la permanencia de las instituciones chilenas. Hay que considerar otro. La mentalidad nacional, por lo menos en esta época de la formación del nuevo Estado, por instinto se había incli-

no a los estudios serios de las leyes y de la historia. Los hijos de esos vascos y navarros, aún cuando sean grandes terratenientes, han pasado, en su mayor parte por las aulas de la Universidad de San Felipe. Se han abogados y allí aprenden el respeto a la ley. Sin un mundo más amplio a donde dirigir la mirada, se vuelven hacia sí mismos, y en el estudio de la historia de Arauco, encuentran la expresión de un orgullo nacional. Ya el siglo XVIII, por ejemplo, presenta estas tres características de la alma nacional en sus formas de organizarse: es una aristocracia agrícola de la cual salen a la vez, los juristas y los historiadores. He aquí otra de las fuerzas morales con que contó la incipiente república.

Los primeros ensayos constitucionales de 1811, 1812 y 1814, son simples tanteos de aprendizaje democrático en los cuales aparecen algunas dictaduras como las de José Miguel Carrera, que lejos de ir contra el sentimiento popular, entiéndase contra las aspiraciones reformistas en el orden político, social y administrativo de una parte de la aristocracia terrateniente, más bien abre paso por el imperio de una voluntad enérgica y resuelta. Un ensayo de esa-

lismo en forma surge durante el gobierno de O'Higgins, que corre de 1817 a 1823. Esta es una etapa decisiva de la gesta emancipadora. Lo militar debía forzosamente primar sobre lo civil, y, sin embargo, en medio de las preocupaciones ardientes de la guerra, se ve aflorar la aspiración de la aristocracia a contener los impulsos violentos y autoritarios de O'Higgins bajo formas constitucionales. La aristocracia no se conforma con no participar en la cosa pública, y el Dictador omnipotente ve obligado a ceder y se promulga la Carta de 1818. Ella estableció un Senado Conservador nombrado por el propio O'Higgins. Cualquiera habría de suponer que ese cuerpo sería una hechura de los designios del Director Supremo; pero no fué así. Aunque su función era sólo representar al Jefe del Estado las transgresiones que ese hiciera a la Carta de 1818, en su tarea fué más lejosa. Sus miembros, demasado altivos, quisieron variar la política de O'Higgins, y las cosas llegaron a un práctico rompimiento. Para satisfacer los anhelos de dar al país un verdadero régimen constitucional, se le exigía con imperio, se dictó la Carta de 1822. Pero la intervención de O'Higgins en la composición del Congreso —en esta carta se esboza por primera vez el sis-

tema bicameral— y su prolongación en el ejercicio de poder como lo establecía aquel documento, trajo al suelo la Dictadura de O'Higgins. El período que corre desde la caída de O'Higgins en 1823 hasta la batalla del Lircay el 17 de abril de 1830 puede llamarse genuinamente el período de la anarquía. Admite esta etapa una subdivisión; la de las dictaduras militares que presiden O'Higgins y Freire, y el de la anarquía en sí misma. Pues bien, en medio de la tormenta el sentido de la organización legal no se perdió jamás. En 1823 se dicta la Constitución moralista de Juan Egaña, párrafo confuso de preceptos legales y de normas filosóficas y morales, que hace impracticable ese Código. La anarquía lleva al país a buscar la panacea de sus males en un ensayo federal, en 1826. Ni la condición geográfica de Chile, tan unido, ni los hábitos de los ciudadanos hacían posible que prosperara ese sistema preconizado por un ideólogo, como José Miguel Infante. Fracasó lamentablemente. Pero en este período de descomposición política surgen dos partidos políticos. Los pelucones representan a la aristocracia tradicional, terrateniente y aristocrática. Son, sin duda, republicanos, pero aspiran a

la restauración del sentimiento monárquico en cuanto éste tiene de impersonal, superior e intangible. Son también defensores de sus prerrogativas y fueros. Los pipiolos, representan las aspiraciones democráticas, la ampliación de la plataforma del Gobierno, la incorporación de la masa a la administración. Quieren la renovación total del Estado; no quieren nada con el pasado. El aura popular los lleva de triunfo en triunfo, y para hacer prosperar sus ideales elaboran la Constitución de 1828, la más amplia y liberal que ha tenido Chile hasta 1925. Una interpretación legal acerca de la elección de Vicepresidente de la República provoca la revolución de 1829. Pipiolos y pelucones se llaman indistintamente constitucionales. La verdad era que los pipiolos interpretan torcidamente la disposición legal sobre esa cuestión. La guerra civil se encendió en todo el país y vino a terminar en 1830. Caía un régimen, el régimen liberal, y se levantaba otro, el pelucón, el llamado también sistema autocrático. Le dió vida Portales, quien hizo renacer la mística monárquica con forma republicana. El ideal pelucón quedaba consagrado así e instituido con la Constitución de 1833 que duró hasta 1925. Noventa y dos años duró la vigencia de ese Código. En edad

de la América Latina, sólo le ha aventajado la del Uruguay. Conforme esa Carta se generaron, en el espacio de treinta y ocho años, cuatro Presidentes de Chile, los del decenio, y en cincuenta y cinco años, once Mandatarios, los de los quinquenios, desde Errázuriz Zañartu en 1871 hasta Arturo Alessandri, en 1920. No era la Constitución de 1833 ni presidencial, ni parlamentaria. Si bien daba al Ejecutivo una inmensa suma de poder, dejaba al Parlamento los medios de hacer variar la conducta y la política del Presidente por medio de armas terribles como eran la aprobación de la ley de presupuestos, las leyes periódicas de contribuciones y la que fijaba la residencia del Ejército. Los hábitos más que la ley fueron acentuando el carácter parlamentario de nuestros Congresos, y las facultades del Presidente se fueron cercenando con las reformas de 1874 y las que sucedieron después. Por haber querido desconocer el Presidente Balmaceda esta evolución de nuestros hábitos políticos, a la cual él contribuyó como Diputado y Ministro de Estado, Chile se vio envuelto en la revolución de 1891. Tal es el resumen de la primera etapa de la evolución constitucional de Chile.

GUILLERMO FELIU CRUZ

Servicio Expreso de Microbuses SANTIAGO - VALPARAISO EMPRESAS UNIDAS SOKOL-IBERIA



Para disfrutar de un viaje agradable, cómodo y eficiente, emplee los servicios de las Empresas Unidas SOKOL-IBERIA HORARIOS: SANTIAGO - VALPARAISO O VICEVERSA SALIDAS: 8 00 A. M. Paraderos de partida Santiago: AVDA. BALMACEDA esq. BANDERA Frente Estación Mapocho. 10 00 " " AV. GENERAL MACKENNA, casi esq. PUENTE. (Quiosco). 11 30 " " TELEFONOS: 80405 - 74810 - SANTIAGO - Paradero Valparaíso: PLAZA ADUANA Frente Estac. Puerto TELEF. 5480. 2 15 P. M. 3 30 " " 5 00 " " 6 30 " " 8 00 " "

SOKOL-IBERIA es la única empresa que le ofrece un viaje agradable, cómodo y garantido.

LOS BENEFICIOS QUE PROPORCIONA A SUS ASOCIADOS LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES



Frente del local que ocupa la Asociación Chilena de Avicultores, en la Avenida, Balmaceda N.º 2290

ALIMENTOS PARA AVES "ACHA"

Los alimentos para aves que fabrica la Asociación Chilena de Avicultores, están preparados científicamente y bajo la dirección de los más competentes técnicos que sobre esta materia existen en el país, siendo estos alimentos preparados con las mejores materias primas y en especial las prácticas animales, base fundamental de la alimentación de las aves, son importadas especialmente por la Asociación Chilena de Avicultores, de la República Argentina, y, como es sabido, la harina de carne de vacuno que produce el país vecino es de gran valor nutritivo y en gran parte asimilable y, a la vez, de gran digestibilidad, lo que la hace ideal para la alimentación de las aves y siendo considerada esta proteína animal como la de mejor calidad que se produce en el mundo.

HAGASE SOCIO

La Asociación fabrica los alimentos para aves exclusivamente para sus asociados, a los que entrega al estricto precio de costo, siendo su preocupación únicamente la fabricación de alimentos de la mejor calidad, y como único fin el de servir la conveniencia mutua de los asociados y en ningún caso de carácter comercial. Que solamente le cuesta \$ 20 de cuota de incorporación y después una cuota mensual de \$ 5. RECIBIRA por ello innumerables beneficios, como ser sus revistas mensuales "CHILE AVICOLA", como también cualquier otra publicación que haga la Asociación, podrá adquirir los alimentos que necesite para sus aves: Mash-food de ponedoras, de pollitos y de cría. Concentrado para preparar el Mash-food de Ponedoras, y en especial para los socios de Provincias, que así se economiza gran parte del flete, pues a este Concentrado no hay más que agregarle el afrecho y el afrechillo, que los pueden adquirir en los Molinos cercanos a la localidad donde residen. Además, podrán adquirir granos para aves adultas y pollitos en distintas edades. Todos los alimentos son puestos en la fábrica o a domicilio en Santiago, y localidades cercanas a la capital, y puestos en las Estaciones de Santiago a los envíos a Provincias. CONSULTAS TECNICAS: La Asociación le proporcionará al asociado toda clase de datos relacionados con la

avicultura, y podrá en casos especiales enviar personal técnico a donde lo soliciten ya sea en Santiago o en Provincias.

CURSOS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS DE POSTURA: El asociado tiene entrada gratuita, y rebaja especial en las inscripciones, como asimismo, en los cursos que la Asociación organiza.

IMPORTACIONES DE AVES: La Asociación podrá importar por cuenta de los asociados que lo deseen, aves reproductoras y para ello cuenta con las facilidades necesarias para la elección de los reproductores que sean adquiridos y especialmente en Estados Unidos.

CENTRAL DE VENTAS

La Asociación Chilena de Avicultores vende la producción de huevos de los criaderos de sus asociados y tratándose siempre de obtener los mejores precios, efectuando para ello la Asociación una intensa labor a fin de evitar las especulaciones de los comerciantes en huevos y regularizar el Mercado, resolviendo y evitando con ello las bajas bruscas del precio de que en ciertas fechas del año se producen.

A los criaderos asociados se les lleva los alimentos a domicilio, se le recoje la producción de los huevos para ser llevados a la Central de Ventas, y con una tarifa muy económica, a la vez se les facilita los cajones Standard con sus tabiquerías completas para el envío de los huevos. A los socios de Provincias también se les facilita estos envases, por lo cual deben ser solicitados a la Gerencia de la Asociación.

PLANTA DE INCUBACION

La Asociación posee la planta de incubación más grande que existe en Sud América, con una instalación de siete grandes incubadoras y sus correspondientes necesarias independientes. La capacidad de incubación es de 236.000 huevos cada 31 días, siendo socio disfrutará de un precio especial y tendrá preferencia para las incubaciones.

LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES, es la entidad que fomentó y organizó la industria avícola nacional, y colocándola en este sentido a la cabeza de los países de Sud América como la más avanzada técnicamente, y en organización industrial.

Si usted quiere recibir todos estos beneficios, hágase socio y solicite para ello un formulario de admisión a la Casilla N.º 2.382, o en las Oficinas Generales de Avenida Balmaceda N.º 2.290, Teléfonos 68111, 69037 y 86609, Santiago. ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

# Las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo cuentan con espléndidas escuelas para más de 10.000 alumnos

Con los edificios proyectados esta cantidad llegará a 13.000 niños.— Las viejas escuelas del norte han sido reemplazadas por modernas construcciones levantadas por la "Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos".— Agradable impresión recibimos en nuestra visita a algunos de esos establecimientos.— Se ha entrado a solucionar un problema que en la zona norte presentaba caracteres de gravedad

Uno de los problemas que revestían especial importancia para la zona comprendida entre las provincias de Tarapacá a Coquimbo era la falta de locales para el funcionamiento de las escuelas públicas. Toda esta zona cuenta con una inmensa población escolar que carecía de colegios con capacidad suficiente para recibir-

nombradas está ya en marcha una verdadera red de modernos edificios para las escuelas públicas.

Al efecto, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ha levantado en las principales ciudades y centros industriales de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, una se-

## SE HAN INVERTIDO HASTA HOY MAS DE 32 MILLONES DE PESOS

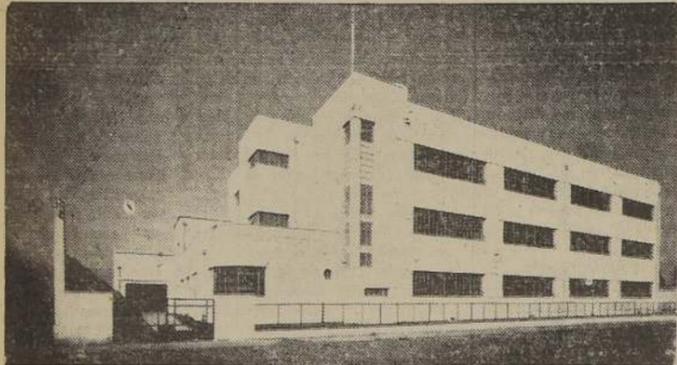
que constituyen para el niño un verdadero sacrificio, ha sido mejorada ahora por

dentro de las normas pedagógicas convergen a levantar el espíritu del escolar, obteniéndose un mejor rendimiento en sus labores.

Las escuelas modelos terminadas llegan a siete, y en construcción se encuentran en la actualidad nueve, fuera de las que están ya proyectadas para las localidades de Salamanca, Ollagüe, El Palqui y Vallenar, además de un grupo escolar en Coquimbo, con capacidad para mil cuatrocientos alumnos.

El total de estos edificios en proyecto representa una capacidad de dos mil treinta alumnos, con lo que la población escolar que recibirá educación en las escuelas construidas por esta Sociedad, se elevará, dentro de poco, a la suma de trece mil alumnos cada año.

Hemos tenido ocasión de visitar la mayoría de estos colegios, recibiendo una grata impresión de la forma cuidadosa en que se les mantiene y de la influencia efectiva que han ejercido en



INTERIOR DE UNA ESCUELA MODELO

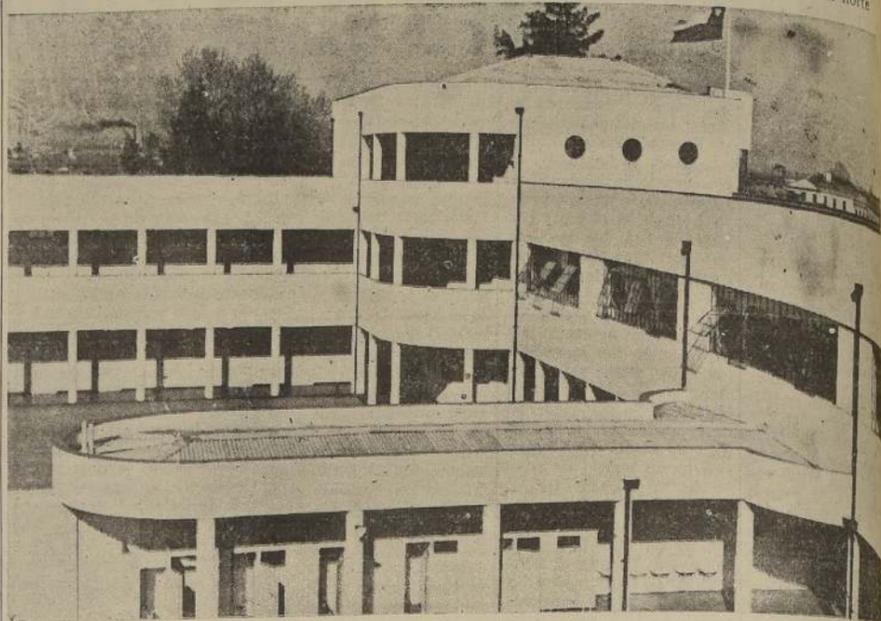
la y, por lo tanto, con edificios apropiados para el funcionamiento de establecimientos de esta índole.

Poco a poco las dificultades se han ido subsanando, y en las provincias

de grupos escolares iguales a los que están también funcionando en la zona sur del país.

La vieja escuela nortina, que funcionaba en locales estrechos y antibigiénicos,

los locales amplios, llenos de luz y de sol, con espaciosas salas de clases, grandes gimnasios, salones de arte, completísimas instalaciones de baños y extensos patios de recreo, factores éstos que



UNO DE LOS TIPOS DE ESCUELA CONSTRUIDOS POR LA SOCIEDAD

beneficio del alumnado y aún de los profesores mismos, ya que es incuestionable que la labor desarrollada en un ambiente de comodidad

tiene forzosamente que influir en el ánimo y en la capacidad de trabajo de educandos y educadores.

Consideramos de especial interés publicar a continuación dos interesantes cuadros estadísticos, que permitirán al lector formarse un concepto cabal de lo que

significa para las provincias del norte, el plan de construcciones educacionales que se ha puesto en marcha en esta región.

### ESCUELAS EN CONSTRUCCION

N.º de Escuelas	Clasificación	Ubicación	Capacidad Alumnos	Costo aproximado
1	Escuela Mujeres	Vicuña	400	1.600.000
2	Grupo Escolar	Tocopilla	2.200	4.700.000
2	Grupo Escolar	Antofagasta	2.020	5.000.000
1	Escuela Hombres	Iquique	700	2.800.000
1	Escuela Mixta	Rivadavia	200	320.000
1	Escuela Mixta	Pailhuano	300	670.000
1	Escuela Mujeres	Illapel	500	2.300.000
TOTAL	9		6.320	17.400.000
TOTAL GENERAL	16 Escuelas		10.920 alumnos	\$ 32.025.000

### ESCUELAS TERMINADAS

N.º de Escuelas	Clasificación	Ubicación	Capacidad Alumnos	Costo definitivo
1	Grado Vocacional	Ovalle	200	\$ 530.000
2	Grupo Escolar	Copiapó	1.400	4.820.000
1	Escuela Hombres	Ovalle	300	2.495.000
1	Escuela Mujeres	Iquique	700	2.755.000
2	Grupo Escolar	Serena	1.400	4.225.000
TOTAL	7		4.600	\$ 14.825.000

## K. HERUD y Cía. Ltda.

COMPANIA 1312

Casilla 2211

Teléfono 88108

SANTIAGO



Distribuidores exclusivos para Chile

DE

## VERALOZA Ltda.

Fabricantes de

### ARTICULOS DE LOZA

PARA LA COCINA

PARA ADORNOS

PARA REGALOS

UNA INDUSTRIA NACIONAL

## Mariano Farandato Dionato

ANTOFAGASTA

TELEFONO 417 - CALLE VENEZUELA 44 - CASILLA 468

PROVEEDOR DE GANADO VACUNO Y LANAR

Se preparan cueros de vacuno para exportación.

Compra-venta de cueros de vacuno, lanar y cabrio.

SALADERO MODELO

## PANADERIA Y PASTELERIA CENTRAL

MATTA 757 - ANTOFAGASTA - FONON 878.

El mejor montado de los establecimientos del Norte.

PASTELES,

DULCES,

TORTAS,

PAN ESPECIAL.

PUESTOS DE VENTA EN LOS DIFERENTES BARRIOS DE LA CIUDAD

JOSE PAPIK RADNIC Y CIA. LTD.

# Intensa labor en beneficio de las clases modestas ha realizado en el Norte la Caja de la Habitación Popular

El problema de la mala habitación debe apreciarse bajo tres aspectos: habitación urbana, habitación campesina y problemas derivados de la mala organización de la propiedad obrera.— Cientos de obreros y empleados nortinos viven hoy en cómodas e higiénicas casitas.— El hogar confortable influye en las normas de vida del individuo.— SE ENCUENTRAN EN CONSTRUCCION LAS DE CHAÑARAL Y COPIAPO.

## LA MALA VIVIENDA POPULAR

Desde 1906, se viene tratando de remediar este mal, pero sólo las leyes que se han dado han dado un pequeño remedio. Generalmente, ha sido la falta de los recursos económicos suficientes, y a la estrecha visión de los encargados de realizar las iniciativas de las leyes sociales, lo que ha impedido una total y definitiva solución a la miseria en que vive nuestro pueblo. La principal institución encargada de dar vivienda cómoda, higiénica y asequible a nuestros obreros y empleados, es la Caja de la Habitación Popular. Esta institución que fue fundada en 1906, sólo comenzó a emprender obras el año 1939, y es una de las pocas que a través de toda Chile, realiza una labor social que bien merece ser conocida a todos aquellos que se preocupan por el presente y el futuro de nuestra patria. De nada sirve construir, educar, vestir y alimentar a nuestros obreros y empleados, si no se da a la familia la casa donde, no sólo pasa las horas de descanso, sino que será el sitio en que haga vida alegre junto a los suyos. Que desagradable es la construcción de cualquiera de las viviendas que hoy día se ven en los barrios obreros llenos de ranchos sucios, descoloridos, húmedos y oscuros. En verdad más bien que sitios de habitación, las casas que hoy día se ven en los barrios obreros, son lugares donde el hombre medita y se lamenta. Cuando meditamos junto a la puerta del hogar obrero, no podemos encontrar razón a la existencia que el trabajador da a su vida en la habitación popular. El ejemplo de cerca la vivienda obrera, nos hace pensar en el record mundial de mortalidad infantil que tenemos en Chile, del 27 por mil, y en el hecho de que un niño que nace en un hogar obrero, tiene un promedio de vida que es de sólo 45 años, y además, sin tener un hogar donde dormir.

## DIVISION DEL PROBLEMA DE LA MALA HABITACION

Si pasamos a considerar el problema de la mala habitación en sus aspectos principales, debemos apreciarlo bajo tres aspectos principales: Habitación urbana, habitación campesina y problemas derivados de la mala organización de la propiedad obrera. Esta última es la que constituye el problema de los Mejoreros y Compradores de Sitios a Plazo. En su afán por tener una casa donde se cobije la familia obrera, los trabajadores procedían a arrendar algunos sitios eriazos donde, poco a poco, iban levantando un rancho esto es haciendo mejoras o bien compraban ese sitio en mensualidades. Todos estos negocios se hacían con la mayor simplicidad posible, con la firma de cualquier papel y sin amparo legal alguno. Con el tiempo, al aumentar su valor las propiedades, los dueños del suelo trataron de apoderarse de nuevo de esa propiedad, que habían vendido y empezaron a quedar despojados muchos obreros, que no sólo perdían su

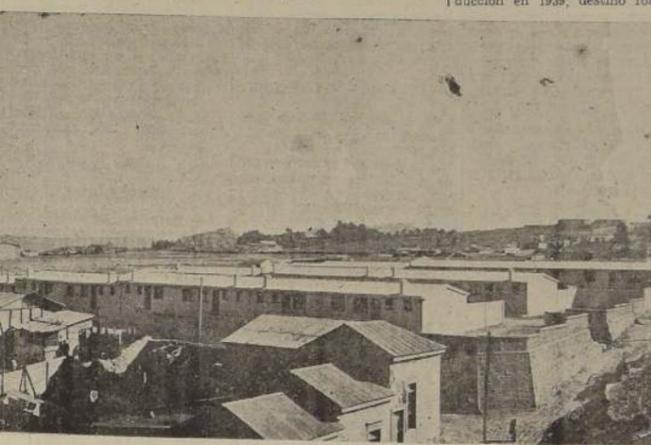
## SEMENTAL CAPRINO FUNCIONARA EN LA CIUDAD DE OVALLE



La Serena.— Población "La Serena"

esfuerzo para hacerse de esa propiedad, sino que también quedaban sin tener donde vivir. Ante el clamor de esta injusticia, nacieron temerosas, incompletas y sin financiamientos las Leyes D. F. L. N.º 33, Decreto N.º 308 Ley 5.579, y a fines del año pasado la Ley 6.754. Este problema en un momento dado, llegó a afectar a más de 30 mil familias obreras que a través de todo Chile y especialmente en las grandes ciudades, sufrían las consecuencias de la injusticia y el egoísmo. Hasta 1940 sólo unas 10 mil familias, lograron solucionar su problema, quedando así dueños de un pedazo de suelo que habían conquistado con su trabajo. Doloroso si también es decirlo que muchos otros, antes de ser favorecidos con las leyes, ya habían sido despojados y debieron contentarse con su suerte. En 1940, y para solucionar el grave problema que aún subsistía S. E. el Presidente de la Re-

pública, don Pedro Aguirre Cerda, y las autoridades de la Caja de la Habitación, consiguieron la dictación de una nueva Ley que daba fondos para resolver el problema de los mejoreros.— Es la Ley 6.754— y que queda bajo la dirección de la Caja y que está ya cumpliendo. Muchos vacíos quedaron en la construcción de casas para los obreros de los fundos y de las industrias. Estos préstamos se hacen por intermedio de la Caja de la Habitación quien tiene la vigilancia técnica de esas obras. Esta es una de las actividades que desarrolla la Caja de la Habitación Popular, más ignorada del público y no por ello menos importante, ya son más de 1.000 las construcciones puestas en ejecución por esta institución. CONSIDERACIONES FINALES Esto es, a grandes rasgos, lo que se puede expresar sobre nuestro gran problema nacional de la mala habitación popular y lo que se está haciendo por la Caja de la Habitación para darle solución. Sin duda que lo hasta ahora realizado aparece insignificante ante la podredumbre en que vive nuestro pueblo, pero sea cual sea el criterio con que se quiera mirar las soluciones dadas, un hecho queda evidente en ple. La



Coquimbo.— Población "Camilo Henríquez"

Director de la Caja de la Habitación Popular, don Abraham Alcázar

## ACTUAL PRESIDENTE

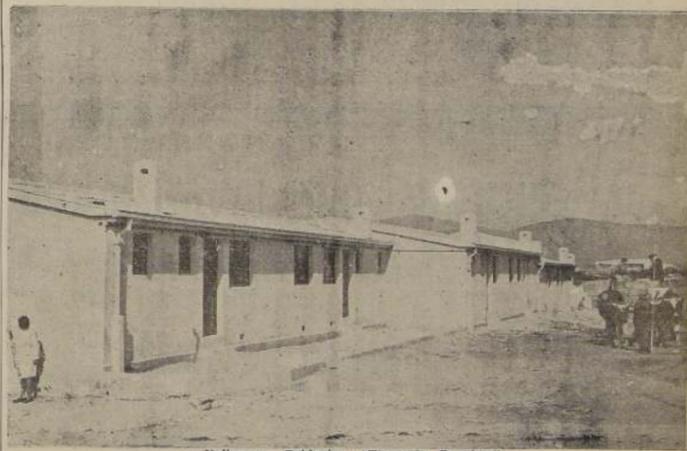


Director de la Caja de la Habitación Popular, don Abraham Alcázar

## CARACTERISTICAS DE LAS CONSTRUCCIONES DE LA CAJA DE LA HABITACION

Entre las principales características que es posible destacar, para el conocimiento de todos, tenemos: 1) La Caja construye sus viviendas en grupos de casas; utilizando, así, murallas medianeras que permiten ahorrar material y con ello bajar el costo individual de la construcción. 2) En cuanto a los materiales empleados, según las diferentes zonas del País, la Caja construye en general predominando el hormigón de cemento en el Norte, albanilería de ladrillos en la zona Central y la madera y ladrillos en la zona Sur. Se trata de utilizar para la construcción total el mayor número de materiales en uso en la localidad, siempre que reúnan buenas condiciones de duración. 3) También se ha considerado, para las diversas zonas, la importancia que en la calefacción de una casa modesta tiene la ubicación de la cocina. Así, por ejemplo, mientras en la zona Norte se la trata de alejar del centro habitable de la casa, en el Sur se la ubica más al centro de ella. 4) Otro de los medios usados por la Caja para obtener los menores costos posibles en el precio total de la construcción de sus casas es la adquisición de grandes partidas de materiales de construcción. Y la standardización de sus elementos constructivos. Todo esto permite su adquisición a más bajo costo y su oportuna entrega a los contratistas.

tas, finos productos Sannen y Anglo Nubian, importados directamente del Canadá. 2.º— Criar nuevos productos, mestizos, para proseguir más tarde y a la mayor brevedad, extendiéndose los servicios de Capricultura a otros puntos del país. 3.º— Proporcionar servicios de cuidado y vigilancia técnica de las cabras lecheras de las familias modestas que lo soliciten. Por todos estos servicios, la Caja cobra pequeñas sumas y en el presente año son más de doscientos los servicios de montas proporcionados. Como puede verse, la labor de la Caja de la Habitación tiene, por un lado, un gran aspecto social, cual es permitir a la familia obrera un servicio de buenos reproductores para sus cabras lecheras, y por otro, propugnar en forma efectiva al mejoramiento de la raza caprina en el país. En este sentido puede estimarse que a muy corto plazo se verán los espléndidos resultados, ya que todos los reproductores son de primera clase y de raza que, principalmente, se caracterizan por su gran producción lechera, que es lo que más interesa a la familia de nuestro pueblo. Como una demostración de lo que decimos, cabe desta-



Valparaíso.— Población "Eleuterio Ramírez"

## Labor constructiva de la Caja de la Habitación

Localidad	Poblaciones	Viviendas	Habites.	Costo total
<b>LO CONSTRUIDO</b>				
Iquique	1	50	360	\$ 1.503.000.—
Antofagasta	1	24	192	1.051.000.—
Valparaíso	1	24	186	946.000.—
La Serena	1	32	256	1.495.000.—
Coquimbo	1	21	162	879.000.—
Ovalle	1	67	426	2.144.000.—
<b>EN CONSTRUCCION</b>				
Chañaral	1	20	146	725.000.—
Copiapo	1	34	254	1.120.000.—



Iquique.— Población "Esmeralda"

## La Caja establecerá un servicio de capricultura en la ciudad de Ovalle

Esta región ofrece muy buenas condiciones para la crianza de cabrios.— Interesantes aspectos que presenta esta acción de la Caja.

## MEJORAMIENTO DE LA RAZA CAPRINA EN EL PAIS

Dar al pueblo no sólo la carne que vive, sino también el alimento más indispensable a la familia obrera son los deseos desde hace bastante tiempo sustentados por la Caja de la Habitación Popular. Con el fin de hacer realidad esta justa y loable iniciativa, la Caja tiene ya en



Antofagasta.— Población "Almirante Latorre"

# La Sociedad Industrial de Los Andes es el orgullo de la Zona

La industria del cáñamo se cultiva en Los Andes desde 1902. Los obreros y empleados que intervienen en la elaboración del cáñamo disfrutan de ventajas sociales envidiables. Los escolares están dotados de un moderno edificio destinado a la instrucción. La mutualidad ha florecido para mitigar aflicciones económicas. El Presidente de la Sociedad Industrial de Los Andes

La industria del cáñamo en nuestro país adquiere día a día mayor progreso. La elaboración del artículo, se hace en condiciones perfectas, y la demanda es apreciable. Numerosas y pequeñas industrias se han dado en nuestro suelo a la elaboración del cáñamo, pero en pequeña escala. En Los Andes, sin embargo, hace treinta años floreció una industria que estimó su porvenir en la fabricación del artículo en gran escala.

### LA SOCIEDAD INDUSTRIAL DE LOS ANDES

Fue así como en la vieja y respetada ciudad de Los Andes se fundó en 1902 la Sociedad Industrial de Los Andes. Desde los principios la industria dedicó sus mejores energías al progreso efectivo de su principal factor de vida, y contribuyó así a aumentar el prestigio comercial de la ciudad y a elevar la demanda en forma notable.

Los establecimientos de la Sociedad Industrial de Los Andes están compuestos de 3 fábricas, la principal en Los Andes y dos en San Felipe, dedicando sus actividades principales al desarrollo de la industria del cáñamo en todas sus fases.

La sociedad posee fondos propios dedicados principalmente al cultivo del cáñamo, cu-

ya producción, juntamente con las demás de la zona, emplea como materia prima para la elaboración de hilados de cáñamo, cordelería, etc. Además dedica considerables extensiones de terrenos a la producción de alfalfa, cereales y la ganadería.

La sociedad cuenta con plantas hidroeléctricas propias de 500 H. P. de fuerza que utiliza en sus instalaciones industriales.

### TRABAJAN MAS DE MIL OBREROS

A quien haya tenido oportunidad de visitar Los Andes se habrá llamado la atención por la gran cantidad de obreros que existe en esa región. Un elevado porcentaje de los obreros que la estadística registra en la ciudad de Los

Andes se dedica a la industria del cáñamo. Más de mil obreros están al servicio de la poderosa industria, ya en sus fábricas, ya en sus terrenos de explotación.

### PREFERENCIA A LOS ESCOLARES

Los escolares no han sido descuidados por la Sociedad Industrial de Los Andes. A eso se debe el que en terrenos de la industria, en una extensión conveniente y debidamente acondicionada, se dé educación a los hijos de obreros y empleados de la Fábrica de Cáñamo, que abastece a un importante sector del país.

Los escolares están dotados de toda suerte de comodidades, ofreciéndoles instrucción adaptada a los programas del Estado y funcionando el establecimiento en una modernísima construcción que hace posible disfrutar a los niños de comodidades especialísimas, que elevan la capacidad de asimilación del alumnado en general.

### COMO VIVEN OBREROS Y EMPLEADOS

Las grandes industrias modernas, acatando las concepciones sociales de la época, y estando un poderoso margen a sus utilidades, se han preocupado de proporcionar a sus obreros y empleados habita-

ción sana y cómoda. La Sociedad Industrial de Los Andes, proporcionando, el consiguiente indispensable de energía eléctrica, edificando construcciones modernas, ha alojado a sus obreros y empleados en habitaciones confortables, bien aireadas y aisladas, sin costo alguno ni de luz ni de agua potable. Todo ello sin perjuicio de una magnífica piscina que sirve a los empleados y obreros para ejercitarse en el deporte de la natación.

### PULPERIA PARA EL ABASTECIMIENTO

Los artículos de primera ne-

cesidad, por lo general resultan de costo muy elevado cuando no se compran al por mayor. La Sociedad Industrial de Los Andes ha sabido comprender también este poderoso factor que influye en la economía de sus obreros y empleados. Por eso ha instalado una pulpería, en la cual se cobra a los servidores de la industria únicamente el precio de costo al por mayor de los artículos de consumo.

### EL "DEPORTIVO MUTUALISTA SILA"

La mutualidad ha florecido en el interior de la moderna industria del cáñamo

Nació con un club de deportes que se fundó y que se denominó Club Deportivo Mutualista "Sila". Por su cuenta, la Sociedad Industrial de Los Andes hizo construir un manuscrito para los socios del Club. La institución, gracias a su constante y creciente actividad, ha podido obtener su personalidad jurídica. Con una cuota de dos pesos mensuales, los socios tienen derecho a atención médica gratuita. Además, los socios tienen margen a solicitar préstamos, sin intereses.

### EL GIRO DE LA INDUSTRIA

La industria está constituida de tal manera, que tiene una capacidad de adquisición de todos los productos que se producen en la zona. Fabrica

### SANTIAGO

## INTERESANTE LABOR DE PROGRESO LOCAL HA DESARROLLADO EL TTE. DE CARABINEROS SR. RAUL PEREZ

CARACTERIZADOS VECINOS OFRECERAN UNA MANIFESTACION EN SU HONOR

COLINA. 1.º — Vecinos caracterizados de Esmeralda y Colina ofrecerán una manifestación al teniente de Carabineros señor Raul Pérez Saa, por la interesante labor de progreso que ha desarrollado en esta comuna.

En efecto, el señor Pérez en su calidad de subinspector de tiro al blanco en el Club de Colina, llevó a efecto una eficiente labor, sobre todo como vicepresidente de las fiestas primaverales, recibiendo pasadas organizadas por este Club y que tuvieron una nota sobresaliente en la localidad.

OBRAS SOCIALES. Mediante los buenos oficios del teniente señor Pérez, el Club de Tiro obsequió la suma de \$ 500 a la Cruz Roja de Esmeralda, de los fondos acumulados en las fiestas primaverales. Al frente de la Tenencia el señor Pérez ha velado por la extirpación de la embriaguez, por la regularización del tránsito, por el mantenimiento de la moral pública, aplicando sin contemplaciones las sanciones del caso a todos los infractores a los preceptos de buen gobierno local en este sentido. Frutos de este celo en el cumplimiento de su deber son las recientes sumas que ha hecho ingresar en concepto de multas en áreas Municipales.

En cuanto a sus iniciativas en pro de las obras de adelanto en el Cuartel de Carabineros, ha obtenido que lleve a cabo la Ilustre Municipalidad una serie de trabajos, como es el traslado de los calabozos y de su higienización y seguridad, refacción de las canchales, etc.

### PROBLEMAS LOCALES

Aprovechando a los detenidos por diversas infracciones, el teniente Pérez ha hecho limpiar las calzadas de la población y la plaza del pueblo que se encontraba en situación lamentable llena de malezas.

Convencido de los resultados de la ley de Instrucción Primaria el teniente Pérez ha recorrido la población, notificando a los padres sobre la obligatoriedad de la asistencia a la Escuela de todos los niños, con un entusiasmo digno del mejor ejemplo.

### NUBLE

## PROXIMAMENTE SE INICIARAN LOS TRABAJOS DE TRANSFORMACION DE LA PLAZA DE ARMAS DE CHILLAN

EL PROYECTO QUE SE HA CONFECCIONADO CONTEMPLA DIVERSAS INNOVACIONES QUE EMBELLECERAN AUN MAS EL PASEO

CHILLAN. 1.º — De acuerdo con los propósitos de la Municipalidad, la Dirección de Obras de este organismo por intermedio de su jefe don Eduardo Torres, ha iniciado el estudio de transformación de la Plaza de Armas de nuestra ciudad y, al efecto, ya ha confeccionado un proyecto que contempla diversas adelantos de hermosamiento de nuestro principal paseo y que pasamos a resumir de la siguiente manera:

### DIAGONAL DE LA PLAZA

Ensanche de la avenida diagonal de la Plaza que parte de Dicciocho con Libertad hacia el monumento O'Higgins para darle forma a este círculo dividido: una mitad con frente a la diagonal antes indicada será de cemento y la otra mitad estará cubierta de jardines con un fondo de árboles que lo rodeará.

Igualmente, para dar vista desde el centro de la Plaza a los edificios fiscales, se errará una vereda embalsamada por los cuatro costados de la Plaza.

### SE CREARAN JARDINES

Por otra parte, se crearán jardines por fuera del paseo y por dentro de éste se hará una nueva vereda embalsamada por los cuatro costados de la Plaza.

### FESIMO ES EL SERVICIO DE ALUMBRADO PUBLICO EN PUEBLO DE QUIRHUE

QUIRHUE. 1.º — Tres largos años van transcurrido desde que el terremoto destruyó desde los servicios. Desde aquella fecha comenzó a funcionar un pequeño motor con capacidad para unas docenas de luces. Estas están todas en poder de los particulares. El alumbrado público no existe, porque no hay ni una sola ampollita en las calles de la ciudad. Esta situación fue dada a conocer al Supremo Gobierno en su debida oportunidad.

También fue puesto en conocimiento de la Dirección de los Servicios Eléctricos, sin que hasta el momento se hayan tomado las medidas del caso para su solución.

Actualmente este motor tiene que dar luz como para trescientas ampollitas, siendo la luz mala y a veces, sólo funciona por espacio de dos horas. Es un clamor unánime que el alumbrado se solucione cuanto antes, ya que así lo esperan sus habitantes. — El Corresponsal.

### O'HIGGINS

### NUOVO COMANDANTE DEL GRUPO MEMBRILLAR

RANCAGUA 1.º — Por disposición del Supremo Gobierno ha sido trasladado a Santiago al Cuartel General del Ejército, el Comandante del Grupo Membrillar don Rafael Vigar Fontecilla. En su reemplazo ha sido designado el Comandante don Humberto Sepúlveda Sepúlveda.

Durante la presente semana se ha estado efectuando la Revista Económica y entrega del Cuartel del Grupo Membrillar, actuando de interventores los Coronéis señores Tomás Páez y Ernesto Araya.

En reemplazo del Mayor de Ejército, don Eduardo Moreno, que ha sido trasladado a Antofagasta, ha sido designado para esta unidad el mayor Manuel Cifuentes Escala.

Tanto el señor Vigar Fontecilla como el señor Moreno han sido objeto de numerosas manifestaciones de parte de sus subalternos, amigos, autoridades y relaciones sociales. — El Corresponsal.

## A. WORTZMAN e HIJOS

BODEGAS N.ºs 1-2-3 — ESTACION FF. CC. DEL CASILLA 56 — TELEFONO BODEGA N.º 100 TELEFONO PARTICULAR N.ºs 80 Y 400. LOS ANDES

## FRUTOS DEL PAIS

EXPORTACION DE PRODUCTOS DE CHILE DE PREFERENCIA: AJOS, NUECES, DESCORAZADOS, FIBRAS Y SEMILLAS DE CÁNAMO.

## FUNDICION "EL PROGRESO"

RAFOLS & SALLES LTDA. SAN FELIPE. Alameda Maipú 327 — Casilla 231 — Tel.

## CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE DE MAQUINARIA

Especialidad en reparación de motores a vapor y explosión.

Turbinas, bombas hidráulicas y de regadío. Tascadoras de cáñamo mejoradas, descargas, consolas, poleas, machones y engranajes de todas clases y dimensiones.

## MONTENEGRO Y ESPINOZA

SAN FELIPE PRODUCTOS DEL PAIS

CORRETAJES REPRESENTACIONES PLANTA SELECCIONADORA DE SEMILLAS BODEGAS: LAS HERAS 197 AL 175. Casilla 57. Teléfono 11.

## LOS INDUSTRIALES PANADEROS DE LOS ANDES RINDEN HOMENAJE A DON JUAN ANTONIO RIOS CON MOTIVO DE LA ASCENSION AL PODER

PANADERIA «LA FAMA» DE PISTACCHIO Y CIA. LTDA. Calle Maipú esquina Tres Carreras

PANADERIA «CHILE-ESPAÑA» DE AMADO URIBE Y CIA. Calle Rancagua N.º 654.

PANADERIA «LA PORTENA» DE SUC. BIAGINI. Calle Maipú N.º 18.

# Corrales y Pizarro

SEGUROS - CORRETAJES REPRESENTACIONES.

# San Felipe

PRAT N.º 66 - CASILLA N.º 264 TELEFONO N.º 167

## LA CONSERVA QUE RIVALIZA CON EXITO ES LA INMEJORABLE MARCA



# OSO

## FRUTAS, LEGUMBRES Y MERMELADAS.

LA CONSERVA PREPARADA HIGIENICAMENTE PARA EL HOGAR

**GRAN FABRICA DE FIDEOS**  
**"EL LEON"**  
 PABLO TARTARI P.  
 CASILLA 390. - TELEFONO 112  
 3 Sur 4 y 5 Ote. 1150  
**TALCA**

LA MAS ACREDITADA EN LA ZONA CENTRAL  
 Mantiene siempre las mejores clases de Fideos y Macarrones  
 Ventas por mayor y menor  
 Reparto a Domicilio.

**RAUL GRAU R.**  
 1 NORTE 1398 - CASILLA 1  
**TALCA**

Fabricación de calzado para damas y caballeros.  
**MARCAS:**  
**"SHANTI" - "SEVILLA"**

Las autoridades de Talca se esfuerzan por impulsar el progreso de la ciudad

El Intendente señor Edmundo Neves Silva ha desarrollado una intensa y eficaz labor. — Los grandes servicios públicos locales. — La paralización de las obras de reconstrucción. — Algunos detalles sobre la acción de la autoridad administrativa  
**PREPARANDO EL SEGUNDO CENTENARIO**

El señor Intendente de Talca, se ha preocupado muy especialmente de los preparativos que atañen a la celebración del Segundo Centenario de la ciudad de Talca, y para ello se ha programado un imponente plan de mejoramiento de la ciudad, tal es así como el señor Neves ha tenido especial interés en que de los préstamos que otorga la Corporación de Reconstrucción y Auxilio el mayor porcentaje sea para Talca, para poder en esta forma levantar lo destruido por el último terremoto.

La ciudad de Talca se moderniza rápidamente, y por la labor que desarrolla la primera autoridad, estamos ciertos que Talca celebrará dignamente su Segundo Centenario.

**MODIFICACION DE ALGUNOS SERVICIOS**

— Inmediatamente de haberme hecho cargo de la Intendencia de Talca, nos ha dicho, mi primera preocupación fue practicar una revisión minuciosa de todos los servicios, y con el objeto de proporcionar a éstos y al público en general una mayor comodidad, se ha hecho las siguientes modificaciones:

Los Servicios de Arquitectura fueron trasladados al primer piso de la Intendencia, y el local de éste fue ocupado por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, Consejo Provincial de Talca, y ambos servicios se encuentran ahora en mucho mejores condiciones.

La Oficina del Conservador de Bienes Raíces que se encontraba separada del Archivo Judicial, fue trasladada a una Oficina más amplia, quedando estos servicios en común.

**ESCUELA INDUSTRIAL DE TALCA**

El Intendente de la Provincia de Talca tuvo la suerte de conseguir la creación de la Escuela Industrial de Talca, para cuyo efecto obtuvo de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la cesión de un Pabellón de Emergencia de valor de \$ 200.000, en favor de dicha Escuela, como también la cesión al Ministerio de Educación de los antiguos terrenos del Cuartel de Zapadores, donde en un futuro no muy lejano se ha de levantar el edificio definitivo de este plantel.

Este importante plantel educacional solucionó uno de

los más anhelados problemas de la ciudad, y el que hoy se encuentra en servicio activo constituye la más clara expresión de su creciente progreso y una prueba más de la eficiencia de la primera autoridad.

**MATADERO MUNICIPAL**

No hace mucho tiempo la ciudad de Talca inauguró un nuevo y moderno Matadero, en el que se ha invertido cerca de \$ 2.000.000.

Esta construcción ocupa una manzana íntegra y por las comodidades y lo espacioso de su local, se ha dicho y no sin justificada razón, que éste es el mejor en toda la República.

En esta obra de tanta proporción el señor Neves Silva obtuvo la suma de \$ 951.798,05 para su construcción, y últimamente gestionó se le proporcionara la suma de 120 mil pesos para la terminación de algunas obras municipales

entre las cuales se contaba el Matadero Municipal.

**MERCADO CENTRAL**

El Intendente de la Provincia consiguió para el Mercado Central la suma de 619.825 pesos 69 centavos, con cuyo dinero se está efectuando una transformación completa del edificio, y así como se ha dotado de nuevos servicios sanitarios, carnicerías, puestos de pescados y restaurantes que reúnen todas las cualidades de un centro de concentración de productos de primera calidad.

**MERCADO ESTACION**

Al igual que el anterior, a este Mercado se le concedió la suma de \$ 157.411,05, para introducir en él algunas modificaciones de urgente necesidad las que ya están al terminarse.

**CUARTEL DE CARABINEROS Y CARCEL PUBLICA**

El señor Neves Silva, inmediatamente de hacerse cargo de su puesto hizo las gestio-

nes del caso para conseguir fondos para la terminación del Cuartel de Carabineros y la Cárcel Pública y fue así como consiguió la suma de \$ 230.221,14, para el primero y \$ 300.000, como ampliación para la construcción de algunos Pabellones de emergencia en la Cárcel.

**ESTADIO DE TALCA**

Con el objeto de hacer algunas mejoras muy indispensables en el Estadio de Talca, el señor Intendente ha obtenido del Ministerio respectivo la suma de \$ 150.000, para el efecto, como también ya se le tiene reservada una partida por la suma 100 mil pesos para ampliar estos mismos trabajos.

El resultado de estas gestiones ya es conocido por todos los habitantes de esta ciudad quienes han reconocido en la primera autoridad la constante preocupación por los intereses de la provincia.

**MATADERO DE SAN CLEMENTE Y MERCADO DE CUREPTO**

Para estas obras que son de vital importancia, el señor Intendente está gestionando la forma de obtener el dinero suficiente para levantar los edificios que han de ocupar el Matadero y Mercado de San Clemente y Curepto, respectivamente.

Toda esta labor está muy bien encaminada y a muy corto plazo ha de ser una realidad, y en esta forma satisfacer un sentido anhelo de estas comunas.

**ESCUELA - HOGAR FEMENINA**

Muy preocupada está la autoridad administrativa en obtener también para Talca, la creación de la Escuela-Hogar Femenina, para cuyo efecto ha hecho numerosas diligencias en orden a obtener de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la cesión de los Pabellones de Emergencia que actualmente ocupa el Servicio de Identificaciones e Investigaciones.

Para finalizar esta labor sólo se espera ubicar definitivamente los Juzgados, ya que en el local que éstos dejarán se instalará las oficinas de los Servicios de Identificación e Investigaciones.

**ESCUELA-HOGAR DE TALCA**

Muy conocida es labor que desempeña esta escuela, una obra que ha merecido el aplauso unánime de quienes han tenido la suerte de cono-



Señor Edmundo Neves Silva, Intendente de Talca

(PASA A LA PAGINA 54)

**CIA. CHILENA DE FOSFOROS**  
**TALCA**

**FOSFOROS:**  
**"VOLCAN" y**  
**"FUMADORES"**

**CALAF**

**FABRICA DE CHOCOLATES,**  
**BOMBONES Y CONFITES**

TELEF. N.º 53. :-: CASILLA N.º 207  
**TALCA**

Los chocolates Calaf no deben faltar en ningún hogar porque son los que alegran la vida.

**PARA CALZADO DURABLE Y ELEGANTE**

**PIDA LAS MARCAS**

**FONTBAR**  
**DURAMOLT**  
**CHUT**  
**AMAYA**  
**MAY-ROMP**

FABRICANTES:  
**FONT E HIJOS**  
 Casilla 179 - 1 Oriente 1561 - Teléfono 495-J  
 Dirección telegráfica: FONTBAR  
**TALCA**

**GALLETAS WESTON**

Casilla 317 ::: Teléfono 132  
**TALCA**

**SE VENDEN**  
**DE ARICA A MAGALLANES**  
**"PREFERIDAS POR MEJORES"**

Primer Premio por su calidad y presentación en la Exposición de Industria y Comercio del IV Centenario de Valparaíso.

### LAS AUTORIDADES...

(DE LA PAGINA 53)

Este se encuentra casi totalmente terminado. El Plano Regular a que se hace referencia consulta los sectores industriales, comerciales, residenciales, paseo y jardines de esta ciudad.

**PARALIZACION DE OBRAS DE RECONSTRUCCION**

El Intendente, como delegado del Consejo Provincial a. H. Consejo de la Corporación en Santiago, ha evitado, en todo momento la paralización de obras en esta provincia, por falta de materiales, pues permanentemente ha estado en contacto con los jefes de materiales de la Corporación y de quienes ha obtenido se proporcione a Talca un stock indispensable que ha dado margen a mantener normalmente la marcha de las obras que se efectúan por intermedio de la Corporación.

**PLANO REGULADOR DE TALCA**

Las gestiones que iniciara el señor Neves Silva, en orden a obtener para Talca un Plano Regulador, van llegando a un feliz término, pues

## IMPRENTA y LIBRERIA "EL COMERCIO"

**LUIS Y ENRIQUE ESTRADA J.**  
(SUCESORES DE PEDRO 2.º ESTRADA)

Casilla N.º 50 — RENGO — Teléf. N.º 25.

Dirección Telegráfica "ESTRADA"

DISTRIBUIDOR R. C. A. VICTOR

AGENCIA DE DIARIOS Y REVISTAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

PELICULAS KODAK JUGUETERIA

Fábrica de Globos de Papel para Elevar

FUEGOS ARTIFICIALES "EL VOLCAN"

Proveedores de los Ferrocarriles, Armada, Aviación Nacional y Comercio en General

## PANADERIA COMERCIAL

— D E —

**EUGENIO PASSERO VIACAVA**

VENTA DE HARINA, AFRECHO Y AFRECHILLO, GRANZAS A PRECIO DE MOLINO

## ANTOFAGASTA GRUPO DE COLECTIVOS DE LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO QUEDARA TOTALMENTE TERMINADO EN BREVE

EN ESTA OBRA SE INVERTIRAN MAS DE DIEZ MILLONES DE PESOS

**ANTOFAGASTA 1.º**— En cumplimiento de un plan de construcción trazado por el entonces Administrador General de la Caja de Seguro Obligatorio, en 1930 se inició en el Norte de Chile la construcción de cuatro importantes grupos de colectivos para obreros en Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

El Colectivo de Antofagasta. La Caja de Seguro, al proyectar la construcción de un Colectivo en esta ciudad destinado para el alojamiento de poco más de 8 millones de pesos; pero no calculó el costo final de la obra, la que a ser más de 10 millones de pesos.

Los trabajos en Antofagasta se iniciaron el 17 de noviembre de 1930, bajo las órdenes del señor Jorge Izamitigui, representante de la firma constructora Alvaro Cordero y Co., que se adjudicó las obras por \$ 350 obreros para las faenas iniciales.

Los pabellones.

El Colectivo en referencia se compone de tres cuerpos o pabellones, que los mismos obreros se encargaron después de bautizarlos con los siguientes nombres: el que queda en la parte sur, Argentina, en el centro, Bolivia, y en el Norte, Perú.

Han sido construidos en tal forma que su fachada principal da hacia el mar.

La estructura de estos pabellones es totalmente de concreto armado, con fundaciones propias; el pabellón central consta de un piso de sótano y cinco pisos destinados a departamentos, con una amplia terraza con sus correspondientes pergolas.

Para el acceso a los diferentes pisos en cada uno de los pabellones se han construido cómodas rampas de concreto armado, que por su amplitud y suaves declives son preferibles a las incómodas escaleras.

La distribución del piso de sótano del pabellón central consulta un local para lavandería, un taller de costuras, sala-cuina, estancias de agua y bodegas de los almacenes de cooperativas.

En los pisos sótanos de los pabellones laterales se han instalado dos baños y servicios en general.

El primer piso del pabellón central consulta en sus extremos dos espaciosos locales para almacenes de cooperativas un restauran-

**FABRICA DE CALZADO ANGEL AGUERREBERE**

9 Ote. 1 Sur 1 Norte N.º 1134

**TALCA**

**MAESTRANZA Y FUNDICION «CRUZ»**

1 Norte 1934 - Teléfono 785 - Talca

Fabricación de repuestos para arados; reparaciones en general de toda clase de maquinarias; artículos sanitarios en fierro fundido; herrería y cerrajería; construcción de puertas y ventananas de fierro

**MAESTRANZA Y FUNDICION "La Regional"**

**JOSE DELPINO**

ESPECIALIDAD EN Fundición de Fierro y Bronce Herrería y Cerrajería. Mecánica en General. Maquinarias Agrícolas. Vitivinicultura y Curtiembre. Carretillas Tubulares. Arados y Repuestos de todas clases

1 Sur 9 y 10 Oriente N.º 1662

Teléfono N.º 127

Cuenta Cte. Banco Español - Chile, y Caja Nacional de Ahorros.

**TALCA**

**Mercería y Ferretería**

ALAMBRES, SACOS, ENLOZADOS

MENAJE

Artículos Eléctricos  
Cemento  
Azufre  
Cal

**Emparanza, Caravia Hnos. Ltda.**

CASILLA 7 — TELEF. 7 — RENGO

Dirección Telegráfica: "Caravia"

Abarrotes  
Cristalería y licores

Depósito de Harina y Afrechillo

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**ALMACEN «ECONOMICO»**

Hoy como siempre tiene a su disposición, en general, su completo surtido en mercaderías frescas y de escogida calidad, atención de su propio dueño

REPARTO A DOMICILIO ORDENES AL TELEF. 35.

Casilla 85, Rengo

Plaza 409

**RAMIRO MOYA A.**

# Rengo, ciudad progresista e importante centro agrícola

Labor del Gobernador, Sr. Carlos Soto Donoso. — Programa de acción pendiente. — Obras públicas cuya construcción es urgente. — Hacen falta viviendas para obreros. — La Fruticultura amenazada

El Departamento de Caupeolán, situado en el corazón de la Zona Central de Chile está dividido en 6 grandes Comunas, dedicadas en su mayor parte a la agricultura ganadera, cultivo de frutas e industriales.

Su población es de 51.502 habitantes, y su capital es Rengo, ciudad progresista, limpia y moderna, de todos los adelantos modernos, como ser: pavimentación, alcantarillado y hermosas construcciones. De éstas se destaca el Palacio de la Gobernación, de un valor cercano a los \$ 2.000.000, y en el cual está ubicada la mayoría de los servicios públicos.

**CONSTRUCCIONES NUEVAS**

Nuevo edificio para la Carcel. La actual está en ruinas y amenaza la vida de reos y guardias. Juzgado de Letras Cuartel de Carabineros. Grupo escolar para Escuelas Superiores N.º 1 y N.º 2. Estadio. Construcción de granjerías en el sitio ya comprado por el Fisco. Estación Sanitaria Vegetal. (Salvar los grandes capitales invertidos en plantíos y huertos frutales). Remoción de ruinas y amenaza de ruinas totales. Parque Nacional de la zona de pesca y caza (a orillas del Río Claro, y que justamente ya goza de renombre nacional).

**ADMINISTRACION PUBLICA**

A la cabeza de los servicios administrativos está el Gobernador del Departamento, señor Carlos Soto Donoso, antiguo funcionario de los servicios del Trabajo y Tesorerías y ex secretario de la Municipalidad de Machali.

## NECESIDADES URGENTES DE LA COMUNA DE RENGO

La Municipalidad espera ayuda efectiva del Estado. — Plan que se ha trazado

El grado de adelanto que se advierte en esta Comuna, se debe en gran parte a la acción diligente y tesonera de la administración comunal, que ha puesto sus mejores esfuerzos al servicio de los intereses locales.

Sin embargo, hay muchas obras cuya realización es urgente, y otras que no admiten mayor dilación. La Municipalidad se ha fijado un plan inmediato de acción, que puede resumirse así:

- 1) Obtener de la Caja Nacional de Ahorros préstamo por \$ 450.000 para dar cumplimiento a la ley que autoriza expropiación de los predios situados en el costado norte de la Plaza de Armas.
- 2) Terminación del Estadio Municipal.
- 3) Construcción de edificios para Carabineros, Carcel pública, Teatro, Casa Consistorial y Mercado.
- 4) Expropiaciones necesarias para abrir calles y obtener la urbanización de la ciudad.

El Municipio tiene importantes problemas a solucionar. Entre esos problemas figura la prolongación de la Avenida Balmaceda hasta la Avenida Balmaceda y teatro, ya que las obras en estado ruinoso. Además, las construcciones se encuentran en estado ruinoso. Además, las construcciones se encuentran en estado ruinoso. Además, las construcciones se encuentran en estado ruinoso.

Entre los años realizados en la pavimentación de las calles principales. Por otra parte, la Junta de Pavimentación, presidida por el Gobernador, Sr. Carlos Soto Donoso, está empeñada en lograr un financiamiento para el resto de las calles de la ciudad.

**PROBLEMA DE LA HABITACION**

La Caja de la Habitación Rural edificó una población de casitas, que vino a solucionar, en parte, el gravísimo problema de la habitación. En estado ruinoso, crece el número de viviendas que hacen falta para que los obreros que trabajan en la actualidad, numeradas por miles, tengan donde habitar. Actualmente, se ven en palcos o ranchos insalubres.

**PROBLEMA DE LAS FRUTILLAS EN LOS FRUTALES**

Los capitales invertidos en huertos frutales, manzanos, ciruelos, etc., son cuantiosos. Los árboles están en peligro. Debido al avance de las plagas de los árboles frutales. Para evitar la destrucción de los frutales, la Estación Sanitaria Vegetal, dependiente de la Municipalidad, está dotada de todos los medios de lucha contra esta plaga.

**LLANQUIHUE HOTEL DE TURISMO EN PUERTO MONTT**

**PUERTO MONTT, 1.º**— La Municipalidad de esta ciudad aprobó el proyecto de adquisición de la propiedad, donde actualmente funcionan sus oficinas.

Esta propiedad será adquirida por la construcción de un moderno hotel de turismo. El valor de esta transacción se destinará para la edificación del Palacio Consistorial.

Pronto se iniciará también la construcción de la Intendencia de acuerdo con el plano de modernización de esta ciudad. — (El Corresponsal)

## SAN FERNANDO INVITA A LOS POETAS Y ESCRITORES A JUEGOS FLORALES EN EL 11.º CENTENARIO DE SU FUNDACION

**SAN FERNANDO, 1.º**— El Comité Central de fiestas del 11.º Centenario de San Fernando, invita a los poetas y escritores, nacionales o extranjeros que residan en el país y especialmente en la provincia de Colchagua, a un concurso poético-literario que se llevará a cabo con motivo de la celebración del 11.º Centenario de la ciudad, bajo las siguientes bases:

1. Tema A. 1.º Tema único un canto en verso a "San Fernando", metro y motivo libre y extensión no más de 120 versos.
2. Composición poética en honor del fundador don José Manso de Velasco. Metro libre.

Premios: Del 1.º El primer trabajo tendrá una recompensa de \$ 1.000; el 2.º \$ 500 y el tercero una mención honorífica.

El poeta laureado tendrá derecho a elegir la reina.

Del 2.º Primer premio: \$ 500 y 3.º menciones honoríficas.

II Tema B. — 1.º Tema literario libre y podrá ser un cuento de costumbres o leyendas originales de la provincia de Colchagua como así cualquier otro motivo relacionado con la comarca a celebrarse.

2.º Monografía histórica de San Fernando.

Premios: Del 1.º — Primer premio: \$ 500; 2.º y 3.º menciones honoríficas.

Del 2.º Premio único: \$ 3.000

El trabajo premiado, la comisión respectiva se encargará de su publicación siendo de su cargo y cuenta.

Plazos: Tema A. 1.º y 2.º. Tema B. 1.º Hasta el 30 de abril y Tema B. 2.º hasta el 30 de septiembre, debiendo enviarse los trabajos en 4 ejemplares escritos a máquina al Sr. Presidente de la Comisión Organizadora, Sr. don José María Cordero, en la Avenida Balmaceda, Casilla 30, San Fernando.

Las 4 copias se enviarán en sobre cerrado y firmadas con pseudónimo y en sobre aparte el nombre del autor.

El jurado será designado por intermedio de la Sociedad de Escritores de Chile, a quien se facultará para rechazar y declarar desiertos algunos nombres de los temas, si lo estimare conveniente.

**EL PROGRAMA DE FESTIVOS PARA EL MES DE MAYO**

**VIERNES 15**

8 horas: Embanderamiento de la ciudad.

10 horas: Romería al Cementerio en homenaje a los hijos distinguidos de la ciudad. Asistencia de las autoridades, fuerzas armadas, colegios, entidades obreras y deportivas, etc.

22 horas: Velada de los Juegos florales y proclamación de la reina del 11.º Centenario.

24 horas: Apertura del concurso de vitrinas.

**SABADO 16**

10 horas: Visitas de las comisiones a los establecimientos de beneficencia, cárcel pública, etc.

15 horas: Colocación de la 1.ª piedra e inauguración de los trabajos del edificio de la Escuela Superior N.º 1.

17 horas: Inauguración del servicio de reposo de la casa "Ernesto Rodríguez" de las Colonias Escolares "Emilio Ossa".

21.30 horas: Banquete y baile en honor de S. E. Excmo. Presidente de la República don Juan Antonio Ríos y de S. S. plerías escritos a máquina al Sr. Intm. Arzobispo de Chile Mon-

**LAS GRANDES MANUFACTURAS DE CALZADO «LA BOTA VERDE»**

Se imponen por su gran surtido y porque vende bueno y barato

**«LA BOTA VERDE»**

PRAT 172 — RENGO

**EXIJA «PLATEX»**

el servicio de fama acreditado en los mejores establecimientos del país, — de —

**MASHY HNOS. Y CIA.**

Avda. Prat 42 — Casilla 46 — Teléfono 56 — Rengo

# Almacenes de VESTUARIO "CADSO"

## CAJA de SEGURO OBLIGATORIO (LEY 4054.)

### CONTRIBUYEN A ABARATAR LA VIDA CON SUS NUEVAS OFERTAS AL PUBLICO

VENTAS AL CONTADO 10 CIENTO DE DESCUENTO

SOLICITE UN CREDITO



### Sastreria

**TRAJES PARA CABALLEROS**  
Corte y materiales de primera clase, diversidad de colores, en muy buenos casimires. Un verdadero regalo.

\$ 180.-



**UNA VERDADERA GANGA PARA SUS NIÑOS**

GABAN mariner, de corte muy elegante y buena calidad, a

\$ 70.-



### Boneteria

**CAMISAS PARA CABALLEROS**

En popelina de seda y de hilo. Surtido completo en todos colores y dibujos. Estilos muy elegantes y material de primera, a

\$ 15.-

**CORBATAS, desde,**

\$ 1.50

**BLUSAS para señoras,**

\$ 7.-



### Zapateria

**Para Colegiales:**

Buen surtido de calzado, ofrecemos un tipo muy práctico y durable en BOX CALF en los números: 26 al 29, \$ 59.50, del 30 al 33, \$ 69.50, del 34 al 38.

\$ 86.40



**Calzado para Caballeros**

Diversidad de modelos confeccionados totalmente en materiales de primera clase, muy durables, en Box Calf negro, desde

\$ 96.20



**Calzado para Damas.**

Confeccionado en material impermeable, taco y suela de goma impenetrable, lo mejor para el invierno, al ínfimo precio de

\$ 162.-



**Calzado para Damas**

Estilos muy elegantes. Hecho en Gun Metal, emplantillado, a

\$ 112.50



En taco de suela, muy durable para señoras, a

\$ 37.20

Calzado en Gamuza negra. Estilo y modelos de última moda, material escogido, todo emplantillado, a

\$ 80.00

### Tienda

TENEMOS a la venta una gran cantidad de retazos, en diversos tamaños y calidades, desde el ínfimo precio, de

\$ 5.-

**RICAS SEDAS** de la mejor fabricación, en los colores y dibujos más de moda, el metro desde

\$ 22.00

**GENEROS Escoceses**, medio hilo, lo mejor que se conoce en plaza, el metro a

\$ 15.00

**PERCALAS**, diversidad de colores, el metro a

\$ 8.00



### Menaje

**MENAJE DE CASA**

El Surtido más variado en utensilios para la cocina. Ollas de Aluminio y hierro enlozado. Cacerolas, Platos, Tazas, Cuchillería, objetos de Vidrios.

**COLCHONES EN BUEN COMI**, material de primera, desde

\$ 137.20

Catres diversidad de estilo y formas

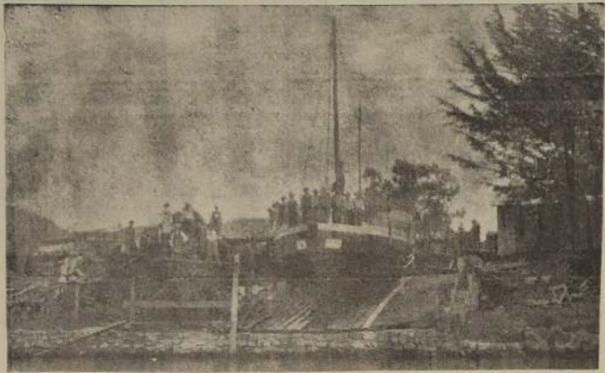


# Almacenes de VESTUARIO "CADSO"

ALONSO OVALLE ENTRE NATANIEL Y AVENIDA BULNES  
ALMACENES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS.

Espejo 42

# ASTILLERO de PEDRO A. SANTORO



Vista tomada en el astillero que esta firma posee en Constitución. — Pedro A. Santoro. — Casilla 124, Constitución

## CONSTITUCION RECOBRARA SU ANTIGUO AUGE MARITIMO Y SU PROSPERIDAD COMERCIAL

Las obras del puerto se encuentran ya muy adelantadas.— Una vez terminadas, una rica y extensa zona podrá dar salida a sus productos.— La mayoría de los astilleros han paralizado sus faenas.— Carta de navegación y dragaje

LO QUE NOS DICE EL CAPITAN DE PUERTO, SEÑOR OCTAVIO GOMEZ S.

Constitución, el hermoso baharío que se levanta en la desembocadura del Maule, ofrece cada vez mejores expectativas a quienes buscan solaz y un descanso reparador de las fatigas del año. Sus bellezas naturales es orindan especial atractivo a los veraneantes, que cada año acuden en gran número a sus playas. Además, su puerto está llamado a adquirir una gran importancia una vez que se terminen las obras portuarias, cuya construcción se encuentra bastante avanzada.

Actualmente, nos dice, Constitución está llamado a ser un puerto fluvial de gran importancia comercial una vez que

se termine la construcción de las obras portuarias. Hay que recordar que en otras épocas tuvo gran auge y su movimiento marítimo era de consideración. Habiéndolo el puerto, Constitución — estará vinculado por vía marítima con los demás puertos del litoral, y podrá fácilmente dar salida a los productos de la región, como cereales, vinos, frutas, leña, carbón, maderas y minerales. Asimismo, existen en este puerto alrededor de diez astilleros que construyen embarcaciones de diverso calado, de gran aceptación por su esmerada construcción y la calidad de las maderas empleadas; pero, actualmente parte de estos astilleros han paralizado su labor, debido a la reducción del movimiento marítimo entre nuestros principales puertos como consecuencia de la guerra.

Actualmente, añade el señor

Gómez, se están construyendo en los astilleros de la Firma Romillo Gutiérrez y Cia., dos embarcaciones de regular tonelaje: una de 250 toneladas, y otra de 70 toneladas, más o menos. El señor Gutiérrez, a pesar del actual conflicto, que ha venido a entorpecer la ejecución de esta clase de obras, no ha trepidado en proseguirlas, aún a costa de grandes esfuerzos. Estos barcos vendrán a llenar una sentida necesidad de los primeros barcos destinados exclusivamente al cabotaje entre este puerto y los restantes del país. La barra que es el temor de los navegantes se encuentra en buenas condiciones con una profundidad de seis metros en una extensión de dos millas más o menos, y con un ancho de sesenta metros aproximadamente; pero para que la navegación quede expedita es

necesario confeccionar, a la brevedad posible, la carta de navegación correspondiente. Urge, en consecuencia, designar una comisión que lleve a cabo este trabajo, que contribuirá a evitar, en gran parte, los accidentes marítimos.

Además, es de primordial importancia el dragaje de la barra, y se hace necesario el envío de una draga cuanto antes, a fin de no interrumpir los trabajos que se realizan, y que se encuentran ya muy adelantados.

Hasta aquí las reclamaciones del señor Gómez, quien, a pesar del breve tiempo que desempeña sus funciones, se ha posesionado con toda amplitud de los problemas que se relacionan con su cargo, y ha dedicado sus mejores esfuerzos a su solución.

## ASTILLERO JOSE MARIA GONZALEZ E HIJO



Trabajadores en el muelle del Astillero. Casilla 76.—CONSTITUCION.

### CONCEPCION NECESIDAD DE OREAR UN SEGUNDO AÑO DE HUMANIDADES EN LICEO

TOME, 1.º — El escape de alumnos en los distintos cursos de nuestro Liceo ha culminado con la imposibilidad de recibir más sin un evidente perjuicio para el curso normal de la enseñanza. Hay un caso que debe ser urgentemente resuelto.

Nos referimos al segundo año que cuenta con 60 alumnos amontonados en una sala. El rector ha pedido la creación de un curso paralelo como única medida provechosa de los alumnos. En esta petición va envuelta la conveniencia general de todos los niños que están estudiando en las deplorables condiciones que esbozamos. Este número representa a diferentes sectores de este pueblo.

Por todo ello creemos que la iniciativa oficial de la rectoría no debe quedar sin el apoyo de padres, apoderados y pueblo que realmente se interesan por la educación de sus hijos.

#### REUNION DE PADRES DE FAMILIA

Se ha inaugurado una reunión amplia de padres y el profesorado del Liceo, para formar un comité que trabaje por conseguir la división del curso. El trabajo de ese comité debe ser de pronta actuación ya que son muchos los establecimientos que alzan idénticas necesidades están ya trabajando por conseguir de los señores fondos destinados al objeto su cuota de preferencia. — (El correspondiente).

### LA SUPRESION DE TRENES EXPRESOS CONVIERTE EN RAMAL A CONCEPCION

ESTA MEDIDA DE LA DIRECCION DE LOS SERVICIOS PERJUDICA A TODA LA REGION EN GENERAL

CONCEPCION, 1.º — El miércoles 8 de abril entrarán en vigencia los itinerarios de invierno en los Ferrocarriles del Estado. Las principales modificaciones introducidas en los trenes y que se relacionan con los intereses de la tercera zona, son las siguientes:

**AUTOMOTOR N.º 1003**  
Correrá de Alameda a Temuco los días lunes, miércoles y viernes. Saldrá de Alameda a las 9.30 horas para llegar a Temuco a las 19.28. En San Rosendo combinará con el N.º 5. Iniciará su carrera el miércoles 8 de abril próximo.

**AUTOMOTOR N.º 1004**  
Correrá de Temuco a Alameda los días martes, jueves y sábados. Saldrá de Temuco a las 8 horas y llegará a Alameda a las 20.40 horas.

En San Rosendo, combinará con el tren 6 de Talcahuano e iniciará su carrera el jueves 9 de abril.

**EXPRESOS N.º 1 Y 2 ENTRE ALAMEDA Y TALCAHUANO Y VICE VERSA**  
Se suprimirá la carrera de estos trenes. En consecuencia el N.º 1 correrá por última vez el lunes 6 de abril y el N.º 2 el martes 7 del mismo mes.

**ORDINARIOS N.º 13 Y 15 TALCAHUANO - TEMUCO**  
El N.º 13 que corre actualmente los días martes, jueves, sábados y domingos, correrá desde el 8 de abril próximo los días lunes, miércoles, viernes y domingos.

El N.º 15 que corre en la actualidad los días lunes, miércoles y viernes, lo hará desde esa misma fecha los días martes, jueves y sábados.

Los trenes de los ramales de Los Angeles, Nacimiento, Mulchén, Traiguén y Purén, combinarán también los días de carrera para mantener su combinación con los trenes N.º 13 y 15.

**CONCEPCION - TOME**  
El tren N.º 47 que corre de Chillán a Concepción, vía Tomé, llegará a las 20.15 horas en vez de las 20.45 o sea, que adelantará su salida y llegada en 30 minutos.

El tren que sale de Concepción a Tomé a las 9.35 horas diariamente, excepto los jueves y domingos, saldrá a esta hora sólo los días lunes, miércoles, viernes y sábados.

El tren N.º 40 que cambia el nocturno de Santiago y que corre de Concepción a To-

mé, correrá los días martes, jueves y domingos.

#### QUE SEA DEROGADA LA MEDIDA

Como se ve, Concepción, que alguien dijo que era un simple ramal ha quedado convertido, por obra de un decreto administrativo, en esta injusta clasificación.

Hasta hace poco nuestra ciudad se enorgullecía de que hasta ella llegarán "Flechas" pero la satisfacción duró poco y tal vez con mejores propósitos se ha fijado como término de viaje a Temuco.

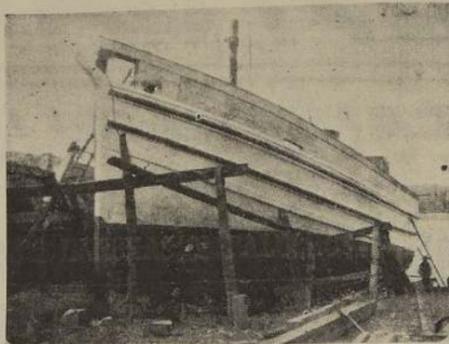
Como al esto fuera no suficientes quedan suprimidos los trenes expresos y esta medida inmensamente perjudicial para los intereses de la zona debe ser derogada de inmediato porque no puede dejarse a la ciudad sin diarios ni correspondencia del día cuyo servicio realizaban estos trenes.

Además, con esta determinación las personas de escasos recursos no podrán llegar de día a Concepción, tendrán que hacerlo en los trenes ordinarios que muy rara vez arriban a su hora a nuestra ciudad y sólo estos viajes rápidos y de pocas horas estarán al alcance de los que puedan darse el lujo de viajar en Flechas y pagar además el derecho especial de cincuenta pesos que cobran éstos por cada viaje.

Tenemos la esperanza de que nuestras autoridades y el comercio en general, lucharán porque esta medida demasíada precipitada sea derogada porque ella importa grandes perjuicios, no sólo a la ciudad sino a la región en general. — (El correspondiente).

## ASTILLEROS Romilio Gutiérrez y Cia. Ltda.

Construcción de toda clase de embarcaciones de madera, de vela y motorizadas. LANCHAS Y FALUCHOS PARA CARGA, BUQUES PESQUEROS



Existencia permanente de toda clase de maderas para construcción naval, especialmente ROBLE DE MAULE, de primera calidad.

Echeverría 460 Casilla 112 --- Teléfono 30.

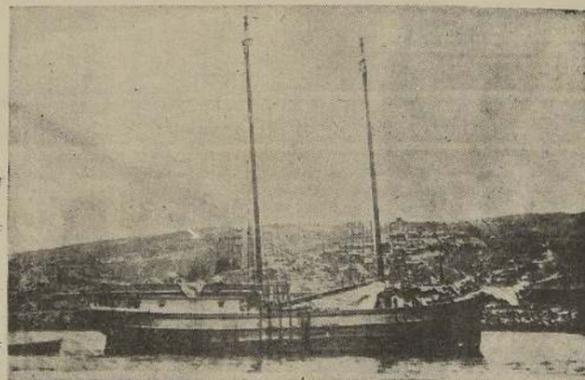
Dirección Telefónica: "Gutiérrez" Cables: Código ABC, 5.ª Edición-Bentley's CONSTITUCION

## ASTILLEROS

Suc.

Gregorio

Muñoz



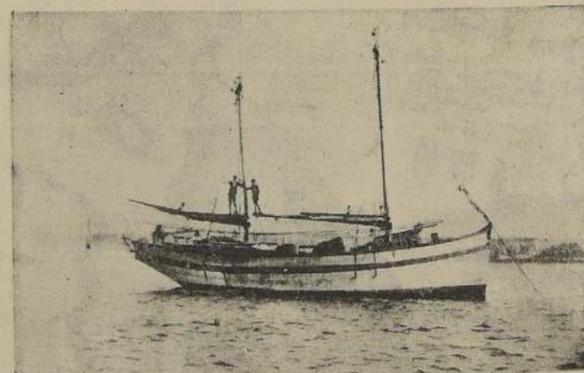
con

José A.

Ramos

Casilla 17.- CONSTITUCION

## ASTILLEROS DE GABRIEL MUÑOZ VENTAS Y EXPORTACION



Cochrane 741. - Ofic. 2

Casilla 55-V

Teléfono 2548

VALPARAISO

## ASTILLEROS "EL ROBLE DE MAULE"

ENRIQUE ITURRIETA GARRIDO CASILLA 131 - CONSTITUCION



Construye toda clase de embarcaciones hasta de 500 toneladas

# Los Angeles se apresta a celebrar su segundo centenario

## Fundación y primeros años de la Villa de Sta. María de los Angeles

Por Domingo Contreras Gómez.— (Del libro "Historia de Los Angeles" próximo a aparecer)

Pocos días después del parlamento de Tapahué, el día 27 de marzo del año 1739, el gobernador don José Manso de Velasco dictó una provisión encomendando al sargento mayor don Pedro de Córdoba y Figueroa, que "en la porción de territorio conocida con el nombre de Isla de la Laja, entre el río de este nombre y el río Bio Bio, eligiese el sitio en que se pudiese fundar una población que sirviera a la vez para reunir a los habitantes dispersos en los campos y para resguardar esa comarca contra las agresiones de los indios".

La fecha en que Córdoba y Figueroa dió cumplimiento a la provisión del gobernador, no ha sido determinada con exactitud. Según algunos autores, Córdoba y Figueroa fundó la ciudad de Santa María de los Angeles el año 1741; según otros, esa fundación se hizo el año 1742.

"Su capital — dice por ejemplo Carvallo y Goyeneche, refiriéndose a la provincia de La Laja — es la villa de Nuestra Señora de Los Angeles, fundada en 1741 por el conde de Superunda, a instancias del ilustrísimo señor don Salvador Bermúdez".

"Designado el lugar — dice por su parte don Diego Barros Arana — en una planicie ligeramente inclinada que se extiende entre los cerros de Paillihue y Quilpué, y que vastos pajonales defendían en cierto modo, por otros lados, de las agresiones de los indios, y en terrenos que formaban parte de una dilatada estancia del rey, se dió principio en febrero de 1742 a la delimitación y a la creación de un pueblo bajo la advocación de Santa María de Los Angeles".

El estudio de algunos documentos que se guardan en el Archivo Nacional de Santiago y que publicaré al final de la presente obra, me ha hecho llegar a la conclusión de que Córdoba y Figueroa, ni tardó ni perezoso, dió cumplimiento a la provisión de Manso, que ordenaba la fundación de la ciudad de Los Angeles allá por el día 26 de mayo del año 1739.

Uno de esos documentos es una comunicación enviada por Córdoba y Figueroa al Presidente Manso, con fecha 26 de enero del año 1743, en la que le da cuenta del estado de esa fundación, comunicación que termina con las siguientes palabras:

"He cumplido con el precepto de V. S. y procurando con empeño satisfacer a la confianza que de mí se hizo, sin reparar en el dispendio que se nos ha ofrecido hacer en más de cuarenta viajes que tengo hecho a doscientos y en la asistencia que ha sido allá precisa, en tres años y ocho meses que a que corro con esta intendencia, en que solo me interesa el servicio de su majestad y utilidad pública".

Si como lo afirma Córdoba y Figueroa en la comunicación anterior, el día 26 de enero del año 1743, hacia tres años y ocho meses que se hallaba a cargo de la fundación de la ciudad de Los Angeles, es claro y sin lugar a dudas que dicha fundación la inició el 26 de mayo del año 1739.

Pueblo creado por un soldado, por sugerencia de un obispo, la villa de Santa María de los Angeles tuvo en sus comienzos una fisonomía religiosa-militar.

Como dos hermanas gemelas, se levantaron a un tiempo frente a la Plaza de Armas, la actual Plaza Brasil, la fortaleza y el templo, el cuartel y la iglesia, la cruz y la espada.

Al amparo de ambas se empezó a extender la ciudad naciente.

"Levantóse un fuerte — dice don Diego Barros Arana — y repartiéronse sitios para sus casas a los individuos y familias que quisieron establecerse en él. La iglesia parroquial fué construida y alhajada con los donativos y limosnas que recogió el obispo de Concepción, don Salvador Bermúdez y Becerra".

Córdoba y Figueroa dió al plano de la nueva villa la forma de un tablero de ajedrez, con una superficie de seis manzanas de largo por diez de ancho, con sus calles tiradas a cordel.

La fortaleza se construyó en el costado sur de la plaza, en el mismo lugar que hoy ocupa el cuartel del Regimiento Andino.

En el costado norte de la plaza, dando frente al fuerte, se ubicó la iglesia.

"Dispuse — dice Córdoba y Figueroa, en la comunicación al Presidente Manso, antes citada — se hiciese la delimitación de calles, y plaza, solares y un competente exido con la regularidad que observó el señor Pedro de Valdivia, primer conquistador de este reino, en las poblaciones que en él hizo, como todo consta af. 3 y vuelta de dos instrumentos, y para mayor acuerdo de la traza del pueblo y exido le excoje don Jues agrimensor como parece en la citada F. Asigné para la iglesia, habitación de cura y fábrica, todo el flanco de la plaza, que caen al norte, y el contrapuesto al Sur para casa de Ayuntamiento, cañales con otro destino del público, en el cual V. S. dispuso la construcción del fuerte".

Según los datos que contiene la citada comunicación de Córdoba y Figueroa, la fortaleza de la nueva villa tenía la forma de un cuadrado perfecto, rodeado de fosos. Por el frente que daba a la plaza, la cerraba un muro de piedra en cuyos extremos se alzaban dos baluartes. Los otros tres costados de la fortaleza estaban cerrados por lienzos de tapia.

Según el mismo Córdoba y Figueroa, la iglesia se construyó en un espacio de cuarenta y cuatro varas de largo por diez de ancho, con murallas de adobes de dos varas de espesor, asentadas sobre buenos cimientos. La muralla de la iglesia, que daba al norte, más expuesta a las abundantes lluvias invernales, se fabricó de cal y piedra, para su mayor seguridad.

Tres años y ocho meses después de su fundación, la villa de Santa María de los Angeles contaba con una población de poco más de cuatrocientas almas, distribuidas en noventa solares.

## La ciudad actual: sus recursos turísticos

Sus alrededores.— Panorama de la Región de Bio Bio.— Preparativos para la celebración del 2.º Centenario

A poco de descender, en Santa Fe, de los magníficos trenes de turismo en que nos trasladamos hacia el Sur, rodeados de todas las comodidades que puede apetecer el viajero más exigente, y a poco de avanzar por el ramal, cuya atención y cuyos coches en nada difieren de los de la línea central, se destaca a nuestra vista, entre el azul intenso y puro del cielo y el verde obscuro del follaje, la silueta majestuosa y estilizada del volcán Antuco, que ha de servirnos de guía, de inmenso punto de referencia en toda la excursión.

Ese gran atalaya de la capital de Bio Bio se yergue con sus líneas duras y sus apariencias de hosquedad; empujado, esbelto, esbribo de más allá, coronado de nieves impolutas que solo empañan el vuelo del condor familiar a las nubes.

Sus faldeos oscuros de montes, sus acantilados y sus aluviones de lava, abrazan y aprisionan las aguas claras y profundas de la Laguna del Laja.

Y se prolongan en laderas cubiertas de vegetación, en suaves y verdeantes ondulaciones, hasta perderse en la lejanía del horizonte, dibujado por unos alamos gráciles, por unos pinos oscuros, por unos sauces que se inclinan para refrescar sus hojas en el agua de los remansos.

Sobre estas ondulaciones se extiende la capital de Bio Bio, aprestándose, como lo hacían girara las grandes damas, para celebrar cumplidamente el segundo centenario de su nacimiento a la vida.

Con el terremoto del 24 de enero se ha retardado en parte su progreso. Muchas de sus construcciones fueron reducidas a escombros por la catástrofe; muchas quedaron inhabitables; sólo algunas susceptibles de reparar.

Pero hay edificios sólidos y de agradable aspecto, que han permanecido erguidos, sin que se note en ellos la huella de la trágica noche.

No ha sido capaz esta desgracia de abatir el ánimo esforzado de los vecinos de Los Angeles, y por lo que a las nuevas y sólidas construcciones de corte moderno, que le van dando el aspecto de una gran urbe.

Lejos de restarle prestancia a su planta de ciudad, las ondulaciones del terreno le dan un carácter peculiar, un aire muy seduciente al de esas ciudades de Suiza, del Tirolo, que encuadra muy bien en el marco de vegetación verdeante y de montañas azules que la rodean.

Pero el principal encanto turístico no reside en la ciudad misma, sino en sus alrededores, entre los cuales ejerce una atracción especial por su belleza, por su imponente majestad, el Salto del Laja, con el rúgido caudal de sus aguas, con las irrisaciones del sol en su torrente, con sus suaves vellosnes de espuma, en menor escala, con menos majestad pero más estilizados y con no menos belleza, el Salto del Abanico y el del Trumbuleo; y más lejos, los copihues chilenos, con el misterio de sus selvas impenetrables, con su Lago Acido, que realmente lo es; con sus fuentes termales, con sus espectaculares fumarolas, se mezclante, en el conjunto y en los detalles, a un inmenso laboratorio de salud y de vida para sus visitantes.

Aparte del aspecto turístico, Los Angeles tiene una importancia especial como capital de una de las zonas más laboriosas y progresistas del país.

La transformación radical que ha experimentado su agricultura en los últimos años, le ha dado a ésta una gran auge, una pujanza económica sólida y creciente.

Las industrias agropecuarias, y entre ellas la lechería que constituye un problema para el resto del país, han alcanzado allí un

sólido y sorprendente desarrollo.

La Cooperativa Lechera de Bio Bio, que en un comienzo sólo aspiraba a reunir 400 litros diarios, como máximo, recoge y beneficia hoy sobre 12 mil litros por día.

No le va en zaga la Cooperativa de Graneros, cuyos productos lácteos gozan de justo renombre en el país y en el extranjero, y que elabora de cuarenta a cuarenta y cinco mil litros diarios.

Sin descuidar por eso otros aspectos comunes y peculiares de la agricultura, la industria frutícola, y, en general, el cultivo de la manzana, han dado resultados sorprendentes en suelos pedregosos que se reputaban impropios para cualquier cultivo. Valga como un ejemplo de ello la abundantísima y exquisita producción de manzanas del fundo "La Perla", del señor Gonzalo Bunter.

Han contribuido en forma muy especial a este desarrollo de la agricultura las obras de regadío que se han ejecutado desde hace algún tiempo, y entre otras las del canal del Laja y las del Bio Bio Norte.

Estas mismas obras han aumentado considerablemente la extensión de los terrenos regados y valorizado la propiedad en forma apreciable.

Por estas cifras puede apreciarse lo que significarán para el progreso de esta zona las nuevas obras de regadío en proyecto, tales como el canal de Bio Bio Sur.

Y en materia industrial, la proyectada planta hidroeléctrica, que aprovechará el caudal de aguas del Salto del Laja y proporcionará energía eléctrica abundante y barata para las industrias, no sólo de la provincia sino de una vasta región del Sur.

Se comprende, pues, el interés con que se han recibido en la provincia de Bio Bio las declaraciones formuladas a este mismo diario por el Presidente Electo Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, en que expresa sus deseos de que el segundo centenario de la ciudad de Los Angeles no se celebrase sólo con banquetes y con los números tradicionales en estas efemérides, sino con obras de progreso en plena ejecución.

Estas obras serán una efectiva realidad, según se desprende de las declaraciones formuladas por el Subsecretario de Fomento, señor Zúñiga, y podrá, por tanto, el nuevo Mandatario, tener la satisfacción de iniciarla personalmente durante la celebración de las fiestas centenarias, que se efectúan a contar desde el 26 de noviembre próximo, con especial brillo y solemnidad.

Pero no se limitará sólo a los actos oficiales a que dará lugar la iniciación de estas obras el programa de fiestas del segundo centenario.

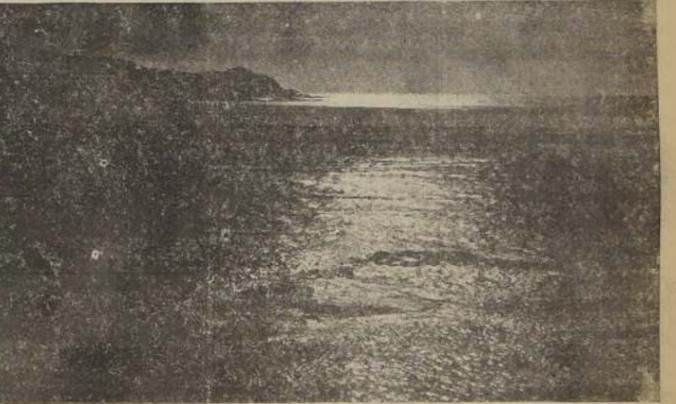
Habrán, además, otros números de especial atracción para el viajero, que aparte de visitar una de las regiones más hermosas del país, encontrará acogida en hoteles confortables que al carecer de lujos, tienen en cambio comodidades y atenciones esmeradas.

No faltarán entre estos números concursos hipicos, veladas artísticas y literarias, fiestas típicas regionales, conjuntos ovnestales, festivales deportivos y acuáticos, etc.

Los medios de transporte, cómodos y expeditos en general, serán en estas circunstancias, especialmente fáciles y abundantes, pues la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha demostrado particular interés por contribuir a esta celebración y se apresta a organizar trenes especiales y con tarifas rebajadas para facilitar el acceso a los turistas, que



El Salto del Laja, inmediaciones de Los Angeles



Noche de luna en el Bio-Bio

## El Municipio de Los Angeles

La Ilustre Corporación que, de acuerdo con la ley de comuna autónoma, rige en la actualidad los destinos de la capital de Bio Bio, está compuesta en la siguiente forma:

- Alcalde, don Carlos Hermosilla.
- Regidores: Señores René Petersen, Luis Castillo, Ramón Pincheira, Manuel Cid, Simón Rebolledo, Héctor Muñoz Quezada, Irineo Coloma.

Este Municipio ha debido enfrentarse con la dura labor de reconstruir y normalizar los servicios públicos de Los Angeles, después de la catástrofe que azotó las provincias del sur.

A este Municipio tocará, también, preparar la celebración del 2.º Centenario de Los Angeles, que se celebrará el 26 de noviembre próximo.

## Con el Alcalde, don Carlos Hermosilla

Su labor de progreso local.— Preparándose para el 2.º Centenario

Preside la I. Municipalidad de Los Angeles un hombre progresista y dinámico, culto y sencillo, laborioso y sereno, vinculado por nacimiento y por familia a la región. Don Carlos Hermosilla, el Alcalde de la capital de Bio Bio, destaca su actuación en la agricultura.

En su despacho, desde donde dominamos la Plaza de Armas y un gran sector de la ciudad, nos recibe con la sencillez y la amabilidad que le son características.

—No es del todo grato, nos dice, el desempeño de estos puestos. No siempre son bien comprendidas las iniciativas que uno toma, ni son suficientemente secundados los esfuerzos que uno gasta por el progreso local.

Pero yo soy muy porfiado sobre todo cuando creo tener la razón en materias de interés para la ciudad. Afortunadamente, mis colegas del Municipio tienen una elevada comprensión de sus deberes y me secundan con entusiasmo y eficiencia.

Espero, pues, que muy pronto podré convertir en realidad algunos de mis proyectos de adelanto local.

Ya tengo muy avanzadas las gestiones para adquisición de un camión especial para el reparto de la carne en condiciones higiénicas y que vendrá a sustituir a los carroceros actuales, lentos, inadecuados y sin ningún requisito higiénico.

Espero, también, que con la ayuda de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, y apoyado por el señor Intendente y la representación parlamentaria de la provincia,



Alcalde de Los Angeles, don Carlos Hermosilla.

podremos conseguir que se inicien pronto las obras del Mercado del Mercado Moderno y del Estado.

Mi propósito es que esas obras se inicien durante la celebración de las fiestas del 2.º Centenario y que coloque la primera piedra el

Excmo. señor Ríos, que tan positivo interés ha demostrado por la ciudad y por la zona en sus reiteradas declaraciones.

Espero también obtener los fondos necesarios para la construcción de un hotel de turismo. Los estudios, planos y financiamiento se encuentran muy avanzados. Si la suerte me acompaña y las autoridades y parlamentarios secundan mis esfuerzos, podrá también el Excmo. señor Ríos colocar la primera piedra de este moderno edificio durante las fiestas del 2.º Centenario, vinculando de este modo su nombre al progreso y adelanto de la ciudad y de la región.

Entretanto, y para prepararnos dignamente a estas festividades, he creído conveniente designar una comisión de caracterizados vecinos, la que, dividida en subcomisiones y asesorada por las autoridades, preparará el programa de la celebración del 2.º Centenario y allegará los medios conducentes a darle mayor realce, tales como arreglos en algunos paseos, la Avenida Ricardo Vicuña, por ejemplo; la preparación de alojamiento en hoteles y pensiones para los turistas que concurrirán, a no dudarlo, en gran número para esa fecha, que como ustedes saben es el 26 de noviembre próximo.

desde todos los puntos del país deseen concurrir a estas festividades.

Bajo un cielo claro y azul, como el de esta región sureña, en un marco de bellezas naturales incomparables, con un clima fresco y sano como pocos, entre el rúgido de las cascadas, el murmullo de la selva y los cantos típicos de la región, podrá el turista disfrutar de unos días de solaz y alegría, de sana alegría, de esa que no porciónan los placeres enfermizos del festín, sino esa que nos proporciona la comunión con la naturaleza, con el arte y con el espíritu.

Y le servirá también para recorrer una vasta zona del país, para conocer regiones desconocidas, para adentrarse en la geografía viva, en las modalidades de su patria y para amarla con más conciencia y en forma más efectiva y más práctica.



Alrededores de Los Angeles con el "Antuco" al fondo

R. de la C.

# La obra básica del progreso de Bio-Bío, el Canal del Laja

### Su construcción.— La Asociación de Canalistas del Laja.— Origen y fundadores.— Capacidad de agua inicial y capacidad actual.— Propósitos de bien público.

El 29 de julio de 1915 se reunieron en la Intendencia de Bio-Bío los caracterizados vecinos de la región, señores: Víctor Ríos Ruiz, Ismael Vildósola, Cirilo Godoy, Armando Cerda, Ricardo Amat, Francisco Riosseco, Heriberto Brito Arriagada, Pedro Courtes, Juan Ignacio Mondaca, Pedro Gómez Rivera, Fernando W. Chuecas, Luis, Moisés y Fortunato de la Maza Vela, Julio y Miguel de la Maza Pezoa, Carlos Mans, Alberto Jara, Juan Fermín Riosseco, Ernesto Moller, Manuel Gavilán, Arturo León y Darío Barrueto M.

Tenía por objeto esta reunión imponerse del resultado de las gestiones realizadas en Santiago por los señores Riosseco y Vildósola, para iniciación de los trabajos del proyectado Canal del Laja.

Se tomó nota en ella del Oficio N.º 976 de la Intendencia de Bio-Bío y de las demás comunicaciones recibidas.

Pero, el punto culminante de esta reunión lo constituyó la declaración de los miembros del Comité señores Beltrán Mathieu y Alfredo Calvo Mackenna, quienes habían obtenido del Gobierno la suma de cincuenta mil pesos (\$ 50.000), para proseguir los estudios y trabajos del Canal.

Para esto, debía constituirse definitivamente y legalmente la Asociación de Canalistas del Laja que se encontraba en formación y aportar la suma de dos millones quinientos mil pesos (\$ 2.500.000).

#### LA ASOCIACION DE CANALISTAS DEL LAJA

Con fecha 28 de julio de 1916 se constituyó la Junta General de Canalistas del Laja y aprobó los Estatutos que rigen hasta ahora la Asociación.

#### PRIMER DIRECTORIO

En esta misma Junta General se procedió a elegir el primer Directorio que debía regir los destinos de la Asociación.

Ese primer Directorio quedó compuesto por los señores Francisco Riosseco, como presidente; Edmundo Bordéu, Alberto Jara, Darío Barrueto, Manuel Gavilán y Carlos Costa Descat.

#### CAPACIDAD DE AGUA INICIAL Y ACTUAL

La capacidad de agua

inicial la constituyó una merced de 42 metros cúbicos por segundo, concedida a los señores Absalón Valencia, Víctor Ríos Ruiz, Francisco Riosseco e Ismael Vildósola, en el río Laja.

Esta merced se capta en el punto denominado el Peñón, ubicado en la hacienda Canteras.

Los mencionados propietarios de esta merced la traspasaron a la Asociación de Canalistas del Laja, representada legalmente por el Directorio que acabamos de mencionar, constituido en su primera Junta General.

Actualmente esa capacidad ha aumentado con un patrimonio legal que se ha constituido por las recuperaciones en cauces de uso público.

Se obtienen así uno seiscientos (600) regadores más, con capacidad para regar seis mil (6.000), hectáreas que deben ser incluidas en la zona obligatoria de riego.

En la actualidad se riegan unas treinta y cinco mil (35.000) hectáreas.

Con los nuevos trabajos en proyecto esta cifra podrá casi duplicarse.

Esos trabajos se encuentran muy adelantados y se están reuniendo ya los materiales necesarios, como compuertas automáticas que permitirán un rápido y completo aprovechamiento de las aguas, etc.

#### PROPOSITOS DE BIEN PUBLICO

El Directorio, presidido por el Dr. señor Víctor Ríos R., que hoy rige y representa a la Asociación, que está formada por 220 accionistas y 120 arrendatarios que luego serán dueños de regadores, administra estos importantes intereses con gran tino y eficiencia.

A esa administración están, en efecto, vinculados casi todos los agricultores del Departamento del Laja, de esa Administración depende el mejor aprovechamiento de las aguas para beneficio e incremento de la producción agrícola en general.

Materia de especial solicitud para el Directorio ha sido facilitar el ejercicio de los derechos particulares, que han ganado inmensamente, en la actualidad, en el uso de sus concesiones, porque todos los esteros de la región reciben aguas del Canal del Laja, garantizándoles, durante el estío, volúmenes de agua que antes no conservaban.

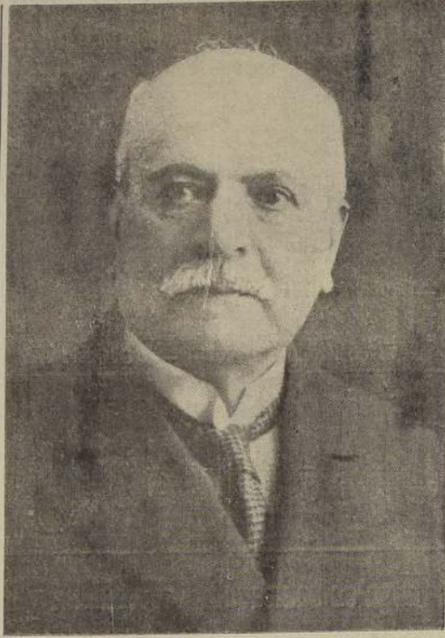
Todo esto, como se comprenderá, ha sido de enorme y positivo beneficio para la agricultura de esta laboriosa zona.

#### BENEFICIOS QUE REPRESENTA PARA LA REGION

Son incalculables los beneficios que el riego ha producido a la región. Se han operado verdaderos milagros en algunos fundos que eran considerados completamente inútiles para todo cultivo y hasta para la forestación.

Hay en la actualidad unas 40.000 hectáreas regadas, con tendencia a aumentar, próximamente, casi al doble.

### Beneficios que ha acarreado a la región.—Los orígenes.



Doctor don Víctor Ríos Ruiz, Presidente de la Asociación de Canalistas del Laja

El valor de la tierra ha subido en un doscientos por ciento, como término medio. Hay, en la actualidad una verdadera competencia por adquirir fundos o parcelas en esta región.

Un ejemplo palpable de los beneficios del regadío, es el desarrollo insospechado y cada día más grande que ha alcanzado la industria lechera en la región.

Entre los dos establecimientos que existen en Los Angeles para la fabricación de productos lácteos, consumen más de 60.000 litros de leche diarios.

#### EL PLEITO CON LA BENEFICENCIA

Pero nunca faltan inconvenientes o contratiempos

esta clase de empresas. Así es como la Asociación de Canalistas de Bio-Bío se ha visto envuelta en un absurdo pleito entablado por la Junta de Beneficencia en representación de las Juntas Locales de Los Angeles, Talca y Linares, dueñas de la Hacienda Santa Fe.

Este juicio, iniciado en 1934, tuvo por objeto reivindicar el Canal de Santa Fe, construido hace muchos años por un particular y expropiado por el Fisco en 1925, previos los informes del ex Consejo de Obras Públicas.

Por lo demás la exposición se decretó de acuerdo con todas las disposiciones legales y reglamentarias vigentes y previa tasación efectuada por tres Hombres Buenos, que fueron los señores Pedro Freeman, Juan Antoine y Darío García.

Es incomprensible este proceder de la Beneficencia, sobre todo si se toma en cuenta que tanto ella como la Asociación de Canalistas, presidida hasta hace poco por el Ministro del Interior,

se encuentran directamente ligadas al Gobierno.

Con mejor criterio y dejándose llevar de entusiasmo antojados y parcialidad pudo evitar este desagradable pleito que ha costado a la Beneficencia más de \$ 700.000 en gastos y honorarios; fondos estos extraídos a las necesidades más apremiantes de los hospitales y asilos.

La Asociación, por su parte, ha debido gastar una suma de \$ 100.000, en honorarios de los abogados de segunda instancia.

Hasta ahora la Asociación ha obtenido el rechazo de la demanda de la Beneficencia en primera y segunda instancia. Pero esta se apresta a seguir recurriendo a la Corte Suprema en grado de casación en la forma.

De desear sería que la Junta de Beneficencia desistiera de seguir empleando en este desagradable pleito los fondos de los hospitales y buscara un arbitraje equitativo para ella y para la región que tantos beneficios recibe del Canal del Laja.

## LO QUE NOS DICE EL INTENDENTE DE BIO-BIO

### La trágica herencia del terremoto.— La reconstrucción. — Estado actual de la ciudad de Los Angeles y de la Provincia.— Obras de progreso.— Lo que se ha hecho y lo que no se ha hecho.— Una zona progresista y laboriosa tiene puestas todas sus expectativas en la Administración del Excmo. señor Juan Antonio Ríos, que se inicia hoy

El señor Intendente de Bio-Bío, antiguo y foguero periodista y funcionario, obtiene a la iniciación de los trabajos del Canal Bio-Bío Sur, al que no trajo en asignar una importancia nacional.

El terremoto del 24 de enero de 1939, nos dice, dejó una trágica herencia de destrucción y de ruina en toda la región devastada.

No se escapó, por cierto, la provincia de mi mando, de esta herencia. Consecuencia de ella han sido los múltiples problemas de todo orden que se han venido acumulando, desde los primeros días de la catástrofe, a los que ya existían normalmente, como consecuencia del desarrollo enorme de esta zona que reclama por su pujanza, por su laboriosidad y espíritu de empresa, atención preterente de los Poderes Públicos.

Muchos de estos problemas se solucionaron, afortunadamente, con la presencia que las circunstancias requerían. Otros se han ido resolviendo paulatinamente, pero en forma satisfactoria y definitiva.

La situación económica precaria derivada de la actual guerra mundial; la falta de materiales de construcción; y las dificultades para procurarse determinados elementos de trabajo, han dificultado la solución de algunos de estos problemas, retardándolos en su ejecución.

La atención de aquellos problemas es lo que espera nuestra zona de la nueva Administración que se iniciará con el Gobierno del Excmo. señor Juan Antonio Ríos, quien conoce en detalle estas necesidades de mi provincia, y quien, penetrado de su importancia y trascendencia, verdaderamente nacional, ha prometido solucionarlas bajo su mandato.

Entre estas necesidades debo señalar, en primer término, la construcción del Canal Bio-Bío Sur, obra de enorme alcance que fomentará la producción en el Departamento de Mulchén a términos insospechados, conquistando para el cultivo, dilatadas extensiones prácticamente improductivas.

Este canal, una vez construido, será una obra de renombre americano que hará honor a nuestra fama de nación emprendedora y progresista, y que vendrá a crear incalculables fuentes de riqueza agraria.

Consideraré como el mejor galardón de mi vida periodística y funcionaria, obtener a la iniciación de los trabajos del Canal Bio-Bío Sur, al que no trajo en asignar una importancia nacional.

El Departamento de Mulchén reclama esta obra como indispensible para restablecer su capacidad productiva, y poner término a la crisis económica en que se debate desde hace tantos años.

Por tratarse de una inversión que no entra en la capacidad de la Corporación, este proyecto se ha manifestado que no podría ser abordado por esta entidad. De consiguiente, la idea de llevar a la Corporación el financiamiento de una obra, que ha quedado comprendida en el proyecto de fomento que se firmará con el impuesto al cobre, es inoficiosa e improcedente.

En el Gobierno del Excmo. señor Ríos podremos ver en el plano de las realizadas, estas aspiraciones que concepto vital para el progreso de Bio-Bío.

Conjuntamente con el regadío es necesario ir al mejoramiento de la viabilidad provincial, construyendo los caminos y puentes que aun nos faltan, a la vez que el Ferrocarril de Los Angeles a Antuco, siguiendo un trazado que permita acercar a Los Angeles la extensa y valiosa zona que queda al norte de la provincia hasta el Río Laja.

Tenemos puentes de suma importancia para la región, y que tales como el Bio-Bío, en Negrete; Bio-Bío, en Santa Bárbara; Laja, en el camino a Tucapel; Renaco, en Renaco, y otros de menor envergadura, son indispensables para fomentar el progreso y adelanto de la zona.

En caminos tenemos el internacional por Antuco; Los Angeles a Laja; Los Angeles a Tucapel; Llano Blanco a Villucura; Los Angeles a Quileco por El Peral; Los Angeles a Santa Fe; Quileco a Los Prados; Santa Bárbara a Villucura; Quileco al Cerro del Diablo; Huequecura y Queuco; Los Angeles a Puerto Peñales; Laja a La Palma; Mulchén a Esperanza; Mulchén a Reservas Forestales; Mulchén a Pichi-Buro; Mul-

El Canal Bio-Bío Sur, en materia de regadío de la provincia, debe ser complementado con otras obras de regadío, que también esperan ser atendidas.

En muchas ocasiones he repetido que es necesario aprovechar la situación especialísima de esta provincia en materia de riego, ya que es la zona del país mejor dotada en ríos y esteros.

Sus enormes extensiones planas para toda clase de cultivo, determinan a Bio-Bío un lugar de verdadero privilegio entre las zonas productoras de Chile.

Aprovechar recursos con que la naturaleza nos ha dotado tan prodigiosamente es un deber del Gobierno, al que la provincia entera debe concurrir con sus mejores esfuerzos.

Tememos la posibilidad de ir al trazado de canales de importancia, aprovechando aguas del Fuyuco, del Laja y de otros ríos de menor caudal.

Entre estos he señalado repetidamente el canal del Laja para asir aguas al Rucicó, y regar 20 a 30 mil hectáreas de suelos arenosos, que actualmente nada producen, entre Quileco y Coreo.

En el Gobierno del Excmo. señor Ríos podremos ver en el plano de las realizadas, estas aspiraciones que concepto vital para el progreso de Bio-Bío.

Conjuntamente con el regadío es necesario ir al mejoramiento de la viabilidad provincial, construyendo los caminos y puentes que aun nos faltan, a la vez que el Ferrocarril de Los Angeles a Antuco, siguiendo un trazado que permita acercar a Los Angeles la extensa y valiosa zona que queda al norte de la provincia hasta el Río Laja.

La política de riego y canilería, acordada con un plan de forestación y forestación integral, convertirán a Bio-Bío en un verdadero jardín.

Durante mi administración me he preocupado de todos los problemas señalándolos a la consideración de los Ministerios correspondientes, y luchando a favor de ellos con la colaboración de los señores señores Darío Barrueto M., Rudecindo Ortega; el ex diputado y ex Ministro, don Pedro Freeman; el ex Ministro, don Víctor Ríos; el diputado don Héctor Darío Barrueto; el ex diputado por esta provincia y actual senador por Concepción, don Alberto Moller; y en general con todos los señores de la provincia que han cooperado con patriotismo, abnegación y lealtad a mi labor administrativa.

Entrando a la enunciación detallada de los problemas que se derivan de aquellos que he llamado básicos para el progreso de Bio-Bío, debo señalar la urgente necesidad que existe de crear una Escuela Práctica de Agricultura, de carácter secundario. Escuelas—Granjas en Mulchén, Nacimiento y Laja, a fin de preparar obreros especializados en agricultura; instalación de un Campo de Experimentación Agrícola, a cargo de la Oficina Agronómica Provincial; creación de un Servicio de Sanidad Animal con Laboratorios y los Anexos que sean necesarios; instalación de viveros forestales en la proporción que requiere la provincia.

En relación con necesidades de edificación de Bio-Bío, debo referirme a la construcción de escuelas primarias en los departamentos de Laja, Nacimiento y Mulchén; dos Grupos Escolares en Los Angeles; edificio para el Liceo de Niños; Instituto Comercial y Escuela de Artesanos de Los Angeles; construcción del edificio para Intendencia y Servicios Públicos; Cuarteles para el Destacamento Andino; Cuarteles para Carabineros en Mulchén y Los Angeles; construcción del Hospital de Los Angeles y mejoramiento del de Mulchén; Carcel de Los Angeles y Mulchén; Estadio de Los Angeles; Estación de los Ferrocarriles de Los Angeles, Casas de limpieza en Santa Bárbara; Quileco y Laja; Sanatorio en Antuco; Gobernación y Servicios Públicos de Nacimiento; Habitaciones Obreras en Los Angeles, Mulchén, Nacimiento y algunas comunas.

Debo dejar constancia que es necesario también, ampliar e mejorar el Servicio de Agua Po-

chén a Tres Vientos; Mulchén a Villuco; Mulchén a Estación Minicos; Mulchén a Mañá; Rucicó a Cerro El Padre; Mulchén a Santa Elena; Mulchén a Ahigüal; Negrete a Coigüe; Coigüe a Rihue; Nacimiento a Arauco; Nacimiento a Angol; Nacimiento a Sta. Juana; Diguín a Millases; Nacimiento a Oborco; Rariño a Cabete; Nacimiento a Diguín; Nacimiento a Meñil y Nacimiento a Laja, que deben mejorarse de manera que al fomento nacional de la producción provincial.

La política de riego y canilería, acordada con un plan de forestación y forestación integral, convertirán a Bio-Bío en un verdadero jardín.

Durante mi administración me he preocupado de todos los problemas señalándolos a la consideración de los Ministerios correspondientes, y luchando a favor de ellos con la colaboración de los señores señores Darío Barrueto M., Rudecindo Ortega; el ex diputado y ex Ministro, don Pedro Freeman; el ex Ministro, don Víctor Ríos; el diputado don Héctor Darío Barrueto; el ex diputado por esta provincia y actual senador por Concepción, don Alberto Moller; y en general con todos los señores de la provincia que han cooperado con patriotismo, abnegación y lealtad a mi labor administrativa.

Entrando a la enunciación detallada de los problemas que se derivan de aquellos que he llamado básicos para el progreso de Bio-Bío, debo señalar la urgente necesidad que existe de crear una Escuela Práctica de Agricultura, de carácter secundario. Escuelas—Granjas en Mulchén, Nacimiento y Laja, a fin de preparar obreros especializados en agricultura; instalación de un Campo de Experimentación Agrícola, a cargo de la Oficina Agronómica Provincial; creación de un Servicio de Sanidad Animal con Laboratorios y los Anexos que sean necesarios; instalación de viveros forestales en la proporción que requiere la provincia.

En relación con necesidades de edificación de Bio-Bío, debo referirme a la construcción de escuelas primarias en los departamentos de Laja, Nacimiento y Mulchén; dos Grupos Escolares en Los Angeles; edificio para el Liceo de Niños; Instituto Comercial y Escuela de Artesanos de Los Angeles; construcción del edificio para Intendencia y Servicios Públicos; Cuarteles para el Destacamento Andino; Cuarteles para Carabineros en Mulchén y Los Angeles; construcción del Hospital de Los Angeles y mejoramiento del de Mulchén; Carcel de Los Angeles y Mulchén; Estadio de Los Angeles; Estación de los Ferrocarriles de Los Angeles, Casas de limpieza en Santa Bárbara; Quileco y Laja; Sanatorio en Antuco; Gobernación y Servicios Públicos de Nacimiento; Habitaciones Obreras en Los Angeles, Mulchén, Nacimiento y algunas comunas.

Debo dejar constancia que es necesario también, ampliar e mejorar el Servicio de Agua Po-

chén a Tres Vientos; Mulchén a Villuco; Mulchén a Estación Minicos; Mulchén a Mañá; Rucicó a Cerro El Padre; Mulchén a Santa Elena; Mulchén a Ahigüal; Negrete a Coigüe; Coigüe a Rihue; Nacimiento a Arauco; Nacimiento a Angol; Nacimiento a Sta. Juana; Diguín a Millases; Nacimiento a Oborco; Rariño a Cabete; Nacimiento a Diguín; Nacimiento a Meñil y Nacimiento a Laja, que deben mejorarse de manera que al fomento nacional de la producción provincial.

La política de riego y canilería, acordada con un plan de forestación y forestación integral, convertirán a Bio-Bío en un verdadero jardín.

chén a Tres Vientos; Mulchén a Villuco; Mulchén a Estación Minicos; Mulchén a Mañá; Rucicó a Cerro El Padre; Mulchén a Santa Elena; Mulchén a Ahigüal; Negrete a Coigüe; Coigüe a Rihue; Nacimiento a Arauco; Nacimiento a Angol; Nacimiento a Sta. Juana; Diguín a Millases; Nacimiento a Oborco; Rariño a Cabete; Nacimiento a Diguín; Nacimiento a Meñil y Nacimiento a Laja, que deben mejorarse de manera que al fomento nacional de la producción provincial.

La política de riego y canilería, acordada con un plan de forestación y forestación integral, convertirán a Bio-Bío en un verdadero jardín.

Durante mi administración me he preocupado de todos los problemas señalándolos a la consideración de los Ministerios correspondientes, y luchando a favor de ellos con la colaboración de los señores señores Darío Barrueto M., Rudecindo Ortega; el ex diputado y ex Ministro, don Pedro Freeman; el ex Ministro, don Víctor Ríos; el diputado don Héctor Darío Barrueto; el ex diputado por esta provincia y actual senador por Concepción, don Alberto Moller; y en general con todos los señores de la provincia que han cooperado con patriotismo, abnegación y lealtad a mi labor administrativa.

Entrando a la enunciación detallada de los problemas que se derivan de aquellos que he llamado básicos para el progreso de Bio-Bío, debo señalar la urgente necesidad que existe de crear una Escuela Práctica de Agricultura, de carácter secundario. Escuelas—Granjas en Mulchén, Nacimiento y Laja, a fin de preparar obreros especializados en agricultura; instalación de un Campo de Experimentación Agrícola, a cargo de la Oficina Agronómica Provincial; creación de un Servicio de Sanidad Animal con Laboratorios y los Anexos que sean necesarios; instalación de viveros forestales en la proporción que requiere la provincia.

En relación con necesidades de edificación de Bio-Bío, debo referirme a la construcción de escuelas primarias en los departamentos de Laja, Nacimiento y Mulchén; dos Grupos Escolares en Los Angeles; edificio para el Liceo de Niños; Instituto Comercial y Escuela de Artesanos de Los Angeles; construcción del edificio para Intendencia y Servicios Públicos; Cuarteles para el Destacamento Andino; Cuarteles para Carabineros en Mulchén y Los Angeles; construcción del Hospital de Los Angeles y mejoramiento del de Mulchén; Carcel de Los Angeles y Mulchén; Estadio de Los Angeles; Estación de los Ferrocarriles de Los Angeles, Casas de limpieza en Santa Bárbara; Quileco y Laja; Sanatorio en Antuco; Gobernación y Servicios Públicos de Nacimiento; Habitaciones Obreras en Los Angeles, Mulchén, Nacimiento y algunas comunas.

Debo dejar constancia que es necesario también, ampliar e mejorar el Servicio de Agua Po-

chén a Tres Vientos; Mulchén a Villuco; Mulchén a Estación Minicos; Mulchén a Mañá; Rucicó a Cerro El Padre; Mulchén a Santa Elena; Mulchén a Ahigüal; Negrete a Coigüe; Coigüe a Rihue; Nacimiento a Arauco; Nacimiento a Angol; Nacimiento a Sta. Juana; Diguín a Millases; Nacimiento a Oborco; Rariño a Cabete; Nacimiento a Diguín; Nacimiento a Meñil y Nacimiento a Laja, que deben mejorarse de manera que al fomento nacional de la producción provincial.

La política de riego y canilería, acordada con un plan de forestación y forestación integral, convertirán a Bio-Bío en un verdadero jardín.

# La Cooperativa Lechera Bío-Bío Ltda.

## LA MAS ANTIGUA EN SU GENERO Y LA UNICA QUE SE HA MANTENIDO

Una de las organizaciones industriales más interesantes y de mayor trascendencia para la zona es, sin duda, la Cooperativa Lechera de Bío-Bío.

Puede decirse, con toda propiedad que su fundador fue don Antonio Jara, ya que él fue quien lanzó la idea, idea que encontró una favorable y comprensiva acogida en los señores Dario Barrueto, Federico Rettig y don Barrueto, destacados agricultores de la zona.

Tras múltiples tropiezos y dificultades, la idea logró tomar cuerpo y surgió la Cooperativa Lechera Bío-Bío, en agosto de 1913, y su primer Directorio quedó compuesto en la siguiente forma: Directores, don Federico Rettig, don Dario Barrueto, don Alberto Jara y don Ernesto Rettig, gerente, don Antonio Jara, y Director Técnico, don Guillermo Fahrner.

Durante los primeros años de existencia, esta central atravesó por una enorme crisis, a consecuencia de una crisis general, ligada a pagar a sus cooperados hasta \$ 0.35 por el litro de leche y vender la mantecilla de primera clase que fabricaba, hasta a \$ 30 el kilo.

Este solo hecho bastó para que se la considerara un organismo que había nacido muerto.

No obstante esta situación de los primeros tiempos, la Cooperativa Lechera Bío-Bío, es la más antigua en su género y la única que ha logrado mantenerse con un éxito creciente.

### APOYO, COMPRENSION Y DESINTERES DE LOS AGRICULTORES

Este verdadero milagro se debe a dos causas principales. Pri-

mero, a la comprensión y el desinterés de un grupo de agricultores de la zona que, a pesar de los bajísimos precios que se les pagaba, continuaron mandando sus productos a la Cooperativa, reuniendo no sólo a sus legítimas utilidades, sino que haciendo enormes sacrificios.

Segundo, a la acertadísima gestión del Directorio y muy en especial del Director Técnico y actual Gerente, don Guillermo Fahrner, quienes no omitieron sacrificios, incluso pecuniarios para hacer triunfar esta organización que reputaban de gran porvenir para la zona.

### DE 400 A 15.000 LITROS DIARIOS. PRECIOS VENTAJOSOS

En sus comienzos la Cooperativa apenas recibía cuatrocientos litros de leche diarios y esto con grandes dificultades y no en forma continuada.

Hoy en día adquiere y beneficia diariamente más de quinientos litros, viéndose obligada a rechazar a muchos productores porque la capacidad de su plan-

ta no le permite, por ahora, beneficiar mayor cantidad.

No obstante el creciente aumento de agricultores que ofrecen sus productos, la cooperativa mantiene para sus cooperados precios remunerativos y estables.

### CALIDAD Y EXITO DE LOS PRODUCTOS

La Cooperativa Lechera Bío-Bío es la central que obtiene los más altos precios en el país, para sus productos. Esto se debe, incuestionablemente, a su excelente calidad y a la forma higiénica en que se elabora. A la magnífica presentación y moderna y adecuada forma de distribución.

El mercado de estos productos se extiende desde Arica a Magallanes, y consisten, principalmente, en mantecilla panificada y a granel; con y sin sal, y los más diversos tipos de quesos: desde el corriente hasta los especiales, como el suizo holandés, etc., distribuidos en envases de lujo de papel celofán.

Actualmente se está fabricando, con espléndidos resultados,

tipo de queso parmesano que en breve, se lanzará al mercado.

### LA VENTA DE LECHE

La Cooperativa Lechera Bío-Bío recibió, en sus comienzos, ayuda del Gobierno que la consideró digna de ello, por las ventajas que debía acarrear a la agricultura de la zona.

Esas ventajas no pueden ser más palpables y nos ocuparemos más adelante de ellas.

No obstante haber respondido con creces a las expectativas que el Gobierno cifró en ella al otorgarle su ayuda, la Cooperativa ha querido responder en forma directa a esa ayuda, procurando al público, leche higienizada y pasteurizada a los precios más bajos del país.

Esos precios fluctúan entre ochenta centavos (\$ 0.80) por litro en el verano y un peso veinte (\$ 1.20) en el invierno.

En cuanto a la leche descremada, que constituye un alimento de primer orden pues contiene todas sus demás cualidades nutritivas, se expende al público al precio uniforme en todo tiempo, de diez centavos (\$ 0.10) el litro.

### LAS INSTALACIONES

En las goteras mismas de la ciudad de Los Angeles, se levantan las sólidas y modernas construcciones de la Cooperativa Lechera Bío-Bío, que el lector puede apreciar en los grabados.

Gracias a la gentileza del Gerente señor Guillermo Fahrner, hemos podido visitar todas y cada una de las secciones de esta moderna planta industrial de lechería.

Y hemos podido admirar en el conjunto y en los detalles, la precisión, la limpieza y la actividad con que se realizan las diversas etapas por que atraviesa la elaboración de los diversos productos lácteos que allí se fabrican.

Desde la recepción que se hace previo análisis detallado, hasta la pasteurización, y desde la operación preliminar, hasta el envase, todo se hace en forma científica, precisa, con un cuidado y una asepsia que en nada desmejoran de una sala de cirugía.

En resumen, esta visita a la Cooperativa Lechera de Bío-Bío

nos ha permitido apreciar la capacidad productora de la zona y nos ha proporcionado la oportunidad de conocer uno de los establecimientos de industrialización de la leche más modernos mejor montados y mejor organizados del país.

### DATOS ESTADISTICOS

Se ha invertido, hasta el 30 de junio del presente año, la suma de: \$ 102.575.39, en la construcción de una Quesería moderna, dotada de los elementos necesarios, que nos permitirá elaborar mayor cantidad de leche para la fabricación de diferentes y nuevos tipos de quesos.

Igualmente se amplió la Bodega, permitiendo en esta forma mayor almacenaje de productos. Contamos con un edificio nuevo que contiene servicios higiénicos, baños, lavatorios y lavandería, dando así al personal las comodidades necesarias y llegar al máximo de la higiene en el vestuario y limpieza personal, que es indispensable en tales industrias. Hemos construido además dos amplias y modernas oficinas, como también un laboratorio, con instrumental más moderno.

Maquinarias.— Se ha adquiri-

do las maquinarias para la industria quesera y de la capacidad necesaria para el aumento que se ha introducido. Se instaló una caldera nueva de más capacidad y de mayor economía, en el combustible y finalmente, un Motor Blackstone de 21 H. P., un Motor fijo a vapor de 10 H. P., teniendo de este modo no solamente la fuerza necesaria, sino un sobrante considerable de emergencia. Estas inversiones, comprendiendo construcciones y maquinarias, asciende a la suma aproximada de \$ 250.000, dinero obtenido de la Corporación de Fomento a la Producción.

A continuación pasamos a darles los datos estadísticos obtenidos durante el año que acaba de terminar:

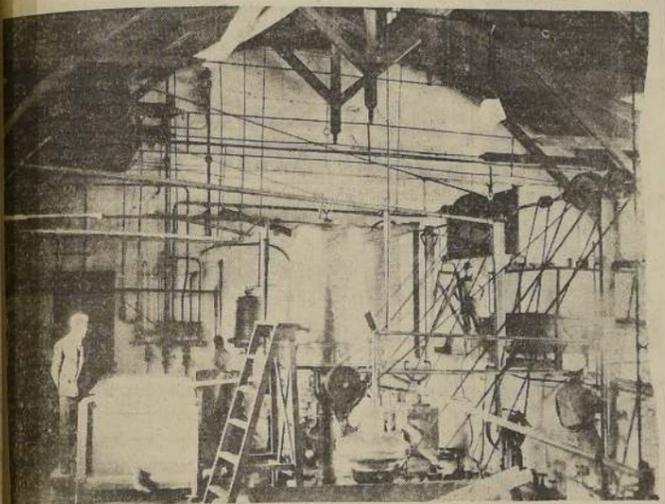
Leche.— Se ha recibido durante el año la cantidad de 2.960.846 kilos de leche, con un contenido de 83.862.359.87 gramos de materias grasas, experimentándose el considerable aumento de 833.259 kilos, o sea el 28.44 por ciento, más que en el año anterior. Muy satisfactorio es poder constatar que no solamente ha aumentado la cantidad de kilos de leche, sino que también, y aún más, las materias grasas, que

aumentaron en un 57.88 por ciento.

Gastos de elaboración.— A pesar de que todos los índices de elaboración, envases, etc., han aumentado en un 10 por ciento, el costo de elaboración por cada litro de leche ha bajado de \$ 0.18.72 por cada kilo del año pasado a \$ 0.16.13 del presente año o sea, el costo bajó en un 13.56 por ciento, demostrando de esta manera y en una forma indiscutible, que mientras, más materia prima llega a la Central, menos será el costo de elaboración. A pesar de que los precios de la mantecilla y queso, en comparación con el año pasado, se han mantenido al mismo nivel, nos ha sido posible aumentar la utilidad por cada kilo de leche en un 11.83 por ciento.

Crema recibida.— En la actualidad tenemos dos consocios, que en vista de la distancia considerable en que están situados sus fundos, nos están mandando crema y durante los pocos meses nos alcanzaron a mandar casi 1.000.000 de gramos de grasas. Instauramos esta idea a todo aquellos que están en una situación análoga a los consocios citados más arriba, y una vez reunida una cantidad considerable de este producto, la Cooperativa estudiará, una forma de transporte que vendría a beneficiar a los productores de crema.

La venta de nuestra mantecilla en el país, que por innumerables análisis, se ha comprobado ser la mejor y más higiénicamente elaborada, ha aumentado en tal forma que sólo podemos entregar un 60 por ciento de los pedidos. Por estas razones creemos que es necesario aumentar la producción de crema, que sería un beneficio para la sociedad.



La planta de la Cooperativa Bío - Bío

### DIRECTORIO ACTUAL

**PRESIDENTE:**  
Señor DARIO BARRUETO M

**CONSEJEROS:**  
Señor CARLOS TEJEDA L.  
Señor JULIO ALARCON del C.  
Señor HORACIO CONTRERAS T.  
Señor ARTURO REBOLLEDO S.

**GERENTE Y DIRECTOR TECNICO:**  
Señor GUILLERMO FAHRNER

**TECNICO AYUDANTE:**  
Señor ENRIQUE RASMUSSEN

**CONTADOR:**  
Señor JOSE G. VALDEBENITO



Edificio de la Cooperativa Bío - Bío

SUC. JOSE PEREZ

# BARRACA ANDES

# Nuestros problemas económicos y el Control de Cambios

Medidas que ha tomado la Comisión de Cambios Internacionales ante los problemas que ha planteado la actual guerra.—El Comercio y la Industria nacionales han obtenido regularmente las divisas necesarias para su desenvolvimiento.

La actual guerra ha planteado problemas de tal magnitud para el regular desenvolvimiento del comercio, que al no existir un organismo como la Comisión de Cambios Internacionales que controla nuestras importaciones y exportaciones, distribuye las divisas necesarias e interviene en todo lo que se relaciona con el mercado de cambios, se habrían producido trastornos de tal naturaleza que hubieran afectado a nuestra economía en forma tal vez más grave que la crisis de 1931.

Basta solamente consignar el monto de los cambios proporcionados al comercio y la industria en los últimos tres años, para darse cuenta de la eficacia con que ha actuado la Comisión de Cambios Internacionales para servir el normal desarrollo de nuestra economía interna y externa.

Año 1939	Dólares 84.727.875,46
Año 1940	Dólares 84.362.584,51
Año 1941	Dólares 117.246.950,94

En las cifras anteriores se han reducido a dólares todos los tipos de moneda a fin de presentar más clara la situación. El año 1939 puede decirse fué un año casi normal, ya que la guerra se inició en el mes de septiembre, y sólo afectó al comercio mundial en el último cuatrimestre. No obstante que en 1941 sólo se disponía del mercado norteamericano y con ciertas restricciones del mercado inglés, el monto de las divisas otorgadas superó en 32.519.075,47 dólares a las otorgadas en 1939, lo que representa casi un aumento del 40 por ciento.

La sola enunciación de esas cifras da la pauta de la labor desarrollada por la Comisión de Cambios Internacionales para servir las necesidades de nuestro comercio interno y externo.

## ORIGEN DE LA COMISIÓN DE CAMBIOS

La Comisión de Cambios Internacionales tuvo su origen en la crisis de 1931, cuando se advirtió la urgencia de crear un organismo que contrarrestase las gravísimas consecuencias derivadas de un desenvolvimiento desfavorable de nuestro comercio exterior y de una súbita y creciente emigración de capitales. Había ocurrido en esa oportunidad una grave crisis de carácter político, financiero y monetario. Las medidas que se adoptaron no produjeron el resultado esperado, lo que obligó a la creación de este organismo. La ley que creó el Control de las Operaciones de Cambio fué promulgada el 30 de julio de 1931 bajo el número 4.975, cuyos vacíos y deficiencias fueron subsanados posteriormente

con la ley N.º 5.107 de abril de 1932, que estableció la actual Comisión de Cambios Internacionales.

## OBJETIVOS DE LA COMISIÓN DE CAMBIOS

El objetivo de la Comisión de Cambios es muy vasto y de vital importancia en nuestra vida económica y financiera. Así la ley de abril de 1932 entrega a este organismo todo lo relativo a la compraventa de toda clase de monedas y oro en cualquiera de sus aspectos, cartas de créditos, cheques, giros, letras, órdenes telegráficas o documentos que importen traslado de fondos a Chile o de Chile al exterior.

Toda persona natural o jurídica, que desea realizar una tramitación de cambios o adquirir divisas tiene que presentar una solicitud indicando el objeto de la operación. Para este efecto existe una clasificación general cuya lista anotamos: 1.º Materias primas para la industria nacional; 2.º Artículos de primera necesidad no incluidos en la lista anterior; 3.º Drogas y específicos; 4.º Internación de otras mercaderías; 5.º Derechos de aduana; 6.º Gastos fiscales y de reparticiones gubernativas; 7.º Seguros y reservas técnicas; 8.º Maquinarias, herramientas y repuestos; 9.º Viajes, etc.

De conformidad con el Art. 6.º de la expresada ley, la Comisión de Cambios tiene además el control de las exportaciones y sólo autoriza la de aquellos productos que no afectan al consumo interno y siempre que se den garantías a su satisfacción de que su valor líquido será retornado al país en mercaderías o instrumentos de cambios internacionales.

La labor de la Comisión ha propendido principalmente: al equilibrio de nuestra Balanza de Pagos, al entonamiento del valor de nuestra moneda y a mantener además un tipo fijo de cambios para fomentar nuestro comercio exterior y evitar especulaciones en las importaciones más indispensables. Ha restringido las autorizaciones para importar productos que vengán a competir con similares de fabricación nacional y ha favorecido especialmente a la instalación de nuevas industrias, concediéndoles, de preferencia, todas las divisas necesarias para adquirir maquinarias, materias primas y asegurándoles una cuota fija en muchos casos para su normal desenvolvimiento. Con el objeto de proceder con un criterio recto y que no perjudique o favorezca a determinadas industrias, la Comisión tiene a su servicio un Departamento Técnico, cuyo personal visita las industrias, comprueba sus necesidades e informa a la Comisión.



Edificio Control de Cambios

## ORGANIZACION DE LA COMISION

La Comisión de Cambios Internacionales está compuesta de un Consejo Directivo de 7 miembros, cuyo presidente es designado por el Presidente de la República, conjuntamente con los seis miembros restantes. Este Consejo elige a su vez un vicepresidente que reemplazará al presidente en su ausencia. La Comisión funciona con la mayoría de sus miembros y ha delegado sus facultades en una Subcomisión de tres de ellos que procede de acuerdo con las normas que aquéllas le señala. Esta Subcomisión funciona diariamente tres horas, para resolver las solicitudes presentadas, y el resto del día atiende al público para resolver las consultas que se le hagan. La Comisión en pleno, o sean los 7 miembros, sesiona como mínimo tres veces semanales, durante tres o cuatro horas, para imponerse y resolver todos los asuntos de importancia que se presenten. En las ciudades de Valparaíso, Antofagasta y Punta Arenas, funcionan Comités Locales designados por el Presidente de la República, y los cuales dependen del Consejo de Santiago, y siguen sus normas para el trabajo que se les ha encomendado.

Los miembros del actual Consejo, son los siguientes:

- Don Arturo Riveros Alcalde, presidente.
- Don Alberto Baltra Cortés, vicepresidente.
- Don Horacio Hevia Labbé
- Don Guillermo Labarca Hubertson.
- Don Benjamin Jiménez Salinas.
- Don Jorge Wachholtz Araña.
- Don Cayetano Vigar Fontecilla.

Para su funcionamiento las Oficinas de la Comisión de Cambios Internacionales se dividen: a) Departamento de Importación; b) Departamento de Exportación; c) Departamento Técnico; d) Departamento de Contabilidad; e) Departamento de Estadística, Licencias y Cuotas; g) Contador Administrativo; y h) Secretaría. La labor de todas las oficinas está coordinada por un Contralor General, quien aplica las normas indicadas por el Consejo de la Comisión.

## COMO SE TRAMITA UNA PETICION ANTE EL CONTROL

Para presentar una solicitud de importación o de exportación, la persona o entidad comercial interesada debe previamente inscribirse en los registros que al efecto se llevan en la Comisión. Para obtener esa inscripción debe acreditarse:

- 1.º Estar en poder de la patente de importador o exportador; 2.º Justificar que sus impuestos están al día; 3.º Informes bancarios y comerciales; y 4.º Escrituras de sociedad, si la hay, y nacionalidad de sus socios. Actualmente los registros acusan cerca de dos mil firmas comerciales inscritas.

La solicitud de importación se presenta en un formulario especial, impreso en triplicado, que contiene todos los pormenores que requiere una petición de esa naturaleza. Entregado que sea en la Oficina de Partes de la Comisión, se le asigna un número y pasa luego en listas especiales por la Oficina de Estadística, Licencias y Cuotas, y llega a manos de la Subcomisión, que la resuelve. Concluido este trámite vuelve a la Oficina de Partes para quedar lista su entrega al público. Esta tramitación demora como máximo de dos a tres días.

Naturalmente, que esta solicitud una vez retirada por el público debe seguir sus trámites por intermedio de un Banco, a fin de cubrir los cambios concedidos que servirán para pagar la importación. Una de las copias que queda en poder de la Comisión, sigue otras anotaciones necesarias en Contabilidad, Cambios, etc., pero que en nada perturba la

vigilante y atenta siempre al desarrollo de nuestra vida industrial, por satisfacer las necesidades de todos aquellos artículos indispensables para el consumo del pueblo, se ha visto precisada a atender de preferencia estas solicitudes, cumpliendo hasta ahora la difícil misión de no ocasionar una paralización de nuestras industrias o una escasez en aquellos rubros alimenticios. La mejor prueba de esa labor puede palpase en el mismo comercio y en la industria, que no obstante la guerra ha podido desarrollar con normalidad—dentro de la situación presente—todas sus actividades.

## SITUACIONES DERIVADAS DE LA GUERRA

Para Chile, el comercio de exportación a Europa era de una gran importancia, por cuanto comprendía todos aquellos rubros de la industria agrícola que es, al fin, la más netamente nacional.

Entre esos países compradores se distinguían Alemania e Italia, que llegaron en un momento a tomar más del cincuenta por ciento de nuestras exportaciones; de preferencia: maderas, lanas, cueros, tripas, manguanes, salitre, azufre, frutas, manzanas, cera, miel de abejas, cobre y otros minerales.

Hoy día, la situación es distinta. Chile tiene cerrado el mercado europeo y sólo puede comerciar, con bastante restricciones, con Gran Bretaña, y en forma un poco más amplia, con Estados Unidos de Norteamérica. Pero existen para los efectos de la absorción de nuestra exportación, dos inconvenientes de gran peso. Primero, la similitud de producción de Estados Unidos con nosotros, por lo cual no necesita casi de nuestros productos agropecuarios, y segundo, el precio de sus productos de exportación (para los efectos de trueque que tiene que producirse) es muy alto, comparándolos con los precios de la exportación europea. Y esto se debe al elevado standard de vida norteamericano, que lógicamente encarece los costos de producción.

## EL COMERCIO EXTERIOR Y SU DESARROLLO

El comercio exterior se rige por sistemas denominados: Comercio Libre, Comercio de Compensaciones y Comercio de Trueque.

El comercio libre consiste en que las divisas provenientes de las exportaciones a ciertos países, pueden utilizarse para adquirir mercaderías en cualquier otro país.

El comercio de compensación, por el contrario, restringe esta libertad, de modo que las divisas originadas por ventas nuestras, en algún país, sólo pueden retornar en mercaderías procedentes de ese mismo país.

En el comercio de trueque las importaciones que Chile efectúa desde ciertos países, no pueden cancelarse sino con divisas provenientes de la venta de productos chilenos efectuada en esos mismos países. La Comisión de Cambios,

vienen a confirmar nuestra aseveración, por cuanto es visible aún el desarrollo de la guerra europea, y causa de ello han cambiado enormemente para nosotros las modalidades que rigen nuestro comercio exterior. Las iniciativas tomadas por nuestro Gobierno para alcanzar la finalidad a que nos hemos referido, dando ya positivos resultados, como se ha comprobado en los sentimientos de cooperación de los países Centro y Sud Americanos.

Pero es necesario señalar antes algunos problemas que hacen posible esta labor: el problema del celario, aduanero, de fletes y transportes. La Comisión de Cambios, por su parte, estudia las estadísticas de exportación e importación de los países sudamericanos, de esos estudios ha sacado conclusiones de gran interés para nuestra economía y que han servido de base para los futuros intercambios comerciales que se realizarán. Parece absurdo que países, muchas veces limitados, importen mercancías de otros continentes y que Chile puede obtener los estos mismos rubros en mejores condiciones que por ejemplo, para nosotros, tenemos al Paraguay que hasta hace poco cultivaba sus campos con salitre e importaba desde Italia.

El contacto que la Comisión mantiene con el comercio y las industrias nacionales, le permite apreciar las necesidades, como al mismo tiempo las posibilidades de exportación a mercados tan necesarios. Es como este organismo ha hecho estudios retrospectivos que permiten saber con precisión el desarrollo que ha tenido la exportación y en forma en que pueden aprovecharse ciertas condiciones ventajosas. Igualmente, basada en sus estadísticas, la Comisión de Cambios Internacionales ha logrado establecer un cálculo de divisas que le ha permitido orientarse casi materialmente de las necesidades de nuestra industria y comercio. Por otra parte, al dando término a un trabajo para establecer nuestra balanza de pagos, lo que naturalmente será una base para orientar nuestra economía y poder apreciar conjuntamente la situación económica que tenemos.

## CONQUISTA DE OTROS MERCADOS

Ha venido preocupando a la Comisión, el estudio de la posibilidad de encontrar nuevos mercados para nuestras exportaciones, porque, a través de las facultades de la Ley, puede desviar sus exportaciones a otros países a fin de obtener su colocación en forma ventajosa.

Es, pues, en el mismo continente en que vivimos donde debemos encontrar bases para un más sólido intercambio comercial. Los esfuerzos internacionales de los últimos tiempos

que en nada perturba la

# "GOBERNAR ES PRODUCIR"

JUAN ANTONIO RIOS

## No Deseamos Monopolios!

Luchamos por que la Avicultura sea colocada en el sitio que le corresponde.

SOCIEDAD NACIONAL DE AVICULTURA y APICULTURA

Santiago, Huérfanos 1223, Teléfono 68727 Casilla 9029.



**CASAMUZZIO**  
RELOJES-JOYAS-FANTASIAS  
Objetos para regalos  
Av Bdo O'HIGGINS 1017

**ANUNCIAMOS**  
que acabamos de recibir un gran surtido de Relojes marcas VOGUE — TITAN — TORNA — LEVER — SIGMA — CERTINA — MARTIN — ETC. de fabricación suiza. Hay 50 modelos diferentes, desde \$ 80.  
Exactitud — Solidez — Garantía  
Compre al contado y economice un 100%

## ANTIGUA Y ACREDITADA PELETERIA AMERICANA Chamudes

Ofrece a su distinguida clientela un extenso y variado surtido de Pielles Finas, Boleros, zorro plateados, capas y abrigos.



Atención de un experto cortador. Se reciben hechuras, tejidos y surtidos por un excelente técnico. Composturas FACILIDADES DE PAGO NOVEDADES BUENAS BORDADAS A MANO. Ropa interior fina y un lindo surtido en tejidos.

**MERCEDES**

## OSVALDO RODRIGUEZ P.

CORREDOR DE COMERCIO.  
Establecido en el año 1920.

ACCIONES, BONOS,  
PROPIEDADES,  
SEGUROS

MORANDE 214

TELEFONOS: 85348 Y 88988.

CASILLA 1028.



Pasión y muerte del cura eusto

La novela cumbre del gran escritor agraciado con el gran

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA.

AUGUSTO d'HALMAR

Elegante edición de este libro, uno de los mejores de la literatura chilena, que ha sido editado también en el extranjero. Precio \$ 15.—

FRANCISCO PIZARRO BIOGRAFIA DEL CONQUISTADOR DEL PERU por ROSA ARCINIEGA

La gran escritora peruana, ha obtenido con este libro bellísimo un doble triunfo: La verdad histórica y la belleza literaria, dando a la vida de Pizarro, una emoción de novela.

Un gran volumen, edición corriente ... \$ 30,00

Edición de lujo ... \$ 45,00

LIBRERIA Y EDITORIAL «NASCIMENTO»

Ahumada 125 — Casilla 2298  
Teléfono 83759

## CAFETERA EXPRES "EXCELSIOR"

UN ADELANTO DE LA INDUSTRIA

ELECTRICA!

Ultra moderna. Velocidad. Seguridad máxima. 60 tazas en 3 minutos. 5 años de garantía.

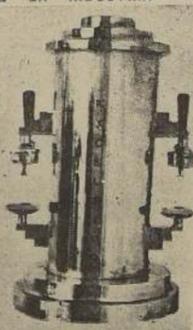
Pida una demostración sin compromiso.

Búscanse agentes en provincias

Señor Comerciante: No arregle su máquina vieja de gas. Nosotros la tomaremos en parte de pago.

¡ADQUIERA UNA CAFETERA EXPRES ELECTRICA!

SOC. INDUSTRIAL Y COMERCIAL HANNIG Y RAGA LTDA. — TELEFONO 52668 Las Mercedes 900 — Paradero 9 — Santiago



## LA CIA. PESQUERA ARAUCO S.A.

HA REALIZADO EN UN AÑO DE TRABAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA:

- 5 PESCADERIAS MODELOS en Temuco — Curicó — Rancagua — San Fernando — Los Andes.
  - 8 PESCADERIAS MODELOS en Santiago: Central — Mapocho — Vega — Providencia — Nuñoa — Diez de Julio — Vicuña Mackenna — Matadero.
  - 2 FRIGORIFICOS y Fábrica de Hielo: Talcahuano y Santiago.
  - 6 Triciclos para la venta callejera.
  - 1 Pesquero de 270 toneladas para las faenas de pesca de arrastre.
  - 1 Pesquero de 150 toneladas en construcción para la pesca de arrastre.
  - 1 Embarcación menor de 20 toneladas, con 10 mil espineles, para la pesca del congrio, corvina, etc.
- Bases pesqueras en Talcahuano, Constitución, Dichato, San Antonio, Carahue, Puerto Montt.

CIA. PESQUERA ARAUCO DEL MAR A SU COCINA

## FABRICA DE SEDERIAS ABOGABIR

SALON DE VENTAS

ECOLETA 298

esquina Lastra

Teléfono 62252

CASILLA 2356 — SANTIAGO

Miguel Abogabir

Novedades en Telas de Lanas, Sedas y Aljones, Importadas y de Fabricación propia. Ropa Interior, Medias y Novedades para Señoras.

"GOBERNAR ES PRODUCIR", el feliz lema del nuevo Presidente, Excelentísimo Sr.

JUAN ANTONIO RIOS

se puede poner en práctica comprando maquinaria para la minería e industrias, en la

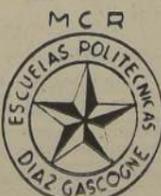
"BOLSA DE MAQUINARIAS", de J. A COLVIN & CO. LTDA.,

HUERFANOS 1219-1221

Teléfono 82368

Corresponsales en todo el país

¡CONSULTENOS!!



## ¡Triunfe Usted!! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne"

Primeras, unicas en su clase en Chile, reconocidas oficialmente por el Supremo Gobierno 28 años éxitos, transformando multitudes en verdaderos elementos útiles a la sociedad, productores al país. "Internado para señoritas de provincias". Establecimientos modernos enorme prestigio, análogos a los norteamericanos y europeos. (Mecánica Dental, Enfermería, Dental, Modas, Sombreros, Peinados Modernos (diversos), Belleza, Manicure, Flores, Sacería, Comercio, Etc.). "La mejor arma de defensa en estos momentos de combate, es un profesión rápida, decente, lucrativa". "Estamos preparando hoy a la segunda generación, las hijas de nuestras ex alumnas". Pida prospectos.

Santo Domingo 670 — Teléfono 32468

## LA REGISTRADORA



ARTURO PRAT 1050

FONO 66415



Rodolfo González Soto

TALLERES DE REPARACIONES

ATENDIDOS POR TECNICOS ESPECIALISTAS EN TODAS MARCAS

ENTAS con facilidades de pago. Garantías

CORTADORAS de flambres GLOBE y otras marcas.

SALANZAS Berkel, Davton, Toledo.

MOLINOS para café y especias eléctricas, nuev...

# INGENIERIA-ARQUITECTURA-CONSTRUCCION



## NUEVOS EDIFICIOS DE RENTA

Hermoso edificio de renta; se halla ubicado en la calle Victoria Subercaseaux esquina de Merced, y obedece al plan de construcciones que aislan al Cerro Santa Lucía por el lado de Victoria Subercaseaux. Es el primero que se construye de Norte a Sur en esa calle dentro de este plan, haciendo "Pendant" con el edificio "Buche" que queda frente a frente, o sea en la esquina de la calle Santa Lucía con Merced.

Cómo es del dominio público, estas calles Santa Lucía y Victoria Subercaseaux, en breve quedarán unidas en una sola y amplia avenida rodeada de modernos edificios que se prolongarán hasta el Parque Forestal.

La estructura total del edificio al cual nos referimos es de concreto armado en su totalidad y su hermoso estilo está inspirado en líneas modernas. El autor del proyecto es el conocido arquitecto señor Teobaldo Brugnoti, y los constructores los ingenieros señores Forteza Hnos. El propietario del edificio es el señor Andrés Sivori. La obra está avaluada en más de cuatro millones de pesos.

Consta de seis pisos, y subterráneo total. El primer piso, por el lado de la calle Merced se ha dispuesto para locales comerciales y por el lado del Cerro, a residencias. Del 2.º al 4.º pisos todos han sido diseñados en la misma forma, constan de dos departamentos en cada piso, siendo ellos de dos y tres dormitorios con todo confort y servicio, incluso amplia terraza, de donde se disfruta de una vista incomparable. El 5.º piso está destinado a una sola residencia para numerosa

familia, premunido de todo confort y lujo, no hay un detalle que se halla escapado al buen gusto y exigencia de la vida moderna, amplios ventanales, hermosas decoraciones, muebles empotrados, lujosos cortinajes.

En el sexto piso hay dos departamentos destinados expresamente a persona sola o matrimonio, muy confortables y todos con terraza.

De entre los materiales y contratistas que tomaron parte en esta importante obra no podemos dejar de mencionar con mucha satisfacción a los señores Julián Lajusticia e Hijo, que ejecutaron toda las instalaciones sanitarias, gas, y agua, así también el servicio de alcantarillado. Las puertas y ventanas de maderas fueron suministradas por la fábrica de don Martín Concha, establecimiento que tiene ganado un justo prestigio por la calidad de estos materiales. El hermoseamiento interior, nos referimos a la obra de pintura y barnices, fué ejecutado por el conocido contratista señor César Ramos, persona muy capacitada en estas obras y de gran gusto artístico. Los estucos y decoraciones fueron ejecutados por los antiguos contratistas señores Quevedo e Hijos. Los mármoles los suministró la prestigiosa firma Santiago Ceppi e Hijos Ltda. La Cerrajería Artística, puertas y ventanas de fierro fueron ejecutadas e instaladas por la Cerrajería Artística de los señores Angel Sartori e Hijos.

El edificio consta, además, con servicio de ascensores de lo más moderno que existe, servicio de calefacción central, e instalaciones climatéricas, instalaciones de incineradores de basuras, teléfonos y radiotelefonía.

## INSTALACIONES SANITARIAS CALEFACCION CENTRAL

JULIAN LAJUSTICIA e HIJO

PORTUGAL 958.

TELEFONO: 50289

SANTIAGO.

## ANGEL QUEVEDO e HIJOS

ESTUCOS Y DECORACIONES

PANAMA 397

Teléfono: 44247

SANTIAGO

**CESAR RAMOS B.**

Contratista GENERAL en OBRAS de PINTURA y BARNICES

Fontecilla 180  
TELEFONO: 94918  
SANTIAGO

**PUERTAS y VENTANAS de Martin Concha**

En todos los tipos. Especialmente tipo: STANDARD  
Pidame Presupuesto

Fontecilla 180  
TELEFONO: 94918

## Fundición O'HIGGINS

BRASIL 860 — TELEFONO 65975 — SANTIAGO

GALVANOPLASTIA:

CROMO — NIQUEL — COBRE — PLATA

Tiradores para Muebles, Guarniciones, Sanitarios

GRAN FABRICA DE MUEBLES METALICOS, CROMADOS Y NIQUELADOS

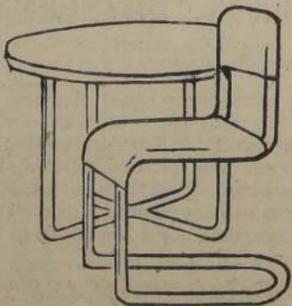
Taller de Carpintería — Pintura al Duco

Puertas, Ventanas y Rejas para Edificios

Pasamanos de Bronce y Fierro.

Cerrajería Artística

Trabajos al torno



TODO BUEN AUTOMOVILISTA... PREFIERE LA ESTACION de SERVICIO "Pedro de Valdivia"

ACCESORIOS  
BUJIAS Y REPUESTOS.  
GATAS — VENTILADORES  
CUERO ANTE — PARCHES  
PLUMEROS — CABLES PARA LUZ  
ESPONJAS — TAPAS PARA RUEDAS.

Mecánica  
Garantizamos nuestros trabajos. — Revisión y Ajuste de motores.

Electricidad  
Pilas "Eveready". Lám. para "Eveready". — Tapones. — Cajas de Empalme.

LAVADOS A PRESION. — ENGRASES Y EMPARAFINADOS  
BICICLETAS MONARCH

ESTACION de SERVICIO 'PEDRO de VALDIVIA'  
Av. Fco. BILBAO 1976 - FONO 40573. (FRENTE A LA PLAZA PEDRO de VALDIVIA)

# INGENIERIA-ARQUITECTURA-CONSTRUCCION



En la calle Tenderin esquina de Moneda, se construye actualmente este importante edificio, que consta de nueve pisos y subterráneo. El proyecto pertenece al arquitecto señor Nathan Brodsky y su propietario es don Eduardo Panatt, siendo su valor de cinco millones de pesos, más o menos.

La estructura del edificio es de concreto armado y sus terminaciones son de primera clase. La superficie construida es de unos dos mil quinientos metros. El primer piso está destinado a oficinas y locales comerciales, su fachada es revestida de zócalo de mármol reconstituido de un color muy hermoso. Todos los demás pisos constan de tres departamentos de tres, dos y un dormitorio, dotados cada uno de sus respectivos ser-

vicios, baño y pieza para empleadas. Posee Calefacción Central, aire acondicionado, incineradores de basura "Vesuvio", de la fábrica de José Alicó, Servicio de radiotelefonía y teléfonos. La cerrajería artística, y metales cromados, muebles de acero, etc., fueron fabricados e instalados por la ya muy acreditada Fundación O'Higgins. Las puertas y Ventanas de Maderas fueron suministradas por la Fábrica de Félix Hidalgo. Las persianas metálicas de Mina Huos.

**LIBRERIA NACIONAL**  
Av. B. O'Higgins 331  
(frente Universidad Católica)  
CASA ESPECIALISTA EN ARTICULOS PARA INGENIEROS Y ARQUITECTOS  
Importación directa



Otro importante edificio de renta es también el que damos en el presente grabado, que también toca a su término su construcción. Se halla ubicado en la Av. Bernardo O'Higgins esquina de Lira, proyecto del arquitecto señor Alfredo Frei Echaurren, y construido por el constructor señor Alfredo Lavandero. Como calculista actuó el ingeniero señor Oscar Cifuentes Toro. Su propietario es don Exequiel Lavandero. El resto

aproximado de la obra es de tres y medio millones de pesos.

Su estructura es de concreto armado y está destinado a renta, consta de cinco pisos y subterráneo. El primer piso está destinado a locales comerciales con todas sus instalaciones y necesidad para estas funciones, y tal como lo exigen las ordenanzas municipales.

Entre el segundo y quinto pisos hay once departamen-

tos de un dormitorio, incluyendo todo servicio; cuatro de dos dormitorios, tres de tres dormitorios, cuatro de cuatro dormitorios y uno de cinco dormitorios, sala de baño, pieza de empleada y servicio para empleadas.

Los departamentos son todos amplios y confortables, con hermosa vista al cerro Santa Lucía, y una amplia terraza.

**CONTRATISTAS Y MATERIALES EMPLEADOS**

Posee un buen sistema de calefacción central, incineradores de basuras "Vesuvio", de la fábrica de José Alicó. Los ascensores son modernos, las instalaciones de luz y fuerza motriz, teléfonos, lámparas y todos los accesorios eléctricos fueron ejecutados por los ingenieros señores Rodríguez y Lecaros.

**CARLOS SOMMERMEYER**

CONTRATISTA DE

**ESTUCOS Y DECORACIONES**

AGUIPREF. 1155  
SANTIAGO

Fábrica de Materiales Refractarios y Cales

Nuble 320 — SANTIAGO — Fono 50946

**JOSE ALICO**

**HORNOS**  
PARA CUALQUIERA INDUSTRIA

**HORNOS**  
INCINERADORES PARA COLECTIVOS  
FORROS — INSTALACIONES DE CALDERO

**CHIMENEAS**  
CEMENTO — ARMADO

**Cres Cerámico**  
LADRILLOS Y PIEZAS REFRACTARIAS

**LADRILLO de SILIX**  
PARA FUNDICION DE ACERO

Herrería y Cerrajería Artística

**"EL ARTE MODERNO"**

ANJEL SARTORI E HIJOS

AVDA. PORTUGAL 1566 — TEL. 51654

ESPECIALIDAD EN:

Puertas, Rejas, Balcones,

Barandas, Ventanas

y Claraboyas de Hierro

Lámparas y Faroles

Soldadura Eléctrica y Autógena.

**ISIDORO TORO ROA**

TOCORNAL 413 — CASA 6 — STGO.

CONTRATISTA DE PINTURAS Y BARNICES

**CONSTRUCCIONES EN GENERAL**

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

ALUMBRADO, FUERZA MOTRIZ, CAMPANILLAS, ASCENSORES, TELEFONOS, Etc.

**Rodríguez y Lecaros Ltda.**

INGENIEROS — ELECTRICISTAS

**ARTEFACTOS ELECTRICOS**  
LAMPARAS FINAS DE CRISTAL

Amunátegui 169 — Teléfono 89909.  
SANTIAGO

**PEDRO CAMPO SEGOVIA**

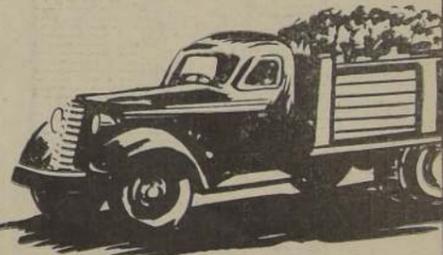
Salvador Gutiérrez 4371 (Qta. Normal)  
Fono 94643 — Santiago

EMPRESA DE TRANSPORTE

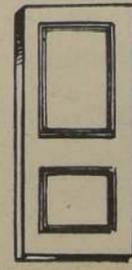
Especialmente Proveduría de Materiales para Construcción

RIPIO,  
ARENA,  
LADRILLO.

Escombros de Demoliciones Importantes — Experiencia — Elementos Modernos — Corrección



*Fabrica de*  
**PUERTAS y VENTANAS**  
*Felix Hidalgo*



Nicolás Palacios 1689  
Carrascal  
Fono: 92539

INDUSTRIA  
MADERERA

Elaboración a base de planos, de toda clase de Puertas y Ventanas

**MARMOLERIA**  
**SANTIAGO CEPPI**

AV. SEMINARIO N° 149

TELEF 42553  
CASILLA 1263  
SANTIAGO

**FIERRO "EMU"-S. SACK**

SAN PABLO 1179 — MORANDE 817



Sucesores de  
Carlos Mina  
e Hijo  
Fono 91948  
Casilla 2241

**CERRAJERIA ARTISTICA**  
**FIERRO Y BRONCE**

Persianas metálicas de tapa y de enrollar, Pat. 5959

Cortinas metálicas tipo malla transparente

Cortinas metálicas, tipo curvo, Pat. 7519.

Cortinas metálicas, tipo embotellado cualquiera dimensión, hasta 12 metros de ancho

VISITE NUESTRA EXPOSICION

# A BUENOS AIRES

12 DIAS TODO EN PRIMERA CLASE  
TODO INCLUIDO

**\$ 2.100**

## VIAJES LITVAK

SALIDAS MARTES Y VIERNES

LITVAK Y CIA. LTDA.

Teléfono 62460 — Bandera 177 — Casilla 553  
SANTIAGO

Agentes de:  
PASCUAL Hnos. S. A. BANCARIA  
Buenos Aires

Establecimiento fundado en 1922, especializado en la enseñanza comercial. Profesorado de primer orden; métodos modernos de positiva eficiencia. Cursos diurnos, vespertinos y nocturnos para empleados. Individuales rápidos.



### CURSOS COMPLETOS DE COMERCIO

Matrícula abierta. Sección separada para señoritas; cursos especiales para alumnos sin humanidades.

Comprenden los siguientes ramos:  
CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, RITMETICA, REDACCION, INGLES, CASTELLANO, ESCRITURA A MAQUINA, CALIGRAFIA, NOCIONES GENERALES DE COMERCIO Y LEGISLACION.

SANTO DOMINGO 1030

(Cerca de Puente)

Fono: 69595

SOLICITE PROSPECTOS

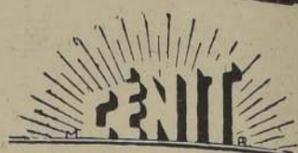
Matrícula: 9 a 12 y 14 a 21 horas

### CURSOS NOCTURNOS

De Contabilidad y Aritmética para empleados. Preparación completa y económica.

### CURSOS RAPIDOS

Enseñanza perfecta de Taquigrafía en dos meses. Escritura a máquina en quince días.



LA CASA DE LAS LAMPARAS  
CRISTALERIA — LOZA  
CARROS DE TE

CUCHILLERIA IMPORTADA  
y ARTICULOS PARA REGALOS

## SAN ANTONIO 41

PARA REGALOS PRACTICOS  
Y DE CALIDAD. "CENIT"

**Inversiones!!!  
Provechosas!!!**

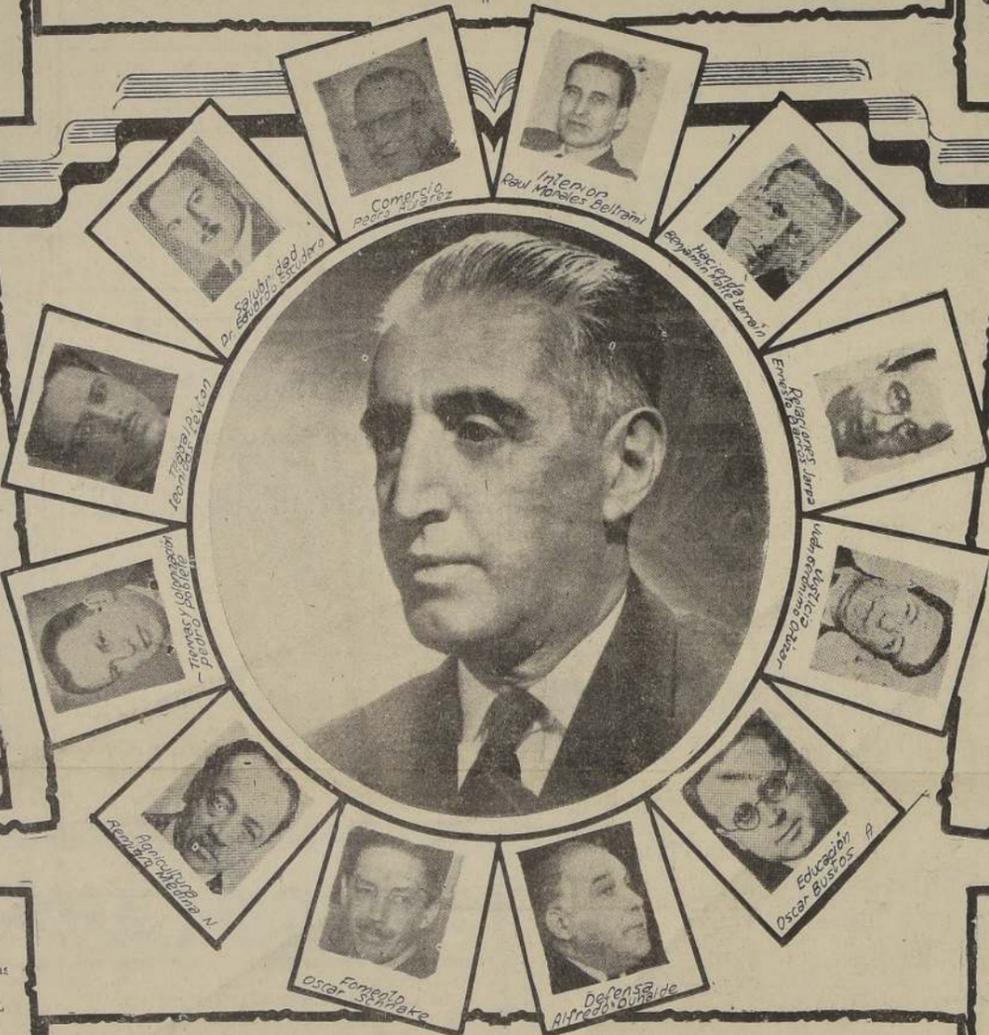
## FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS

Ofrece amoblados en modelos exclusivos al alcance de su presupuesto.

ESMERADA TERMINACION  
CONDICIONES DE PAGO

AHORRE. — VISITANDO  
NUESTRO SALON DE VENTAS

**AVENIDA  
B. O' HIGGINS 3035**



## ABRIGOS CONFECCIONADOS

de  
PRIMERA

## GUENDELMAN

(SASTRES)

San Diego 852 - Fono 68377

EDIFICIO T. CAUPOLICAN

### Camiserías del País!!!

NEW YORK en SANTIAGO

Con motivo de reciente viaje a Estados Unidos recibimos de compras hechas directamente a la Fábrica, POELINAS de última moda, cuyas camisas ofrecemos a precios bajísimos.

También hacemos confección de camisas con poyetas del comerciante.

Fábricas Unidas de Camisas

— DE —

SAMUEL GOREN

SAN PABLO 2845

TELEFONO 63365



## ANTONIO ESCOBAR WILLIAMS

MORANDE 570.—SANTIAGO

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS  
PARA LA INDUSTRIA

## UNA FIRMA CHILENA AL SERVICIO DE LOS CHILENOS

### Fábrica de Impermeables

Catedral 1350

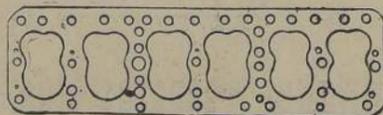
Gran liquidación total de todas las existencias por conclusión del negocio.

IMPERMEABLES PARA  
CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

MANTAS Y TRAJES PARA OBREROS

Abrigos, Casacas de Cuero y Capitas para colgiales.

CATEDRAL 1350



### EMPAQUETADURAS

Para toda marca de Automóviles, idénticas a las importadas, y Motores a explosión, fabrico:

**Antonio Moreno**

RIQUELME 913 — SANTIAGO

Teléfono: 66609.

### ESCUELA de CHOFERES



DIRECTOR:  
LUIS MIRANDA TORRES

Profesor autorizado por la Dirección del Tránsito

ENSEÑA MANEJO Y MECANICA DE AUTOMOVILES

ALMIRANTE BARBOCO 700



MAISON  
DE BLANC

MARGARITA DE COHEN  
ALFOMBRAS PERSAS LEGITIMAS  
Y LAMPARAS CRISTAL DE BACARAT

La Casa tiene un técnico para arreglo de toda clase de alfombras, especialmente persas.

SAN ANTONIO 267  
TELEFONO 32507

# PRESENTACION DE CREDENCIALES DE EMBAJADAS EXTRAORDINARIAS



Brillantes caracteres asumió la ceremonia de la presentación de credenciales a S. E. el V. e presidente de la República, de parte de las diversas Embajadas y Misiones Extraordinarias a la ceremonia de la Transmisión del Mando Supremo.

En el presente grabado aparecen las Embajadas en el siguiente orden:

- |                 |                    |                |
|-----------------|--------------------|----------------|
| 1. — Brasil     | 9. — Yugoslavia    | 17. — Italia   |
| 2. — Santa Sede | 10. — EE. UU.      | 18. — Holanda  |
| 3. — Costa Rica | 11. — México       | 19. — Colombia |
| 4. — Paraguay   | 12. — Francia      | 20. — Turquía  |
| 5. — Panamá     | 13. — Alemania     | 21. — Ecuador  |
| 6. — Uruguay    | 14. — Perú         | 22. — Cuba     |
| 7. — Japón      | 15. — Bolivia      | 23. — Polonia  |
| 8. — España     | 16. — Gran Bretaña |                |







### Salvador Allende

Después de dos años y medio de estar a cargo de ella, Salvador Allende abandonó la cartera de Salubridad.

Medico, hijo también de medico, el pequeño Salvador Allende sus primeros estudios en la rica, la riante ciudad del norte inmortal.

Después, hecho profesional, radicó en Valparaíso, donde —aparte de sus actividades particulares— inició su carrera administrativa como jefe de un dispensario antivenéreo.

En septiembre de 1939 recibía el espolazo de la consagración al ser ungido Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social.

No me corresponde, y además no estoy capacitado para ello, el analizar su labor como secretario de Estado desde el punto de vista técnico.

Pero como funcionario dependiente de su Ministerio, puedo opinar acerca de su comportamiento como jefe administrativo.

No puedo ufaniarme de ser amigo del Ministro. Ni siquiera pertenezco a su tienda política. Más aún: sólo he sido recibido tres veces en audiencia durante todo su mandato.

No hablo, pues, por adulto, que, además, no sería concebible en estos momentos de su partida. Me guía sólo un sentimiento de justicia al escribir estas líneas.

Salvador Allende ha sido acaso el Ministro de más nobles sentimientos que he podido conocer en mi larga experiencia administrativa.

Nunca alguien le solicitó justicia sin que ella le fuera concedida, y amplia.

Nunca la pasión o la política lo hicieron clavar en alguien el dardo de la amargura.

Llegado al cargo en momentos de indiscutida pasión, fue natural que el personal temiera represalias o favoritismos. No, hubo ni lo uno ni lo otro, y eso ya sólo le dio prestigio ante nuestros ojos.

Luego después fue incansable para prodigar el bienestar a todos y cada uno de sus subalternos, no desmayando ante los escollos más arduos.

Fue enemigo del halago y se negó sistemáticamente a aceptar manifestación alguna de aprecio o de gratitud. Generoso hasta la exageración, siempre sus dineros colaboraban, en forma desusada, en toda manifestación de sentir colectivo para aliviar una desgracia o para subsanar una situación de angustia.

Y Salvador Allende es pobre como el que más. Lo sé yo, que confeccionaba sus sobres de pago con alarmantes cercenamientos que dejaban ver su estrechez económica.

Puede ostentar el legítimo orgullo de haber empobrecido en el Ministerio, con el abandono de su profesión y la consagración absoluta a sus nuevas labores.

Sobre su generosidad podrán sus amigos, seguramente, conocer muchas anécdotas. Yo, que no lo soy, puedo, sin embargo, imponerme ocasionalmente de una de ellas que deseo referir.

Finalizaba el año 1940 a la salida del Estado Nacional, después de una tarde deportiva, el carabnero de la Guardia de Palacio, Humberto Bizama, fue víctima de un horrible accidente. En efecto, un tranvía le cortó ambas piernas. Impuesto el excelentísimo señor Aguirre Cerda de la desgracia, acudió hasta la Asistencia Pública a ver al herido. Le ofreció — y lo cumplió después — toda su ayuda. El Presidente de la República comentó en seguida entre varios de sus Ministros lo ocurrido. Y allí estaba presente el Secretario de Salubridad, Salvador Allende, quien oyó en silencio la relación que hacía el Primer Mandatario.

Al día siguiente el Ministro de Salubridad se citaba un anticipo de dos mil pesos a cuenta de su sueldo.

Al día siguiente, también el carabnero Bizama recibía un sobre con dos mil pesos —de parte del Ministro de Salubridad—, a quien no conocía.

Cuando yo fui a visitar al herido con la certeza de encontrarlo con el espíritu destruido ante la crueldad del destino y pensando vanamente en construir algunas frases de consuelo, tuve la viva satisfacción de verlo resignado y casi optimista.

Este rasgo señor, me dijo, me ha producido reacción al comprender que hay seres generosos en este mundo que podrán aliviar mi dolor. Comprendí y callé. Nunca

## EL PRIMERO Y GRAN GESTO DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DON JUAN ANTONIO RIOS

(Recordación de la noche del domingo 1.º de febrero)

Siempre el orgullo y la venganza han sido las características de los triunfadores. Desde Alejandro a los emperadores romanos, y a Napoleón, la gloria no se concibe sin que se hayan atado al carro del triunfo los reyes vencidos.

Nietzsche —aquel genial maniático— dice esta frase que contiene toda la filosofía del orgullo: "Si tú no eres superhombre, sacrificate para que exista el superhombre".

Y Sigmundo Freud —el genio que más fondo ha bucado en la profundidad insondable de la personalidad humana— descubre que el fondo de la psiquis lo preside el "super Yo", o sea, el Dios interior, y Dios que es el supremo orgullo — puede ser Ormuzd o Ahrimán.

Orgullo, pasión siniestra, siempre unida a la venganza, cuando estalla en las alturas del poder, el asuchado consejo que Maquiavelo daba al "Príncipe", y que viene el veneno en la copa de oro de los banquetes triunfales de los Borjias!

Hé aquí ese truculento rey de Francia, Luis XIII, cuyas horas más gratas transcurrían paseando por "su jardín", formado por los árboles de las horcas, de donde pendían centenares de cadáveres semidevorados por los cuervos, y de recién ahorcados retorciéndose en la agonía de la muerte. Y hé ahí a Felipe II, que para exaltar el orgullo de su boda hizo "adornar su quemadero particular" con las antorchas vivas de dos mil herejes.

Así, el orgullo, la venganza y el placer mortal de la gloria, que —según el decir de Jean Lorrain— surgen como un lirio sobre una podredumbre de cadáveres.

Así también nosotros, en habia referido esta anécdota porque sabía que molestaria al benefactor. Y el Ministro, en la conversación le dice al Presidente que él se había fijado que nunca usaba fósforos, siendo fumador.

Cierta vez iba con uno de sus Ministros a una recepción diplomática. Y el Ministro, en la conversación le dice al Presidente que él se había fijado que nunca usaba fósforos, siendo fumador.

Nuestro Presidente don J. J. Pérez fue un gran fumador, pero tenía la costumbre de no usar fósforos bien por olvido u otra causa.

El Presidente, sacando de la cartera del vestón la guayaca (bolsa tabaquera) y haciendo un cigarro, le dice que efectivamente es así porque no falta nunca un zozzo a quien pedirle fósforos, e inmediatamente le pide un fósforo a dicho Ministro para encender el cigarro, y éste, pasándoseles, le dice: —Aquí tiene, Su Excelencia.

roto, y lo ha hecho quien menos podría creerse: S. E. el Presidente, don Juan Antonio Ríos.

Fue en la misma noche de su elección, en el instante en que —ya conocido el triunfo— la multitud lo vitoreaba frente a su Secretaría. Obligado a hablar, dijo estas palabras: "Ahora que una mayoría de más de 55 mil votos consagra el triunfo del candidato de la Democracia, pido que los dos bandos de esta lucha presidencial se unan en un abrazo de hermanos, para poder salvar y engrandecer a la República".

¿Quién ha dicho palabras semejantes? Aun el mismo Jesús, el Dios de la humildad, dice estas de infinito orgullo: "El que no está conmigo, está contra mí".

Y aunque es el Dios del Amor, dejó subsistente aquella troglodita ley de la venganza que proclama la Biblia: "Ojo por ojo, diente por diente, herida por herida, muerte por muerte".

Hay que remontarse a Sócrates para encontrar la nobleza dulce de esas palabras cuando en su último diálogo con Geórgias, que predice venganzas en contra de sus enemigos, dice éstas, que son el más divino evangelio humano: "Peor es hacer la injusticia que sufrirla".

Esto es, S. E. don Juan Antonio Ríos aconseja despojarse del odio y renunciar a la venganza. Frente a la majestad de la muerte renuncia Sócrates a la venganza contra sus enemigos, frente a la majestad del poder, también renuncia el señor Ríos a vengarse de sus enemigos.

Esto es grandioso, y marca el primer paso de S. E. don Juan Antonio Ríos en su ascensión al poder —no con una piedra blanca, sino con un diamante colosal—. Para medir la magnitud de este gesto es menester pensar en lo que habría sucedido con el triunfo del candidato contrario, en cuyos discursos, proclamas, volantes, afiches, etc., vibraba la amenaza de Breno: "¡Volve viejis!" "¡Ay de los vencidos!"

Muy bien, ultra bien. Excelencia, y ojalá que su gran gesto —que no importa renunciar a su posición de Izquierda en que lo colocaron las fuerzas que lo elejeron— haga revivir en todos

### Los anécdotas de don José Joaquín Pérez:

#### "EL ARTE DE GOBERNAR"

Durante la presidencia de don Joaquín Pérez los diputados y senadores gobiernistas eran atacados sin piedad por los periódicos satíricos y de caricaturas. Algunos de ellos se molestaban en extremo por las burlas de que eran objeto, y llegaban a quejarse de que la autoridad no prohibiese la publicación de esos papeles.

El Presidente Pérez, a quien se burlaba de preferencia en dichos periódicos,

los leía y comentaba con buen humor. En cierta ocasión se publicó una caricatura que representaba al Presidente dormido en la sala de su despacho, dando a entender así que no era capaz de estudiar ni de trabajar. El señor Pérez mostrando esta caricatura a las personas de su familia, dijo alegremente: —¡Vean que tacha! ¡Y dirán que no es gracia gobernar bien con los ojos cerrados!

#### NUNCA FALTA UN ZOZZO

Nuestro Presidente don J. J. Pérez fue un gran fumador, pero tenía la costumbre de no usar fósforos bien por olvido u otra causa.

El Presidente, sacando de la cartera del vestón la guayaca (bolsa tabaquera) y haciendo un cigarro, le dice que efectivamente es así porque no falta nunca un zozzo a quien pedirle fósforos, e inmediatamente le pide un fósforo a dicho Ministro para encender el cigarro, y éste, pasándoseles, le dice: —Aquí tiene, Su Excelencia.

### Ministro sin Cartera

Cada régimen tiene sus hombres.

E. que se inició con la Presidencia del Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda agrupó alrededor del jefe del Estado a los personeros de la nueva política, que debían resolver los problemas nacionales desde un punto de vista diferente al inspirado por espacio de más de cien años.

Hombres nuevos entraban al servicio de una política nueva. Muchos de ellos, no conocidos en el escenario de la vida pública, llegaron a Santiago sin otro bagaje que su fe doctrinaria, su impulso patriótico y su enorme deseo por servir.

Entre estos hombres vino Marcelo Ruiz Solar. En plena juventud, con la vista clara de un horizonte de esperanzas, abandonó su tierra, Talca, para ofrecer a su Presidente su capacidad y lealtad insospechables.

Este nuevo valor de la alta política chilena curso humanidades en el Liceo Blanco Encalada, donde, desde los primeros años, se hizo acreedor, por sus condiciones de carácter y de inteligencia, a la consideración de sus maestros y al cariño de sus compañeros.

Terminados sus estudios humanísticos en forma brillante, ingresó a la Universidad para cursar Leyes. Inclinado por temperamento a esta hermosa profesión, cuya finalidad es otorgar a cada cual lo que le corresponde, no fue para él tarea difícil llegar a la codiciada meta, sin tropiezos de ninguna especie.

Recibido de abogado, se radicó en su ciudad natal, en la cual, junto a otros distinguidos colegas, ejerció cumplidamente por espacio de varios años.

En esta época se inició en las lides políticas, y dentro de su Partido, el Radical, al que estaba ligado por fuerza de tradición, hizo una carrera rápida.

El triunfo del Excmo. señor Aguirre Cerda, le permitió al frente de la elección de partidos de varón a su líder al poder. El jefe de la lista de criterio seleccionó a maestro, lo escogió el diato entre sus colaboradores, llamándolo a Santiago, ha dejado en la cartera del Ministerio del Interior y Subsecretaría de Relaciones Exteriores, la definición de honestidad, ilustrado criterio y pasión ciudadana.

Sobre todo en el desempeño de los cargos públicos, el cumplimiento de sus deberes ha sido destacado, en asombrosas circunstancias de importancia, tales como las Reuniones Constitucionales de Cancilleres de la Habana y Río de Janeiro, en el carácter de asesor, y en el supo captar el afecto y simpatía generales por las condiciones de Chile, por americanista y de alto carácter, y en cada uno de los antecedentes, llega al alto y elevado cargo como Presidente de Chile, por su anchura de vista y su autenticidad.

Y en sus nuevas funciones de Ministro sin Cartera, con una gran dosis de responsabilidad, de ser en la vida de un ciudadano público, de honestidad, afirmará, estamos ciertos, ello, las virtudes que le habido hasta ahora.

Un grupo de hombres de prensa le ofreció hacer una manifestación por los Reporteros de Merced, hombres desprejuiciados, acción por sobre las pasiones políticas, y cuya periodista los obliga a César lo que es de Dios lo que es de Dios, y por que día a día, junto a los hombres de bien, desde un punto de vista esencialmente están en condiciones de legítimas para valorar la lidad de su aporte en beneficio del país, y es por que saben que Marcelo Ruiz Solar es acreedor, por su rectitud funcional, al reconocimiento y al estímulo merales.

SALVADOR MARTINEZ ROZAS

ENRIQUE MONTAÑANA

**ASOC. NACIONAL de ARMADORES**

**SERVICIOS DE CARGA Y DE PASAJEROS AL EXTERIOR Y EN EL PAIS**

COMPANIAS QUE FORMAN LA ASOC. NACIONAL DE ARMADORES:

Compañía Sud Americana de Vapores-Cía. Naviera Haverbeck y Skalweit S. A.—Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. — Sociedad Anónima Marítima Chilena-Martínez Pereira y Cía. Ltda. — Roberto Cordero Watters — Rafael Torres y Cía. S. A. C. — Tyrer y Cía. — Compañía de Muelles de la Población Vergara.

**ASOC. NACIONAL DE ARMADORES**

CASILA 225

PRAT 772 — VALPARAISO — TELEFONO 7416

*Espejo 42*

PRIMERA DAMA DE CHILE.



Señora María Ido de Ríos, esposa de S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos Morales, que asume hoy el mando. Con este motivo, se efectuará esta tarde una gran recepción en el Palacio de la Moneda.

PRO FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL "TOL-TEN".

La colectividad británica residente en nuestra capital, bajo los auspicios de Lady Orde, esposa del señor Embajador de S. M. Británica ante nuestro Gobierno, y el Teatro Metro, efectuarán una velada...

Esta velada de beneficio presentará por primera vez en Chile, en una extraordinaria "premiere", la gran producción inglesa "De la obscuridad". Esta película Metro Goldwyn Mayer es la adaptación de la famosa novela "The Stars Look Down" escrita por el conocido novelista A. J. Cronin, autor de "La Ciudadela".

Andrée Haas

Atiende a sus alumnos que el 3 de Abril comenzarán bajo su dirección y personal especializado los cursos de EDUCACION RITMICA (Sistema Jacques-Dalever) DANZAS, GIMNASIA

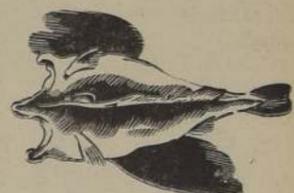
BRITISH BROADCASTING CORPORATION

HORA CHILENA 24.32 metros - 12.01 meg. 31.52 metros - 3.51 meg. 30.96 metros - 3.69 meg. 18.30 Anuncios en castellano y portugués.

Vigilia y Pascua 1942

- MARISCOS Charitas marca "La Vega", lata de 300 grs. en aceite \$ 6. al natural \$ 3.90 SALMON Salmón Nacional marca "Gaviota", al natural, lata de 500 grs. \$ 8.80 Salmón importado marca "Nautilus" de Alaska, lata de 500 grs. \$ 16.50 Salmón al natural marca "Cavancho" lata de 600 gramos \$ 9.50 ATUN Atún marca "Cavancho" en aceite, lata de 500 grs. \$ 14.50 y de 200 gramos \$ 7.80 SARDINAS Sardinas Nacionales, en aceite, marca "Club", lata de 300 grs. \$ 7.80 Sardinas Nacionales, en tomate, marca "Club", lata de 300 grs. \$ 8.80 Sardinas Nacionales, en aceite, marca "Cavancho", lata de 500 grs. \$ 14.20 Sardinas Españolas, marca "Exquisitas" en aceite, lata de 350 grs. \$ 19.50 CAMARONES Camarones americanos, secos, de primera calidad. El kilo \$ 60 VINOS GATH & CHAVES Envasados especialmente para nuestra Casa por la acreditada Viña Conchali, ofrecemos los siguientes tipos: Pinot Superior \$ 3 Blanco Escogido \$ 5 Blanco Reservado \$ 6 Tinto Reservado \$ 6 Merlot Tinto \$ 4

Adquiera sus Provisiones y Golosinas de Vigilia en Gath & Chaves, cuyo nombre es símbolo de todo lo que es Bueno y Noble.



BACALAO NACIONAL Sin piel y sin espinas a con piel y espinas, ofrecemos la mejor calidad que se puede obtener. Recien recibido. El kilo \$ 18. BACALAO Charqui de bacalao, Paquete de 100 gramos \$ 3.



Empanadas de Vigilia

Jien rellenas con pino de: Langostas, Bacalao, Locos, Centollas, Anchoas, Sardinas, Camarones, Atún, Charos, Corvina, Paltas, Salmón, Ostras, Langostas con Palta y Pimentón. Se expenden higiénicamente en bolsitas especiales, indicando su relleno. c/u. \$ 2. Elaboradas diariamente en nuestra propia Fábrica.



PRECIOSA GALLINA de chocolate, tamaño grande \$ 12 y chico \$ 9.

VOL AU VENT de masa de hojas rellenas con diferentes clases de mariscos, queso verduras, etc. c/u. \$ 3.50



PEDIDOS POR TELEFONO COMESTIBLES 33031 CONFITERIA 33032

GATH & CHAVES

ESTADO ESQUINA HUERFANOS SUCURSALES VALPARAISO Y CONCERTION

Durante los días Viernes, Sábado y Domingo nuestra CONFITERIA Permanecerá abierta de 9 a 13 horas Entrada por Huérfanos

A BUENOS AIRES. El 14 del presente se dirigen a Buenos Aires, entre otras, las siguientes personas: Don Nemesio Antúnez, señora Luisa Zabarru de Antúnez e hija; don Iván Prieto y señora Margot Mackenna de Prieto; señora María Luis-Edwards de Lyon y señora María Subercaseaux de Lyon.

EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA. El Embajador de España y la Marquesa de Luca de Tena, ofrecieron anoche una comida en la sede de la Embajada, a la que concurrió especialmente invitado el Canciller argentino y Embajador Especial a la Transmisión del Mando Presidencial.

OPERADA. La señorita Eliana Bordall Cristi ha sido operada en la Clínica Roberto del Río, por los doctores Araullo Johov, Victor M. Gacitúa y Pedro Grove. Su estado es satisfactorio. Excmo. señor Ruiz Guiñazú y señoras.

VEINTIOCHO AÑOS DE LABOR ININTERRUMPIDA CUMPLE EL ACREDITADO CONSULTORIO DE BELLEZA J. LOUBAT

Desde 1914, la PELUQUERIA J. LOUBAT es la preferida de las damas santiaguinas. - Un deber de conciencia para con la clientela. - Nuestro secreto comercial consiste en... - ¿Por qué todos usan "ENEOL"?

Con motivo de cumplir VEINTIOCHO AÑOS DE LABOR ininterrumpida, el CONSULTORIO DE BELLEZA y Peluquería de J. LOUBAT, nos apresamos a Mme. Loubat, que es la propietaria de este ya famoso consultorio, para que nos contara sus impresiones. Mme. Loubat, nos recibió con esa amabilidad que le es característica, aunque dentro de su modestia se esquivó de los reportajes.

LA BELLEZA REQUIERE CONSEJOS SANOS La belleza requiere consejos sanos y desinteresados, antes que mercantilismo, nos dice Mme. LOUBAT, y es por este motivo que su clientela me favorece y me prefiere a pesar de los tiempos que corremos. PERSONAL EXPERTO Los peinados y permanentes, están atendidos por un personal experto, que sabe conscientemente lo que hace y lo que su experiencia le dicta. Las máquinas que emplea el estudio de belleza de J. LOUBAT son de lo mejor entre las más modernas, y en los diversos tratamientos diarios, se emplean refinados líquidos importados por tales motivos con las permanentes de J. LOUBAT, el pelo no se chamusca, ni se cae, ni se debilita en su crecimiento. Igual puede decirse de los aceites y los ingredientes que en ellos intervienen, no dejan el cutis propenso a las arrugas sino que muy por el contrario suavizan la piel y la robustecen, contribuyendo a la belleza de nuestras damas y a mantenerla siempre contentas.



De qué valdría hacer tratamientos que fueran imperfectos y que fueran como flor de un día? nos dice Mme. LOUBAT, con una sonrisa.

Y continúa: -Nosotros sabemos que tenemos un deber de conciencia y de honradez para con nuestra clientela y es por eso que ella nos corresponde con su asistencia.

"ENEOL" LA FAMOSA TINTURA PARA LAS CANAS

En cuanto a las aplicaciones con la ya famosa tintura para las canas "ENEOL", ha sucedido otro tanto: todo el que usa "ENEOL", queda satisfecho de su infalibilidad como tintura. La tintura "ENEOL" es inofensiva y al mismo tiempo eficiente. Por esto, quien usa una vez "ENEOL" sigue usándola siempre, como tintura de confianza y de seguridad máximas. Y así cumplimos con nuestro deber de NO RECOMENDAR A LAS DAMAS LO QUE NO SEA COMPROBADO EN NUESTROS ESTUDIOS COMO INOFENSIVO Y EFICAZ.

Para terminar nos dice Mme. LOUBAT, puede usted decir a los lectores de LA NACION, en esta fecha histórica, que el éxito creciente de nuestros estudios, durante tantos años, no tiene más secreto que la atención esmerada y la honradez de nuestros procedimientos, pues aquí no engañamos a nadie. Nos hemos retirado momentáneamente de la franquicia de Mme. LOUBAT.

"ARREBOL". Santiago, 2 de marzo de 1942.

Advertisement for Hotel Carrera, featuring an illustration of the hotel building and a list of services including restaurant, bar, and laundry. Text includes 'SANTIAGO DE CHILE PLAZA DE LA CONSTITUCION' and 'EL MAS MODERNO DE SUD AMERICA'.

EN HONOR DEL CANCELLER ARGENTINO...



Diversos aspectos de la manifestación ofrecida ayer en el Club de la Unión por el señor Jorge Valdés Menderville y señora, en honor del Cancellero argentino, Excmo. señor Ruiz Guinazu y señora Felina Cantillo de Ruiz Guinazu

Banquete al Excmo. señor Ruiz Guinazu...

Señor: Tenemos el honor de invitar a Ud. a adherirse a un almuerzo que se ofrecerá el lunes 6 del presente...

MUSICA RAYEN QUITRAL EN EL MUNICIPAL

Como hemos venido anunciando, la cantante chilena Rayen Quitral dará el próximo lunes un concierto en el Teatro Municipal...

ESTA NOCHE SE CANTA 'AIDA' EN EL MUNICIPAL EN FUNCION DE GALA

Caracteres de verdadero acontecimiento artístico y social promete constituir la presentación de la ópera de Verdi, 'Aida'...

Las Siete Palabras de N. S. Jesucristo, Del maestro Aracena Infanta

Mañana Viernes Santo en los Oficios Sagrados de la Basílica de la Merced, a las 14 horas, se cantará la composición del organista y compositor chileno don Anibal Aracena Infanta...

Cursos para niños en la escuela de Danza

Con éxito continúa la inscripción de matrícula en los nuevos cursos para niños que el Instituto de Extensión Musical ha creado en la Escuela de Danza...

Para mayor información se atiende al público de 10 a 12 y de 15 a 19.30 horas en la Secretaría de la Escuela, Agustinas 1038.

Odnoposoff

El violinista Ricardo Odnoposoff llegará a Santiago la próxima semana para presentarse en el Teatro Municipal en la tarde del viernes 11 de abril...

Elisabeth Zuppinger, pianista suiza

Se encuentra desde hace un tiempo entre nosotros la señora Elisabeth Zuppinger, pianista suiza que tiene una hermosa carrera artística a su favor...

Cia. Manufacturera de Pieles

ARTURO PRAT 1052 TELEFONO 68314



CONFECCIONES — PIELES FINAS — TRANSFORMACIONES — CREDITOS

EN EL HOTEL CARRERA...



Asistentes al cocktail ofrecido a mediodía de ayer en el Hotel Carrera, por el personal de los servicios, en honor del Director General de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, don Benjamín Claro Velasco...

LADISLAD BARRIUSO DISTRIBUIDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS 'SOQUINA'



Saluda a toda su clientela en este día en que asume el mando el Excmo. señor Dn. JUAN ANTONIO RIOS MORALES

para cuyo período se vislumbra un gran resurgimiento industrial, y sugiere que la forma de contribuir a LA ECONOMIA NACIONAL es buscando lo económico, y que LOS PRODUCTOS SOQUINA SON ECONOMICOS.

Haga sus pedidos a: STO. DOMINGO 1037 FONO 83734 CASILLA 1802 PRODUCTOS PRESERVO

MAS RENT MAS RENT OBTENDRA SU DINERO INVERTIDO EN MUTUOS HIPOTECARIOS, POR INTERMEDIO DE CARLOS OSSANDON BANDERA 168

PIELES Namur SE TRASLADO A HUERFANOS 1026 LOCAL DE RADIO ZENITH LA CASA NAMUR GARANTIZA LA LEGITIMIDAD DE SUS PIELES

FRANCISCO KLEIN Especialista en trajes y abrigos TEATINOS N°20 TERCER PISO DEPARTAMENTO 39 TELEFONO 67681

Advertisement for Madame Lanis featuring a woman in a fur coat and text: 'presenta la gran colección de Trajes, Abrigos, Sombreros, Carteras y Faltas para OTORO - INVIERNO elegidos personalmente en Nueva York MATIAS COUSIÑO 137. TELEFONO 62512'

Advertisement for EMPORIO NACIONAL CATEDRAL 1401 featuring a woman's face and a price list: 'SENSACIONAL OFERTA: Choritos al natural \$ 3.60 Choritos secos kilo 26.- Cholgás al natural 3.60 Cholgás secas 26.- Gran surtido en vinos y licores FONOS 65477 66447'

# PARA Muebles Finos... Mateo Llull y Cia.

Visite nuestra Fábrica Exposición de Muebles estilos clásicos y modernos

Son construidos con las mejores maderas nacionales e importadas

**Calidad - Precios - Garantía**  
330-Central Bustamante-330

## MENAJE Y REGALOS

### LOS MAS UTILES

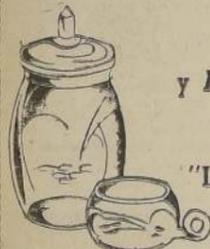
#### REGALOS

y Artículos de Menaje

EN

"La Bandera Azul"

ESTADO N.º 87



## RELOJES



UN PRODUCTO SOBRESALIENTE DE LA TÉCNICA MODERNA

**TIC-TAC SANTIAGO**  
COMPAÑIA 1023

## MADERAS



**MADERAS HERNANDEZ**

SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCE — DISTRIBUYE Y EXPORTA

Antes de iniciar sus construcciones, visítenos.

BARRACA "EL SOL" BARRACA "LA NACION"  
AV. B. O'HIGGINS 2843 EXPOSICION 1316

## REFRIGERACION COMERCIAL

### REFRIGERACION COMERCIAL



Una exclusividad de **SANICENTRAL**

SANTIAGO - VAIPARAISO - CONCEPCION

## Don Exequiel Romecín Calderón.

Ha fallecido en esta capital respetable caballero boliviano don Exequiel Romecín Calderón.

El señor Romecín era una destacada personalidad de su patria, habiendo sido Ministro de Estado y presidente de importantes empresas comerciales de Bolivia.

La muerte le ha sorprendido a su paso por Chile, don de se encontraba en compañía de su distinguida esposa, la señora Elena Carioca de Romecín.

Sus funerales se efectuarán mañana viernes, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde el Pensionado de San Vicente en dirección al Cementerio General.

### FUNERALES.

Los funerales de la señora Nidia Masafiero de Rodríguez dieron lugar a una sentida manifestación de pesar, concurrendo a ellos numeroso acompañamiento.

Su vida entera fué un modelo de nobles virtudes y de bondad. Baja a la tumba rodeada del afecto de su esposo y de sus hijos, que lloran la irreparable partida que hoy los aflige, y de sus relaciones.

### AGREGADO NAVAL DEL PERU.

El Agregado Naval a la Embajada del Perú en Chile, Capitán de Navío Ernesto O. Gutiérrez, ha sido llamado por su Gobierno para asumir las funciones de Jefe de Estado Mayor de la Escuadra, después de haber desempeñado el cargo de Agregado Naval durante dos años.

Se embarcará de regreso al Perú en el vapor "Copiapo", que zarpará de Valparaíso a mediados de abril.

## En la Legación de Francia.

Dió margen a una reunión de brillantes contornos, la recepción con que el Ministro de Francia y la Condesa D'Hybounville agasajaron el martes al Embajador Especial a la Transmisión del Mandato Presidencial, Excmo. señor Marcel Peyrouton, en los santuosos salones de la Legación.

Entre los asistentes anotamos:

- Excmo. señor Embajador de España y Marquesa Lucía de Tena; Excmo. señor Embajador del Brasil y señora de Souza-Leop; Grazié; Excelentísimo señor Embajador de Estados Unidos y señora de Bowers; Excmo. señor Embajador del Perú y señora señor Carlos Novoa, Presidente de la Corte Suprema de Justicia; señor Miguel Cruchaga Tocornal; señora Sara Valdes de Balmaceda; señor Andrés Edwards Bello; señor Maximiliano Errázuriz Valdes; Coronel Carmona; señora Carmela G. de Rossi; señora Marta Subercaseaux Aldunate; señor Juan Casanova y señora; señor Raúl Martín Balmaceda; señor Julio Ripamonti y señora; señor y señora de Soler; Coronel Contreras y señora; señor Augusto Renard y señora; Coronel y señora de Riangui; Marqueses de Bonneval; señorita Elena Pereira Higuera; señor Ramón Eyzaguirre y señora; señora Isabel Balmaceda de Vial; señor Bellario Lezaeta; señor Sergio Huneeus y señora; señor Juan José Latorre; señor Marcial Martínez Prieto y señora; señor Octavio Méndez; señorita Marta Larraín Prieto; señora Ketta Braña de Porras; señora Elena Larraín de Astaburuaga; señor Nemecio Antúnez y señora; señora Josefina Ramírez de Vial; señora Elena Matte de Aldunate; señor Enrique Sánchez Matte; señora María Cristina Menares de Góngora; señor José Echeverría y señora; señora Marta Alcalde de Moller; señora Alicia Marchant; señor y señora de Pastor; señor Sergio Monti y señora; señor José Maza y señora; señor Jorge Valdes Mendivil y señora; señor y señora de Helfman; señor Santiago Tavanera; señora Carolina Huidobro de Valdivieso; señor Manuel Vega; señor Andrés Álvarez Calderón y señora; señora Dora Puelma; señor Luis Ortega Luco; señor Ernesto Omfray; señor y señora de Ossa; señor Carlos Peña Otaegui; señor Augusto Errázuriz y señora; señora María Alejandra de Scroggie; señor Benito del Villar y señora; señora Clotilde Alamos de Fernández; señora Malvina de Penna de Herquillago; señorita Lucy Scroggie; señor Néstor Valenzuela y señora; señores Augusto y Enrique Ovalle Castillo; señora Victoria Huneeus de Izquierdo; Andrés Balmaceda y señora; señora Julia García de Pérez; señora María Victoria Cotapos; señora Vera Zou-Gormaz; señora María Correa de Irrazaval; señor Eugenio Barros Puelma y señora; señora Cristina Barros Ortúzar y señorita Barros Borgoño; señor Jorge Besa y señora; señor Armando Band; Coronel y señora de Morrison; señor Chayot y señora; Atchefe Naval y señora de Mathis; señor Co Lautier; señor José Echeverría y señora; señora María Salinas de Eguiguren, etc.

# GUIA Seleccionada DEL Comercio Y DE LA Industria

## ARTICULOS PARA CABALLEROS

# La Casa A. Ewart

1024 - HUERFANOS - 1024

Ofrece el más selecto surtido en trajes de Sport.

SOMBREROS "ROBINSON"

LINDOS MODELOS EN

## SOBRETODOS PIJAMAS

ROPA INTERIOR, ETC.

Toda clase de Artículos para Caballeros



## LAMPARAS

# ABIIL... MES DE LAMPARAS PUES CASA PHILIPS

INAUGURA ESTA SECCION.



Precios muy bajos. Gran surtido.

## RADIO PHILIPS AHUMADA N.º 1

## PUERTAS Y VENTANAS

### Fábrica de Puertas y Ventanas



AN ANTONIO 816 CASILLA 9613 - TEL 8558

Sociedad Maderera **Fénix Ltda.**

El establecimiento que desde hace 20 años produce el mejor trabajo del país.

## Culto.

### MASANA ES LA COLECTA PARA LOS SANTOS LUGARES DE PALESTINA

Nuestra Santa Madre la Iglesia pide a todos los católicos, sus hijos, una limosna para atender las necesidades de los Santos Lugares de Palestina, recordándonos la más grande tragedia de los siglos.

Trasladámonos con el pensamiento a Jerusalén, al Gólgota, al Santo Sepulcro; y con nuestra generosidad impidamos que aquella tierra bendita sea hollada por la impiedad.

Dios lo quiere y la Iglesia Santa lo pide. A ello nos obliga nuestra dignidad de católicos. Y es Cristo quien lo solicita desde lo alto de la Cruz.

La colecta para los fines que dejamos expresados se efectuará mañana en todos los templos de la ciudad y en todas las ciudades de la República.

Es menester ser generoso en un día del año, en que todo recuerda los lugares que es necesario conservar y mantener.

Con motivo de esta colecta el Excmo. señor Arzobispo ha enviado la siguiente circular: "Santiago, marzo de 1942. Estimado señor cura:

En cumplimiento de lo ordenado por S. S. el Papa León XIII en el Breve, de fecha 26 de diciembre de 1887 a todos los Patriarcas, Arzobispos, Obispos y Ordinarios de todo el orbe, acerca de una colecta de limosna que cada año debe hacerse para la conservación de los Santos Lugares; y teniendo presente lo declarado por la Sagrada Congregación de Propaganda Fide el 26 de marzo de 1888, sobre la misma materia, nos ha parecido necesario disponer que en todas las parroquias de nuestra jurisdicción se estimule y recomiende con el mayor encarecimiento dicha colecta; la cual, según los citados documentos, debe practicarse de preferencia el Viernes Santo.

No dudamos de que Ud penetrado de la importancia que tiene la obra de mirar por las necesidades y conservación de aquellos Santos Lugares, que, como dice el Papa León XIII, "fueron purificados con la preciosa Sangre del Verbo Humanado", habrá de poner todo su piadoso celo para obtener el mejor resultado de esta colecta. Si alguna grave causa impidiera la realización de la colecta el Viernes Santo, pudiera hacerse en otro día de a Cuaresma.

El producido de estas limosnas deberá ser remitido al Económico Diocesano.

Dios guarde a Ud. — José María Caro R., Arzobispo de Santiago. — Por mandato de S. S. Excmo. y Revdimo. Miguel Müller, vicario general

### HORARIO DE SEMANA SANTA DE LA PARROQUIA DE NUÑO.

Jueves Santo: 8.30 horas Misa Solemne. Sermón de Inocencio, por el Rvd. P. Félix Rodríguez (Misionero del Corazón de María) y Procesión.

Viernes Santo: 18.30 a 19.30 horas. Hora Santa, predicada por el P. Rodríguez.

Viernes Santo: 8.30 horas Adoración del Crucificado Procesión y Misa de Presantificados.

Viernes Santo: 12 horas Santo Rosario. Lectura de las 7 Palabras. Sermón de Pasión, por el Rvd. P. Félix Rodríguez y Adoración de la Cruz.

Viernes Santo: 18.30 horas Via Crucis y Sermón de Soledad, por el señor cura Párruco. (Se honrará una Reliquia de la Pasión).

Sábado Santo: 7.30 horas Bendición del Fuego, lirio Pascual, Canto de las Profecías Bendición de la Pila Bautismal, Letanias.

Sábado Santo: Todos los Santos y Misa de Gloria.

Sábado Santo: 18.30 horas Santo Rosario y Sermón de Perseverancia.

Domingo de Resurrección. Misa, a las 7.30, 8.30, 10 (de los niños), 11 y la última a las 12.

### EL JUEVES SANTO POR C. B. 97, RADIO PRAT.

- C. B. 97 Radio Prat transmitirá hoy, Jueves Santo, los siguientes programas:
- A las 11, Boletín Informativo.
- 11.10. Misa del Papa Marcelo de Palestina.
- 11.30. Música de Organo.
- 12.00. Cantatas de Bach por el Orfeón Catalán de Barcelona.
- 12.40. Ave María, de Vieta y Laudate Dominum, de Mozart.
- 12.45. Los Monjes de la Abadía de Solesmes.
- 13.00. Crónica Religiosa.
- 13.05. Boletín Informativo.
- 13.10. Estudios y Preludios de Chopin.
- 14.00. Concierto Sinfónico "Parsifal", de Wagner.
- 14.30. Trio N.º 1 en Si Bemol, de Schubert.
- 15.00. Cuarteto en Si Bemol, de Beethoven.
- 15.30. Ceremonia Transmisión de Mando.
- 17.00. Matinas Solennes Programa musical: "De la mentatione" Palestrina, 4 voces ig. "Lelum Tempit" Palestrina, 4 voces ig. "Tenebrae", Victoria, 4 voces ig. "Iesum Tradidit", Victoria, 4 voces Vig. "Calligaverunt oculi mei", Victoria, 4 voces mixtas.
- 18.30. Concierto Intimo.
- 21.00. Último Boletín Informativo y cierre de la Estación.

## CALZADO - FABRICAS

USANDO BUEN CALZADO PROTEJA SUS PIES

# CALZADO Guante "M. R." para DAMAS y CABALLEROS

Guante es imitado pero jamás igualado

## AUTOMOVILES - IMPORTADORES

### AUTOS

# OLDSMOBILE

IMPORTADORES

GRESWELL Y CIA. LTDA.

AV. BERNARDO O'HIGGINS 2476

Casilla 8034. — Teléfono 93005

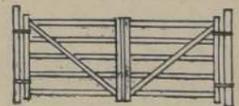
## CALEFACCION



## PORTONES

# PORTONES POTREROS

— PARA —



ENTREGA INMEDIATA:

MADERAS HERNANDEZ, S. A.

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 2843

SANTIAGO

## ALFOMBRAS - TAPICES

# Haga cómodo y confortable su hogar

Visite nuestra Casa que le dá garantía de precio y competencia.

Desde hace más de ochenta años, somos especialistas en nuestro ramo.

Contamos con un experimentado personal técnico, para todo trabajo de Tapicería.

## TAPICERIA Y ALFOMBRAS

# "LA RIOJANA"

64 ESTADO 64

### TENGA PRESENTE QUE LA "Maletaria Suiza"



110—ESTADO—110  
Es la Casa del Deportista  
GRAN SELECCION DE ARTICULOS PARA FOOT-BALL, BASKETBALL Y OTROS DEPORTES, A PRECIOS SUMAMENTE CONVENIENTES.  
¡NO OLVIDE!  
110—ESTADO—110

FABRICA IMPERMEABLES

### A PRECIOS NUNCA VISTOS

OFRECEMOS NUESTRO EXTRAORDINARIO SURTIDO DE

### IMPERMEABLES

Para señoras, caballeros y niños. CAPAS para colegiales. MANTAS impermeables y de castilla para inquilinos.

TRAJES y batas de goma, para trabajadores y mineros. Puntillas de goma para señoras.

Para colegiales ofrecemos un variado surtido en capas y capitas a precios regalados.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA.

¡NADIE VENDE MAS BARATO!

COMPRE SU IMPERMEABLE CUANTO ANTES EN LA



Fábrica de IMPERMEABLES Modelo Europeo de JOSE MEDVINSKY.

BENAVENTE 308

NOTA: BAJARSE EN ALAMEDA esq. de SIMON BOLIVAR ACERA de las PADRES FRANCESES

CAMISAS PARA CABALLEROS.

## Grandes Almacenes MARTHO

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 877 OFRECE EL MAS SELECTO SURTIDO

### CAMISAS para Caballeros

Confeccionadas

con el mejor material

Gran variedad

de colores

de última

moda

PRECIOS SIN COMPETENCIA



BATERIAS AUTOS

## BATERIAS HART



CON SERVICIO GRATUITO PERMANENTE

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 2162 ESQ. BILBAO, FRENTE AL TEATRO CARRERA, FONO 82200

### En honor del Ministro de Comercio don Pedro Alvarez Suárez.--

La Sociedad Nacional de Minería ofreció anteanoche un banquete en el Club de la Unión a su vicepresidente, señor Pedro Alvarez Suárez, con motivo de su designación como Ministro de Comercio y de Abastecimiento del Gobierno de S. E. don Juan Antonio Ríos. Esta manifestación sincera de adhesión y simpatía tuvo caracteres de grandiosidad y se vio prestigiada con la asistencia de destacadas personalidades de los sectores de la producción y de la minería, en especial.

Ofreció la manifestación el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, señor Hernán Videla Lira, el que expresó a través de su magna improvisación que la Sociedad celebraba complacida la designación del señor Alvarez como Ministro de Comercio y de Abastecimiento. Las actividades del señor Alvarez en favor de la industria minera han sido sobresalientes.

El señor Alvarez habló en seguida, agradeciendo con emoción la hermosa y significativa demostración de aprecio que le tributaban sus amigos.

En seguida hizo uso de la palabra el señor Carlos Díaz, declamando algunos versos relacionados con la personalidad del festejado.

También hizo uso de la palabra el Gerente de la Caja Nacional de Ahorros, señor Ernesto Aguirre, con frases elogiosas para el festejado. Don César Fuenzalida Correa, Director de la Caja de Crédito Minero, en breves palabras, manifestó que la declaración de S. E. el Presidente de la República, señor Juan Antonio Ríos, en el sentido de llamar al Gobierno a los hombres más honestos y capaces, había sido corroborada ampliamente con la designación de su querido amigo don Pedro Alvarez Suárez, como Ministro de Comercio y de Abastecimiento, y agregó que con estos conceptos no quería herir la modestia del festejado.

Cerró la manifestación el H. senador don José Maza, que hizo simpáticos recuerdos de los tiempos de juventud convividos con el señor Alvarez Suárez. Tuvo el señor Maza frases de elogio a la preparación y talento del señor Alvarez Suárez, y terminó diciendo que todos los presentes abrazaban la convicción de que el festejado desarrollaría una labor brillante en el Ministerio.

### EN HONOR DE DELEGADOS DEL BRASIL.—

Don José Rodríguez ofreció ayer, en el Club de la Unión, un almuerzo en honor de don Alberto de Castro Meneses, delegado del Banco del Brasil.

Fueron invitados a esta manifestación, los señores: José Rodríguez Rivas, Aldo de Castro Meneses, José M. Ríos Arias, Javier Herrero, Félix Nieto del Río, José Ramón Gutiérrez, Jorge Vidal de la Fuente, Luis Davila Echaurren, Julio Santander, Fernando Orrego Vicuña, Adolfo Ibañez, Luis Ramírez Sanz, Gustavo Vicuña Correa, Francisco de Paula Donoso, Trinidad Cruz, Aurelio Rodríguez Allende, Luis Anibal Barrios, Ricardo Heatley, Alberto Balboa, Fernando Mardones, Otto Meyerholz y Moisés Vargas.

### EN LAS TERMAS DE COLINA.—

De la nómina de pasajeros anotamos a las siguientes personas:

Don Luis Sánchez y señora, don José M. Gálvez, don Aristóteles Escobar, don Manuel Barrios y señora, señor Theodoro Panuzi, señora Marta v. de Recabarren, señor Basilio Christoforou, señora Marta de Maturana, señor Pablo Kusula, señorita Lillian Grossi, señor Joaquín Casas Cordero, señora Elena de Scherzer, señor Raúl Hederra y señora, señora Isabella de Jacob, señor Alfredo Popp, señora Carmen de Blaya, señor Victor Vargas y señora, don Fernando Alvarez de Araya, señora y familia, don Félix de la Cuadra, doctor Alberto Pérez de Arce y señora, señor Arturo Elstiedt y Sra. señoras Leonor, Adriana y Teresa Hulci, señor Henzo de Kartizow y señora, señora María de Sudy, señora Amella de Pérez, señor Enrique Otero, doctor René Pumarino y señora, señora Elías Veloso, señor Yanko Kirigin, señor Luis Alegría y señora, don Fernando Guerra y señora, don Rodolfo Oroz, don Jorge Oddé, señora Bienvenida Bresceani, señora Inés García Huldobro, doctor Anselmo Pló y señora, señor Oscar Busto y señora, señorita Amella Gallardo, señor Alcides Lissanbatyu, señor Horacio Sandford, señora María de Perroni, don José Vera e hijos, don Ramón Latsplai e hija, don Bartolomé Beltrán y señora, don Rosendo de Santiago, señor José M. Couso y señora, señor Enrique Skinner y familia, señor Arturo Ossa y familia, señora Inés de Igual, señor Julio Galmés e hija, señor Juan Oyandiel, don Francisco Díaz, señora y familia; don Francisco Azeite, don Sebastián Santandreu, don Arturo Almeida, don Máximo Wagner, etc.

# GUIA SELECCIONADA DEL Comercio Y DE LA Industria

### AUTOMOVILISMO



SEÑOR AUTOMOVILISTA CADA 15.000 KMS CAMBIE LAS BUJIAS DE SU COCHE POR "CHAMPION"

### RADIO - RECEPTORES

PHILIPS Adquiera un Receptor PHILIPS ULTIMO MODELO - EN - AHUMADA 142

### LECHE Y CREMA DE LECHE

## LA CREMA DE LECHE ES UN PODEROSO ALIMENTO

Señora: Empléela en tortas, pasteles y postres

### Central de Leche "Chile" .A.

Pedidos: Sección Ventas. — Fono: 93051

### Delegaciones extranjeras alojadas en el Hotel Carrera.-

Argentina: Excmo. señor E. Ruiz Guíñazu y Sra. (Canciller, vicealmirante señor Francisco Stewart y señora Dr. Alberto E. Urriburu y señora, coronel señor Rafael A. Sola, Dr. E. Ruiz Guíñazu hijo, señor Enrique Quintana Achaval, Tte. de Navio señor Bernardo N. Rodríguez, mayor señor Roberto T. Dolton, general de división señor Rodolfo Márquez y señora.

Bolivia: señor senador Bernardo Navajas Trigo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, señor Jorge del Castillo, Secr. Privado de S. E. el Presidente de la República, Consejo general señor Antenor Ichazo, jefe del Estado Mayor General, coronel señor Carlos Soria Galvarro, mayor señor Humberto, Torres Ortiz, mayor señor Gualberto Villarroel López.

Brasil: coronel señor Luis Procopio Souza Pinto, señor Helvecio Xavier López, Coronel, señor Antonio García de Miranda Neto, Consejero, capitán de Fragata señor Braz de Frama Velozo, mayor aviador señor Martín Cándido dos Santos, señor Antonio Burgos Leal Castelo Branco Filho.

Colombia: Excmo. señor Fabio Lozano Torrijos, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en misión especial e hija, señor Juan Peñaloza, adjunto.

Costa Rica: Excmo. señor Luis Demetrio Tinoco.

Cuba: Excmo. señor Embajador Pizzi de Porras.

Rep. Dominicana: Excmo. señor Elias Brache, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en misión especial.

Ecuador: Excmo. señor Gonzal, Escudero Moscoso, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en misión especial.

Francia: Excmo. señor Marcel Peyrouton, Embajador Extraordinario, y Plenipotenciario en misión especial, Agregado Naval señor J. Richouffiz.

Grecia: Excmo. señor Vassili Dendramis, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, en misión especial.

Japón: contraalmirante señor Katsumi Yukishita y señora.

México: Excmo. señor Miguel Angel Menéndez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.

Nicaragua: Excmo. señor Alejandro Argollo Montiel, Ministro Plenipotenciario en misión especial.

Noruega: Excmo. señor Ludvig Aubert, Ministro Plenipotenciario en misión especial.

Panamá: Excmo. señor Ernesto B. Fabrega, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en misión especial, señor Mario de Diego, secretario.

Perú: general de brigada señor Federico Hurtado, Embajador Extraordinario, Dr. Ricardo Boza Alcorbe e hija, Enviado especial capitán de Navio señor José Alzamora, coronel señor Fernando Rincón Jaramillo, coronel de Aeronáutica Ismael Merino, mayor señor don Ricardo A. Pérez Godoy, señor Manuel González Olaechea.

Rumania: Excmo. señor Radu Contzarida, Embajador Extraordinario en misión especial.

Suiza: Excmo. señor Conrado Jenny, Embajador Extraordinario en misión especial.

Turquia: Excmo. señor Abdullah Habadaksin, Embajador Extraordinario en misión especial.

Uruguay: Excmo. señor Fr. Fr. de división de Alfredo R. Campos, señorita Excmo. señor Ministro Plenipotenciario, señor D. Alfredo, Carbonell Debail, coronel señor Héctor J. Medina, agregado militar, capitán Manuel Díaz Cibils, secretario.

### EN HONOR DE LA DELEGACION BOLIVIANA.—

El lunes 5 del presente, el Instituto Chileno Boliviano de Cultura, dependiente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, ofrecerá un almuerzo en el Club de la Unión en honor de la delegación boliviana a la Transmisión del Mando Presidencial. Los socios que deseen adherirse pueden dirigirse a la secretaría, casilla 438.

### SAINT ANDREW'S CHURCH.—

Santo Domingo 639

Good Friday, April 3rd. Three hours service 9 AM. to 12 noon.

Saturday April 4th: Service of Preparation for Holy Communion at 7.30 P. M., Easter Sunday.

7.30. Holy Communion. 8.30. Holy Communion. 9.45. Children's Service. 11.00. Matins. 12.00. Holy Communion.

The collections on this day will be customary be presented to the Chaplain.

Monday April 6th: The Ladies' Guild will meet at 4.30 P. M.

Tuesday April 7th: Intercession Service at 7.15 P. M.

Rev. Mark Robinson, M. A. M. C. Chaplain.

## A LA VILLE DE LONDRES

ATIENDE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA EN AHUMADA 150

ARTICULOS FINOS PARA CABALLEROS

EXCLUSIVIDAD DE LA AFAMADA COLONIA

RUSA.

### CALZADO

## Almacenes Martho

AVENIDA B. O'HIGGINS 877

### ESPECIALIDAD EN CALZADO

PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS



Modelos de temporada y rigurosa moda CALIDAD —::— DURACION PRECIOS MUY CONVENIENTES

### RADIO RECEPTORES

## PHILIPS

EL MEJOR RECEPTOR EN ONDA CORTA Y LARGA SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

A SUS DISTRIBUIDORES OFICIALES:

ROBINSON y SILY LTDA.

HUERFANOS 116

TELEF. 61544

BRITANICOS ESPERAN INICIACION DE NUEVOS MOVIMIENTOS ALEMANES EN EL CURSO DEL PRESENTE MES

LONDRES, 1.º (BWN).—Una marcada expectativa reina en Gran Bretaña con la llegada de este mes...

Nuevo ensayo de obscurecimiento en Nueva York

NUEVA YORK, 1.º (U. P.).—Hubo nuevo ensayo de obscurecimiento anoche en una zona de 40 kilómetros cuadrados en la parte Sur de Bronx...

EL TEMOR DE LOS ALEMANES

Este año también la propaganda alemana sugiere a los mil millones que están alertas ante la posibilidad de un peligro desde el Occidente...

EE. UU. establecería trueque con ciertas naciones europeas

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—La Oficina del Coordinador de las Relaciones Interamericanas que es una entidad oficial...

3 barcos noruegos hundidos por sus propios tripulantes

ESTOCOLMO, 1.º (U. P.).—Tres buques cisternas noruegos en viaje a Gran Bretaña desde Gotemburgo fueron hundidos por sus propios tripulantes en aguas internacionales...

RUSSIA

VENTA ILEGAL DE PETROLEO EN ALEMANIA

MOSCU, 1.º (U. P.).—El correspondiente de la Agencia Tass de Ginebra informa que en Alemania se extiende la venta ilegal de petróleo para fines bélicos...

ESQUIADORES CHILENOS EN WASHINGTON

NUEVA YORK, 1.º (U. P.).—Aficionados esquiadores chilenos y bolivianos participaron en la reunión del sábado del Comité Uniano de América...

MODERNICE SU TEATRO

INSTALANDO LO MAS PERFECTO QUE EN SONIDO Y PROYECCION LE OFRECE LA

WESTERN ELECTRIC

SOLICITE PRECIOS Y CONDICIONES DE PAGO DE

Equipos Sonoros, Western Electric sistema, Mirrophonic-Master, Westrex. Proyector Century, Telones Acústicos Mirrophonic. Linternas y Rectificadores Ashcraft-Suprex, Ashcraft-Cyclex, Lentes Extra-Luminosos Kollmorgen.



WESTERN ELECTRIC COMPANY OF CHILE

Edificio Sud América - Casilla 2197 - Teléfonos: 61529-63972 - Santiago

FRANCIA

PARTICIPACION DE FRANCIA EN EL 'NUEVO ORDEN'

VICHY, 1.º (U. P.).—En una entrevista publicada por el semanario 'Presse' el Ministro del Interior Pierre Pucheu expresó que la participación de Francia en el 'Nuevo Orden' europeo debe estar condicionada a la restitución de su soberanía...

LA SITUACION EN EL ORIENTE

(Correspondencia de Allan Osborne, especial para LA NACION)

LONDRES, 1.º (Especial).—La grandiosa estrategia del Japon, mantiene en estos momentos su doble amenaza contra la India y Australia. El propósito principal del alto Comando japonés...

JAPON HABRIA INICIADO GUERRA BACTERIOLOGICA CONTRA CHINA

CHUNG KING, 1.º (U. P.).—El Ministro de Información Wang Shih-Chieh anunció que el Gobierno está enviando a todas las naciones unidas datos completos sobre las pruebas obtenidas recientemente de que los japoneses han iniciado la guerra de bacterias contra China...

JOHN DEERE LA MEJOR MAQUINARIA AGRICOLA EL MAS SENCILLO DE LOS TRACTORES Arados de discos y puntas Rastras de todos los tipos Arado Rastras con Cajon-Sembrador Cultivadores de todos los tipos Desparramadoras de abono Sembradoras-Abonadoras Sembradoras sencillas Segadoras de pasto Rastrillos corrientes y laterales Cargadores de pasto Prensas de pasto (VARIOS TIPOS) Segadoras-Atadoras Trilladoras Cosechadoras Molinos de Martillos Ensiladoras combinadas Un tipo apropiado para cada faena GUARELLO Y MANTZKE LTDA MORANDE 242 SANTIAGO CASILLA 2809

EE. UU. NUEVO MINISTRO DE MARINA DE FRANCIA LIBRE

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—El senador demócrata de Massachusetts, Frank E. Campbell, fue designado como Ministro de Marina de Francia Libre...

CORPORACION DE PEQUEÑAS INDUSTRIAS DE GUERRA

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—El Senado ha aprobado y envió a la Cámara de Representantes el proyecto de ley de creación de la Corporación de pequeñas industrias de guerra...

FABRICAS DE CAUCHO SINTETICO

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—El Ministro de Comercio Jesse Jones, anunció que el gobierno adjudicó contratos a la compañía de Industria Química del Caucho y del Petróleo para la construcción de fábricas con capacidad suficiente para producir 700.000 toneladas de caucho sintético por año para fines de 1943...

Trenes Extrordinarios PARA SALIR DE SANTIAGO EN LOS DIAS DE SEMANA SANTA

A fin de atender en la mejor forma posible el movimiento de pasajeros que salen de Santiago en los días de Semana Santa, y para evitar molestias excesivas en los trenes de carrera ordinaria se riega a los pasajeros utilizar de preferencia los siguientes trenes extraordinarios: A PAPUDO (SALIDA DE MAPOCHO) Diariamente a las 8 A. M. A PORTILLO (SALIDA DE MAPOCHO) JUEVES 2 y SABADO 4.—Por el ordinario de las 8 P. M. para almorzar en Los Andes. De Los Andes a Portillo el Viernes y Domingo a las 8.30 A. M. en góndola carril para regresar el mismo día a Santiago y Valparaiso a las 5 P. M. A VALPARAISO (SALIDA DE MAPOCHO) JUEVES 2.—12.10 horas.—Auxiliar del expreso: Lleva 1.ª y 2.ª clases y comedor. 2 P. M.—Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva 1.ª y 3.ª clases. Se detiene en Yungay, Bulco y Polpaico, pero no en las demás estaciones intermedias a Llay-Llay. 5.25 P. M.—Auxiliar del expreso: Lleva 1.ª y 2.ª clases. 7.40 P. M.—Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva 1.ª y 3.ª clases. VIERNES 3.—7.10 A. M.—Excursionista extraordinario. Lleva 1.ª y 3.ª clases. 7.45 A. M.—Auxiliar del expreso con 1.ª y 2.ª clases. 8.05 A. M.—Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva 1.ª y 3.ª clases. SABADO 4.—7.10 A. M.—Excursionista extraordinario. Lleva 1.ª y 3.ª clases. DOMINGO 5.—7.10 A. M.—Excursionista extraordinario. Lleva 1.ª y 3.ª clases. 2 P. M.—Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva 1.ª y 3.ª clases. Se hace presente que debido a la gran cantidad de trenes que deben correr simultáneamente entre Santiago y Valparaiso los días indicados arriba, la marcha de los trenes de la tarde se afectará a causa del excesivo consumo de energía eléctrica, y sufrirá atrasos que no le es posible a la Empresa evitar. Estos atrasos pueden llegar a una hora en los trenes de Valparaiso a Santiago, y a 40 minutos en los de Santiago a Valparaiso. AL SUR (SALIDA DE ALAMEDA) JUEVES 2.—El tren nocturno que sale diariamente a las 9 P. M., corre este día en dos fracciones: 9.00 P. M.—PRIMERA FRACCION.—Hará servicio solo de dormitorios a Temuco y de primera clase con destino de Laja al sur. No tendrá combinación en San Rosendo para el ramal a Talcahuano. 9.30 P. M.—SEGUNDA FRACCION.—Hará servicio en la forma ordinaria en todo su recorrido, con combinación en San Rosendo. Esta fracción lleva dormitorios solo a Talcahuano. DOMINGO 5.—9 P. M. y 9.30 P. M.—Igual servicio que el jueves 2. A CARTAGENA (SALIDA DE ALAMEDA) VIERNES 3 SABADO 4 y DOMINGO 5.—Ordinario a las 8.30 A. M. hasta Melipilla. A las 8.55 A. M. se detiene solo desde Melipilla. FERROCARRILES DEL ESTADO

# Gran victoria rusa en la región de Kalinin

## Todas las fuerzas alemanas se mueven hacia Rusia

## TREINTA Y CUATRO CIUDADES Y ALDEAS FUERON RECONQUISTADAS

### SUCESOS DE AYER

### COMBATE NAVAL FRENTE AL BRASIL

Los cálculos sobre las tropas enviadas al Este varían entre un millón y 3 millones de soldados

MOSCU, 1.º (U. P.). — La Agencia Tass informó que las fuerzas rusas en Crimea rechazaron un ataque con el cual se cree que los alemanes tenían una ofensiva destinada a conquistar los yacimientos petrolíferos del Cáucaso. Agrega el despacho que los defensores "hicieron morder el polvo" al enemigo, infligiéndoles terribles bajas y obligándolos a retirarse en desorden.

ESTOCOLMO, 1.º (U. P.). — El corresponsal del diario sueco "Svenska Dagbladet" en Berlín informa que, según noticias llegadas a aquella capital, procedentes de Budapest, en la frontera rumano-húngara, se han producido incidentes desde que el Viceministro rumano Miguel Antonescu pronunció recientemente su famoso discurso público contra Hungría.

NEUE DELHI, 1.º (U. P.). — Se anuncia oficialmente que las fuerzas japonesas ocuparon Schwedau, a 15 kilómetros al sur de Fréme. Los nipones dominan actualmente toda la margen occidental del río Irawaddy, desde Schwedau hacia el sur.

MOSCU, 1.º (U. P.). — En círculos bien informados se anuncia que es inminente la reconquista de Vitebsk por las fuerzas rusas. Vitebsk se encuentra a 140 kilómetros de Smolensk, entre esta ciudad y la de Polotsk.

KUIBIHEV, 1.º (U. P.). — El diario "Pravda" informa que en una batalla de dos días en el frente de Kalinin, los rusos reconquistaron treinta y cuatro pueblos y aldeas, mataron por lo menos a siete mil alemanes, y tomaron prisioneros a veintidós, además de una gran cantidad de municiones de artillería y de morteros.

WASHINGTON, 1.º (U. P.). — El comunicado de hoy del Departamento de la Guerra, informa que los japoneses atacaron intensamente la parte central de la Península de Bataan, pero que fueron contenidos después que los japoneses lograron apoderarse de algunas posiciones avanzadas norteamericanas en feroces combates cuerpo a cuerpo.

LONDRES, 1.º (U. P.). — El diario "The Star" sin dar a conocer el origen de sus informaciones, anuncia que esta mañana se reunió el Comité Ejecutivo del Congreso Panhindi, para tratar del Plan Cripps, sin llegar a decisión alguna después de tres horas de discusión. Añade que dicho organismo volverá a reunirse esta tarde.

WASHINGTON, 1.º (U. P.). — El Departamento de Marina anuncia que frente a la costa oriental norteamericana, fue torpedeado un buque mercante panameño de mediano calado.

#### 4 oficiales chinos llegaron a Estados Unidos

EN UN PUERTO DEL ATLANTICO, 1.º (U. P.). — A bordo de un barco chileno llegaron cuatro oficiales del ejército chino que se dirigen a Washington a fin de unirse al general Arturo Espinosa. Se trata de tres mayores y un capitán.

También llegó procedente de Santiago don Ambrosio Alende, el primero de 20 estudiantes latinoamericanos que han obtenido becas otorgadas por el Comité de la ciudad de Nueva York, creado por Floreño de la Guardia.

#### El ex Arzobispo de Canterbury

LONDRES, 1.º (B.W.N.). — El doctor Lang abandonó ayer el Arzobispado de Canterbury puesto que había ocupado desde 1928. Se dirigirá pronto a una residencia situada en Kew, Surrey que ha sido puesta a su disposición por el Rey.

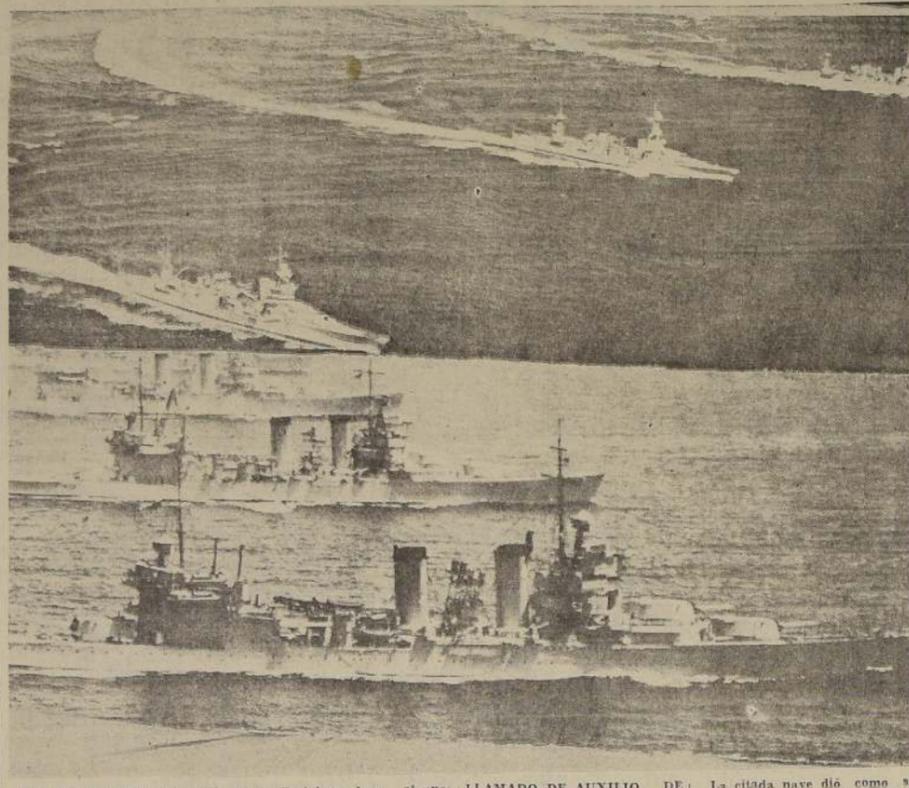
La última actuación del Arzobispo renunciante tuvo lugar el domingo último cuando confirmó a la Princesa Isabel.

El traslado del doctor Temple, de York a Canterbury, tendrá lugar el 17 de abril.

#### Mujeres británicas en la defensa anti-aérea en las islas

LONDRES, 1.º (B.W.N.). — El War Office anuncia que los miembros del servicio territorial auxiliar femenino van a ser destinados a operar los reflectores en ciertas zonas del Comando Antiaéreo.

Se están haciendo experimentos encaminados a averiguar hasta que punto el manejo de los reflectores por las mujeres puede ser llevado a efecto en la forma más eficaz y económica.



RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.). — Se informa que nave de guerra norteamericana y alemana sostuvieron un combate frente a las costas del Brasil. Las primeras versiones que el combate ocurrió frente a la costa de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la comencia que por el hecho haber un Cessá a su agregado naval.

LLAMADO DE AUXILIO DE UN BARCO MERCANTE FORTALEZA, 1.º (U. P.). — Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas. La ciudad navegó como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

### Chinos contraatacan al N. de Toungoo

### Prosigue la ofensiva aliada en N. Guinea

### RECHAZADOS LOS ATAQUES NIPONES CONTRA LOS DEFENSORES DE BATAN

### Semblanza de don J. A. Ríos en diario venezolano

CARACAS, 1.º (U. P.). — En ocasión a la toma de posesión del mando por el Presidente Elsero don Juan Antonio Ríos, el Ministro de Chile en esta capital, historiador y diplomático don Emilio Rodríguez Mendoza publica hoy en "El Universal" una semblanza política del nuevo Mandatario, haciendo hincapié en la actuación del señor Ríos, tanto en el Congreso como en otros círculos públicos de la hermana república meridional.

El señor Rodríguez Mendoza hace resaltar las cualidades intelectuales y morales y la experiencia patriótica del Presidente Ríos, cotejándolas con la actual situación internacional e indicando que el nuevo Presidente sabe que el momento no es de palabras sino de creación y solidaridad nacional y exterior, pues la crisis no es solo interna sino continental y acaso de vida o muerte.

Con respecto al señor no urizque menuda que el país manifiesto en la jornada reciente que quería en el poder a un hombre nuevo que fuese garantía para todos y que ministrara y perfeccionara la legislación social sin llegar a extremos.

Arr gá: "Nadie ha llegado a la Moneda en tiempo más cargado de problemas: tal, y a el momento en que el nuevo Mandatario chileno llega a la Presidencia del país de los 4.200 kilómetros de costa en el Pacífico."

"Chile supo hallar la personalidad requerida. Llegó al mando un hombre que piensa y lucha sin dejarse cegar por la pasión o abatur por las dificultades. Es un estadista en la altura jerárquica ética de la frase, y es evidente que contará con la colaboración de todo lo eficiente en un tiempo de confusión y pesadumbre."

**"EL TIEMPO" DE BOGOTA**

BOGOTA, 1.º (U. P.). — El diario "El Tiempo", publica un elogiósimo artículo firmado por Nicolás Davila Mora sobre la personalidad del nuevo Presidente de Chile, señor Juan Antonio Ríos, manifestando en uno de sus párrafos lo siguiente: "El favor popular con que sube al poder don Juan Antonio Ríos deja augurar un gobierno de tranquilidad interior dentro de un régimen entrante, democrático y como lo dice el mismo, con todas las garantías de libertad pero siempre que éstas no lleguen al desorden a la anarquía, al caos. Por lo demás, la Constitución chilena pone a todo esto su límite y el Presidente tiene las más amplias facultades para imponer la seguridad política. El espíritu de orden que anima al nuevo Mandatario, de lo que ha dado pruebas el apoyo de los partidos moderados de la nación, le permitirán la perfecta tranquilidad política que necesita para poder resolver la seria cuestión internacional y defender a la república de la crisis que se acerca, como lógico resultado de esta tremenda revuelta del mundo."

BERLIN (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Todas las fuerzas alemanas se han puesto hoy en movimiento hacia el Este. Los trenes con tropas marchan desde distintos puntos del país en dirección a sus fronteras rusas, donde toman posiciones para la ofensiva de primavera.

Los cálculos sobre las tropas (retrasadas al este) varían desde 1.000.000 de hombres hasta tres veces esa cantidad, y se hacen conjeturas de que por lo menos 12.000 trenes han entrado hasta ahora en Rusia procedentes del Reich.

Noticias de la Unión de los Soviets dicen que miles y miles de hombres de refuerzo han llegado ya a sus posiciones de ataque desde la parte norte del frente central por la cuenta del Don hasta Crimea.

Se han aplicado nuevas y severas restricciones al tránsito ferroviario en Alemania con motivo del gigantesco movimiento de tropas.

Se anuncia que la misma situación existe en los Balcanes, donde los aliados de Alemania también se apresuran para la lucha enviando en conjunto 1.000.000 de hombres a combatir a Rusia. Se anunció que el ferrocarril turco-balcanico no podrá ser inaugurado antes de junio, a causa, en parte, de que las obras no están terminadas y de que todos sus elementos son utilizados ahora para transportar tropas.

La Deutsche Nachrichten Burea informa que todas las bases aéreas por Alemania en el otoño como puntos de partida para su ofensiva de primavera se hallan intactas, pese a los constantes ataques rusos del invierno. Añade: "Aunque los rusos confían en asaltar un golpe mortal, aprovechando la nieve y el frío, ahora que el deshielo de primavera ha empezado puede decirse que todas sus tentativas fallaron."

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán: "En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandemburgo", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infirieron a las tropas soviéticas sensibiles pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconocimiento. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valletta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatióron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas."

MANDALAY, 1.º (U. P.). — Las fuerzas del quinto y sexto ejércitos chinos que manda el general Joseph Stilwell, han contraatacado hoy furiosamente a los japoneses al norte de Toungoo.

En cambio, se informó que los japoneses se apoderaron de Shwering y han cortado las posiciones británicas en el valle del Irawaddy, a 48 kms. al sur de Promé, por lo que se cree que las fuerzas aliadas no tendrán más alternativa que retirarse de Promé. En esta forma se espera evitar la ruptura del frente anglo-chino, a través del sur y centro de Birmania, para impedir, por medio de una acción de retaguardia, la caída de los campos petrolíferos de Yenang-Gaung, situados a 160 kms. al norte.

El comunicado emitido por el comando aliado admite que los japoneses dominan ahora toda la margen occidental del río Irawaddy y que otras columnas enemigas situadas al este, avanzan a

MOSCU, 1.º (U. P.). — El ejército ruso ha iniciado el avance de abril con una resonante victoria en el frente de Kalinin, según se anuncia oficial, "se extiende hasta las fronteras de Letonia" y con el más profundo avance hacia el este, ganado a un punto en que se considera inminente la caída de Vitebsk.

En todo el gigantesco frente de guerra que se extiende desde Murrnask a la península de Crimea, se ha producido una vigorosa reactivación de las operaciones militares por ambos bandos. Este incremento es significativo en vista de las numerosas versiones procedentes del extranjero, anunciando que Alemania, hace enormes preparativos para su ofensiva de primavera, para lo cual dispondría de tropas de refuerzo con un total de 1.250.000 soldados, con las que piensa abrirse paso hacia los ricos yacimientos petrolíferos del Cáucaso.

TIMOSHENKO SE HA ANTICIPADO A HITLER

El mariscal Timoshenko, el más brillante de los jefes soviéticos, parece sin embargo que se ha anticipado a Hitler emprendiendo su propia ofensiva, empujando para ello soldados de las abundantes reservas militares y Voroshilov han estado preparando al otro lado de los Urales, Timoshenko emplea en su avance una máquina bélica totalmente nueva. Las primeras noticias dicen que el ataque prosigue con la misma eficacia y precisión que se observaron en el asalto contra Rostov en diciembre último, y que sirvió de estímulo para la gran ofensiva rusa de invierno.

La victoria rusa en el frente de Kalinin fue lograda por las tropas al mando del general Ivan Konev, comandante del sector norte del frente central. Después de dos días de batallas, según el diario "El Pravda", los resultados concretos, de la acción hasta este momento, son de 34 ciudades y aldeas reconquistadas, 7 mil soldados y oficiales alemanes muertos, 9 prisioneros y cantidades no especificadas de material bélico apresado, incluyendo artillería, morteros y municiones.

GRAN ENCARNIZAMIENTO DE LA LUCHA

El encarnizamiento de la lucha está reflejada en el hecho de que los japoneses reconquistaron 99 alemanes.

Los medios militares rusos dicen que la victoria rusa es "un nuevo golpe aplastante, según se llama a este tipo de victoria. Esto también muestra según esos mismos medios, que el avance que constituye esta nueva irrupción por el frente de Kalinin donde se cree que las tropas soviéticas, avanzan hacia el este, ganando a un punto en que se considera inminente la caída de Vitebsk.

El mariscal Timoshenko, el más brillante de los jefes soviéticos, parece sin embargo que se ha anticipado a Hitler emprendiendo su propia ofensiva, empujando para ello soldados de las abundantes reservas militares y Voroshilov han estado preparando al otro lado de los Urales, Timoshenko emplea en su avance una máquina bélica totalmente nueva. Las primeras noticias dicen que el ataque prosigue con la misma eficacia y precisión que se observaron en el asalto contra Rostov en diciembre último, y que sirvió de estímulo para la gran ofensiva rusa de invierno.

La victoria rusa en el frente de Kalinin fue lograda por las tropas al mando del general Ivan Konev, comandante del sector norte del frente central. Después de dos días de batallas, según el diario "El Pravda", los resultados concretos, de la acción hasta este momento, son de 34 ciudades y aldeas reconquistadas, 7 mil soldados y oficiales alemanes muertos, 9 prisioneros y cantidades no especificadas de material bélico apresado, incluyendo artillería, morteros y municiones.

El encarnizamiento de la lucha está reflejada en el hecho de que los japoneses reconquistaron 99 alemanes.

Los medios militares rusos dicen que la victoria rusa es "un nuevo golpe aplastante, según se llama a este tipo de victoria. Esto también muestra según esos mismos medios, que el avance que constituye esta nueva irrupción por el frente de Kalinin donde se cree que las tropas soviéticas, avanzan hacia el este, ganando a un punto en que se considera inminente la caída de Vitebsk.

CA LUCHA EN TORNO A VITEBSK

La radio Moscú dijo lo siguiente acerca de la lucha en Vitebsk:

"Sería muy correcto, además, con llamarlo región de Kalinin. Esa zona administrativa se extiende hasta las fronteras de Letonia y Rusia Blanca."

La ofensiva rusa se está desarrollando con ímpetu al punto en que los soviéticos dominan la región de Kalinin. Los ataques por cuenta de Vitebsk, reconquista se considera inminente.

CA LUCHA EN TORNO A VITEBSK

La radio Moscú dijo lo siguiente acerca de la lucha en Vitebsk:

"Sería muy correcto, además, con llamarlo región de Kalinin. Esa zona administrativa se extiende hasta las fronteras de Letonia y Rusia Blanca."

La ofensiva rusa se está desarrollando con ímpetu al punto en que los soviéticos dominan la región de Kalinin. Los ataques por cuenta de Vitebsk, reconquista se considera inminente.

### OFENSIVA DE PRIMAVERA CONTRA EL CANAL DE SUEZ LANZARA HITLER

Correspondencia de Ned Russell, exclusiva para LA NACION

LONDRES, 1.º (Especial). — En las esferas gubernamentales británicas se reconocen la enorme importancia del logro de la superioridad aérea en el Medio Oriente, manifestándose la convicción de que Hitler lanzará una ofensiva de primavera contra el Canal de Suez. Destacan dichos comentaristas que actualmente las fuerzas principales de la Luftwaffe se hallan concentradas para atacar a la isla de Malta en un esfuerzo para eliminar esa vital base aérea que Gran Bretaña posee en el Mediterráneo.

Se subraya que se precisan aviones norteamericanos para lograr la superioridad aérea en el Medio Oriente, la que será necesaria para poder hacer frente con éxito a la ofensiva germana. "Hitler", se dice, "indudablemente atacará el Medio Oriente durante la primavera y ya ha iniciado intensas operaciones aéreas contra Malta, donde el promedio de las alarmas antiaéreas es de 10 por día". Se señala que ningún lugar del mundo ha sufrido un castigo tan continuo como el que

(PASA A LA PAGINA 75)

### Baños

Lavatorios, Bidets, W. C. silenciosos, corrientes, Botiquines, Repisas, Calentadores, Estufas a Carbón, Leña y Aserrín, Califatos, Lavaplatos, Cocinas, Refrigeradores, Muebles para Cocina Precios convenientes

### Almacenes Fábrica MERIDA

CHACABUGO 8 al llegar a Alameda TELEFONOS: 91446 — 92585 — 90888 CASILLA 4630 DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS SOLICITE CREDITOS

### BOTILLERIA FUNDADA EN 1913 SANTIAGO DE CHILE

PARA CHAMPAGNES LICORES VINOS

# ZERBI

MONJITAS 880 CASILLA 3184 — FONOS 32948-33174

### INTESTINOL "GEKA" 6 TABLETAS \$1

Base. Est. bilia. Ar. var. Lem. Tach. Cas.

# NOTICIAS DE AMERICA LATINA

## ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.)** — El Embajador del Japón Shu Tomiu, visitó esta mañana al Ministro Interino de Relaciones Exteriores, don Carlos P. Ansel, con el objeto de presentar un informe a los cronistas, de informarle que había dado traslado a la comunicación del Gobierno argentino, reiterando el pedido de que se le permita enviar observadores argentinos a Singapur y Hong Kong, a fin de comprobar el trato que reciben los prisioneros británicos y canadienses en aquellas plazas.

Al mismo tiempo manifestó el Embajador que todavía no ha recibido de Tokio contestación a dicho pedido.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.)** — En el Ministerio de Agricultura se constituyó la comisión designada por el Ejecutivo para que asesore al Ministerio de Agricultura, en la aplicación de las medidas relativas al abastecimiento de papel para los diarios.

El Ministro de Agricultura destacó la necesidad de que la Comisión estudiara en primer término las necesidades, estrictas a fin de poder establecer las posibilidades futuras de abastecimiento. Pidió que se analizaran las posibilidades de distribución racional del papel para que todos los diarios pudieran salir siendo abastecidos en la cantidad que requiere sus necesidades, dentro del criterio de economía en el consumo que también habrá de contemplarse.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.)** — El Gobierno aceptó la renuncia presentada por el señor Roberto Levillier, de su cargo de Embajador Extraordinario y Enviado Plenipotenciario de la Argentina en el Perú.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.)** — En el Ministerio de Agricultura se constituyó la Comisión de Caucho, siendo designado presidente de la misma don Carlos P. Ansel, quien representa a los consumidores en el nuevo organismo. La Comisión determinó la forma en que se entregarán los neumáticos en el corriente mes. Se resolvió pedir las declaraciones juradas de las existencias de caucho y cubierta fuera de uso a los industriales, comerciantes e importadores del ramo.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.)** — El domingo visitará a Chubut el director de la Sección Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores, ingeniero Norberto Cobos, para iniciar allí la demarcación de la frontera argentino-chilena, mediante la ubicación de hitos en las zonas donde éstos no han sido colocados aún.

## BOLIVIA

**LA PAZ, 1.º (U. P.)** — Esta mañana se batieron en duelo el director del diario "Ultima Hora", Arturo Otero, y el subdirector de "La Calle", Augusto Céspedes. Cruzaron un disparo a la cabeza, resultando ambos lesionados. No hubo reconciliación.

La causa inmediata del lance fue la crítica hecha por "Ultima Hora" a un poema de Carlos Montenegro, hermano político de Céspedes, aparecido en "La Calle". Céspedes había criticado a su vez la política periodística de Otero, pero en realidad en el duelo se liquidaron antiguos agravios personales y periodísticos.

## COLOMBIA

**BOGOTÁ, 1.º (U. P.)** — Se confirma que el Gobierno, por conducto del Ministerio de Economía, está ultimando la negociación con el Brasil, para la adquisición de 20 mil neumáticos de todos los tamaños, que fabrica allí la

firma Goodyear. Parecía que Venezuela también le venderá llantas a Colombia, resolviéndose así la escasez del artículo en los mercados del país.

**BOGOTÁ, 1.º (U. P.)** — Se informa en fuentes autorizadas que las autoridades de Colombia buscan al japonés Daikoku, almirante retirado, que desapareció en Panamá a raíz del rompimiento de las relaciones diplomáticas de ese país con las potencias del Eje. Se cree que se esconde en Colombia.

## ECUADOR

**QUITO, 1.º (U. P.)** — El Presidente de la República, Dr. Arosemena de la Torre, decretó por el que acepta la renuncia de don Julio Tobar Donoso como Ministro de Relaciones Exteriores, dejando constancia de su profunda pesar por la separación del señor Tobar, que privó a la nación de los valiosos servicios prestados con abnegación, lealtad y patriotismo.

El señor Tobar Donoso desempeñó la Cancillería desde 1938, actuando junto a cinco Jefes ejecutivos. Asistió a las conferencias de Lima, Panamá, La Habana y Río de Janeiro.

Se encargó de la Cancillería al Ministro de Educación, don Abelardo Montalvo.

## MEXICO

**CIUDAD DE MEXICO, 1.º (U. P.)** — El Agregado Militar a la Embajada Norteamericana aquí, anunció que el lunes último un avión del Ejército de Estados Unidos se estrelló contra un cerro cerca de Aldama, a 95 kilómetros al norte de Tampico, matándose sus tres ocupantes, uno de los cuales era el piloto. Entre los muertos, Theodore J. Corcoran, que desempeñaba las funciones de segundo agregado aeronáutico en Bogotá.

## PANAMA

**PANAMA, 1.º (U. P.)** — El presidente de la Guardia dirigió un discurso radiofónico a toda la nación anoche, expresando: "Si las circunstancias exigen la creación de un Ejército panameño se organizará un ejército. No podemos eludir nuestros deberes en esta lucha, y es hora de que nuestros hombres en edad militar comiencen a pensar en llevar las armas para cumplir los deberes que requieren las circunstancias."

"La democracia es una forma de vida que debemos defender con nuestra existencia".

Hizo advertencia contra un pequeño grupo que trata de perturbar al pueblo y al Gobierno con falsos rumores sobre un inminente golpe de Estado, y sobre desunión en las esferas oficiales. "Ese grupo", añadió, "es fácilmente identificable, pues cuando estaba en el

poder jamás trató de ocultar sus preferencias nacional-socialistas".

Agregó que ni Hitler ni el Japón podrían realizar sus sueños de conquistar al mundo, pero debe comprenderse que desde el punto de vista militar el momento actual es muy crítico para las democracias."

En cuanto a la situación económica del país expresó que Panamá "debe producir y producir, pues tenemos dinero en nuestros bolsillos, pero nada que comer".

## URUGUAY

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.)** — Llegaron a este puerto importantes partidas de mercaderías destinadas a las industrias del país, inclusive 1.000 toneladas de hierro redondo y otros materiales de construcción.

Figuran además, entre ellas, 85 cajones de automóviles norteamericanos.

Todas las mercaderías proceden de Estados Unidos. Se espera además, en un momento u otro, el arribo de 1.900 toneladas de mercaderías generales de la misma procedencia.

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.)** — Hoy fueron puestos en vigencia los bonos de racionamiento de nafta, correspondientes al segundo trimestre del año.

Las cuotas asignadas han sufrido una rebaja del 20 por ciento sobre las anteriores.

La nafta experimentó un aumento de precio de 2 centavos de moneda uruguaya por litro.

Los cálculos de abastecimiento para el futuro son pesimistas y se prevé la necesidad de disminuir más las cuotas de combustible al consumidor.

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.)** — La Justicia del Departamento de Durazno, se negó a conceder la libertad provisional que solicitaban Carlos Morganti, Andrés Masiani y José Corbelli, autores de un delictuoso suceso ocurrido en Durazno el 29 de junio último, en que perdió la vida un ciudadano y otro quedó gravemente herido.

La prensa, al comentar la resolución, destaca el hecho recalando que la resolución de las autoridades judiciales mostrará a nazis y fascistas que en Uruguay no cuadran los procedimientos que a ellos les son gratos, porque encuentran una ley leal y una justicia.

En el día del suceso citado un grupo de personas se estacionó en las calles de Durazno dando vivas a la democracia y profiriendo gritos hostiles a la ideología de los procesados. Esos al pasar en una caravana de automóviles frente a los manifestantes, hicieron disparos contra éstos.

defensores antes de que éstos los pudieran atacar.

**LOS JAPONES ENTRE DOS FUEGOS**

Refiriéndose a Toungoo, el comentarista agregó: "Las unidades japonesas que se encuentran al norte de Toungoo parecen haber sido tomadas entre dos fuegos por los chinos, pero se ignora cuál es la situación real de esa zona".

El comunicado relativo a las operaciones en Birmania decía: "Los japoneses se han apoderado de Shwedaung y de toda la margen occidental del Irrawaddy con gran facilidad. Al este, otras de sus columnas han cortado el ferrocarril al norte de Paungde y tienen el dominio absoluto del aire."

"El ataque destinado a eliminar a los destacamentos que cortaron los caminos en Shwedaung, no se llevó a cabo, pues la fuerza situada al sur, consistente en unidades de los regimientos de Gloucester, Cameron, West Yorkshire y Duke of Wellington, ayudadas por dos batallones de tropas fronterizas hindúes, que operaban desde el norte, abrió la carretera a última hora del día 30, en medio de intensa lucha y bajo un violenta acción aérea del enemigo que duró todo el día."

"Los japoneses tuvieron fuertes pérdidas en estos encuentros, siendo insignificantes las nuestras. El día 31 nuestras tropas se hallaban nuevamente en las zonas de defensa primitivas. Las patrullas ribereñas británicas libraron acciones sumamente

## CHINOS CONTRA ATACÁN

(DE LA PAG. 74)

só que las tropas británicas estaban ahora concentradas en posiciones destinadas a mantener la defensa de Toungoo y que la situación de Toungoo no podía aún apreciarse con claridad. Dijo: "Los británicos han despejado las carreteras de los alrededores de Shwedaung y han ocupado posiciones en las proximidades de Promé. No hay

unidades británicas al sur de Shwedaung, salvo algunas rezagadas."

Agregó que el plan original de atacar a los contingentes avanzados japoneses en Shwedaung no había sido puesto en práctica porque las fuerzas japonesas que avanzaban al sur de la ciudad habían irrumpido a través de las líneas de los

fructíferas y se retiraron al norte para proteger nuestro flanco derecho.

"El enemigo bombardeó ayer un aeródromo de Birmania central y otro de Birmania septentrional, siendo insignificantes los daños".

## PROSIGUE LA OFENSIVA...

(DE LA PAGINA 74)

en pie de guerra, son sometidos a una intensa instrucción de combate.

Más adelante, el Ministro expresó: "El general Mac Arthur formuló ciertas indicaciones, sobre la defensa de Australia, que merecerán mi inmediata consideración. El general me ha venido para felicitar por la reorganización del ejército australiano, la cual, dijo, cuenta con la entera aprobación. También se manifestó gratamente impresionado por los jefes militares australianos, que había conocido, y dijo que está seguro que él y el presidente general Blumey trabajarán juntos como hermanos."

## EFFECTOS DE LA CONTRA-OFENSIVA ALIADA

El comunicado especial de Curtin se refiere a los efectos de la contraofensiva aliada, más la lucha de defensa que libran las cazas de las naciones unidas. También dice que la verificación de la cantidad de aeronaves enemigas abatidas durante las operaciones de ayer sobre Port Moresby indica que los aviones japoneses destruidos fueron 21.

"Mientras la aviación japonesa — dice más adelante — atacaba ayer a Puerto Darwin, fué derribado un avión naval enemigo "O", y probablemente un avión de combate. Nosotros no sufrimos pérdidas. En otro ataque a Puerto Darwin, en las primeras horas de la noche pasada, se realizó por una fuerza mediana de aviones de bombardeo, el enemigo no causó ni daños ni víctimas."

"Nuevos detalles sobre el buen ataque efectuado ayer por los aviones de bombardeo australianos a Koepang, donde fueron probablemente destruidos seis aviones que se hallaban en tierra, indican que 4 hidroaviones enemigos, más fueron abatidos por el fuego de ametralladoras. Se observaron impactos cerca de un barco surto en el puerto. Se tiene la certidumbre de que, en el curso del ataque un caza naval "O" fué abatido y un avión de bombardeo enemigo destruido."

"Ahora se sabe que los edificios recibieron por lo menos cinco impactos de bombas pesadas durante el ataque aliado del lunes a Lae y además fueron destruidos en tierra dos

# LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

## LE OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA: TRIGOS SELECCIONADOS Y GENETICOS

VARIEDADES:

- CANDEAL (Capelli)
- FLORENCE
- LINCOYAN
- ARDITO
- MANITOBA
- IDEAL
- MENTANA
- VILMORIN, Etc

### TRIGOS DE CALIDAD SUPERIOR Y PAGADEROS A LA COSECHA.

Consulte las modalidades de los nuevos Créditos para los sembradores de este CEREAL.

### EL EXITO DE SU PROXIMA COSECHA LO OBTENDRA FERTILIZANDO SUS SUELOS CON:

- Cal Viva o Apagada
- Carbonato de Cal
- Fosfato "El Melón"
- Fosfato "Germania"
- Hueso Molido
- Salitre Sódico o Potásico
- Cenizas Potásicas
- Guano Rojo Concentrado, Etc.

### HAGA SUS PEDIDOS DE ABONOS A LA CAJA DE CREDITO AGRARIO Y OBTENDRA UN CREDITO PAGADERO A LA COSECHA

## CAJA DE CREDITO AGRARIO

TEATINOS 28 — TELEFONO 83301

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

## GRAN VICTORIA...

(DE LA PAGINA 74)

de la ciudad: "Como no está lejána la liberación de Vitebsk, los habitantes de la ciudad y de la zona contigua han intensificado sus actividades de guerrillas día y noche, hostigando sin cesar a los alemanes".

El mal tiempo reinante en el frente meridional no impidió que se luchara, con violencia desde Echarov al mar Negro. Intermittente temporal de lluvia y nieve con periodos de tiempo primaveral han convertido los

campos y campos en lodazales donde los cañones, camiones y otros vehículos se empujaron. El peso de la lucha de las fuerzas de Timoshenko está a cargo de los cosacos que han desempeñado papel desempearon en la reconquista de Rostov. Las fuerzas avanzadas del ejército de Ucrania se hallan ya instaladas en varios puntos sobre el río Dnieper, aunque la ofensiva no tiene todavía suficiente impulso para hacer posible la concentración de muchas tropas en las márgenes de ese gran río.

## RECHAZADOS LOS...

(DE LA PAGINA 74)

Los disturbios fueron provocados por el descontento motivado por la deficiente calidad de los alimentos suministrados a los soldados. Se produjeron encuentros entre soldados y oficiales, interviniendo finalmente grandes desfilamentos de guardias de asalto. Cuatro soldados resultaron muertos y 50 fueron arrestados.

Los disturbios fueron provocados por el descontento motivado por la deficiente calidad de los alimentos suministrados a los soldados. Se produjeron encuentros entre soldados y oficiales, interviniendo finalmente grandes desfilamentos de guardias de asalto. Cuatro soldados resultaron muertos y 50 fueron arrestados.

el Atlántico lo fueron con bombas arrojadas por aviones navales, cuyos pilotos registraron ese hecho en su bitácora. El tercer buque ocurrió en las aguas de Hawaii y también estuvo a cargo de un avión naval. El primero, el sumergible "U-505", permaneció en el Atlántico hasta el día siguiente, en que el destructor norteamericano terminó su destrucción.

## LAS ACTIVIDADES DE LA ARMADA

Por su parte, el Departamento de Marina anunció hoy que las fuerzas navales norteamericanas destruyeron tres submarinos enemigos más, dos de ellos en el Atlántico y el tercero en el Pacífico, con lo que se eleva ahora a 25 el número de sumergibles del Eje hundidos. Además, se tienen pruebas del hundimiento de otros submarinos enemigos, pero no se dará información oficial al respecto hasta que el Departamento de Marina tenga amplios detalles. Los sumergibles hundidos: en

## Compañía Chilena de Tabacos

de Tabacos

Transferencia de Acciones

El Registro de Acciones permanecerá cerrado hasta el día 6 de Abril de 1942.

EL GERENTE.

Valparaíso, 31 de Marzo de 1942.

## Compramos al contado

Propiedades urbanas de residencia y de renta; modernas o antiguas; para inversionistas extranjeros, desde \$ 200.000 hasta \$ 5.000.000.000.

NEGOCIOS CONFIDENCIALES Y RAPIDOS

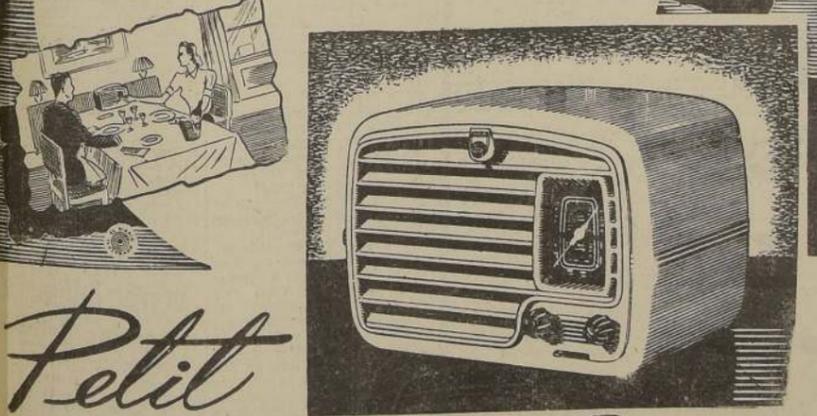
ORDENES EXCLUSIVAS DE:

Co. — TURAVION

Valparaíso, Chile. — Tel. 4.333



EL COMPAÑERO PARA SUS HORAS DE DESCANSO



Petit PHILIPS

Tan pequeño, tan decorativo, tan liviano y... ¡tan eficiente!

PARA AMBAS ONDAS Y AMBAS CORRIENTES

DISTRIBUIDORES OFICIALES "PHILIPS":

Miguel Yáikin y Cia. Ltda. AHUMADA 1

ROBINSON Y SILVA HUERFANOS 1161

IMPORTADORA FISK AVENIDA B. O'HIGGINS 1408

EDUARDO MIGUEZ AHUMADA 142

ARTURO OMEGNA SAN DIEGO 222

MIRANDA Y CONCHA COMPANIA 1042

### 60.000 SOLDADOS POLACOS ENTRARON A IRAN

OTAVA, 1.º (U. P.).— El jefe del gabinete polaco refirió en Londres, general Wladislaw Sikorski, reveló que 60.000 soldados compatriotas suvos, completamente equipados y plenamente mecanizados, cruzaron hoy la frontera de Rusia hacia Persia como "medida de protección" destinada a afrontar cualquier amenaza alemana que pudiera llegar a través de ese país por la vía del Cáucaso.

### CONTINUA LA ENERGICA CAMPAÑA BRASILEÑA CONTRA EL ESPIONAJE

RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.).— Las autoridades brasileñas continúan sin tregua su batalla contra los elementos de la "quinta columna" en esta capital y en varias ciudades del interior, donde se han comprobado sus actividades. Además, los poderes públicos del Estado de Sao Paulo se disponen a internar en un campo de concentración a miles de japoneses considerados peligrosos. Por otra parte, según declaraciones del jefe de policía del distrito federal, mayor Felinto Müller, se sabe ahora cuáles fueron las medidas que tomaron las autoridades para frustrar los planes de la "quinta columna" en el Brasil.

#### EL CLUB DEPORTIVO "GERMANIA"

Después del registro de la sede del club deportivo "Germania" se anunció que la abundante documentación encontrada en la misma demuestra que la orientación de la sociedad deportiva en cuestión nada tenía en común con los sentimientos y tradiciones brasileñas. El jefe de policía ha ordenado no sólo que permanezca clausurada la asociación deportiva "Germania", sino que se ha dirigido al Ministerio de Justicia solicitando la anulación del despacho que consideró a dicho club como nacional.

La policía de Sao Paulo ha comunicado que ha desaparecido de allí misteriosamente el alemán Tueteller, tenido por uno de los dos jefes del partido nazí en el Brasil. Se supone que dicho individuo ha huido a Buenos Aires. Antes de su desaparición, estuvo en contacto con Meis Carlsenssen, jefe del espionaje alemán en Brasil, quien actualmente se encuentra detenido en la prisión de Sao Paulo.

Por otra parte, el gobierno paulistano, atendiendo a la necesidad de asistir a los militares de subidos japoneses considerados peligrosos para la seguridad del citado estado y de la nación, ha decidido convertir la ciudad de Campinas en campo de concentración de los nipones.

En Itaquí fue detenido hace algunos días una pareja de extranjeros que se hizo sospechosos cuando un funcionario de la policía les exigió sus documentos. La mujer se le aproximó y rompiendo ante su vista uno o dos papeles, se trago rápidamente los pedruzcos.

#### DECLARACIONES DEL JEFE DE LA POLICIA

En unas declaraciones hechas al vespertino "A Noite", el mayor Felinto Müller, dijo que desde que estalló la guerra en el Pacífico entre Estados Unidos y Japón, los súbditos de las naciones

### Wavell y Nerhu conferenciarán

LONDRES, jueves 2.º (U. P.).— El corresponsal de "The Daily Herald" en Nueva Delhi informó que Nerhu y el general Wavell se reunirán para discutir la fiscalización de la defensa de la India que es el principal obstáculo para la aceptación del plan británico para la concesión de estatuto de dominio a la India. El corresponsal añade: "Esto fue revelado al micrófono en la noche, cuando la Misión de Sir Stafford Cripps parecía estar al borde del fracaso."

### REMARQUE OPINA SOBRE LA ACITUD DE LEW AYRES

HOLLYWOOD, 1.º (U. P.).— El escritor alemán Fritz Stern, que autor de "Sin Novedad en el Frente" base de la película que sirvió para llevar al escenario a Lew Ayres, dijo lamentando que el citado actor fuese un país lista por convicción.

"No creo que mi obra afectara a Ayres de esa manera", declaró "Se refirió a su obra a la guerra exterior que no fue necesaria. Esta se hizo necesaria al ser atacada la democracia, y cuando cualquier es alzado tiene que luchar. Creo que en esta guerra todos deben combatir al hitlerismo y espero que nos "levará a la libertad".

del Eje fueron objeto de una vigilancia especial.

"En nuestro fichero especial" agregó, "que data de 1940, tenemos más de 8.600 nombres. De estos, 3.000 son alemanes, 300 son italianos y 4.000 japoneses. En dichas fichas, además de los datos de identificación de cada individuo, están anotadas las particularidades que salen de la vida normal de una persona".

### BOMBARDEO AEREO DE LA BASE DE GIBRALTAR

GIBRALTAR, 1.º (U. P.).— Con una atmósfera completamente despejada y una luna clarísima, aviones enemigos se acercaron al Peñón a gran altura, volando en dirección norte, y arrojaron algunas bombas que no causaron daños ni víctimas. La señal de alerta duró 40 minutos y la que indicaba haber pasado el peligro sonó, a las 5.25 A. M.

### EL GOBIERNO DE LEON BLUM FUE RESPONSABLE DEL RETRASO EN LA FABRICACION DE LOS TANQUES

Declaraciones del Coronel Perre ante la Corte de Riom

RIOM, 1.º (U. P.).— El coronel Jean Paul Perre, uno de los expertos en tanques más destacados de Francia, al declarar hoy en la 23.ª sesión de la Corte Suprema, afirmó que el Gobierno de León Blum tuvo la culpa de que el programa de reconstrucción de tanques se retrasara en seis meses.

Afirmó Perre que el total de tanques que poseía Francia en septiembre de 1939 era de 2.000, agregando: "Ese era el número que debíamos haber tenido a fines de 1938".

Refutó Perre el alegato de la defensa de que los jefes franceses no tenían una doctrina adecuada para el empleo de los tanques, diciendo que en vísperas de la guerra había dos planes, uno fechado en diciembre de 1937, y el segundo en junio de 1938, y que nada ocurrió en 1940 que probará su ineficacia. Señaló, sin embargo, que esos planes eran co-

### La R. F. A. reanudó su ofensiva

LONDRES, 1.º (U. P.).— Estas tarde fueron reanudadas las operaciones ofensivas diurnas del comando de bombarderos de la Real Fuerza Aérea contra las instalaciones industriales del norte de la Francia ocupada por los alemanes.

Oficialmente se ha informado que Boulogne sur Mer y su zona portuaria fueron intensamente atacados con excelentes resultados, así como diversos objetivos militares. Solo algunos aparatos de caza y las baterías antiaéreas intentaron frustrar la acción. La R. F. A. perdió uno de sus aparatos. Se indica que dos de los tripulantes del avión derribado se encuentran a salvo, aunque heridos.

### "AS" DE LA R. F. A. NO HA REGRESADO DE UN RECONOCIMIENTO

LONDRES, 1.º (U. P.).— Un "as" de la Real Fuerza Aérea, el capitán F. V. Beamish, este grupo no ha regresado de un vuelo de reconocimiento ofensivo.

En recientes operaciones sobre Francia los aparatos de su banda derribaron a siete aviones alemanes, y el personalmente a dos.

"No hago observaciones personales, pero lo que sí puedo decir es que la Sociedad de las Naciones envieneo la atmósfera. Nosotros tenemos una tarea que cumplir, que era la de preparar a los hombres para la lucha y para el sacrificio de sus vidas. El espíritu de nuestros soldados fue bueno gracias a sus oficiales, que fueron instruidos en la Academia Militar de Saumur".

### 64 INCIDENTES FRONTERIZOS RUMANO HUNGAROS

ESTOCOLMO, 1.º (U. P.).— El periódico "Svenska Dagbladet" anunció que según informes procedentes de Budapest, en la frontera rumano-húngara se produjeron 64 incidentes desde que pronunció un discurso en Hungría, el Vicepresidente del Consejo de Rumania, Antonescu.

### CONSEJO DE GUERRA DEL PACIFICO CELEBRO AVER SU PRIMERA REUNION

Fue presidida por el Presidente Roosevelt y sugirió que Mac Arthur debía ser llamado a efectuar consultas.

WASHINGTON, 1.º (U. P.).— El Presidente Roosevelt presidió la primera reunión del nuevo consejo de guerra del Pacífico, al que asistieron representantes de Australia, Nueva Zelandia, Holanda, Canadá, China y Gran Bretaña, así como el consejero del programa de préstamos y arrendamientos Harry Hopkins. Al mismo tiempo se sugirió en el congreso que el general Mac Arthur debía ser llamado a Washington para realizar consultas con el cuerpo aludido.

La reunión se prolongó durante una hora y media y fue levanada después de haber decidido reunirse de nuevo el próximo martes. Posteriormente las reuniones se efectuarán con regularidad.

El embajador británico, Lord Halifax, fue el primero en abandonar la sala en que se celebró la conferencia. Expresó que la sesión estuvo dedicada a "un resumen general de la situación por parte de Roosevelt, en el cual se consideraron los puntos de vista de cada uno de los países que se reunieron en esta asamblea".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Australia, Earl Gorton, atribuye la influencia decisiva para lograr la creación del consejo con el fin de que Australia y Nueva Zelandia fueran voz en la dirección de la guerra del Pacífico, según el plan muy saluberrimo que tuvieron una nueva oportunidad para presentar claramente sus puntos de vista y señalar la igualdad de la cooperación. La parte del representante de Nueva Zelandia, Nash, expresó que había sugerido la creación de una comisión de expertos para que sus propios puntos de vista

### FUE TORPEDEADO UN BARCO PANAMEÑO

WASHINGTON, 1.º (U. P.).— El Departamento de Marina anunció que frente a la costa atlántica fue torpedeado un barco mercante panameño, de tamaño mediano.

También se informa que han llegado a un puerto de los Estados Unidos, 13 sobrevivientes de una nave mercante panameña. Dos de los tripulantes de esta nave murieron y otros 38 han desaparecidos. Este hecho se produjo tan rápidamente que no permitió a su dotación, alcanzar los botes salvavidas después que el torpedero abrió la proa.

### 1.200 holandeses perecen en minas de azufre alemanas

LONDRES, 1.º (U. P.).— Se ha sabido en los círculos holandeses de esta capital que todos los 1.200 judíos holandeses que fueron enviados a las minas de azufre de Mauthausen han muerto después de padecer atroces sufrimientos y sin protección alguna, entre los gases de las minas, teniendo hasta escurrir trozos de sus pulmones, o riendo de material de experimento de los gases venenosos.

Los judíos fueron detenidos en Amsterdam y sus alrededores después de los disturbios del año pasado y enviados a Alemania en camiones de ganado. El Gobierno de los Países Bajos hizo infructuosas protestas y las reclamaciones urgentes de la Cruz Roja Internacional para que se les permitiese visitar a las víctimas fueron denegadas secamente, diciendo: "Este asunto sólo nos concierne a nosotros".

### Esquiadores de Chile regresaron ayer a N. York

MELBOURNE, 1.º (U. P.).— El general Mac Arthur recibió en su cuartel general, en algún lugar de Australia, mensajes de las organizaciones obreras norteamericanas, el Congreso de Organizaciones Industriales y de la Federación Norteamericana del Trabajo, los que le expresan que están incondicionalmente a la disposición que luchan por la liberación del territorio.

### Recorrieron los Estados Unidos durante 3 meses NUEVA YORK, 1.º (U. P.).

Los esquiadores chilenos y bolivianos participaron el sábado, con los dirigentes de la Unión de Esquiadores de América, en una reunión para preparar los reglamentos y otras disposiciones. Los bolivianos y chilenos llegaron hoy procedentes de Washington, después de una gira de tres meses, durante la cual vigilaron los clubes de esquí, lugares para practicar el deporte, etc., con el fin de estudiar las medidas de seguridad destinadas a proteger a los esquiadores.

Ayer partió para La Paz, desde Miami, Raúl Posnanski, presidente del Club Unión Boliviano, dejando a Roberto Soriano, secretario del Club, para que asista a la reunión. Los dirigentes le mentaron la partida de Posnanski, antes de la reunión, lo mismo que la ausencia de Arturo Podestá, presidente de la Asociación de Esquiadores de Chile. Este vino a Estados Unidos hace un año, y es partidario entusiasta de la nueva Unión de Esquiadores.

Guillermo Ekdahl, secretario de la Asociación de Esquiadores de Chile, representará a Chile. Roland Palmedo, presidente del Comité de Torneos Internacionales de la Asociación Nacional de Esqui, dijeron: "Los esquiadores norteamericanos han competido en la América del Sur o en los Estados Unidos desde los años desde 1937, y en esos 5 años llegamos a

### Italia ejercerá mayor influencia en los Balcanes

MOSCU, 1.º (U. P.).— El responsable en Ginebra de la Agencia Tass informó que las visitas efectuadas por el Estado Mayor del Ejército Italiano, general Cavallotti, Ministro de Agricultura y Pesca, a Hungría, para probar de que Italia se comprometía a aumentar su influencia política en Hungría, a contrarrestar las presiones alemanas de predominar en los Balcanes.

Añade que en los círculos italianos se oculta el sentimiento por esta política, y por los combates políticos que se refieren a las negociaciones entre Cavallotti, Horthy, Kalla y Bara.

conocer y valorar altamente el magnifico espíritu de los soldados de camaroneros esquiadores sudamericanos.

# MANUFACTURA GALVANIZADORA

## PRODUCTORA DE

## FIERRO LISO Y ACANALADO

# MARCA

# "FAISAN"



# SANTIAGO-CHILE

# CLAUDIO VICENS

FABRICA EXPOSICION N.º 1162-1204

TELEFONO 91552

ELIMINE EL CARBON desinfectando con TILLANTINA (uspulón seco)





# VALPARAISO CONFIA EN...

# Viña del Mar, gran centro turístico

(DE LA PAG. 78)

### POBLACIONES OBRERAS

El problema de la vivienda popular ha alcanzado en nuestro puerto caracteres por demás graves. Su masa trabajadora vive en los cerros de la ciudad y su gran mayoría ocupa viviendas condiciones higiénicas y, lejos de eso, son verdaderos focos de enfermedades en que las viriles condiciones de nuestra raza, van siendo aniquiladas.

El problema de la vivienda popular ha alcanzado en nuestro puerto caracteres por demás graves. Su masa trabajadora vive en los cerros de la ciudad y su gran mayoría ocupa viviendas condiciones higiénicas y, lejos de eso, son verdaderos focos de enfermedades en que las viriles condiciones de nuestra raza, van siendo aniquiladas.

El problema de la vivienda popular ha alcanzado en nuestro puerto caracteres por demás graves. Su masa trabajadora vive en los cerros de la ciudad y su gran mayoría ocupa viviendas condiciones higiénicas y, lejos de eso, son verdaderos focos de enfermedades en que las viriles condiciones de nuestra raza, van siendo aniquiladas.

Ahora, con el Gremio de Autobuses se han presentado dificultades serias por el racionamiento de combustible y hace pocos días el servicio se restringió a sólo 14 horas diarias, creando un problema a los elementos trabajadores. Se hace necesario buscar la solución definitiva y, seguramente, el Gobierno se abocará de inmediato a ello, mirando no sólo las necesidades de este puerto, sino que también las de Santiago y otras ciudades, y ello nos evita mayores comentarios al respecto.

### MOVILIZACION PORTUARIA

No hace mucho la Administración del Puerto, sometida a la consideración del Gobierno un adecuado proyecto relativo a la modernización y mejoramiento de los equipos mecánicos de los servicios portuarios. El proceso de la industria mecánica ha dejado atrás los elementos de que dispone nuestro puerto y hace necesario que, cuanto antes, se le proporcionen los recursos necesarios para adquirir modernos equipos, que junto con hacer más rápidas las faenas sean un aporte al mayor rendimiento que se desea obtener.

### URBANIZACION DE LOS CERROS

El mejoramiento de los barrios altos de Valparaíso, está supeditado a la situación económica de la I. Municipalidad, como muchos otros aspectos que podrían enfocarse en esta crónica como necesidades urgentes de nuestro primer puerto.

Es una de las razones que apoya con mucha energía las peticiones formuladas por las autoridades portueñas para obtener mayores recursos para el Municipio. Hay sectores de población muy densa que han visto transcurrir los años sin que se ejecuten obras de urbanización que los dejen en condiciones de aspirar a rápidos progresos, y los dos los círculos portueños confían en que no seguirá corriendo el tiempo sin que esas obras sean realidad.

### PLANTELES EDUCACIONALES

En este último tiempo se aceleraron las gestiones tendientes a dotar a importantes barrios portueños de cómodos y confortables edificios escolares. Existen numerosos planteles que funcionan en locales inadecuados, en que los alumnos carecen de buen aire y sol, en que no tienen patios para sus juegos y los servicios higiénicos, sólo de tal tienen el nombre. En ese aspecto, es necesario hacer estudios rápidos y comenzar por levantar modernos edi-

El problema de la vivienda popular ha alcanzado en nuestro puerto caracteres por demás graves. Su masa trabajadora vive en los cerros de la ciudad y su gran mayoría ocupa viviendas condiciones higiénicas y, lejos de eso, son verdaderos focos de enfermedades en que las viriles condiciones de nuestra raza, van siendo aniquiladas.

Ahora, con el Gremio de Autobuses se han presentado dificultades serias por el racionamiento de combustible y hace pocos días el servicio se restringió a sólo 14 horas diarias, creando un problema a los elementos trabajadores. Se hace necesario buscar la solución definitiva y, seguramente, el Gobierno se abocará de inmediato a ello, mirando no sólo las necesidades de este puerto, sino que también las de Santiago y otras ciudades, y ello nos evita mayores comentarios al respecto.

### MOVILIZACION PORTUARIA

No hace mucho la Administración del Puerto, sometida a la consideración del Gobierno un adecuado proyecto relativo a la modernización y mejoramiento de los equipos mecánicos de los servicios portuarios. El proceso de la industria mecánica ha dejado atrás los elementos de que dispone nuestro puerto y hace necesario que, cuanto antes, se le proporcionen los recursos necesarios para adquirir modernos equipos, que junto con hacer más rápidas las faenas sean un aporte al mayor rendimiento que se desea obtener.

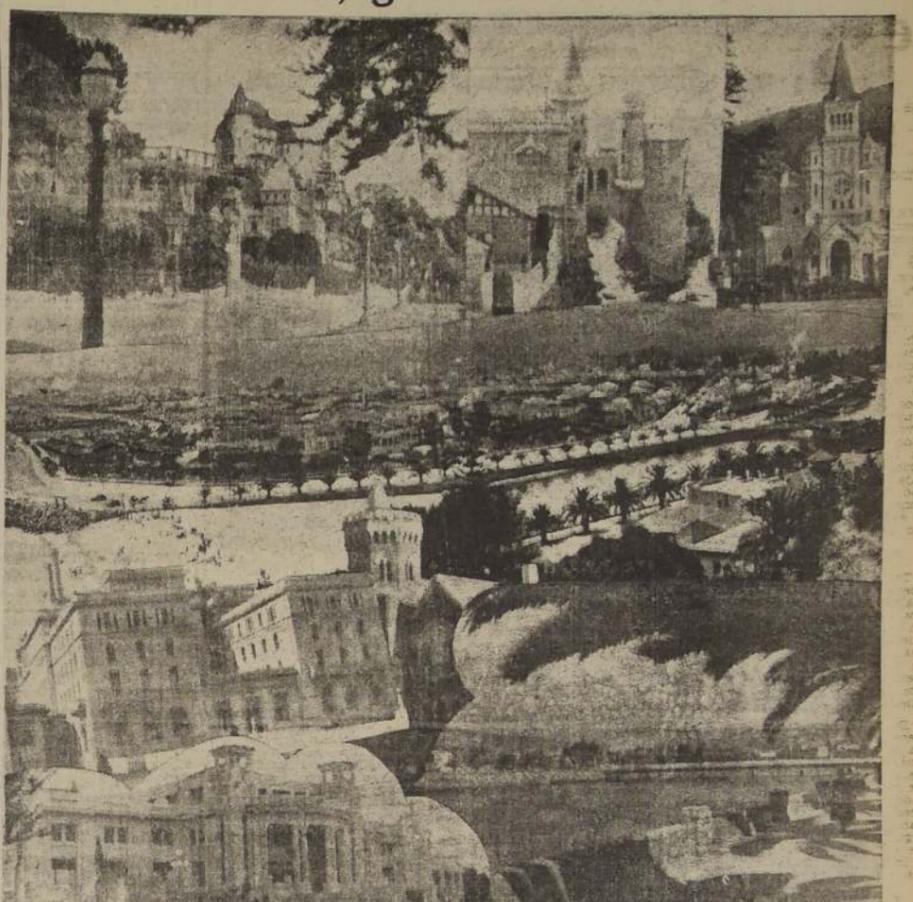
### URBANIZACION DE LOS CERROS

El mejoramiento de los barrios altos de Valparaíso, está supeditado a la situación económica de la I. Municipalidad, como muchos otros aspectos que podrían enfocarse en esta crónica como necesidades urgentes de nuestro primer puerto.

Es una de las razones que apoya con mucha energía las peticiones formuladas por las autoridades portueñas para obtener mayores recursos para el Municipio. Hay sectores de población muy densa que han visto transcurrir los años sin que se ejecuten obras de urbanización que los dejen en condiciones de aspirar a rápidos progresos, y los dos los círculos portueños confían en que no seguirá corriendo el tiempo sin que esas obras sean realidad.

### PLANTELES EDUCACIONALES

En este último tiempo se aceleraron las gestiones tendientes a dotar a importantes barrios portueños de cómodos y confortables edificios escolares. Existen numerosos planteles que funcionan en locales inadecuados, en que los alumnos carecen de buen aire y sol, en que no tienen patios para sus juegos y los servicios higiénicos, sólo de tal tienen el nombre. En ese aspecto, es necesario hacer estudios rápidos y comenzar por levantar modernos edi-



La ciudad de Viña del Mar, como todas las de la República, rinde hoy un cálido homenaje al Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, con motivo de asumir el Mando Supremo de la Nación.

La ciudad de Viña del Mar, como todas las de la República, rinde hoy un cálido homenaje al Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, con motivo de asumir el Mando Supremo de la Nación. Esa ciudad privilegiada, dotada de múltiples encantos, de un clima agradable, ha logrado conquistarse un sólido prestigio como centro turístico y año tras año le van aumentando el número de turistas y forasteros que llegan hasta sus acogedoras playas y sus amplias avenidas, ansiosos de vivir temporadas exquisitamente agradables. El esfuerzo de las autoridades viñamarinas unido al tesón del vecindario, ha permitido ir solucionando los principales problemas de la comuna y ha correspondido a Viña del Mar dar el ejemplo en la solución del problema de la vivienda, encarándolo con sus propios recursos, a fin de iniciar una cruzada que constituya un aporte a la satisfacción integral de esa manifiesta necesidad. En todos los órdenes se advierten en Viña del Mar progresos evidentes y el espíritu emprendedor de sus autoridades comunales, y especialmente del Alcalde doctor Eduardo Grove Vallejo, está latente en los diferentes sectores de la comuna. La ciudadanía de nuestro principal balneario se asocia, también, pues, a los votos que todo Chile formula por el éxito de la gestión gubernativa del Excmo. señor don Juan Antonio Ríos.

## FCA. NACIONAL DE OXIGENO LTDA.

Fabricación de Oxígeno y Acetileno Disuelto

FUNDICION MAESTRANZA

Fierro, Bronce y Aluminio Taller de Tornería, Hojalatería, etc.

### GERENCIA EN VALPARAISO

Banco 993 y Avda. Errázuriz 984— Teléfono 4592— Casilla 545

FABRICA EN QUILPUÉ: Teléfono: 8 Casilla 30	FABRICA EN ANTOFAGASTA: Gral. Velásquez 280 Teléfono 820 Casilla 159	FABRICA EN IQUIQUE: Calle Ramírez 1088 Agente: José de la Fuente
--	--	--

# COMPANIA DE MUELLES POBLACION VERGARA

DESCARGAS Y EMBARQUES DE MERCADERIAS POR MUELLES PROPIOS EN POBLACION VERGARA

FERROCARRIL PARTICULAR EN VIÑA DEL MAR

Fletes de Cabotaje y al Exterior, con sus vapores

"MILLABU" Y "LIRQUEN" especialmente al Perú.

SERVICIO DE LANCHAJE Y REMOLCADORES EN LA BAHIA DE VALPARAISO.

MUELLE: AVDA. SAN MARTIN s/n. POBLACION VERGARA-VIÑA DEL MAR

GERENCIA: ERRAZURIZ 880. VALPARAISO

# FABRICA CHILENA de SEDERIAS S.A. "VIÑA del MAR"

## FABRICANTES EXCLUSIVOS

de

# CHISELA

# DOS CONVENIOS ENTRE CHILE Y PARAGUAY SE FIRMARON AYER EN LA CANCELLERIA

### Sobre cooperación administrativa y económica y de relaciones comerciales entre los dos países

## TEXTO DEL CONVENIO COMERCIAL Y ECONOMICO



El Canciller chileno y el Ministro de Paraguay, firmando los convenios

Ayer, a las 11.30 horas, se efectuó en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores la firma de dos convenios entre los Gobiernos de Chile y Paraguay, los que se refieren a la cooperación administrativa y de relaciones comerciales y de cooperación económica entre los dos países.

#### LOS CONVENIOS

El convenio sobre cooperación administrativa consiste en la venida a Chile de seis funcionarios paraguayos a estudiar nuestros servicios administrativos.

#### RELACIONES COMERCIALES Y ECONOMICAS

El texto del Convenio sobre Relaciones Comerciales y Económicas, es el siguiente:

Art. 1.—Constituir, a la brevedad posible, una comisión mixta compuesta de uno o más delegados de cada una de las partes para estudiar y proyectar las bases de un modus-vivendi comercial y, luego, de un convenio de Comercio entre ambos países.

Art. 2.—La misma comisión propondrá, igualmente, un convenio de pagos que regula el intercambio comercial entre Paraguay y Chile.

Art. 3.—Las altas partes contratantes resuelven asimismo crear una comisión técnica mixta integrada por uno o más representantes de cada parte para estudiar los planes de desarrollo en el Paraguay y de la industria minera, así como de todas aquellas cuya producción tenga bases efectivas de colocación en el mercado de Chile.

#### AYER SE EFECTUARON FUNERALES DEL GRAL. EN RETIRO SR. LUIS PAREDES

Ayer, a las 17 horas, se efectuaron con solemnidad los funerales del General de Brigada en retiro, señor Luis Paredes Toro.

El cortejo salió de la casa habitación del extinto, en Avenida Cumming 224 y formaron el ferreo, los cuadros completos del Regimiento "Bulín" y Escuela de Ingenieros Militares. Las tropas estuvieron bajo el mando del Coronel señor Juan Berruti Yelri y en el Cementerio una escuadra de la Escuela de Ingenieros Militares efectuó las descargas de ordenanza.

El señor Dahquist agradeció las palabras del Canciller chileno y manifestó su reconocimiento al Canciller y al Gobierno de Chile.

En la tarde, los infrascriptos plenipotenciarios firman y sellan el presente acuerdo en doble ejemplar, en Santiago, a primero de abril del año de mil novecientos cuarenta y dos.

#### DECLARACIONES DEL CANCELLER

Terminada la ceremonia de la firma de los documentos de este convenio, el Ministro de Relaciones Exteriores señor Juan B. Rossetti formuló las siguientes declaraciones:

"Me siento vivamente complacido por la suscripción de estos acuerdos con la República hermana del Paraguay, que se realizan dentro del marco de las ideas consideradas en la Tercera Conferencia Panamericana de Río de Janeiro.

Chile y Paraguay pueden mejorar considerablemente sus relaciones comerciales y económicas, con beneficio recíproco.

La amistad de Chile y Paraguay es tan antigua como antigua son nuestros pueblos.

Debo decir con agrado que la brillante actuación del Ministro del Paraguay, Excmo. señor Dahquist, y la fraternal política de su eminente Canciller don Luis A. Argüeta, han contribuido a hacer cada día más amplia y fraterna la vinculación de los dos países que, en Chile y Paraguay, se encuentran grata acogida en el pueblo de mi país."

#### HABLA EL EXCMO. SEÑOR DAHIQUIST

Por su parte, el Ministro señor Dahquist expresó que el éxito de estos acuerdos se debía a la labor dinámica e inteligente del Canciller chileno, y dejaba constancia de la labor y buena voluntad que había manifestado en el estudio de estos problemas, el Subsecretario de Comercio, señor Ricardo Heatley, y de sus competentes colaboradores.

# "AIDA"

La inmortal ópera de Verdi, se canta esta noche en el Teatro Municipal en Función de Gala en homenaje a

## S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

# Don Juan Antonio Ríos

La ópera tendrá el siguiente reparto:

AIDA .....	Blanca Hauser
Radamés .....	Humberto Neveu
Anneris .....	Pina Cristofori
Amonasro .....	Alberto López
Ranfís .....	Irdam Stuparich
Un mensajero .....	Juan Charles

COROS DEL TEATRO MUNICIPAL ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

Danzas por TONA ENGELS y sus alumnas

Maeistr Director y Concertador: ARMANDO CARVAJAL

Esta ópera será transmitida a todo el país a las 22 horas en punto, por los microfones de C. B. 130 y C. E. 960

## Radio "La Americana"

Administración y Estudios: AGUSTINAS 1141 — OCTAVO PISO

CASILLA 13155 — TELEFONO 68419

# S. E. Y SEÑORA DE RIOS OFRECERAN ESTA TARDE su PRIMERA RECEPCION

### SE REALIZARA, DE 18 A 21 HORAS, EN EL SALON DE HONOR DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

S. E. el Presidente de la República y señora Marta Ide de Ríos ofrecerán esta tarde su primera recepción en el Palacio de la Moneda.

De 18 a 19.30 horas recibirán en el Salón de Honor de la Presidencia de la República, a los Embajadores Extraordinarios y Enviados Especiales a la Transmisión del Mando Supremo y Miembros del Cuerpo Diplomático residente, en compañía de sus respectivas esposas.

Luego, de 19.30 a 21 horas, recibirán a las autoridades civiles y militares, a los altos funcionarios de la Administración Pública, a los miembros del Congreso Nacional y de los Tribunales de Justicia, así como también a sus amigos personales, acompañados de sus señoras.

Asimismo, el Excmo. señor Ríos y señora recibirán a las personas que deseen saludarlos. Para esta recepción no se han repartido invitaciones.

# ESTA NOCHE HABRA FUNCION DE GALA EN EL TEATRO MUNICIPAL EN HONOR DEL EXCMO. SR. RIOS

### HAN SIDO INVITADAS PERSONALIDADES CHILENAS Y EXTRANJERAS.—SE PONDRA EN ESCENA LA OPERA "AIDA"

Esta noche, a las 22 horas, la Municipalidad de Santiago, ofrecerá una función de gala en el Teatro Municipal en honor del Excmo. señor Juan Antonio Ríos y señora.

Han sido especialmente invitados los Ministros de Estado, Embajadores Extraordinarios y Enviados Especiales, a la transmisión del Mando Presidencial, los miembros del Cuerpo Diplomático residente, parlamentarios, miembros del Poder Judicial, Jefes de servicios públicos y personalidades.

Se pondrá en escena la Ópera de Giuseppe Verdi "Aida". A la llegada del Primer Mandatario, la Orquesta ejecutará el Himno Nacional de Chile.

# SON FALSAS LAS INFORMACIONES SOBRE DETENCION DE ALGUNOS EMPLEADOS DEL SEGURO OBRERO

### NOS DECLARO EL SECRETARIO GENERAL DE ESA INSTITUCION

Algunos diarios locales publicaron, en su edición de ayer, la noticia de un robo que se habría cometido en una de las oficinas del edificio principal de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, ubicado en calle Vicuña, debido a que en la tarde del martes fue encontrado con muestras visibles de violación uno de los estantes que guardan estampillas y libretas canjeadas y que como resultado de la averiguación, se halló en la cerradura de éste, habiéndose impreso digitales, se adoptó esa medida para descubrir al causante de ese hecho.

orden de esa naturaleza, sino por el contrario, solamente se ordenó a algunos empleados secundarios de la oficina de archivos, para que concurren al gabinete de identificación a registrar sus impresiones digitales, debido a que en la tarde del martes fue encontrado con muestras visibles de violación uno de los estantes que guardan estampillas y libretas canjeadas y que como resultado de la averiguación, se halló en la cerradura de éste, habiéndose impreso digitales, se adoptó esa medida para descubrir al causante de ese hecho.

# Nuevo Director de Investigaciones asumirá hoy

### EL SR. ARMANDO SILVA VALENZUELA SE HARA CARGO DE LOS SERVICIOS, A LAS 17.30 HRS.

El nombramiento ha sido muy bien recibido por el personal de esta repartición, debido a las condiciones de caballerosidad y corrección de este nuevo Jefe, quien en otras oportunidades ha tenido destacada actuación en puestos administrativos de gran responsabilidad. Recordamos entre otras, sus actividades como Alcalde de Santiago, Intendente de Antofagasta y Nuble, cargos en los que supo desempeñarse con gran eficiencia.

"Todo el personal de servicio ha sido citado para esa hora, a fin de que esté presente durante el acto que se efectuará cuando el señor Silva Valenzuela asuma el cargo de Director de los Servicios de Investigaciones e Identificación."

# SE COMPRA

Chancadora de Mandibula, de 6 pulgadas

CASILLA 7001

# Papel Carbón

PESO PLUMA

HOJAS: Tamaño 100x66, también Oficio y Carta de 15 a 20 copias a la vez.

Casa MACKENZIE

TELEF. 61126 :: CAS. 58

A HUMADA 89

SANTIAGO.

# Indiecito alacalufe va a redimir a los ciento cincuenta individuos de su tribu

### El original "caso" de Pedro Lautaro Edén Wellington.— Vino a Santiago en estado primitivo y ahora regresa a sus lares con una buena dosis de civilización



Durante la despedida al alacalufe, en la Defensa de la Raza. A la izquierda, signado con un tatuaje, aparece Pedro Lautaro Edén Wellington

pequeñuelo, el recordado ex Mandatario apadrinó a Pedro Lautaro y lo ayudó en forma efectiva para que pudieran cumplirse los deseos del señor Gaymer.

Quien lo lleva es un indiecito alacalufe de 15 años de edad, que dentro de un par de días partirá a su tierra de origen, después de haber permanecido dieciocho meses en Santiago, para hacer obra de redención civilización entre los pocos sobrevivientes de su raza, que aún quedan en las boscosas y deshabitadas islas de la región austral chilena.

#### DE REGRESO A SUS LARES

Ahora quiere regresar a las regiones en que transcurrió su primera infancia y lo hará en compañía de la gentileza de la Cía. Chilena de Navegación, Interocéánica, la cual respondiendo a una invitación del presidente de la Defensa de la Raza, ha proporcionado gratuitamente un pasaje de 2ª clase en el vapor "Arauco", cuyo zarpe de Valparaíso está anunciado para el sábado 4.

#### CONCURSO PARA LLENAR VACANTE DE DIRECTOR DE ESC. EXPERIMENTAL

La Dirección General de Educación Primaria ha abierto concurso para proveer la vacante de Director de la Escuela Experimental de Nidán.

#### LA CAPITAL

En uno de sus viajes a Santiago, el protector del escudo alacalufe lo hizo consigo con el propósito de iniciarlo en el aprendizaje de algún oficio y de proporcionar la ayuda de la ciencia médica.

Tras de las correspondientes diligencias, obtuvo ser recibido por el entonces Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, y al exponerle la situación particularísima de

# Tejidos y Vestuarios "Ruddoff", S. A.

### AUMENTO DE CAPITAL

En conformidad al acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de 26 de febrero último que determinó aumentar el capital social, aumento aprobado ya por el Supremo Gobierno, se procederá a la emisión de la primera parcialidad de 325.000 acciones en la forma siguiente:

- 1.o) Los accionistas que aparecieron inscritos en los Registros de la Sociedad el día 10 de abril, fecha en que se cerró el Registro de Transferencias, tendrán derecho a suscribir las 325.000 acciones de esta nueva emisión en la proporción de una por cada cuatro de las que figuran a su nombre en el Registro.
- 2.o) El plazo para hacer uso del derecho a que se refiere el número anterior, será del 10 al 15 de abril, ambas fechas inclusive.
- 3.o) La suscripción y pago de estas acciones se hará en las oficinas de la Sociedad, calle O'Higgins 2547 (Barrio Independencia), debiendo cada accionista pagar en el momento de la suscripción, la suma de \$ 25.— valor total de cada acción.
- 4.o) Las acciones de esta emisión que no estuvieren pagadas el 15 de abril, serán colocadas por el Directorio a un valor no inferior al nominal y quedarán a favor de la Sociedad los beneficios que se obtuvieren.
- 5.o) Las acciones de esta nueva emisión participarán de los dividendos que se acuerden en las mismas condiciones que las antiguas.

Francisco Garces gana, presidente

## Cierre del Registro

Para los efectos de formar la lista de accionistas que tendrán derecho a suscribir las acciones de la nueva emisión, el registro de transferencias de acciones se cerrará desde el 10 al 15 de abril, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 29 de marzo de 1942.

GASTON RUDDOFF, gerente

# ESCUCHE!!

## LONDRES

en los programas de la

# B.B.C.

### HOY

EL BOLETIN NOTICIOSO DE LAS M. HORA CHILENA, CONTENDRA:

Anuncio de la Asunción al Poder de S. E. don JUAN ANTONIO RIOS

Mensaje del Embajador de Chile en Gran Bretaña, Excmo. señor MANUEL BLANCHET

Corta Biografía del Primer Mandatario

Himno Nacional

Este programa podrá escucharse en las ondas de 24.92, 31.55 y 30.96 metros

# Visite usted la gran Quinta VERDEJO

Donde usted se servirá los mejores pollos a la cacerola, los exquisitos pasteles de choclo y las ricas humitas

DOS PISTAS DE BAILE — REGIA ORQUESTA

Sábado 18, Reapertura de la regia pista de invierno, a las 4 de la tarde.

## QUINTA VERDEJO

PLAZA DE RENCA: MICROS Y GONDOLAS A LA PUERTA

A las 16 horas don Juan Antonio Ríos asumirá el Poder

El presidente del Senado, Dr. Florencio Durán Bernal, tomará al jefe del Estado juramento o promesa de cumplir fielmente los deberes de su cargo, y el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Dr. Jerónimo Méndez, le colocará la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo

El Senado y la Cámara celebrarán sesión conjunta en el salón de honor del Congreso Nacional. Asistirán, además, el Cuerpo Diplomático residente; las Misiones Especiales extranjeras, los miembros del Poder Judicial; jefes y delegaciones de las Fuerzas Armadas; y altos jefes de la Administración Pública

El Presidente Ríos firmará inmediatamente los decretos de nombramiento de los Ministros que lo acompañarán en su Gobierno. Fuerzas militares rendirán honores al Presidente y al Vicepresidente de la República. Frente a La Moneda habrá un desfile de las tropas

EL PRESIDENTE HABLARA EN LA NOCHE AL PAIS

El Presidente Ríos firmará inmediatamente los decretos de nombramiento de los Ministros que lo acompañarán en su Gobierno. Fuerzas militares rendirán honores al Presidente y al Vicepresidente de la República. Frente a La Moneda habrá un desfile de las tropas

Las comisiones de recepción. Como se ha informado anteriormente, tanto el Senado como la Cámara de Diputados, han nombrado comisiones de parlamentarios para que reciban en la puerta del Congreso y despidan

LA CEREMONIA. De acuerdo con el protocolo que está sujeta este acto, a las 15.40 horas, el secretario del Senado irá a la casa del Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, con el objeto de acompañarlo hasta el recinto de aquella Corporación.

A las 16 horas llegará al Salón de Honor del Congreso Nacional el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, a quien acompañarán todos los Ministros del actual Gabinete.

En la puerta del Congreso será recibido por las comisiones de senadores y diputados que para este efecto han sido ya designadas.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

reemplazo el primer vicepresidente de la Cámara, señor José Bernal, o el segundo vicepresidente, señor Sebastián Santandreu.

Luego entrará al Salón de Honor el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a quien acompañarán los nuevos Ministros de Estado y las comisiones de senadores y diputados designadas para el efecto.

Al abrirse la sesión, la Mesa Directiva estará acupada en la siguiente forma: (derecha) el Vicepresidente, Excmo. señor Méndez, y el Presidente, Excmo. señor Ríos (izquierda); a la derecha del señor Méndez, el Presidente del Senado, señor Florencio Durán, el Presidente de la Cámara, señor Enrique Zañartu; y a la izquierda del señor Ríos, el presidente de la Cámara de Diputados, señor Pedro Castellblanco, y el secretario de esta Corporación, señor Julio Monti Pinto.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

Entonces, el nuevo Mandatario pasará a ocupar el sillón que ocupaba el Vicepresidente y, luego, éste y todos sus Ministros se retirarán del salón de honor.

El presidente del Senado tomará juramento o promesa al Excmo. señor Ríos.

Cumplida esta formalidad constitucional, el señor Vicepresidente colocará al señor Ríos la banda presidencial, que es la insignia del Mando Supremo.

con sus Ministros en dirección a la Moneda. CARROZAS EN QUE VIAJARAN LAS COMITIVAS PRESIDENCIALES

Esta tarde, en su viaje al Congreso Nacional para hacer entrega del Mando Supremo, el Vicepresidente de la República, sus Ministros de Estado y Edecanes ocuparán las siguientes ubicaciones en las carrozas de gala:

Primera carroza: Vicepresidente, Excmo. señor Méndez Arancibia; Ministro del Interior, señor Alfredo Rosende y dos Edecanes.

Segunda carroza: Ministro de Relaciones, señor Juan B. Rosetti; de Hacienda, don Guillermo del Pedregal y de Defensa, don Juvenal Hernández Jaque y un Edecan.

Tercera carroza: Ministro de Justicia, don Tomás Mora Pineda; de Educación, don Ulises Vergara; de Tierras y subrogante de Fomento, don Rolando Merino Reyes.

Cuarta carroza: Ministro de Salubridad, doctor Salvador Allende Gómez; de Comercio y Abastecimiento, don Arturo Riveros Alcáide; de Trabajo, don Juan Pradenas Muñoz y de Agricultura, don Raúl Puga Monsalves.

En el viaje hacia el Palacio de la Moneda, el nuevo Mandatario y los miembros de su Gabinete tomarán la siguiente ubicación en las carrozas:

Primera carroza: Presidente, Excmo. señor Juan Antonio Ríos; Ministro del Interior, doctor Raúl Morales Beltrami y dos Edecanes.

Segunda carroza: Ministro de Relaciones Exteriores, don Ernesto Barros Jarpa; de Hacienda, don Benjamín Matte Larraín y de Defensa, don Alfredo Duhalde y un Edecan.

Tercera carroza: Ministros de Justicia, don Juan Jerónimo Ortúzar; de Educación, don Oscar Bustos; de Fomento, don Oscar Schnake Vergara y de Agricultura, don Remigio Medina.

Cuarta carroza: Ministros de Salubridad, doctor Eduardo Escudero; de Comercio y Abastecimiento, don Pedro Álvarez Suárez; de Trabajo, don Leonidas Leyton y de Tierras y Colonización, don Pedro Poblete.

PARTICIPACION DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL ACTO DE HOY

Con motivo del acto de Transmisión del Mando Presidencial que se efectuará hoy, participarán en las ceremonias las siguientes unidades del Ejército, Marina y Aviación, de acuerdo

con disposiciones dadas por el General de Brigada y Comandante General de Guarnición, señor Oscar Fuentes Pantoja.

Escuela Naval, Escuela Militar, Batallón de Defensa de Costas, Regimiento de Marina, Regimiento Buin, Regimiento Taena, Grupo de Artillería a Caballo No 2, Batería Pesada, Escuela de Ingenieros Militares, Escuela de Infantería (sin material), R. C. No 2 (menos un Escuadrón), Grupo de Defensa Antiaérea.

Tenida: No 1 de parada, con casco de flor (para las tropas de Ejército).

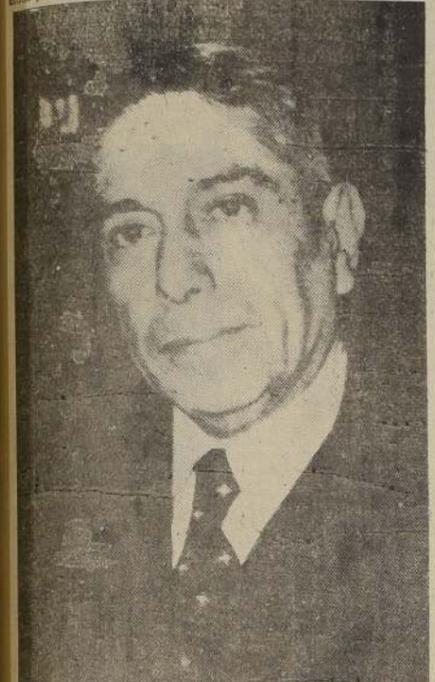
Mando: Las tropas de Ejército deberán ser mandadas por sus titulares, con excepción de la Escuela Militar.

El desfile se hará por sectores en línea, para las tropas a pie, y en columnas de

LA ESCOLTA PRESIDENCIAL

Se ha dispuesto que un Escuadrón del Regimiento Cazadores sirva de escolta a S. E. en su viaje de ida y regreso al Congreso Nacional. Este Escuadrón formará detrás de los coches de Gobierno, a las 15.20 horas.

Una vez que S. E. el Presidente de la República haya pasado frente a cada unidad, en



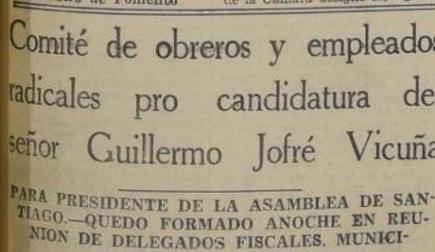
Excmo. señor don Jerónimo Méndez Arancibia, que hoy entrega la Vicepresidencia de la República



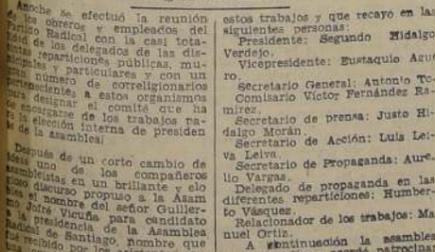
Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, que hoy asume la Presidencia de la República



Don Benjamín Matte Larraín, Ministro de Hacienda



Don Oscar Schnake Vergara, Ministro de Fomento



Don Alfredo Duhalde, Ministro de Defensa Nacional



Don Oscar Bustos, Ministro de Educación



Dr. Raúl Morales Beltrami, Ministro del Interior



Don Ernesto Barros Jarpa, Ministro de Relaciones Exteriores

Comité de obreros y empleados radicales pro candidatura del señor Guillermo Jofré Vicuña

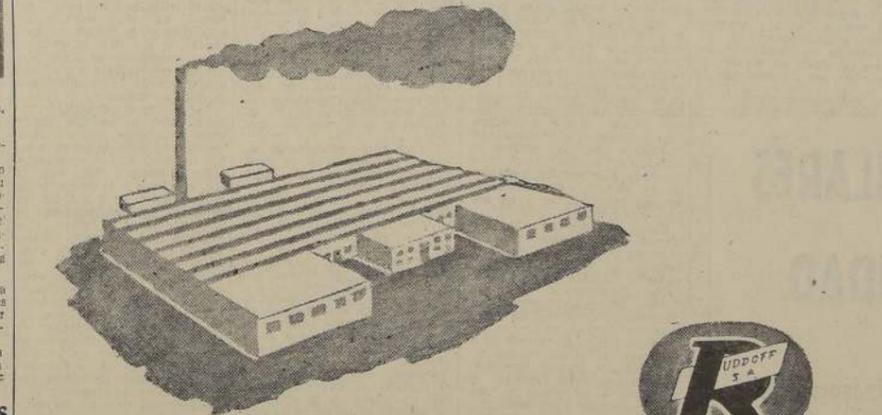
PARA PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE SANTIAGO.—QUEDO FORMADO ANOCHE EN REUNION DE DELEGADOS FISCALES, MUNICIPALES Y PARTICULARES

CANDIDATOS A VICEPRESIDENTES

Este comité de obreros y empleados radicales pro candidatura del señor Guillermo Jofré Vicuña, se reunió anoche en sesión ordinaria en el local de la sede del Partido Radical, con la asistencia de los delegados de las divisiones, reparaciones públicas, municipales y particulares y con un gran número de correligionarios.

Después de un corto cambio de ideas uno de los compañeros hizo un discurso proponente a la Asamblea del señor Jofré Vicuña para candidato a la presidencia de la Asamblea de Santiago, hombre que tiene una gran experiencia en la gestión pública y una gran capacidad de trabajo.

LA COMPARACION FAVORECE A LA MOJA DE AFEITAR MALUK



TEJIDOS Y VESTUARIOS RUDDOFF SOCIEDAD ANONIMA

Fabrica toda clase de paños de lana y confecciona ropa para civiles y para Instituciones Uniformadas.

Parlamentarios estiman que es deber prestar cooperación al nuevo Gobierno de la República

SENDAS DECLARACIONES DE LOS DIPUTADOS SRES. RAUL BRAÑES, VICEPRESIDENTE RADICAL, Y CESAR GODOY URRUTIA, JEFE DE LOS SOCIALISTAS DE TRABAJADORES

HAY FE EN SU PROGRAMA DE ACCION

Publicamos las declaraciones que, a petición nuestra, nos hicieron ayer los diputados señores Raúl Brañes, radical, y César Godoy Urrutia, socialista de Trabajadores, en visperas de la ceremonia en que don Juan Antonio Ríos asumirá el Mando Supremo del Estado:

DEL DR. RAUL BRAÑES FARMER

"Los que acompañamos a Juan Antonio Ríos en su elección presidencial, tenemos la obligación de trabajar con entusiasmo y decisión para que sus propósitos de bien público cristalicen en las realidades que el país entero espera de sus nuevos gobernantes".

DE DON CESAR GODOY URRUTIA

"El nuevo Presidente de Chile, don Juan Antonio Ríos, ha ofrecido al pueblo un gobierno respetuoso de sus derechos democráticos, una política de realizaciones positivas, que exalte el nivel de ciudadanía y del productor. Sin apartarse de sus principios, ni de la línea de independencia y dignidad que da fiabilidad a la Política Socialista de Trabajadores, aquellos postulados —y quienes los sirven lealmente—, contarán con nuestra desinteresada cooperación".

Para prolongar la vida de sus NEUMATICOS "I N S A" aconseja mantenerlos siempre con la presión adecuada.

CAMARA DE DIPUTADOS

RECIBIO AYER EN SESION SOLEMNE AL CANCELLER

ARGENTINO, EXCMO. SR. ENRIQUE RUIZ GUIÑAZU

Hicieron uso de la palabra el presidente de la Corporación, señor Pedro Castelblanco; el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, señor Aurelio Benavente, y el diputado señor Raúl Marín Balmaceda

EL SEÑOR RUIZ PRONUNCIÓ UN INTERESANTE DISCURSO

A las 17.15 horas de ayer, celebró sesión la Cámara de Diputados, bajo la presidencia del señor Pedro Castelblanco...

En esta sesión, el señor Ruiz Guíñazu pronunció un interesante discurso...

El discurso del señor Ruiz Guíñazu...

El discurso del señor Ruiz Guíñazu...

RETIRO DE LOS DIPUTADOS COMUNISTAS

Terminada la sesión del señor Ruiz Guíñazu y su comitiva...

LOS DISCURSOS

Damos a continuación el texto de los discursos pronunciados...

El Sr. Castelblanco, Presidente de la Cámara...

Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina...

Es singularmente grato para mí, daros la más cordial bienvenida...

Conocemos, Excmo. señor, vuestras altas ejemplares que os señalan como uno de los nombres más representativos de la América Latina...

Los diputados chilenos no vemos únicamente la significación protocolar de vuestra visita...

El señor BENAVENTE, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores...

Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina...

Excmo. señor, en estos momentos, llevad al pueblo argentino...

Excmo. señor, en esta hora trágica que vive la humanidad...

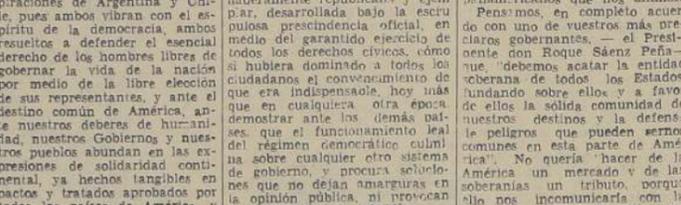
Estoy cierto, Excmo. señor, que en esta hora trágica que vive la humanidad...

Excmo. señor, en esta hora trágica que vive la humanidad...



Don Remigio Medina Nieto, Ministro de Agricultura

(DE LA PAGINA 81)



Don Eduardo Escudero, Ministro de Sanidad

(DE LA PAGINA 81)

A las 16 horas don Juan A. Ríos...



Don Juan Jerónimo Ortúzar, Ministro de Justicia

Se encontrará detrás de los coches de Gobierno en la calle...

EL REGIMIENTO: El Escuadrón Escolta acompañará a la Comitiva...

EL DESFILE: Una vez que S. E. el Presidente de la República...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

Las unidades se dirigirán a tomar su colocación para el desfile...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

El desfile se hará por secciones en línea para las tropas...

EMPLEADOS PARTICULARES ULTIMA OPORTUNIDAD. Dos grandes poblaciones edifican en Independencia, desde San Luis a Inglaterra, en las mismas condiciones. En este barrio tenemos cuarenta sitios más para edificar. Nos encargamos de toda la tramitación en la Caja y demás partes. NO COBRAMOS COMISION Hacemos todos los gastos por nuestra cuenta. TRATAR: Enrique Guzmán Solar y Manuel Bascuñán Antúñez. AGUSTINAS 1111. - OF. 802. - TELEFONO 89727

Ministro Duhalde saludado por las Fuerzas Armadas. EL EX MINISTRO DUHALDE SR. JUAN A. RÍOS HERNANDEZ DE LOS RIOS ENTREGA LA SU CARGO. Después de una larga y fructífera labor, el Sr. Duhalde...

CUANDO LOGREMOS DERROTAR AL CONVENTILLO HABREMOS HECHO PROBABLEMENTE LA PRINCIPAL ETAPA HACIA LA PLENITUD DE LA DEMOCRACIA

Declara el Ministro del Trabajo, señor Leonidas Leyton.— El Ministerio encaminará su acción a obtener la armonía entre el capital y el trabajo, para evitar el quebramiento del edificio social

AUMENTO DEL NIVEL CULTURAL Y TECNICO DEL OBRERO

Ayer entrevistamos al nuevo Ministro del Trabajo, señor Leonidas Leyton, quien nos hizo las siguientes declaraciones sobre la acción que desarrollará en el cargo... El primer problema que se plantea es el de la armonía entre el capital y el trabajo...

TODAS LAS RAMAS DE LA ENSEÑANZA, CADA UNA EN SU GRADO Y EXTENSION, DEBEN ACENTUAR EL SENTIDO ECONOMICO QUE DESEAMOS IMPRIMIRLES

Dice el Ministro de Educación Pública, señor Oscar Bustos.— Agrega que hay que coordinar los servicios del Ministerio, para utilizar mejor los recursos económicos y humanos de que se dispone

ESPERA LA VOLUNTAD CREADORA DEL PROFESORADO

En vísperas de asumir la Carera de Educación Pública, declara el señor Oscar Bustos una declaración sobre el programa de acción inmediata y general que se propone desarrollar en su elevado cargo... Espera la voluntad creadora del profesorado...

En el vasto campo de la educación nacional se presentan múltiples problemas que no admiten postergación y que claman por una solución definitiva... El señor Bustos tuvo la gentileza de contestarnos en la siguiente forma...

La intensificación de la alfabetización y de la cultura popular para llevar los beneficios de la escuela a los rincones más apartados del país y poder abarcar en un breve plazo, los 333.094 niños y 600.000 adultos que no reciben educación y que constituyen una pesada carga para la vida de las ciudades...

La Organización científica de los servicios de asistencia social del escolar, para que todos los niños puedan aprovechar de la educación impartida por las escuelas... Plan general de edificación de escuelas económicas y de rápida realización para reemplazar a las diez mil veinte escuelas arrendadas que hoy existen en el país...

La Ampliación de la enseñanza económica con el fin de capacitar a nuestros niños y jóvenes para la vida del trabajo y la producción... Excelencia el Presidente de la República ha dicho que "prevenir es necesario capacitar a quien se produce"...

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO.— Por acuerdo de la Asamblea tomada en su sesión ordinaria de anoche, todos los correligionarios de Santiago deberán reunirse a las 14 horas en la Asamblea Radical, a objeto de concurrir a la transmisión del mando, que se efectuará a las 16 horas en el recinto del Congreso...

Desde la Asamblea Radical se dirigirá el sitio que les sea designado por las autoridades de carabineros. Se ruega a los correligionarios asistir a este acto con puntualidad... CENTRO DE PROPAGANDA RADICAL "FRANCISCO BILBAO" — Bajo los auspicios del nuevo programa de trabajo de la Asamblea Radical de Santiago, un grupo de correligionarios de esta ciudad política ha organizado el Centro de Propaganda Radical "Francisco Bilbao"...

Las finalidades propenden a cooperar estrechamente en la labor gubernativa del Excmo. señor Presidente de la República y correligionario, don Juan Antonio Ríos Morales. Quedó constituido este comité con la siguiente directiva provisoria... Presidente: Ricardo Guerra. Vicepresidente: Ramón Cuevas Fernández. Secretario: Horacio Aranda Melles. Tesorero: Luis Núñez Castillo...

NECESITO APLANCHADOR Máquina Hoffmann y aplanchadoras TINTORERIA SAN FCO. 435

MEDIANTE LA LEY DE EMERGENCIA, EL EJECUTIVO PODRA DICTAR TODA DISPOSICION DE CARACTER ECONOMICO Y FINANCIERO DE INTERES GENERAL

No estarán incluidas las relativas a la soberanía y la integridad territorial; las cuestiones de carácter internacional; ni la creación de nuevos impuestos o medidas que produzcan cesantía.— Tampoco podrá aumentar el monto global de los gastos públicos, ni inmiscuirse en la organización de los servicios del Congreso Nacional y del Poder Judicial

LA AUTORIZACION SERIA POR SEIS MESES

Según hemos sido informados, el siguiente sería el texto del proyecto de ley de emergencia que el Gobierno enviará al Congreso Nacional: "CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS: La delicada situación por que atraviesa el mundo entero con motivo del conflicto bélico que ya ha extendido su radio de acción hasta las costas de nuestro Continente y que día a día nos amenaza con sorpresas cuyas consecuencias son difíciles de prever, hacen de absoluta necesidad habilitar al Poder Ejecutivo de facultades, en el estado de emergencia en que vivimos, que le permitan tomar en forma rápida y oportuna las medidas de carácter económico y financiero de interés general que requieren la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública... El crédito de fomento se encuentra repartido entre numerosas instituciones que producen interferencias en sus actividades... En relación con el crédito, queda adelantado que el circulante de moneda alcanza a 1.300.000.000, de los cuales se encuentran en poder del público alrededor de \$ 1.200.000.000 y solo \$ 800.000.000 en las cajas de los Bancos, lo que significa una alarmante restricción del crédito y una inmoderada elevación de los tipos...

En mérito de las razones expuestas, vengo en someter a vuestra consideración para ser tratado con el carácter de urgente, en todos sus trámites constitucionales y reglamentarios el siguiente "Proyecto de Ley de Emergencia"...

Artículo 1º.— Se autoriza al Presidente de la República para que durante el plazo de seis meses, contado desde la fecha de la promulgación de la presente ley, pueda dictar todas las disposiciones de carácter económico y financiero de interés general que requieran la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública...

Artículo 2º.— Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización anterior no podrán referirse a las siguientes materias: a) Las que afecten a la soberanía o la integridad territorial... b) Los asuntos o negocios de carácter internacional... c) La creación de nuevos tributos, ni aumento de las tasas o porcentajes de los existentes...

Artículo 3º.— Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización que se concede por el artículo 1º, llevarán número de leyes y los decretos respectivos llevarán, además de la firma del Ministro correspondiente, la de los Ministros de Hacienda y de Comercio...

Artículo 4º.— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial...

NOMBRAMIENTO DE NUEVOS INTENDENTES Y GOBERNADORES Hemos tenido conocimiento de que ya está confeccionada la lista completa de los Intendentes y gobernadores que colaborarán en la nueva Administración...

En general, estos funcionarios representan la misma fisonomía política del Gobierno anterior...

CITACION Citase a Junta General extraordinaria de socios de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, para el día 7 del presente mes de abril, a las 7 P. M. en el local de costumbre...

COMPANIA CARBONIFERA E INDUSTRIAL DE LOTA DIVIDENDO N.º 47 Los señores accionistas podrán cobrar desde el miércoles 10 de abril próximo por intermedio del Departamento de Confianza del Banco de Chile en Valparaíso y Santiago, el dividendo de \$ 3 por acción, correspondiente al año 1941...

El Registro de Accionistas continuará cerrado hasta el 10 de Abril, inclusive. VALPARAISO, 29 de Marzo de 1942. EL DIRECTOR GERENTE

WESSEL DUVAL & CO., (S. A. C.)

Nueva York - Valparaíso - Santiago - Talcahuano - Lima (Perú).

- DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE: THOMAS A. EDISON INC.: Acumuladores alcalinos. FAIRBANKS, MORSE y Co. INC.: Bombas para agua, motores Diesel. BALDWIN LOCOMOTIVE WORKS: Locomotoras y equipo ferroviario. PULLMAN CAR STANDARD EXPORT CORP.: Carros y coches para ferrocarriles. WESTINGHOUSE AIR BRAKE; Frenos de aire para ferrocarriles. WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL Co.; Maquinaria eléctrica. SULLIVAN MACHINERY Co.; Maquinaria de todas clases para minas. CORN PRODUCTS REFINING Co.; Productos de maíz, aceite, glucosa, harina de maíz, etc. HERCULES POWDER Co.; Aguarrás, resinas, aceites de flotación, etc. ACEITES LUBRICANTES "GARGOYLE MOBILOIL" DE LA SOCONY VACUUM OIL Co. Inc. New York.

Agentes Generales de Seguros de Incendios, Marítimos y Terrestres; NORWICH UNION FIRE INSURANCE Soc. Ltd. y LA NACION (Cia. Nacional).

IMPORTADORES DE PAPEL DE IMPRENTA DE LOS PRINCIPALES FABRICANTES CANADIENSES. PEDIDOS DIRECTOS: Nos encargamos de toda clase de pedidos directos por cuenta de consignatarios. MERCADERIAS GENERALES HUERFANOS TELEFONOS. N.º 1133 82784, 82785 y 82786

# EL VICEPRESIDENTE INFORMO AL PAIS DE SU GESTION ADMINISTRATIVA

## "EL GOBIERNO HA MANTENIDO INVARIABLE LA POLITICA DE NO PERMITIR NINGUNA ALTERACION QUE PERJUDICARA EL NORMAL DESENVOLVIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES PRODUCTORAS. Y, POR OTRA PARTE, HA RESPETADO EL EJERCICIO DE LAS LIBERTADES PUBLICAS"

### "La normalidad constitucional, la tranquilidad pública, el incremento de nuestra producción, y, por último, el correcto desarrollo del acto electoral verificado el 1.º de febrero próximo pasado, ponen en evidencia el cumplimiento sincero de esa política"

#### El Excmo. señor Méndez Arancibia pasó revista a los acontecimientos nacionales y extranjeros en los cuatro meses de su Administración y dió a conocer las medidas adoptadas para llevar a la práctica el programa con que inició su Gobierno don Pedro Aguirre Cerda

### Agradecimientos a los Ministros de Estado, a los partidos políticos y a las Fuerzas Armadas y Carabineros

Anoche, a las 20.30 horas, el Vicepresidente de la República Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, dió a conocer al país desde su despacho del Palacio de la Moneda, por intermedio de la cadena nacional de emisoras dependientes de la Radio Oficial del Ministerio del Interior, la siguiente exposición sobre su gestión administrativa:

**Conciudadanos:**  
Por disposición expresa de nuestra Constitución, mañana dos de abril, hará entrega del Mando Supremo de la Nación al Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, y creo que un deber patriótico me obliga a dar cuenta a la ciudadanía de mi propia gestión de Gobierno, mientras me ha correspondido desempeñar el alto cargo de Vicepresidente de la República.

Al asumir estas delicadas funciones, por voluntad del Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, manifesté al país que no tendría otra línea política que la seguida por él, y que respetaría el normal desenvolvimiento de las actividades productoras y, por otra parte, haré todo el posible para ampliar el ejercicio de las libertades públicas.

La normalidad constitucional, la tranquilidad pública, el incremento de nuestra producción y, por último, el correcto desarrollo del acto electoral verificado el 1.º de febrero próximo pasado, ponen en evidencia el cumplimiento sincero de esa política.

Por razones fáciles de comprender, no me será posible hacer una exposición detallada de la labor de estos últimos meses, en las diversas Secretarías de Estado, llevadas a su mayoría por los míos Ministros que acompañaban en su gestión al Excmo. señor Aguirre Cerda.

Debo limitarme, pues, a determinadas materias que tienen verdadero interés para el país y la opinión pública.

**ESTADO DE LA HACIENDA PUBLICA**  
Sobre el estado de la hacienda pública y la labor realizada para mejorar las condiciones económicas del erario nacional, bastará referirme a la detallada y fiel exposición hecha por el señor Ministro de Hacienda y que ha sido publicada con fecha 31 de marzo último.

Debo, al destacar el hecho de que a pesar de los aumentos naturales de los gastos y de la delicada situación que se deriva del actual conflicto internacional, los presupuestos del año en curso se encuentran financiados, se ha convenido a las necesidades de la defensa nacional, se ha financiado la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y se han creado las recursos necesarios para un plan de fomento de la producción.

Estas medidas de carácter económico habilitan al Vicepresidente de la República para considerarse que el nuevo Gobierno dispondrá de los medios necesarios para cumplir, dentro de las actuales circunstancias, los altos propósitos de interés público en que se encuentra inspirado.

**NEUTRALIDAD ANTE EL CONFLICTO BELICO**  
En materia Internacional, me es muy grato dejar constancia, que el Gobierno ha mantenido su neutralidad en presencia del conflicto bélico.

Con fecha 9 de diciembre de 1941, el Gobierno de Chile dió un decreto declarando que no considerará beligerantes para los efectos de la aplicación de las leyes y principios que rigen la neutralidad, al Gobierno de los Estados Unidos y a los Gobiernos de las naciones americanas, que se hubiesen declarado o que se declararan en estado de guerra con motivo del conflicto entre Estados Unidos y Japón.

Esta actitud del Gobierno se basó en el principio fundamental de la política internacional de Chile que es de solidaridad hacia todo país de nuestro continente que sea agredido por una potencia extracontinental y además, en el dispuesto en la resolución XV de La Habana y en el espíritu de los convenios suscritos en las Conferencias Interamericanas.

Chile hizo extensiva al conflicto bélico entre Estados Unidos de América con Alemania e Italia, por decreto de 17 de diciembre, el que dió el 2 de ese mismo mes con respecto a los Estados Unidos de América y a las demás naciones americanas que se hayan declarado o se declararan en estado de guerra con motivo del mismo conflicto.

**REUNION DE CANCELLERES**  
La Cancillería, mediante circular que dirigí con fecha 8 de diciembre pasado a todas las Misiones Diplomáticas en América, pidió a sus representantes que se aproximaran a los respectivos Gobiernos, manifestándoles que el

### TEXTO DE LA EXPOSICION TRANSMITIDA AYER A TODO EL PAIS



S. E. el Vicepresidente de la República lee su mensaje al país

de Chile, ante el conflicto de París, consideraba urgentísimo convocar a una reunión de cancilleres de los países americanos con el fin de resolver los problemas inherentes al estado de la guerra entre Estados Unidos y el Japón.

Aceptada inmediatamente la iniciativa chilena se consideró conveniente que, en vista de haber sido Estados Unidos la nación agredida, fuera ésta quien hiciera las gestiones iniciales para convocar la reunión, dejándose en constancia, en todo caso, de que Chile había sido el país que la sugirió.

El programa confeccionado por la Unión Panamericana, de acuerdo con sugerencias de todos los países americanos, comprendía medidas de protección del Hemisferio Occidental y de solidaridad económica.

La tercera Reunión de Consultas de los Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, fue solamente inaugurada en Rio de Janeiro, el 15 de enero del año en curso, y el Gobierno de Chile estuvo representado por su Canciller señor Juan Rossetti.

De las importantes materias tratadas en esta reunión de consulta, tanto políticas como económicas, merece especial consideración la relativa a la ruptura de relaciones diplomáticas con los aliados del Eje.

Las delegaciones de Colombia, México y Venezuela, presentaron un proyecto de acuerdo sobre la materia que fue objeto de prolongadas discusiones, en las que participó, especialmente, el Canciller de Chile, el Subsecretario de Estados Unidos y los Cancilleres de Argentina y Brasil.

**CHILE APRUEBA CON RESERVA**  
La delegación de Chile aprobó diversos acuerdos con la siguiente reserva:

"El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile da su aprobación a estos acuerdos en todo lo que no sean contrarios a los principios de la Constitución Política del Estado, declarando, además, que ellos sólo tendrán valor con respecto a su país, cuando sean sancionados por el Congreso Nacional y ratificados por sus organismos constitucionales".

El acto final de esta conferencia contiene numerosas e importantes conclusiones, en cuyo texto y redacción le cupo a la delegación de Chile una importante participación.

**LITIGIO PERU-ECUATORIANO**  
Los Gobiernos de Argentina, Brasil y Estados Unidos invitaron al Chile a participar en la gestión mediadora, tendiente a obtener una solución del litigio.

Chile aceptó complacido esta invitación dentro del tradicional espíritu que ha determinado su política de buscar, por los medios pacíficos, la solución de los problemas internacionales que puedan suscitarse.

El 29 de enero, los Ministros de Relaciones Exteriores del Perú y Ecuador, señores Solís y Muro Tobar Donoso, respectivamente, suscribieron en Rio de Janeiro un Protocolo de Paz y Amistad y Límites, el que pone fin a la cuestión de límites que por tanto tiempo los separó, teniendo en consideración el ofrecimiento que hicieron los Gobiernos de Chile, Brasil, Argentina y Estados Unidos de, sus amistosas servicios para procurar una pronta y honrada solución del problema.

La firma de este Protocolo, con

### SE VENDERA NEUMATICOS SOLO CONTRA ENTREGA DE LOS QUE SE REEMPLACEN

Se fijó una orden de prioridad en que serán atendidas las necesidades del abastecimiento

#### REUNION DE INDUSTRIALES Y CONSUMIDORES

El Presidente de la Comisión de Control, Distribución y Abastecimiento del Caucho y sus derivados, designada por el Comisariado General de Subsistencia y Precios, ha, en un acuerdo de la Comisión emitido en sesión del 31 de marzo último, relacionado con la compra de neumáticos.

El acuerdo en cuestión dice lo siguiente: Hasta nueva disposición sólo se venderán neumáticos nuevos o reconstruidos contra entrega del neumático que se reemplaza y cámara a las personas o personas que se indiquen en el orden de prioridad que sigue:

- 1.º Vehículos de propiedad de la Asistencia Pública, Beneficencia y Hospitales.
- 2.º Vehículos de propiedad del Cuerpo de Bomberos.
- 3.º Vehículos de la Defensa Nacional, Carabineros, Servicios de Investigaciones y Gendarmería de Prisiones.
- 4.º Vehículos de transporte colectivo de pasajeros, rónidos y microbuses de servicio urbano, semi-urbano y entre localidades no comunicadas por otros medios de transporte mecanizado.
- 5.º Vehículos de transporte de carga (camiones y camionetas), servicio urbano y semi urbano que transporten productos esenciales (sustancias alimenticias, materias primas, combustibles, coque, periódicos y correspondencia).
- 6.º Vehículos de transporte de carga (camiones o camionetas) entre las localidades no comunicadas por otros medios de transporte mecanizado que transporten productos esenciales.
- 7.º Vehículos de servicios fiscales y de utilidad pública, como construcción y conservación de caminos, agua potable, luz fuerza motriz, tracción eléctrica (telefones, gas, ferrocarriles) y aseo.

**SOLICITUD AL COMISARIATO**  
Los interesados deberán presentar una solicitud simple al Comisariado General de Subsistencia y Precios, indicando la cantidad de neumáticos que necesitan, el nombre del vendedor, el precio, el vehículo que los usará, el estado del neumático. En caso contrario deberán hacer la declaración correspondiente.

Las solicitudes serán resueltas por la Comisión de Control, Distribución y Abastecimiento del Caucho y sus derivados.

**EL LUNES HABRA UNA REUNION**  
En la oficina respectiva del Departamento de Industrias y Precios se llevará a cabo el lunes próximo a las 4 de la tarde una reunión a la que se ha invitado a todos los industriales y consumidores de caucho y goma. A esta reunión no sólo deberán concurrir los residentes en esta capital sino los industriales y consumidores de provincias, ya que se adoptarán algunos acuerdos de importancia.

### MINISTRO DE RR. EE. AGRADECE UN CABLE DEL CANCELLER DEL BRASIL

El Ministro de Relaciones Exteriores don Juan B. Rossetti envió ayer el siguiente cablegrama al Canciller del Brasil, señor Oswaldo Aranha:

"Con viva satisfacción se ha impuesto el Gobierno de Chile el cordial mensaje de V. E. por el que se le comunica el cable de los instrumentos de ratificación del Protocolo de Paz y Amistad y Límites, firmado en Rio de Janeiro, el 29 de enero por Ecuador y el Perú, que puso término al diferendo que existía entre estos dos países hermanos.

"El Gobierno atribuye un trascendental importancia a este acto de fraternidad americana y al mismo tiempo que agradece el amable recuerdo que V. E. ha expresado en el cable, desea que las relaciones de Chile sean siempre amistosas y libres de cualquier conflicto, se complaza en reiterar el elevado rol que correspondió al Gobierno de V. E. en el éxito de las negociaciones.

"S. V. E. E. aceptar con entusiasmo los homenajes y felicitaciones que le dirán los miembros de mi más alta corporación.

(Fdo.) Juan B. Rossetti, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile".



El Gobierno atribuye un trascendental importancia a este acto de fraternidad americana...

Ahora se puede oír perfectamente con los modernos audífonos

# "WESTERN ELECTRIC"

El Audífono "WESTERN ELECTRIC" permite oír con claridad y perfección asombrada en cualquier distancia y posición, a toda persona que sufre de sordera. Este científico aparato, que ha sido perfeccionado al máximo, ha ayudado a miles de personas a oír nuevamente con toda naturalidad, y su uso es recomendado por los médicos en todo el mundo.

SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO, A

**CASA FRED M. MULLER (CHILE) LTDA.**

COMPANIA HOLANDESA. PROVEEDORA DE HOSPITALES, LABORATORIOS E INSTITUTOS CIENTIFICOS.

Morandé 246 (Entrepiso) — Teléfono 61181 — Casilla 3894. SANTIAGO

**LA PRIMERA COMPANIA DE SEGUROS netamente nacional...**

QUEDO LEGALMENTE ESTABLECIDA EL 10 DE FEBRERO DE 1853

En Valparaíso, el día 17 de Diciembre de 1852, se reunían los más prestigiosos comerciantes de ese puerto para fundar la primera compañía de seguros con capitales chilenos, a fin de que las primas de seguros no emigrasen en su totalidad al extranjero.

ASI NACIÓ "LA CHILENA"

Capital nominal \$ 2.000.000.—  
Capital pagado \$ 100.000.—

PRESIDENTE - Don Agustín Edwards Ossa  
VICE-PRESIDENTE - Jorge Lyon

DIRECTORES:  
Don Juan A. Vives    Don Carlos Jullían  
   Jose M. Cervera    Eduardo Micklé  
   Tomás B. Garland    Federico Flamming  
   Don Carlos Rowe

SECRETARIO: Don Santiago Nixon

DE LA PROSPERIDAD, SERIEDAD Y PUNTUALIDAD DE LA CHILENA EMERGIO EL

# Consorcio La Chilena Consolidada

CAPITALES, FONDOS Y RESERVAS EXCEDEN DE CIENTO MILLONES

EN EL BRASIL SEGUIMOS ATENTA Y CARIÑOSAMENTE LA VIDA DE CHILE

NOS EXPRESO EL EMBAJADOR EXTRAORDINARIO DE ESE PAIS, EXCMO. SR. ALEJANDRO MARCONDES FILHO

El Embajador Extraordinario Plenipotenciario del Brasil a la Ceremonia de la Transmisión del Mando Supremo, Excmo. Sr. Alejandro Marcondes, nos ha formulado las siguientes declaraciones:
Una de las más gratas misiones que pueden ser confiadas a un brasileño...

EL SALUDO DE GRAN BRETAGÑA

OPINAN LOS DIPLOMATICOS EXTRANJEROS

Los representantes diplomáticos de los Estados Unidos de América, Gran Bretaña, Polonia, de Yugoslavia, de Francia y del presidente del Comité Nacional de la Francia Libre, formularon interesantes declaraciones...

Yugoslavia hizo todo lo humanamente posible para no entrar en la vorágine de la actual hecatombe que aflige al mundo. Quería a toda costa evitar los conflictos...

Los Franceses Libres de Chile sufren amargamente pensando en su patria pisoteada por el extranjero, en sus familiares víctimas de toda clase de vejámenes...

Madera, cuyo recuerdo ha sido servado vivamente la ciudad de Santiago, hacían aplaudir, en una sa popular de Lyon, cantones de folklóre chileno...

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sr. Charles Orde, nos declaró lo siguiente:
El Embajador de Gran Bretaña se complace en saludar a la Nación chilena...

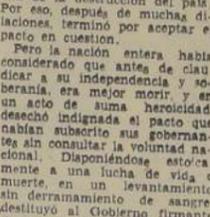
EL PRODUCTO DE LA COLECTA PRO ALAS PARA CHILE

Por orden del Vicepresidente de la República, Excmo. Sr. Jerónimo Méndez Arancibia, se ha puesto a disposición del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea...



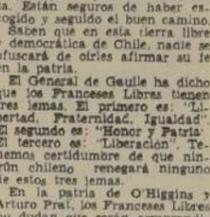
Excmo. Sr. Ladislau Mazurkiewicz

El Excmo. Sr. Ladislau Mazurkiewicz, Ministro de Polonia, nos declaró lo siguiente:
El Gobierno de Polonia y la colectividad polaca en este extranjero...



Excmo. Sr. Paul D'Hybenville

Los siguientes son las declaraciones formuladas por el Ministro de Francia, Excmo. Sr. Paul D'Hybenville:
Con el objeto de dar a las Autoridades...



Excmo. Sr. Duro Kolombatovic

El Encargado de Negocios de Yugoslavia, Hon. Sr. Duro Kolombatovic, nos declaró:
En Chile habrá, más o menos, unos 12.000 yugoslavos...

EMBAJADOR EXTRAORDINARIO DE LA SANTA SEDE VISITO 'LA NACION'



El Embajador Extraordinario de la Santa Sede, el Secretario de la Nunciatura y el Director de LA NACION

Los distinguidos visitantes con versaron cordialmente sobre diversos tópicos con el Director Sr. Domingo Meli y redactores.
Monseñor Cento se manifestó muy complacido de visitar Chile...

SE ENTREGO AYER AL COMANDANTE EN JEFE DE LA FUERZA AEREA

La colecta pro alas para Chile, realizada por el personal de la Nunciatura y el Director de LA NACION...

AUMENTO DE SALARIOS A OBREROS SALITREROS

En los últimos días de su actuación gubernativa, el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, se preocupó especialmente de solucionar la petición formulada por los obreros de la Compañía Salitrera Tarapaca...

CONFLICTO COLECTIVO EN COMPAÑIA MOLINERA 'EL GLOBO', DE ANGOL

El Inspector provincial del Trabajo de Angol ha informado a la superioridad de los servicios sus los obreros de la Compañía Molinera 'El Globo' presentaron un pliego de peticiones...

PERSONAL DE SALUBRIDAD SE DESPIDIO AYER DEL MINISTRO DR. ALLENDE

El Ministro de Salubridad, Dr. Salvador Allende, fue festejado ayer con un cocktail ofrecido por el personal de ese Ministerio, como despedida a su superior...

LA AMISTAD FRANCO-CHILENA

Los representantes diplomáticos de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Polonia, Yugoslavia, Francia y Francia Libre formularon interesantes declaraciones...

EL PRODUCTO DE LA COLECTA PRO ALAS PARA CHILE

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sr. Charles Orde, nos declaró lo siguiente: El Embajador de Gran Bretaña se complace en saludar a la Nación chilena...

TERMAS DE PANIMAVIDA

Con el objeto de evitar molestias y tropiezos, se ruega no hacer el viaje a las Termas en los días de Semana Santa...

En cambio, nos es grato ofrecer a las personas que no han podido ir a las Termas por falta de piezas...

LA ADMINISTRACION.

Advertisement for 'DUNLOP' tires, featuring the slogan 'SIEMPRE LAS MEJORES' and 'MARCA'. It includes an image of a Dunlop tire and a ball of tennis.

Lo nunca visto: UNA HOJA DE CALIDAD a tan bajo precio

Advertisement for Gillette safety razors, featuring the slogan 'Lo nunca visto: UNA HOJA DE CALIDAD a tan bajo precio' and an image of a Gillette razor.

YUGOSLAVIA Y SUS RELACIONES CON CHILE

Yugoslavia hizo todo lo humanamente posible para no entrar en la vorágine de la actual hecatombe que aflige al mundo.

LOS FRANCESOS LIBRES DE CHILE SUFREN AMARGAMENTE PENSANDO EN SU PATRIA PISOTEADA POR EL EXTRANJERO...

Madera, cuyo recuerdo ha sido servado vivamente la ciudad de Santiago, hacían aplaudir, en una sa popular de Lyon, cantones de folklóre chileno.

EL PRODUCTO DE LA COLECTA PRO ALAS PARA CHILE

Por orden del Vicepresidente de la República, Excmo. Sr. Jerónimo Méndez Arancibia, se ha puesto a disposición del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea...

AUMENTO DE SALARIOS A OBREROS SALITREROS

En los últimos días de su actuación gubernativa, el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, se preocupó especialmente de solucionar la petición formulada...

CONFLICTO COLECTIVO EN COMPAÑIA MOLINERA 'EL GLOBO', DE ANGOL

El Inspector provincial del Trabajo de Angol ha informado a la superioridad de los servicios sus los obreros de la Compañía Molinera 'El Globo'...

PERSONAL DE SALUBRIDAD SE DESPIDIO AYER DEL MINISTRO DR. ALLENDE

El Ministro de Salubridad, Dr. Salvador Allende, fue festejado ayer con un cocktail ofrecido por el personal de ese Ministerio...

LA AMISTAD FRANCO-CHILENA

Los representantes diplomáticos de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Polonia, Yugoslavia, Francia y Francia Libre formularon interesantes declaraciones...

EL PRODUCTO DE LA COLECTA PRO ALAS PARA CHILE

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sr. Charles Orde, nos declaró lo siguiente: El Embajador de Gran Bretaña se complace en saludar a la Nación chilena...

Corp. de Fomento dará auge a la industria Lactea

En la mañana de ayer celebró sesión ordinaria el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, bajo la presidencia del vicepresidente ejecutivo don Desiderio García...

FORMARA UNA SOCIEDAD CON LA CIA. AGRICOLA CAMARICO

Formar una Sociedad de Responsabilidad Limitada, con la Cia. Agrícola Camarico y varios particulares, destinada a la explotación de productos lácteos...

EL PRODUCTO DE LA COLECTA PRO ALAS PARA CHILE

Por orden del Vicepresidente de la República, Excmo. Sr. Jerónimo Méndez Arancibia, se ha puesto a disposición del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea...

AUMENTO DE SALARIOS A OBREROS SALITREROS

En los últimos días de su actuación gubernativa, el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, se preocupó especialmente de solucionar la petición formulada...

CONFLICTO COLECTIVO EN COMPAÑIA MOLINERA 'EL GLOBO', DE ANGOL

El Inspector provincial del Trabajo de Angol ha informado a la superioridad de los servicios sus los obreros de la Compañía Molinera 'El Globo'...

PERSONAL DE SALUBRIDAD SE DESPIDIO AYER DEL MINISTRO DR. ALLENDE

El Ministro de Salubridad, Dr. Salvador Allende, fue festejado ayer con un cocktail ofrecido por el personal de ese Ministerio...

Advertisement for 'INSTITUTO COMERCIAL MIXTO ALFREDO TORREALBA HUERFANOS 1724'. It features a central image of a man sitting at a desk and various text boxes with words like 'POR SU PROGRAMA', 'DE ACCION EDUCATIVA', 'ENSEÑA', 'EDUCA', and 'CAPACITA'. The slogan at the bottom is 'ESTA ABIERTA LA MATRICULA'.

# OPINAN LOS DIPLOMATICOS EXTRANJEROS

## CHILE Y JAPON



Excmo. señor Kiyoshi Yamagata

Damos a continuación las declaraciones de los representantes diplomáticos de Japón, Alemania e Italia, con motivo de la transmisión del Mando Supremo:

El Japón, unido a Chile por las ansias de un mismo Océano y por una simpatía mutua que se ha exteriorizado en múltiples ocasiones, no ansía otra cosa que seguir manteniendo, sobre en los momentos difíciles por los que pasa el mundo, una estrecha cordialidad con este pueblo, que ha comprendido en muchos de sus aspectos al pueblo japonés.

Confiamos en que el pueblo japonés deseará llegar a su vez que se une a esta manifestación, para decirle al pueblo chileno y a su Presidente que la amistad de mi Patria se mantendrá inquebrantable.

Me he sentido profundamente honrado por la misión que mi Gobierno me ha encomendado, y en la reciente ceremonia que se efectuara, puedo decir que el espíritu de mi país está junto a Uds. en esta ocasión.

Me he sentido profundamente honrado por la misión que mi Gobierno me ha encomendado, y en la reciente ceremonia que se efectuara, puedo decir que el espíritu de mi país está junto a Uds. en esta ocasión.

El Embajador de Italia, Excmo. señor Pier Filippo nob. de Rossi del Lion Nero nos formuló las siguientes declaraciones:

Me asiste la certeza de que se mantendrán siempre inalterables las tradicionales relaciones de amistad entre Chile e Italia.

El Embajador de Alemania, Excmo. señor baron Wilhelm von Schoen, nos formuló las siguientes declaraciones:

Me he sentido profundamente honrado por la misión que mi Gobierno me ha encomendado, y en la reciente ceremonia que se efectuara, puedo decir que el espíritu de mi país está junto a Uds. en esta ocasión.

## ESTACIAMIENTO DE TERREROS DE HUTSCAPI Y MELIPEUCO

El Ministro de Tierras y Colonización firmó ayer un decreto que autoriza al Director General de Tierras, don Luis Morales Z., en la cual le pide que el organismo a su cargo informe sobre el estado en que se encuentran los trabajos de saneamiento de los terrenos que se levantaron las poblaciones de Huscapí y Melipeuco que se encuentran ubicadas en las provincias de Antofagasta y Melipeuco, respectivamente.

Finalmente, manifiesta que en caso de no haberse llevado a efecto los trabajos técnicos indicados, deben arbitrase para la oficina correspondiente los medios para que sean realizados en un plazo máximo de un mes.

## TRANSMISION DE B. B. C.

La B. B. C. de Londres anunció el día 2 de marzo a las 21.15 a 21.45 hora chilena, la dramatización de la Pasión de Nuestro Señor. Este programa se irradiará por ondas de 24.92, 31.55 y 30.95 metros.

# Nuevas poblaciones en la Zona Austral

## ESTACIAMIENTO DE TERREROS DE HUTSCAPI Y MELIPEUCO

El Ministro de Tierras y Colonización firmó ayer un decreto que autoriza al Director General de Tierras, don Luis Morales Z., en la cual le pide que el organismo a su cargo informe sobre el estado en que se encuentran los trabajos de saneamiento de los terrenos que se levantaron las poblaciones de Huscapí y Melipeuco que se encuentran ubicadas en las provincias de Antofagasta y Melipeuco, respectivamente.

Finalmente, manifiesta que en caso de no haberse llevado a efecto los trabajos técnicos indicados, deben arbitrase para la oficina correspondiente los medios para que sean realizados en un plazo máximo de un mes.

# PROYECTO DE LEY PARA ERIGIR UNA CRIPTA EN EL CEMENTERIO GENERAL QUE GUARDE LOS RESTOS DE D. PEDRO AGURRE CERDA

## El Ejecutivo envió ayer al Congreso Nacional el Mensaje correspondiente.— Homenaje a los servicios prestados al país por el ilustre Mandatario fallecido

Ayer fué enviado al Congreso Nacional, con la firma del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, y del Ministro del Interior, don Alfredo Rosende Vergado, el siguiente Proyecto de Ley:

"Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados: Siempre, en el curso de su historia, la nación chilena ha sabido demostrar con actos honrosos su gratitud a los gobernantes que se han hecho acreedores a ella en el desempeño de la Magistratura Suprema. Por su acierto en el manejo de los intereses nacionales su sabia política o sus altas virtudes.

El pueblo de Chile exteriorizó con ferviente sinceridad en muchas ocasiones y especialmente en los grandiosos funerales del Presidente de la República, Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, el profundo afecto y admiración que este Ilustre Jefe del Estado supo despertar en el espíritu de nuestros conciudadanos durante su Mandato y, antes, durante los años que consagró a los problemas económicos, culturales y sociales, en la vida profesional y en los altos cargos públicos.

El destino impidió que su obra de renovación nacional llegara al término que

Excmo. señor Aguirre Cerda, se había trazado como programa de acción; pero sus ideas, propósitos y objetivos habrán de cumplirse porque la República no podrá apartarse de ellos.

Ante que todavía no conoce el país a los nobles sacrificios morales que el Sr. Aguirre realizó este ilustre ciudadano, e ignora, y mucho menos las clases populares, cuales fueron las profundas formas que implantó para el progreso de Chile, cuales los actos con que acentuó su personalidad internacional de la República y con que contribuyó a fortalecer la solidaridad americana.

En esta virtud e interpretando el sentir de la ciudadanía, tengo el honor de someter a vuestra aprobación el siguiente proyecto de ley:

ARTICULO UNICO.— En homenaje a los eminentes servicios prestados a la Nación por el ex Presidente de la República, Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda, el Estado erigirá y costeará en el Cementerio General de Santiago, una cripta en que guarden sus restos.

Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".— (Fdo.): Dr. J. MENDEZ.— Alfredo Rosende.

# Embajadores a la ceremonia de la Transmisión del Mando presentarán ayer sus credenciales

Por orden de precedencia presentó en primer término sus credenciales el representante de la Santa Sede.— Cordiales entrevistas con el Excmo. señor Jerónimo Méndez.— Honores militares

Con todo brillo se llevó a efecto en la tarde de ayer, la ceremonia de la transmisión del Mando Supremo al Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia.

La ceremonia protocolar se prolongó por espacio de dos horas y durante el curso de ella presentaron los documentos oficiales que los acreditaban como Embajadores, Extraordinarios y Plenipotenciarios, los representantes de las 36 naciones que asistían hoy al acto de la transmisión del Mando Presidencial.

El Vicepresidente recibió a los diplomáticos en el Salón de Honor de la Presidencia de la República, en compañía del Canciller señor Juan B. Rossett del Secretario Jefe de la República don Humberto Aguirre Doñan, del Subsecretario adjunto don Fernando Villalón, don Fernando Orrego Vicuña, de altos funcionarios de la Cancillería y de sus ecuales. Tuvo a la izquierda como a la derecha de la Presidencia de la República, recibieron los honores militares de reténamiento de la Guardia de Honor, que comandó el Comodoro de Carabineros señor E. Catterin.

El discurso de la Guardia de Honor anunció la llegada y la salida de los distinguidos representantes extranjeros.

Un número público que se colocó en las inmediaciones del Salón de Honor de la Presidencia de la República, con el fin de facilitar el conocimiento de los representantes de las 36 naciones, se colocó en el momento de la llegada de los representantes de las 36 naciones, se colocó en el momento de la llegada de los representantes de las 36 naciones, se colocó en el momento de la llegada de los representantes de las 36 naciones.

Después de haber expresado al Gobierno de Chile las felicitaciones del Gobierno de Chile por el momento de tan solemne y memorable acontecimiento nacional.

El pueblo chino desea expresar por el momento de tan solemne y memorable acontecimiento nacional.

Las delegaciones que presentaron ayer sus credenciales a S. E. con la nomina completa de sus miembros y de los Adictos Diplomáticos, en la Cancillería chilena son las siguientes:

Las delegaciones que presentaron ayer sus credenciales a S. E. con la nomina completa de sus miembros y de los Adictos Diplomáticos, en la Cancillería chilena son las siguientes:

Las delegaciones que presentaron ayer sus credenciales a S. E. con la nomina completa de sus miembros y de los Adictos Diplomáticos, en la Cancillería chilena son las siguientes:

## NOMINA DE LAS DELEGACIONES

DAI. Enviado Extraordinario de China en Misión Especial, Excmo. señor José de Castro Palomino, Consejero, Excmo. señor Ramon de Castro Palomino, Consejero, Excmo. señor Francisco Javier Sierra, Secretario.

GRECIA. Excmo. señor Vasili Dendramis, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Georges Moustakas, Cónsul General.

REPUBLICA DOMINICANA. Excmo. señor Elias Brachy, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Federico Lloveras, Secretario, Excmo. señor Enrique Gómez Torres, Ayudante.

MEXICO. Excmo. señor Octavio Revilla, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Miguel Angel Mendez, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Rafael Fuentes, Cónsul General, Excmo. señor Fernando Ortega, Agregado Militar.

PARAGUAY. Excmo. señor Manuel Flores, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Gonzalo Escudé, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor José Pérez Serrano, Secretario, Excmo. señor Manuel Arleta Garcia, Consejero, Excmo. señor Manuel Jorge Espinosa, Secretario, Excmo. señor Santiago Castillo, Adjudante Civil, Excmo. señor José Ignacio Donoso Venoso, Adjudante Comercial, Excmo. señor Manuel Arleta Garcia, Consejero.

PERU. Excmo. señor Arturo Garcia Alajar, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Agustín Nieto Gallero, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Armando Solano, Consejero, Excmo. señor Hernando Manrique, Secretario, Excmo. señor Juan Peñalosa, Adjudante, Excmo. señor Olagario Russ, Adjudante, Excmo. señor Pier Filippo nob. de Rossi del Lion Nero, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Bartolomé Mignone, Cónsul General, Excmo. señor Guido Navarri, Secretario, Excmo. señor Franco Troncelliti, Secretario.

BRASIL. Excmo. señor Alexandre Marcondes Filho, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Luis Proscopio Souza Pinto, Cónsul General, Excmo. señor Helvécio Xavier Lopez, Consejero, Excmo. señor Antonio Garcia de Miranda Neto, Consejero, Excmo. señor Capitán de Fragata Bras de Francia Veloso, Mayor Aviador Martinho Cândido dos Santos, Excmo. señor Antonio Berges Leal Castello Branco Filho, Secretario, Excmo. señor Fernando Maquella, Ayudante, Excmo. señor Marques de Lucca de Tena, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, Ministro Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Luis Solar y Puchol, Primer Secretario, Excmo. señor Miguel Teuza Lopez Navarro, Primer Secretario y Cónsul Adscrito, Excmo. señor Santiago Ruiz Tabanera, Segundo Secretario, Excmo. señor Carlos Cañal y Gomez, Tercer Secretario.

BOLIVIA. Excmo. señor Alberto Ostra Gutiérrez, Embajador Especial, Excmo. señor Bernardo Nájera Trigo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, Excmo. señor Jorge del Castillo, Secretario Privado de S. E. el Presidente de la República, Consejero, Excmo. señor Manuel Frontaura Arce, Primer Secretario, Excmo. señor Juan Enrique Zálatez, Segundo Secretario, Excmo. señor Personal Militar, General Aníbal Maza Izoce, Jefe del Estado Mayor General, Excmo. señor Coronel Angel Rodriguez, Coronel Carlos Sofia Galvarro, Mayor Humberto Torres Ortiz, Mayor Guaberto Villarreal Lopez, Adjudante Civil, Excmo. señor Eduardo Rivera, Excmo. señor Marcel Peyrou, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Conde Paul d'Hyboville, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial.

CHINA. Excmo. señor Pier Filippo nob. de Rossi del Lion Nero, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Ramon de Castro Palomino, Consejero, Excmo. señor Francisco Javier Sierra, Secretario, Excmo. señor Vasili Dendramis, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Georges Moustakas, Cónsul General, Excmo. señor Elias Brachy, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Federico Lloveras, Secretario, Excmo. señor Enrique Gómez Torres, Ayudante, Excmo. señor Octavio Revilla, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Miguel Angel Mendez, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Rafael Fuentes, Cónsul General, Excmo. señor Fernando Ortega, Agregado Militar, Excmo. señor Manuel Flores, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Gonzalo Escudé, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor José Pérez Serrano, Secretario, Excmo. señor Manuel Arleta Garcia, Consejero, Excmo. señor Manuel Jorge Espinosa, Secretario, Excmo. señor Santiago Castillo, Adjudante Civil, Excmo. señor José Ignacio Donoso Venoso, Adjudante Comercial, Excmo. señor Manuel Arleta Garcia, Consejero, Excmo. señor Arturo Garcia Alajar, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Agustín Nieto Gallero, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Armando Solano, Consejero, Excmo. señor Hernando Manrique, Secretario, Excmo. señor Juan Peñalosa, Adjudante, Excmo. señor Olagario Russ, Adjudante, Excmo. señor Pier Filippo nob. de Rossi del Lion Nero, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Bartolomé Mignone, Cónsul General, Excmo. señor Guido Navarri, Secretario, Excmo. señor Franco Troncelliti, Secretario, Excmo. señor Alexandre Marcondes Filho, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Luis Proscopio Souza Pinto, Cónsul General, Excmo. señor Helvécio Xavier Lopez, Consejero, Excmo. señor Antonio Garcia de Miranda Neto, Consejero, Excmo. señor Capitán de Fragata Bras de Francia Veloso, Mayor Aviador Martinho Cândido dos Santos, Excmo. señor Antonio Berges Leal Castello Branco Filho, Secretario, Excmo. señor Fernando Maquella, Ayudante, Excmo. señor Marques de Lucca de Tena, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, Ministro Plenipotenciario en Misión Especial, Excmo. señor Luis Solar y Puchol, Primer Secretario, Excmo. señor Miguel Teuza Lopez Navarro, Primer Secretario y Cónsul Adscrito, Excmo. señor Santiago Ruiz Tabanera, Segundo Secretario, Excmo. señor Carlos Cañal y Gomez, Tercer Secretario.

# Se estima probable que la restricción en la venta de bencina llegue a un 50 por ciento

## Se procurará, mientras tanto, evitar situaciones enojosas o injustas, dando preferencia a los vehículos de locomoción colectiva

El Ministro de Fomento con Oscar Schenke por un decreto Supremo, en el día 15 de febrero, el Comité Nacional de Petróleo con el objeto de mantener el abastecimiento normal y su distribución en los diferentes puntos del país. La labor de este comité es la de informar a las autoridades norteamericanas, encargadas de la distribución del petróleo en buques tanques, de las necesidades en el país y del correcto abastecimiento del combustible.

El Pool americano mantuvo un buque tanque de 140.000 barriles dedicado al transporte de bencina a Chile, barco que llenó prácticamente todos los estancos que existen en nuestro país. Ese Pool retiró ese barco y mandó otro de menor capacidad. El 15 de febrero anunció que salía de Talara un buque de 75.000 barriles y que haría cuatro viajes. Junto con este buque mandó otro adicional también de 75.000 barriles. La falta anteriormente indicada fué más tarde alterada en virtud de una petición de nuestro gobierno y así fué que nuevamente se anunció que ese barco benecino partiría el 15 de marzo y más tarde el 15 del mismo mes. A pesar de estos anuncios la llegada del barco fué postergada hasta el 28 de marzo; pero probablemente y a pesar de las gestiones practicadas por el Gobierno, el buque tanque no podrá llegar sino a principios de este mes.

Como la existencia actual durará más o menos hasta mediados de este mes, fecha que coincidirá con la llegada del barco benecino, se creó el problema de restringir en un 50 por ciento la entrega a las bombas y revendedores, orden que fué reservada a fin de evitar el escaramiento. El viernes último por una nueva orden gubernativa se aumentó esta restricción al 25 por ciento.

Indudablemente, esta restricción ha producido situaciones injustas, pues ha dejado a algunas personas en dificultades de movilidad; pero se han tomado instrucciones para que tratándose de la locomoción colectiva, los vehículos de las compañías de bomberos, Asistencia Pública, etc.

Esta medida tendrá que ser más o menos por un tiempo particular, mientras se efectúe la restricción de los servicios públicos de locomoción se vayan normalizando. No es, pues, de entender que dentro de algunos días se restreccionen a los automóviles particulares.

Así el 25 del mes próximo pasado se impartió un orden a las compañías benecinas para que restringieran en un 50 por ciento la entrega a las bombas y revendedores, orden que fué reservada a fin de evitar el escaramiento. El viernes último por una nueva orden gubernativa se aumentó esta restricción al 25 por ciento.

# REPORTEROS DE MONEDA HICIERON AYER UNA VISITA DE CORTESIA AL EXCMO. SEÑOR JUAN ANTONIO RIOS

## EL PRIMER MANDATARIO AGRADECIÓ ESTE GESTO DE CORTESIA DE LOS PERIODISTAS

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió en la tarde de ayer en audiencia un grupo de periodistas de la Avenida Bernardo O'Higgins, a los periodistas de la Sección Moneda, con quienes se reunió cordialmente durante algunos momentos. Los reporteros manifestaron al Excmo. señor Ríos sus congratulaciones por su ascensión a la primera magistratura del país y le ofrecieron su colaboración en las labores de Gobierno.

El nuevo Mandatario agradeció este gesto de cortesía de los periodistas, a quienes expresó que concedía enorme importancia a las labores de la prensa. Agregó que le importaban las críticas concienzudas y concretas, para poder adoptar las medidas necesarias para poner fin a las deficiencias y dijo que no irá a correctos hacer críticas genéricas, sino apreciar los errores o el motivo de ellas.

Prometió recibir a los reporteros de Moneda una vez al mes y que estaba a disposición de los periodistas, cuando circunstancias especiales hicieran necesaria una entrevista.

Estuvo presente en la reunión de los reporteros con el Primer Mandatario, el señor Marcelo Ruiz Solar, quien desempeña la Secretaría General de Gobierno durante el período constitucional que se inicia hoy.

# BARCOS PATRULLEROS DE LA ARMADA TRANSPORTARAN CORRESPONDENCIA ENTRE VALPSO, Y PUERTOS NORTINOS

## CON ELLO SE EVITARA RETRASO EN LAS REMISIONES POSTALES.—MEDIDAS ACORDADAS POR LA DIRECCION DE CORREOS Y TELEGRAFOS

El Director General de Correos y Telégrafos señor Raúl Julliet solicitó y obtuvo de la Dirección General de la Armada, la cooperación de los barcos que patrullan las costas a fin de que éstos últimos transporten la correspondencia derivada de las guerras, que ha sufrido interrupciones y demoras.

Con este motivo, se ha enviado la siguiente circular a las oficinas postales de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Valparaíso.

El movimiento de vapores y buques mercantes que hacen el servicio en el litoral ha disminuido en forma apreciable y la capacidad de transporte de los que hacen el recorrido, especialmente entre Valparaíso y Arica, es muy reducida.

# OBRREROS DEL F. C. D. ETOPGILLA A TOGO POSTERGARON EL PARO

Ha comunicado a la Dirección General de Trabajo el jefe provincial de Antofagasta, que el Sindicato Industrial "Petrocaril Tocopilla" solicitó y obtuvo de la Dirección General de la Armada, la cooperación de los barcos que patrullan las costas a fin de que éstos últimos transporten la correspondencia derivada de las guerras, que ha sufrido interrupciones y demoras.

# EMBAJADORES EXTRAORDINARIOS

En seguida siguieron leyendo al Palacio de la Moneda, las Embajadas Extraordinarias de España, Grecia, República Dominicana, México, Turquía, Gran Bretaña, Colombia, Italia, Bolivia, Francia, Alemania, Ecuador, Estados Unidos, Perú, Venezuela, Bélgica, Polonia, Paraguay, Japón, Cuba, Uruguay, Suiza, Guatemala, Sudamérica, Tailandia, Hungría, Noruega, China, Rumania, Nicaragua, Haití, Canadá, El Salvador.

# EL SALON DE HONOR

Cada uno de los representantes diplomáticos de los países citados, hizo entrega personal al Primer Mandatario de sus cartas de credenciales.

El Excmo. señor Méndez Arancibia sostuvo con los delegados extranjeros cordiales conversaciones durante las cuales éstos se expresaron por su complacencia por haber sido designados representantes de sus países ante el nuestro para la ceremonia de la transmisión del Mando Supremo.

La presentación de credenciales terminó a las 18.45 horas. PALABRAS DEL REPRESENTANTE DE CHINA. El Excmo. señor Dr. Poellu

# EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

Propuestas por materiales y artículos de consumo

La Empresa Periodística LA NACION solicita propuestas para proveerse de distintos artículos de consumo durante un año.

Bases y antecedentes en la Secretaría de la Gerencia, de 10 a 12 y de 16 a 18.

Las propuestas se abrirán en la oficina de la Gerencia, ante los interesados que concurrán, el día 15 de Abril próximo, a las 12 horas.

LA GERENCIA.

### Funerales LA UNION

RAMON VALDES Y CIA. LTDA. PORTUGAL 931 SERVICIO NOCTURNO Teléfono 31850

### MAUSOLEOS

Avenida LA PAZ 1051 Fono 69727 VENDE Y CONSTRUYE H. SANTIBANEZ

# ENV. EXTRAORDINARIO DEL GOBIERNO DE CHINA

El Gobierno de China, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 15 del Tratado de Comercio y Consular, designado al Dr. Poellu del Ministerio de Relaciones Exteriores para su misión especial en Chile.

El Excmo. señor Del es profesor universitario en su país, doctor en Filosofía y Pedagogía, y ha participado en varias reuniones internacionales de la Organización de Naciones Unidas.

# REPORTEROS DE MONEDA HICIERON AYER UNA VISITA DE CORTESIA AL EXCMO. SEÑOR JUAN ANTONIO RIOS

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió en la tarde de ayer en audiencia un grupo de periodistas de la Avenida Bernardo O'Higgins, a los periodistas de la Sección Moneda, con quienes se reunió cordialmente durante algunos momentos.

Los reporteros manifestaron al Excmo. señor Ríos sus congratulaciones por su ascensión a la primera magistratura del país y le ofrecieron su colaboración en las labores de Gobierno.

El nuevo Mandatario agradeció este gesto de cortesía de los periodistas, a quienes expresó que concedía enorme importancia a las labores de la prensa. Agregó que le importaban las críticas concienzudas y concretas, para poder adoptar las medidas necesarias para poner fin a las deficiencias y dijo que no irá a correctos hacer críticas genéricas, sino apreciar los errores o el motivo de ellas.

Prometió recibir a los reporteros de Moneda una vez al mes y que estaba a disposición de los periodistas, cuando circunstancias especiales hicieran necesaria una entrevista.

# BARCOS PATRULLEROS DE LA ARMADA TRANSPORTARAN CORRESPONDENCIA ENTRE VALPSO, Y PUERTOS NORTINOS

## CON ELLO SE EVITARA RETRASO EN LAS REMISIONES POSTALES.—MEDIDAS ACORDADAS POR LA DIRECCION DE CORREOS Y TELEGRAFOS

El Director General de Correos y Telégrafos señor Raúl Julliet solicitó y obtuvo de la Dirección General de la Armada, la cooperación de los barcos que patrullan las costas a fin de que éstos últimos transporten la correspondencia derivada de las guerras, que ha sufrido interrupciones y demoras.

# OBRREROS DEL F. C. D. ETOPGILLA A TOGO POSTERGARON EL PARO

Ha comunicado a la Dirección General de Trabajo el jefe provincial de Antofagasta, que el Sindicato Industrial "Petrocaril Tocopilla" solicitó y obtuvo de la Dirección General de la Armada, la cooperación de los barcos que patrullan las costas a fin de que éstos últimos transporten la correspondencia derivada de las guerras, que ha sufrido interrupciones y demoras.

### LA TURBIDEZ DEL AGUA POTABLE SE PRODUJO DEBIDO A QUE ESE SERVICIO CARECE DE DECANTADORES Y FILTROS

#### DICE EL INTENDENTE. REFUTANDO ALGUNOS CARGOS APARECIDOS EN UN DIARIO

El Intendente de la provincia de Santiago ha enviado la siguiente comunicación: "El Mercurio", ni el Director de Obras Públicas, ni el señor Lira, ni el Administrador, ni el Intendente infrascripto, pueden honradamente vanagloriarse de haber acelerado el adelantamiento del agua de los esteros. En cuanto a la seguridad del abastecimiento, puedo decir que producido el accidente se aunarón los esfuerzos de la Empresa de Obras Públicas y de la Dirección de Obras Públicas y de la dirección de los servicios de provincia y, por razones ajenas al accidente mismo, se pudo evitar que se agravara. Como esta campaña se desarrolla en forma sistemática, ya que se han aparecido estos artículos, regularé en la necesidad de dar a conocer la verdad en lo relativo a la materia en cuestión.

Al hacer la presente exposición no me guía ni el propósito de atribuir responsabilidad alguna a quien sea, ya que el cargo de Intendente de la Provincia de Santiago cuando se habla de la turbidez la nocturnidad, ni de hacer mérito que no se cumplió con el deber de dar a conocer la verdad y de desvelar a la gente que se había salvado a la ciudad de una catástrofe.

Hay en el abastecimiento del agua potable de Santiago dos cuestiones fundamentales para el consumidor: la cantidad y la calidad del agua, en especial su turbidez.

Con respecto a la turbidez, cabe afirmar enfáticamente que el accidente no influyó en ella, ya que desde antes estaba entrando agua turbia a la ciudad por motivo de los desbordamientos que habían enturbiado las fuentes de abastecimiento. Estos desbordamientos han sido excepcionales en esta verano porque fué excepcionalmente crudo el pasado invierno.

El servicio de agua potable de Santiago no cuenta con decantadores ni filtros, y es por esto que las aguas turbias de sus fuentes llegan hasta la ciudad. Los filtros y demás obras de mejoramiento son costosas y no puede hacerlos la Empresa, con sus recursos ordinarios y su estudio y ejecución son cuestión de años.

El agua se aclaró a mediados de enero no por obra o por merito del hombre, sino porque se aclararon los esteros que han estado abasteciendo a la ciudad. Los infinitos detalles de una obra que se extiende a lo largo de 100 kilómetros no interesan al público; alguien se cayó del caballo, otro se rompió los pantalones y un ingeniero de la Dirección de Obras Públicas estuvo a punto de ser arrojado por la corriente en una de sus inspecciones. Son anécdotas que, por la exageración habitual de estos casos, alegran las comidas o las veladas de invierno, pero que no interesan a la ciudad.

**Kenrick & Co.**  
VALPARAISO  
Santiago — San Antonio — Iquique

**SECCION MARITIMA**  
Embarques — Desembarques — Bodegajes

**SECCION MERCADERIAS**  
Pedidos Directos

Maquinarias para Industrias.  
Hilados de Algodón y de Goma.  
Caucho — Goma Laca y Sacos.

Casilla 2241 — Teléfonos: 91091-91092

**Soc. Mina Hnos. Ltda.**  
Sucesores de Carlos Mina e Hijos

ERASMO ESCALA 3096

GERRAJERIA ARTISTICA  
FIERRO Y BRONCE

Persianas de Tipo Tapas de Doblar, hacia la Pared y de Toldo, Reforzadas y Económicas

Persianas de Enrollar de Fierro.  
Patente N.º 5969.

Persianas de Madera, Cortinas Transparentes de Malla y de Acero Enchufable. Caladas o Lisas.

## La Cooperativa "El Magisterio" ha llegado a ser modelo de organización en su género

Además de representar un exponente de la unión y solidaridad del profesorado nacional, constituye un hermoso ejemplo del grado de adelanto que ha alcanzado el cooperativismo en Chile.— El volumen de sus operaciones comerciales le ha asegurado una estabilidad definitiva.— Sus diversas secciones atienden en forma eficiente al profesorado de toda la República

### ALGUNOS DATOS SOBRE SU FUNCIONAMIENTO

La Cooperativa "El Magisterio" ha llegado a los diez años de existencia, y es honroso decir que en este lapso la afianzada ya, en forma definitiva y segura, la estabilidad de sus operaciones comerciales. Sin lugar a dudas, puede decirse que es una institución que no solamente honra al profesorado de la República, sino que también constituye un magnífico exponente del adelanto que ha alcanzado en Chile el cooperativismo como función social.

#### LA NUEVA ORGANIZACION

A mediados del año 1939, y tras los inconvenientes a que hemos hecho referencia, fue designado presidente del Consejo Administrativo de la Sociedad, el señor David Lloyd, quien, además de ser una figura de gran prestigio dentro del profesorado, venía premunido de una gran dosis de espíritu de sacrificio para desempeñar esas funciones.

Por otra parte, la Gerencia de la Cooperativa fue encomendada al señor Eduardo Talcañan, y esta designación vino a complementar dignamente la anterior. En efecto, el señor Talcañan es un hombre de gran experiencia en el mundo de los negocios, que a su vez, de Contador Registrado suma una larga actuación en los servicios de Tesorería Fiscal y una profunda versación en la organización de sociedades cooperativas. Confirma esto último la participación destacada que ha tenido en diversas organizaciones de esta naturaleza, como también una obra que acaba de publicar y que representa un acabado estudio sobre la materia.

#### EN PLENO DESARROLLO

Sufridos en esta forma los obstáculos de que hemos hablado y con el concurso decidido del Consejo y la Junta de Vigilancia, la institución entró de lleno a un período de resurgimiento y muy pronto pudo adentrarse en el terreno de la prosperidad. La dedicación de sus directivos y la solvencia manifiesta

que crecieron por sus anteriores actuaciones, fueron un poderoso aliado para llevar la confianza a los accionistas y al comercio en general, y fué así como en un tiempo relativamente breve los negocios de la Cooperativa se encaminaron definitivamente hacia un desarrollo considerable y de halagadoras expectativas.

Ya en el año 1940 se había dejado sentir plenamente la obra desplegada por los nuevos nombres llamados a regir la Sociedad, lo que se hizo ostensible por el gran volumen alcanzado por las ventas, y por el enorme que experimentado en el rubro de colocación de acciones. Al año siguiente, o sea, en 1941, las primeras alcanzaron a cerca de tres y medio millones de pesos, mientras que en el segundo aspecto ascendieron rápidamente hasta llegar a tener una cantidad de accionistas muy superior a la de otras organizaciones análogas.

El ejercicio comercial y financiero del año en curso lleva visos de sobrepasar en mucho al de los años anteriores, antecedente que, unido a la liberalidad que ha llegado a obtener la Cooperativa de parte del comercio en general, demuestra en forma amplia el magnífico grado de prosperidad que ha logrado obtener.

#### EL LOCAL SOCIAL

La Cooperativa "El Magisterio" funciona en la Alameda de las Delicias, frente al Cerro Santa Lucía, en un extenso local que presta especiales comodidades para el objeto a que está destinado. Todas sus secciones están muy bien distribuidas con un gran stock de mercaderías de primera calidad, las cuales llegan a poder de los accionistas a muy bajo costo y con todas las franquicias que están llamadas a otorgar las instituciones que se dedican al cooperativismo.

SUS DIVERSAS SECCIONES

En el local a que nos referimos funcionan, por cuenta de la Cooperativa, las secciones de: Abarrotes, Camisería, Artículos Varios, Pertumería, Librería, Juguetería y Confecciones para Señoras. Cada una de estas secciones renueva constantemente sus existencias, y en conjunto atienden a millares de personas que acuden diariamente a comprar de los beneficios que ofrece esta Sociedad de acabada organización.

También existen las secciones de Tienda, que está a cargo de la firma García y Gallotti, y de Zapatería, a cargo de la firma Martorell, ambas de reconocido prestigio en nuestras esferas comerciales. La atención que en ellas se dispensa a la clientela es un factor decisivo del gran volumen de ventas que han llegado a alcanzar en sus operaciones, como también del alto grado de progreso que exhibe la Cooperativa.

#### SERVICIO DENTAL

Últimamente la Cooperativa ha extendido la atención a sus clientes con la creación del Servicio Dental, el que funciona diariamente para todos los cooperados a cargo del doctor don Manuel Figueroa P.

Según hemos sido informados, dentro de poco se creará también el Servicio Médico, lo cual representará una valiosa adquisición para todas las personas que figuran como accionistas de la Sociedad.

## NUMEROSAS PERSONALIDADES Y FUNCIONARIOS SE DESPIDIERON AYER DEL EXCMO. SR. MENDEZ

### EL VICEPRESIDENTE ATENDIO LAS MATERIAS DE MAYOR URGENCIA DE LA ADMINISTRACION PUBLICA.—LA AUDIENCIAS

El Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, recibió durante el día de ayer a numerosas personalidades y funcionarios quienes pasaron a despedirse del Primer Mandatario, con motivo de ser el último día en que desempeñaba sus elevadas funciones. El Excmo. señor Méndez Arancibia atendió los últimos detalles pendientes de la Administración Pública que le fueron comunicados por diversos funcionarios y, aun firmó el despacho ministerial de mayor urgencia. El Ministro de Agricultura, pasó en la mañana de ayer a despedirse del Primer Mandatario, en compañía del Secretario General del Consejo de Fomento, señor Eduardo de la Barra Montaner. Al mismo tiempo se le hizo entrega de la memoria de dicho organismo.

El Ministro del Trabajo, señor Juan Pradenas Muñoz, también pasó a saludar al Excmo. señor Méndez Arancibia y a consultarle diversas materias de urgencia. Asimismo, estuvieron con S. E. en la mañana de ayer el Intendente Intero de Santiago, señor Pedro Daza Brantes; el Consul de Chile en Arquipo, don Julio Rießmüller Spörer, quien pasó a despedirse y el Director de la Caja de Previsión de Carabineros, señor Luis Brown.

#### ATENCIÓN PARA TODO EL PAIS

La Cooperativa "El Magisterio" no se concreta a atender al profesorado de Santiago, sino también a millares de sus miembros radicados a lo largo del país. Para ello cuenta con una sección especial destinada a remitir los pedidos de provincias, lo cual se hace en forma expedita y rápida, tan pronto como se reciben los pedidos de los interesados.

En la tarde pasó a saludar al Excmo. señor Méndez Arancibia, el Presidente de la Corte Suprema, señor Carlos Alberto Novoa. En seguida, el Primer Mandatario tuvo una audiencia especial con los subsecretarios de Estado, quienes pasaron a finiquitar algunos últimos detalles de sus respectivos servicios y a despedirse del Excmo. señor Méndez Arancibia, quien abandonó hoy sus funciones de la primera magistratura del país.

#### MAÑANA SE INAUGURA UNA FERIA LIBRE EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL

Mañana se inaugura la primera Feria Libre en la Comuna de San Miguel, en la Avenida de Berlín, desde Gran Avenida a la Plaza Blumark de la Población Germánica. Las horas de funcionamiento serán de 7 a 14 horas.

# INDUSTRIAS BRASILEÑAS

REPRESENTANTES.— DISTRIBUIDORES PARA CHILE.

## RODRIGUEZ RIVAS & CIA.

SANTIAGO  
CASILLA 3460 — TELEFONO 30071

VALPARAISO  
CASILLA 1750 — TELEFONO 4541

COTIZACIONES CIF. PUERTO S CHILENOS EN MONEDA CORRIENTE.

- A. JABOUR Y CIA.— Río de Janeiro.
- BECK, GIES Y Cia. Ltda.— Río de Janeiro.
- COMPANHIA ANGLO-BRASILEIRA DE BORRACHA S. A.— Sao Paulo.
- COMPANHIA BRASILEIRA DE JUTA.— Sao Paulo.
- COMPANHIA CERAMICA BRASILEIRA.— Río de Janeiro
- COMPANHIA FABRIL DE JUTA.— Taubaté.
- COMPANHIA INDUSTRIAL DE TECIDOS MOGYANA.— Sao Paulo.
- COMPANHIA NITRO QUIMICA BRASILEIRA.— Sao Paulo.
- DIAS Y Cia.— Sao Paulo.
- FABRICA MARACANA S. A.— Río de Janeiro.
- INDUSTRIAS VOTORANTIM S. A.— Sao Paulo.
- KLAEN IRMAOS y Cia.— Río de Janeiro e Sao Paulo.
- LANIFICIO IDEAL S. A.— Río de Janeiro.
- METALURGICA FRAC ALANZA S. A.— Sao Paulo.
- PIRIE VILLARES y Cia. Ltda.— Sao Paulo.
- S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO.— Sao Paulo.
- S. A. SIDERURGICAS BARRA MANSÁ.— Sao Paulo.
- ARTHUR VIANNA y Cia. Ltda.— Sao Paulo.

EXPORTADORES EXCLUSIVOS DE LOS VINOS CHILENOS AL BRASIL

## RODRIGUEZ RIVAS y Cia. Ltda.

RIO DE JANEIRO

SAO PAULO

# Dirección de Pavimentación de Santiago

En cumplimiento a lo establecido en el artículo 42 de la Ley 4,180, sobre pavimentación de Santiago, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles; SAN ALFONSO entre B. Encalada y Antofagasta, GAY entre Castro y Conferencia, BDO. O'HIGGINS entre San Borja y Gral. Velásquez, V. SU BERCASEAUX entre Rosal y Merced y ENRIQUE MAC IVER entre Merced e Ismael Valdés, que el prorrogo para determinar las cuotas, que en conformidad a dicha Ley les corresponde pagar por las obras de pavimentación arroja los resultados que a continuación se indican;

Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATO Superficie Calzada	Superficie Acera
<b>CALLE SAN ALFONSO</b>					
<b>Entre B. Encalada y Caupeolán COSTADO ORIENTE</b>					
48043	80	Sue. Ugarte Reyes	75.00	332.26	199.37
	802/98	Roberto Gellona	106.80	473.15	283.91
<b>COSTADO PONIENTE</b>					
42990	805	Basílica San Alfonso	108.60	456.14	291.13
42991	823	Javier Rosales	9.10	38.22	24.40
42992	827	Carlos Labbé	9.00	37.80	24.13
42993	845	Sara Figueroa de V.	9.10	38.22	24.40
42994	851	Alipio Cabrera	9.00	37.80	24.13
42995	865	Gustavo Manfredini	9.00	37.80	24.13
42996	869	Guillermo Rojas	9.10	38.22	24.40
42997	875	Ricardo Pacheco	9.10	38.22	24.40
42998	891	Mannel Olguin	10.80	45.37	28.95
	893	Mannel Olguin	13.40	56.29	35.93
<b>Entre Caupeolán y Tucapel COSTADO ORIENTE</b>					
48044	902	N. N.	7.50	37.80	21.43
48045	912/38	Angel Werhute	36.40	183.46	104.91
48046	950	López Coreida	13.20	66.53	37.72
48047	960	María N. Jofré	12.60	63.50	36.00
48048	974	Rafael Velásquez	13.00	65.52	37.14
48049	982/96	Francisco Anillo	25.00	126.00	71.43
<b>COSTADO PONIENTE</b>					
42999	905	Irene Gormaz	13.00	59.46	36.29
43000	915	María Castro de G.	10.40	47.58	28.23
43001	923/25	Julia Godoy	10.60	48.48	28.77
43002	929/37	Anibal Gamboa	10.70	48.93	29.04
43003	941	Julia Godoy	10.70	48.93	29.04
43004	951/57	Orfelina Durán vda. de A.	10.60	48.48	28.77
43005	961	Aída M. de Rehora	10.40	47.58	28.23
43006	977	Amalio Robles	10.70	48.93	29.04
43007	987	Saturino Oteiza	10.50	48.02	28.50
43008	997	Jorge Vergara	10.30	47.12	27.96
<b>Entre Tucapel y Lincoyán COSTADO ORIENTE</b>					
43050	1002	Victor Medina	8.30	29.30	24.64
43051	1010	Roberto Lorea O.	8.30	29.30	24.64
43052	1018	Juan F. San Juan	8.30	29.30	24.64
43053	1026	Sue. Belisario Díaz T.	8.30	29.30	24.64
43054	1032	Héctor Arroyo	8.30	29.30	24.64
43055	1040	Caja FF. CC.	8.30	29.30	24.64
43056	1048	Sue. Arturo Besa	8.20	28.93	24.35
43057	1056	Terese Gómez	8.50	30.00	25.23
43058	1064	Gregorio Cañete	8.20	28.93	24.35
43059	1070	Oscar Benedetti	8.30	29.30	24.64
43060	1078	José Nabor Larrañaga	8.40	29.65	24.94
43061	1086	Ismael Barahona	8.30	29.30	24.64
	1098	José Durán	8.30	29.30	24.64
<b>COSTADO PONIENTE</b>					
43009	1005/7	Elena Figueroa	17.00	65.63	40.20
43010	1023/35	Hogar Perpetuo Socorro	16.80	65.01	39.63
43011	1030	Guillermo Marrón	12.60	59.01	36.47
43012	1049	Paulina Haezer	12.60	59.01	36.47
43013	1051	Enrique Herrera	21.00	100.02	60.78
43014	1073/81	Juan Mejías Neira	8.80	27.24	25.48
43015	1087	Catalina vda. de Moreno	8.80	27.24	25.48
43016	1097	Renato García	10.80	33.45	21.26
<b>Entre Lincoyán y Guacolda COSTADO ORIENTE</b>					
43063	1102/14	Rosa vda. de Faila	17.20	86.65	48.71
43064	1120	Doralisa B. de Buño	8.50	42.82	24.08
43065	1128	Pedro Rosales P.	8.40	42.32	23.80
43066	1134	Estefanía Ibaceta	6.30	31.74	17.85
43067	1146	Rosa Campo	9.80	49.37	27.76
43068	1150/56	Juan B. Soto	11.80	59.44	32.43
43069	1160	Sara Barahona	9.50	47.86	26.91
43070	1174	Jorge Innerman	7.70	38.79	21.81
43071	1178/88	Edelmira Sepúlveda	16.40	82.61	46.46
43072	1198	Zoila Hormazabal v. de R.	13.00	65.49	36.83
<b>COSTADO PONIENTE</b>					
43017	1105/09	Mannel Beltrán	13.00	59.63	38.24
43018	1115	José Dolores Reyes	10.40	47.71	30.67
43019	1123/33	Carlos Liona	15.00	68.81	44.24
43020	1137/45	Mannel Castillo	16.10	73.85	47.48
43021	1157	Sue. Mesías Soto	17.40	79.81	51.32
43022	1163/73	Sue. Martínez	16.70	76.61	49.25
43023	1181	Miguel Escobar	19.50	89.45	57.51
<b>Entre Guacolda y Fresia COSTADO ORIENTE</b>					
43073	1202	Auristela Ruiz de Cabello	10.20	53.11	31.53
43074	1218	Auristela Ruiz de Cabello	10.50	54.67	31.98
43075	1222/24	Amador Venegas	12.20	63.51	32.17
43076	1234/48	Rodolfo Olea	20.30	105.68	66.88
	1258/94	Caja Habitación Popular	53.10	276.44	164.47
<b>CALLE SAN ALFONSO COSTADO PONIENTE</b>					
43024	1201	María de la C. Barrera	14.80	89.69	53.83
43025	1217	Rufina Bazález	7.00	42.42	28.35
43026	1219/21	Mannel Navarro	7.20	43.64	28.90
43027	1231	Bienvenido Cáceres	9.40	56.98	34.87
43028	1241	Sue. Duque	9.40	56.98	34.87
43029	1251	Berta Videla	9.50	57.58	34.92
43030	1271	Samuel Reyes	7.00	42.42	28.35
43031	1273	Samuel Reyes	7.00	42.42	28.35
43032	1295	Sue. Caraleto	18.00	109.09	67.22
<b>ENTRE PRESIA Y ANTOFAGASTA COSTADO ORIENTE</b>					
43076	1304/10	Aurelio Peñaloza	21.70	103.04	49.46
43077	1314/24	Sue. P. Alessandri	14.60	69.32	33.29
43078	1328/34	Alberto Santelices	14.40	68.38	32.82
43079	1338	Roberto Olguin	11.30	53.66	25.77
43080	1344/56	Sue. P. Alessandri	20.00	94.97	45.50
43081	1362/64	Alberto Santelices	10.60	50.33	24.16
43082	1366/70	Damián Meléndez R.	9.40	44.63	21.42
43083	1372/74	Carlos Soto V.	11.50	54.60	26.21
43084	1380	Berta Cheffer	9.00	42.73	20.51
	Esq. Antofagasta	Isaias Yáñez	17.80	84.32	40.57
<b>COSTADO PONIENTE</b>					
43033	1303	Juan Borgna	11.70	45.09	29.33
43034	1307/9	Isabel Fariás I.	13.80	58.18	34.50
43035	1317	Carlos Riquelme R.	13.10	50.48	32.84
43036	1327	Oscar Alvear y F. Cortez	11.00	42.39	27.57
43037	1329/51	Oscar Alvear y F. Cortez	22.10	85.16	55.40
43038	1353	Sue. Contreras	6.40	24.66	16.04
43039	1355/59	Sara Sánchez	9.80	37.76	24.57
43040	1361/67	Samuel Cárdenas	16.00	61.86	40.12
43041	1371/75	Sue. Castro	15.40	59.34	38.62
43042	1379/99	Mannel Guzmán	25.50	98.27	63.94
<b>CALLE GAY Entre Castro y Ejército COSTADO NORTE</b>					
27981	1701/09	Eugenia Calmeja de Relfett	19.50	79.78	51.74

Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATO Superficie Calzada	Superficie Acera
22832	1713/15	Julio Fallet C.	9.80	40.07	26.00
22832	1727	Carmela Ibáñez I.	19.75	80.75	52.40
22833	1731	Leticia Fallet de C.	17.20	70.33	45.62
22834	1751/55	Pedro Navarro	7.40	30.26	19.62
22834	1759	Pedro Navarro	6.00	24.53	15.92
22835	1765	Luis Jarpa Gana	5.65	23.10	14.96
22834	1769/99	Filomena de Montalva	40.70	166.41	107.99
<b>COSTADO SUR</b>					
27933	1708/20	Pedro Donoso	25.00	91.78	65.02
22882	1730/52	Eduardo Rojas	47.90	175.86	124.58
22883	1754	Rafael Saldívar	3.90	14.32	10.14
22884	1758	Mannel Valencia	8.60	31.57	22.27
22885	1774	Luis López	15.90	58.38	41.36
28085	1784	Luis Mayao	30.00	110.15	78.08
<b>ENTRE EJERCITO Y VERGARA COSTADO NORTE</b>					
28031	1815	Ester de Epting	17.60	95.15	68.32
22836	1823	Raúl Rettig	8.70	47.04	33.77
22837	1831	Alberto Claro	9.00	48.66	34.94
22838	1841	Serafin Vilanueva	9.10	49.20	35.33
22859	1851/53	Rosa Arizitia	9.70	52.44	37.66
28189	1855	Margarita Gazmuri	43.20	233.56	167.71
<b>COSTADO SUR</b>					
28032	S/n.	Carlos Haniing	46.20	248.25	172.72
28190	S/n.	Fiscal (Escuela Sordo-Mudos)	51.70	277.80	193.28
<b>ENTRE VERGARA Y CARRERA COSTADO NORTE</b>					
28137	S/n.	Alfonso Poblete	44.20	165.61	118.41
22840	1939	Enriqueta Montt	9.50	35.60	25.45
22841	1941	Sara Montt	9.70	36.34	25.99
22842	1955	Adela Montt	9.00	33.72	24.11
22843	1959/63	Jeronimo Bottinelli	10.80	40.47	28.93
22844	1967/79	Ramón Silva	16.00	59.95	42.86
22845	1981	Rodolfo Otto	8.70	32.60	22.31
22844	S/n.	Adela Montt	15.30	57.33	40.99
<b>COSTADO SUR</b>					
28138	1950	Parroquia San Lázaro	45.50	170.22	125.46
22887	1954/60	Adela y Teresa Montt	39.40	147.39	108.64
	1980	Comunidad Montt Robles	12.50	46.76	34.47
28255	S/n.	Adela Montt	26.00	97.26	71.69
<b>CALLE GAY Entre Carrera y Benavente COSTADO NORTE</b>					
28236	S/n.	Balra	10.00	37.16	28.42
22845/2	2017	Roberto Quiroga	19.20	71.35	54.57
22845/3	2033	Galo Pérez	12.50	46.45	35.58
	2043	V. Kirchbann	7.90	29.36	22.45
22845/4	2045	Humberto Bañados	9.70	36.05	27.37
22845/5	2053	Espejo	10.10	37.53	28.72
22845/6	2065	Jovino Vargas	10.10	37.53	28.72
22845/7	2071	Teresa Palma	10.00	37.16	28.42
22845/8	2081	Ana Alvarez	9.80	37.43	27.85
22845/9	2093	Alfredo Cordero	12.60	46.82	35.71
28368	2095/7	Luis Helle	10.00	37.16	28.42
<b>COSTADO SUR</b>					
28237	S/n.	Carlos Seo	21.00	77.98	56.95
22888	2020	Alvaro Garín	14.00	51.98	37.37
22889	2038	Alfonso Quintana	14.70	54.58	39.23
22890	2040	Guillermo Babillier	10.30	38.24	27.49
22891	2046/54	Oswaldo Díaz	15.50	57.56	41.37
28369	2056/98	Juan Luzoro	46.50	172.66	124.10
<b>Entre Benavente y Club Hípico COSTADO NORTE</b>					
28343	S/n.	Pizarro	17.50	54.11	45.45
22846	2113	Elena Navarrete	10.20	31.54	26.50
22847	2121	Carmen R. Pozo	9.60	29.68	24.91
	2525	Gustavo Méndez	9.40	29.06	24.42
28430	S/n.	Ernesto Ossandón	8.00	24.73	

'PAPA TIENE NOVIA'



Una bella escena de la película 'Papa tiene novia', que interpreta Amanda Ledesma, Elsa del Campillo, Pablo Vicuña y Alberto Gello. Esta nueva producción argentina es distribuida en Chile por la Sociedad Cinematográfica Band y Salas y su presentación...

EL PADRE BERNABÉ, HOY EN EL T. MOVIL

Una obra llena de gracia y simpatía pondrá en escena hoy una de las funciones de la Compañía Chilena del Teatro Móvil que dirige Juan Ibarra. La obra es una comedia titulada: 'El Padre Bernabé', obra sentimental y graciosa...

ESTA NOCHE DEBUTA EL CIRCO BROWN

Esta noche celebra su primera función este circo que ha instalado sus carpas en el local del ex Teatro Politeama...

RECITALES SACROS Y 'Mr. BEVERLY' DARÁ HOY CROHARE

Para asociarse a los homenajes que los católicos rinden al Señor del Golgota, el aplaudido primer actor y director Juan Carlos Crohare ofrecerá en las funciones de hoy jueves...

Adhesión al actual director del teatro Nacional aprobó el Sindicato de Actores

En la junta general celebrada por el Sindicato Profesional de Actores Teatrales el 30 de Marzo último, en el Teatro Imperio, la asamblea aprobó un voto de adhesión y apoyo al Director General del Teatro Chileno...

El viernes debuta el Circo Arcona

De regreso del extranjero, este acreditado espectáculo de Circo Arcona dará su primera función en el local de la Avenida Matucana...

'Yo conocí mucho a su papá' hoy en ambas funciones del Imperio

Esta tarde, a las 8.45, y en la noche, a las 10, la compañía Lezama-Córdoba llevará nuevamente a escena en el teatro Imperio...

PROXIMOS ESTRENOS NACIONALES

Están por estrenarse dos obras nacionales que, sin duda, van a llamar la atención del público.

Concurso... El Gallardo Aventurero



¡Quiénes son ellas... y en qué películas amaron a Clark GABLE

BASES Y PREMIOS DE ESTE CONCURSO

1. Puede participar en este Concurso cualquier persona. El concursante deberá colocar bajo cada escena de las 7 que se insertan, el nombre de la artista que aparece con Clark Gable y el título de la película a que pertenece la escena.

LA RADIO 'LA AMERICANA' PROPORCIONA MAYORES DETALLES. Desde hoy y mientras dure este Concurso, la Estación de Radio 'LA AMERICANA'...

CUPON with fields for NOMBRE and DIRECCION.

PARTICIPE Ud. EN ESTE GRAN CONCURSO GRATUITO y podrá obtener VALIOSOS PREMIOS



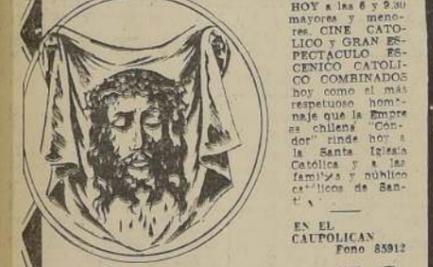
Suspendidos los espectáculos del teatro Balmaceda

Como una respetuosa adhesión a las festividades católicas de Semana Santa, la Empresa Chilena Condor ha ordenado que se suspendan los espectáculos...

'Zoque' llega hoy a Chile

En la tarde de hoy deberá llegar al puerto aéreo de Los Cerrillos el popular cómic cinematográfico 'ZOQUE'...

CAUPOLICAN



HOY a las 6 y 9.30 mayores y menores. CINE CATOLICO Y GRAN ESPECTACULO ESCENICO CATOLICO COMBINADOS hoy como el más respetuoso homenaje...

BALMACEDA

HOY a las 6 y 9.30, mayores y menores. CINE CATOLICO (suspendidos los espectáculos de batallas, como respetuoso homenaje al Día del Señor)...

EL GRAN MANDAMIENTO

También hoy en el Balmaceda a las 6 y 9.30. CINE CATOLICO, narrado, hablado y cantado EN CASTELLANO.

INRI, el Divino Crucificado

La pasión... Hoy 2 películas católicas a \$ 3.40. plates; \$ 2.40 balcón y \$ 1.00 galería.



Organizado por DIARIO RADIO TEATRO LA NACION-LA AMERICANA-METRO

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO...

Table with columns for Rol, Predio, Propietario, Longitud de Frente, Prorrateo Superficie, and Accra. It lists various street paving projects and their details.

### Hoy en el Tap Room Ritz, el elenco de artistas internacionales con los concertistas húngaros Terzt - Schaff

A la hora del té y a la medianoche, actúan Jorge del Prado, Henry Wilson y su Orquesta Invisible, y la bonita actriz argentina Elisa Labarden. EL SABADO 4, DIA DE GLORIA, DEBUT DE PEGGY WALSH, LA RUBIA DE HOLLYWOOD

Nuestra principal y más concurrida "Boite", el Tap Room Ritz, que a su comodidad magnífica mobiliario y confort, une la espiritual alegría de su ambiente social, a todas las personas que visitan dicho establecimiento les trasmite la misma impresión que esas grandes "boites" que hemos visto en el cine europeo o estadounidense.

Al efecto el gran concertista del violín Stefan Terzt, con el acompañamiento pianístico del renombrado maestro polaco Carol Schaff, ejecuta preciosas melodías, que en mérito a su belleza de sonido, logran arrancar entusiasmas aplausos.

Asimismo, también son muy aplaudidos la bellísima estrella del cine argentino Elisa Labarden, que oficia de "commere" o maestra de ceremonias, el gracioso fanfarrista, cantor y bailarín norteamericano Henry Wilson y su orquesta invisible, y cuyas imitaciones de Deanna Durbin, Carmen Miranda, el Marinero Popeye y los grandes reves del swing yanqui, logran mantener latente la alegría y animación de las reuniones del Tap.

Otro gran elemento, es el magnífico cantante melódico argentino Jorge del Prado, intérprete de Agustín Lara y que a su distinguida figura escénica une la riqueza de su voz magnífica en expresiones y gran escuela; el Tap también tiene dos orquestas, la Jazz Winner, con el primer Magistrate de la nación el esclarecido patriota don Juan Antonio Ríos, el Tap Room Ritz, realizará hoy tres reuniones extraordinarias, a la hora del té del vermouth aperitivo durante y a la medianoche, desde las 11 a 4 de la madrugada.

Todos los artistas arriba mencionados actuarán hoy en el palco escénico del Tap Room Ritz, que lucirá gran cantidad de banderas y tricolores, chileños en ocasión de la transmisión del Mando del país.



Peggy Walsh, la cancionista rubia de Hollywood, que el sábado 4 debutará en el Tap Room Ritz, y que en Estados Unidos ha servido de modelo a pintores famosos

Santiago, mañana viernes el Tap Room Ritz suspenderá todos sus espectáculos y también

donados actuarán hoy en el palco escénico del Tap Room Ritz, que lucirá gran cantidad de banderas y tricolores, chileños en ocasión de la transmisión del Mando del país.

MASANA EN RESPETUOSO HOMENAJE AL VIERNES SANTO, NO HABRA ESPECTACULOS

Como respetuoso homenaje a la Iglesia Católica y a las distinguidas familias católicas de

**Club de Señoras**  
Monjitas 743 Tel. 33550  
La graciosísima comedia:  
**PELUQUERIA DE SEÑORAS**  
(Mayores)  
por LUIS SANDRINI y JUNE MARLOWE y  
**CANTAME OTRA VEZ**  
por los CHAVALLILLOS SEVILLANOS y MISCHA AUER  
Plata \$ 4.60 Balcon \$ 3.60

los bailes de las siete de la tarde y de la medianoche, funcionando solamente desde las cuatro de la tarde a ocho de la noche.

Vale decir, el Tap estará abierto solamente para el servicio del té y la orquesta melódica de los famosos concertistas polacos Stefan Terzt - Carol Schaff, ejecutará música escogidísima y adecuada al Viernes Santo, tales como: "La Sinfonía Inconclusa", de Schubert, "El Ave María", de Schubert y de Gounod, "La Meditación de Thais", de la Opera "Thais", de Massenet, y otros trozos seleccionados.

El sábado de Gloria, DEBUT DE PEGGY WALSH, LA RUBIA DE HOLLYWOOD

El sábado 4, Día de Gloria, el Tap Room Ritz volverá a presentar su tres reuniones acostumbradas a la hora del té, del vermouth - aperitivo danzante, y a la medianoche, con todos sus artistas y orquestas completas, debutando también la hermosa cancionista norteamericana Peggy Walsh, la rubia de Hollywood, que actuó en los films operetas de la Metro Goldwyn Mayer.

Peggy Walsh, rubia encantadora de exóticas figuras y de linda voz del tipo de Dorothy Lamour desde el sábado 4 cantará solamente en las fiestas danzantes nocturnas del Tap Room Ritz con lo que se enriquece aún más el elenco artístico de nuestra principal boite.

**Rotativo MIAMI**  
(TEATRO SPLENDID)

**HOY GRAN ESTRENO**  
LA GENIAL Y SUBLIME  
"CARMEN AMAYA"  
en su más grandiosa creación, interpretando bailes clásicos españoles

Plumado en uno de los más elegantes cabarets de Hollywood, donde ha conagrado su triunfo en la ciudad del celuloide

**NOTICARIO METRO**  
TIA DE ALPAPPA  
Empáticas aventuras de la famosa "pandilla"

**COLUMBIA BRITANICA**  
LA BELLA  
Vistas en technicolor del hermoso país canadiense.

**MAGIA NEGRA**  
Magníficos números de prestidigitación.

**BRITISH OLIMPIC NEWS**  
Noticario Inglés.

**EL VATICANO**  
Nuevas vistas de la Ciudad Eterna, Basílica de San Pedro, Pasajes de la vida del Santo Padre.

"SIEMPRE LOS MEJORES PROGRAMAS" en ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

**LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS**

**CENTRAL SANTA LUCIA**  
TELÉFONO 33555  
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.  
**BETTE DAVIS**  
EN  
**"LA LOBA"** Fantástica epopeya de electrizantes aventuras!  
"LOS HERMANOS CORSOS" por DOUGLAS FAIRBANKS Jr. (Mayores y menores)

**CONTINENTAL CERVANTES**  
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.  
Fantástica epopeya de electrizantes aventuras!  
**Charles Boyer y Margaret Sullivan** EN **DOS ENAMORADOS** (Solo para mayores)

**ORIENTE ALCAZAR**  
3.30 P. M. - 9.30 P. M. 6.30 P. M. - 9.45 P. M.  
**"LA LOBA"** POR **Bette Davis** (Solo para mayores)  
**LOS HERMANOS CORSOS** (Mayores y menores)

**ALAMEDA PORTUGAL**  
3 P. M. - 9.30 P. M. 3 P. M. - 9.30 P. M.  
SANDRINI en **PELUQUERIA DE SEÑORAS** y OLINDA BOZAN en **"MAMA GLORIA"** (Mayores y menores)

**IMPERIO**  
6.45 P. M. - 10  
[La compañía de las 1000 risas]  
**Yo conocí mucho papá**  
del autor de los triunfos morosos, José Ferrer y Blasco (Ent. numeradas)

**Teatro METRO**  
MATINEE 3 P. M. Platea \$ 4.00  
VERMOUTH 6.15 y NOCHE 9.45 P. M.  
PLATEA \$ 8.00 BALCON \$ 5.00  
La película de fondo comienza a las 3.50 - 7.06 y 10.35 P. M. respectivamente.

**GABLE TURNER**  
Lana Clark  
**EL GALLARDO AVENTURERO**  
with FRANK MORGAN - TREVOR MARJORIE MAIN - DEKKER CLAIRE ALBERT HENRY O'NEILL CHILL WILLS  
¡OH... ESE BESO!  
¡Es la emoción en que Ud. había soñado!

¡Cada beso es una emoción!  
¡Mejor que "EL FRUTO DORADO"!

¡LA PAREJA MAS ROMANCEICA QUE HAYA EXISTIDO EN MUCHOS AÑOS!

No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de haber donado el METRO.

Solo para mayores de 15 años

**PILAR SERRA Y JOSE HAROLD VIENEN A CHILE**  
La próxima semana llegarán a Santiago los recordados artistas argentinos Pilar Serra y José Harold, de quienes nuestro público guarda gratísimos recuerdos por su honrada y eficiente labor artística en los diversos escenarios de la empresa chilena Condor.

La pareja Harold-Serra, debutará en el Balmaceda a fines de la próxima semana y se espera su arribo de Buenos Aires, en la combinación transandina del Martes 7 del presente mes.

**SIGUEN LAS TRES PERFECTAS CASADAS EN LA CARTELERA DEL TEATRO MUNICIPAL**  
La bellísima comedia del autor español Alejandro Casona, que viene presentándose sin interrupción desde el día de su estreno, por la compañía que encabezan los aplaudidos artistas Socorrito González, Ricardo Canales y Tino Rodríguez, puede calificarse sin temor a dudas, como el acontecimiento teatral del año, en su género.

Tanto por el valor de la propia obra, como por su magnífica interpretación, en la cual se hacen aplaudir con entusiasmo a todos los artistas que en ella intervienen, es justificado el entusiasmo que ella ha producido en nuestro público que cada vez concurre en mayor número.

"Las Tres Perfectas Casadas" irá nuevamente en la vermouth de hoy, ya que en la noche, no actuará la compañía, pues se presentará la ópera "Aida".

Mañana Viernes, irá nuevamente en vermouth, esta obra, estrenándose en función nocturna, la delicada comedia del autor francés Pierre Decourcelle intitulada, "Una Americana en París".

El Sábado, en matiné, a precios rebajados, irá "Sangre y Arena". En vermouth y en honor del Embajador de México Excmo Señor Reyes Spindola, se repondrá la preciosa comedia del autor mexicano García Naranjo, "El Vendedor de Muñecas", repitiéndose en la noche "Una Americana en París".

**CIA. ESPAÑOLA, HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN CON "EL MARTIR DEL GOLFO"**  
Hoy en ambas funciones del Teatro Caupolicán debuta la Compañía Dramática Española que encabezan Joaquín Montaner, María Llopert, Italo Martínez y otros conocidos artistas, estrenando el drama sacro bíblico en tres actos y cinco jornadas intitulado "El Martir del Golfo", con la evocación escénica de estampas vivas del drama del Calvario.

Dicha obra sacra, hoy es presentada con toda precisión artística, utilizando costumbres, vestuarios y utilería sacrosantos del archivo del Teatro Municipal, en las escenas de milagros del pueblo de Jolita, que más de ciento diez personas presentan hoy con acompañamiento de coros y cantantes rigurosos por el tenor Arturo Salazar y ejecución de música religiosa a base de armonio.

Las representaciones teatrales católicas de hoy en el Caupolicán, son precedidas por la exhibición de la película "El Gran Mandamiento".

**REAL VICTORIA SANTIAGO**  
TELÉFONO 65555 TELÉFONO 30021 TELÉFONO 89888

MATINEE A LAS 3 P. M. Platea \$ 6.00  
TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M. Platea \$ 10.00

Nuevas exhibiciones de la película que más ha triunfado en Chile:  
**"SANGRE Y ARENA"**  
(Para mayores de 15 años)  
POR TYRONE POWER

MATINEE A LAS 3 P. M. TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M. Platea \$ 6.00

La superproducción Warner Bros en que triunfa nuevamente el eximio director ANATOLE LITVAK, interpretada por IDA LUPINO, JOHN GARFIELD y THOMAS MITCHELL, y calificada por la crítica como una de las películas más intensamente humanas y más impresionantes:  
**EL MAR ES TESTIGO MUDDO**  
(Solo para mayores)

FONOS 3268 y 1244  
MATINEE A LAS 3 P. M. Platea \$ 6.00  
TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M. Platea \$ 10.00

La más espectacular de las películas en color en el Caupolicán, por Dorothy Lamour y John Hall:  
**"ALOMA"**  
Complemento: Dos para el Zoológico (descriptiva).  
Magos del Lago, depurados, Shoptis y Noticario Paramount, llegado anticipado.

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS	ALAMEDA	BALMACEADA	COLON	ESMERALDA	FRANKLIN	HOLLYWOOD	IDEAL CINEMA	INDEPENDENCIA	IRIS	ITALIA	LO FRANCO	MANUEL RODRIGUEZ	METRO	MINERVA	MONUMENTAL	NOVEDADES	ORIENTE	PORTUGAL	PRINCESA	REAL	RECOLETA	REPUBLICA	RIALTO	SANTIAGO	SAN MIGUEL	SANTA LUCIA	SELECTA	SPLENDID	VALENCIA
Imperio - Estado 239. - Teléfono número 80130. - Vermouth y noche: Cia. Leguía-Córdoba. "Yo conocí mucho a su papá".	Alameda - Av. Delicias N.º 2967. - Teléfono N.º 91254. - Peluquería de señoras y Mamá Gloria.	Balmaceda - Vermouth y noche: Inri, El Divino Crucificado y El gran mandamiento.	Colon - San Pablo esquina Maipú. - Teléfono N.º 90577. - Vermouth y noche: Tentación perturbadora y peluquería de señoras.	Esmeralda - San Diego 1035. - Teléfono N.º 52153. - Vermouth y noche: El hombre y la bestia y El secreto de la enfermera.	Franklin - San Diego N.º 2117. - Teléfono N.º 50754. - Vermouth y noche: Amor de millonario y El hombre y la bestia.	Hollywood - Av. Irarrázaval 2900. - Teléfono 42289. - Vermouth y noche: Tentación perturbadora. 3.ª función de Los tres mosqueteros y 4.ª función de Guerra en el aire.	Ideal Cinema - Mapocho 4117. - Teléfono N.º 92188. - Vermouth y noche: Repertorio inauguración nuevo equipo. Ópera "El ángel y la Pasión".	Independencia - Indespendencia 3715. - Teléfono 62972. - Vermouth y noche: Solo tuya y el fantasma ignominioso.	Iris - Castro 130. - Teléfono número 80336. - Vermouth y noche: Andy Hardy, aventurero y Mi amor eres tú.	Italia - Av. Bilbao esq. Av. Italia. - Teléfono N.º 418. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Casi un Ángel.	Lo Franco - Carrascal 624. - Teléfono N.º 97054. - Vermouth y noche: Sospecha y La Pasión.	Manuel Rodriguez - Plaza M. Rodriguez. Fono 69650. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Tentación perturbadora.	Metro - Bandera con Unión Central. Fono 83361. - Matinée, Vermouth y noche: El gallardo aventurero.	Minerva - Chacabuco 778. - Teléfono número 91464. - Cine rotativo: Mi amor eres tú, Andy Hardy, aventurero, La selva tenebrosa y Noticario RKO (Panamericano).	Monumental - Av. B. O'Higgins 3943. - Teléfono 91553. - Vermouth y noche: Romeo y Julieta y La dama de las Camelias.	Novedades - Gral. Kornier esq. Av. Portales. - Fono 90290. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Amantes en la Isla del diablo.	Oriente - Providencia esq. Pedro Valdivia. - Fono 41345. - Vermouth y noche: La loba.	Portugal - Av. Portugal con 10 de Julio. Fono 51473. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Catita millonaria.	Princesa - Avda. Recoleta 243. - Teléfono N.º 86205. - Vermouth y noche: La libertad nunca muere y Dama de las camelias.	Real - Compañía 1040. - Teléfono número 65558. - Matinée, Vermouth y noche: Sangre y Arena.	Recoleta - Recoleta 597. - Teléfono número 53874. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y La Pasión.	Republica - Av. República 239. - Teléfono N.º 98811. - Vermouth y noche: Mamá Gloria. El fantasma sonriente y La cruz y la espada.	Rialto - Pedro de Valdivia 3346. - Teléfono N.º 42977. - Vermouth y noche: El hombre y la bestia y Arreglos.	Santiago - Metro 6644. - Teléfono número 90444. - Matinée, Vermouth y noche: Aloma.	San Miguel - Avda. Central 1202. - Teléfono 33771. - Vermouth y noche: Compañía de casar y A la luz de la estrella.	Santa Lucia - Teodoro de Aguirre esq. S. Lázaro. - Teléfono 89888. - Matinée, Vermouth y noche: Los hermanos corsos.	Selecta - Chacabuco 778. - Teléfono número 91464. - Vermouth y noche: Mamá Gloria y La Pasión.	Splendid - Huerta de Alamos 8511. - Cine Rotativo. Entradas permanentes de 11 a 24 horas. Actualidades de la guerra y riñones.	Valencia - Plaza Central 1040. - Teléfono N.º 65558. - Vermouth y noche: Peluquería de señoras y La Pasión.

Las fuerzas productoras de la **COMPANIA INDUSTRIAL SOCIEDAD ANONIMA CHILENA**, ofrecen su cooperación al nuevo Gobierno, al que esta Empresa desea toda prosperidad en bien de la Patria.



**ESTE SELLO**

es símbolo de calidad de los Productos de la  
**COMPANIA INDUSTRIAL S. A. CH.**

6

# HOMENAJE de los ARQUITECTOS CHILENOS: AL ARQUITECTO GENERAL de la REPUBLICA del URUGUAY Sr. ALFREDO R. CAMPOS.



Ricardo Gonzalez Cortes

Luciano Kulezewski

Ricardo Müller H.

Miguel Belloni Schiavetti

Alberto Risopatron B.

Jaime Rodriguez Ortuzar  
Jorge Lira Pinto

Mario Valdivieso B.

Bernardo Morales

Alfredo Benavides

Jorge Vigneaux

Eduardo Equiguren E.

Luis Muñoz M.

Rodolfo Cyarzun R.

Teobaldo Brugnoti

Luis Vergara L.

Gustavo Monckeberg

José Aracena

Carlos Cruz Eyzaguirre  
Escipion Munizaga S.

Sergio Larrain G. M.

Tomás Reyes Prieto

Ignacio Tagle Valdes

Guillermo Acuña Ferrerós

Alfredo Johnson V.

Fernando de la Cruz R.

Fernando Devilat

Jnes Flotto

# COMPañIA SALITRERA ESPERANZA

Oficina Esperanza --- Taltal

## AGENCIA EN EL PUERTO

Calle Prat 222

## AGENCIA EN SANTIAGO

Ramón Nieto 920, Of. 508

### Dos partidos se destacan en el tenis de hoy: S. Deik con P. Trullenque y E. Deik con Facondi

Comienzan a jugarse en los courts del Internacional, los campeonatos nacionales.— Participan las mejores raquetas chilenas.— El programa de hoy y mañana

En la mañana de hoy, en los courts del International Sporting Club, se da comienzo a los campeonatos nacionales de tenis organizados por la Federación. La circunstancia de que se hayan anotado en este torneo los mejores elementos del país, entre varones y damas, hace pensar que a pesar de las dificultades que tienen nuestros jugadores para dedicarse de lleno a su preparación por la escasez de elementos de juego, podremos ver algunos partidos de interés.

#### LOS MEJORES LANCES DE HOY

Entre los partidos que se anuncian para hoy figura el single que han de sostener Salvador Deik con el buen jugador argentino Pedro Trullenque, partido que, no obstante desearse mejores posibilidades en favor del primero de estos jugadores debe resultar atrayente, dada la buena calidad de juego que en esta una de sus presentaciones ha destacado siempre el jugador argentino.

Juegan también en la mañana de hoy, Tomás Facondi y E. Deik, un partido que debe resultar reñido y en el cual el primero de los jugadores mencionados deberá echar mano a todos sus recursos si quiere superar a su experimentado contendiente, que, aunque lejos ya de ser el que brindó tanta satisfacción nacional, todavía es "un hueso duro de roer".

#### EL PROGRAMA

El programa completo de la etapa inicial de los Campeonatos de Chile es el siguiente:  
9 horas: R. Quiñeros contra Durán; R. Yulie con E. Musson; y L. Vega con R. Moitzi.  
10 horas: J. Molina con O. Araya; S. Deik con P. Trullenque; A. Hammerley con L. Doyharcabal y V. Donoso con D. González.  
11 horas: L. Castro con A. Rodríguez; E. Deik con T. Facondi; Harnecker-Chayon con San Martín-Paige y E. Hegevaldi con M. Clarke.

#### MAÑANA

Para mañana viernes se han fijado los siguientes partidos:  
9 horas: A. Chanés con J. Gálleguillos; B. Achondo con J. Harnecker; R. Arana con G. Harnecker; y L. Lizana con A. Trullenque.  
10 horas: Ganador R. Quiñeros-J. Durán con R. Block; L. Ford Robertson con I. Linares; R. San Martín con L. Paige; y O. Latrille-V. Donoso con R. Yulie.  
11 horas: E. Musson-A. Irjuna; Tavernier-Harnecker con Achondo-Fenner; Deik-Trullenque con Gálleguillos-Lizana; y Hammerley-Facondi con E. Deik-Jacobs.

#### ACUERDOS DE LA ASOCIACION DE PROVIDENCIA

En reciente reunión celebrada por el Directorio de la Asociación Deportiva de Providencia, tomó los siguientes acuerdos:

Aprobó los siguientes pases de jugadores solicitados: Carlos Vásquez, del Talleres, al Cuarta Zona; Pedro Astudillo, del Providencia, al Albión; Ernesto Ortiz, del Huiracán, al Germinal; Darío Leiva, del Santa Elena, al Cuarta Zona; José Carvajal, del Jorge V, al Arauco; Domingo Benavides, del Jorge V, al Arauco; y Gabriel Pastorelli, del Jorge V, al Arauco.

Se recibió en la secretaría una comunicación del Club Deportivo Talleres, en contestación al oficio número 506, de la Asociación Providencia, en que no dio lugar a una apelación por no estar de acuerdo con el artículo 222 que señala los procedimientos para tales casos.

#### BASTANTE ACTIVIDAD DELEGARON TEAMS INFANTILES DE LA "U"

Durante hoy y mañana, los equipos infantiles de fútbol de la Universidad de Chile, sostendrán los siguientes matches:

#### ACTIVIDADES DE LOS INFANTILES DE LA U. DE CHILE

Hoy — Cancha San Vicente, Avenida Pantoón N.º 1.000 9.30 horas:  
Terceros infantiles con Tucapeñ; 10.15 horas: segundos infantiles con Tucapeñ.  
Mañana — Cancha San Vicente, 9 horas:  
Terceros infantiles con Nacional Juveniles; 9.30 horas: segundos infantiles con Nacional Juveniles.  
10.15 horas: Primeros infantiles con Nacional Juveniles.  
11 horas: Juveniles con Nacional Juveniles.  
Cancha Carabineros 15 horas: Terceros infantiles, con Terceros infantiles Colo Colo.

### Los mejores lances del domingo: Audax con la "U" y Magallanes U. Católica

POR EL TORNEO DE APERTURA DE LA A. PROFESIONAL, JUEGAN EN EL E. DE CARABINEROS Y S. LAURA.—EN LOS OTROS ENCUENTROS INTERVIENEN LOS TEAMS DE HONOR DEL BADMINTON, S. MORNING Y G. CROSS FRENTE AL NATIONAL JUVENTUS

#### EN EL E. DE CARABINEROS

En este field se efectuará a primera hora el match entre los elencos superiores de la Universidad de Chile y Audax Italiano, elencos que se vienen apostando desde hace tiempo para conseguir una figuración que establezca de nuevo la capacidad demostrada en anteriores temporadas. El team universitario presentará algunas novedades en sus líneas, siendo la más notable la posible actuación de Alejandro Scopelli, actual entrenador del elenco y que en años atrás, fue considerado como uno de los mejores jugadores de Argentina. En la media zaga formará Busquets, elemento que en las prácticas se ha visto que ha recuperado la mayoría de sus aptitudes y Aldrete, half derecho, de quien se tienen buenas referencias. Aparte de los hermanos Gallardo, que integran el ala izquierda, ningún otro cambio tendrá el cuadro "colonia". Hasta ayer eran imprevisibles las gestiones que hacía para obtener de nuevo el concurso de Mocola, el buen jugador derecho que está radicado actualmente en Buenos Aires.

#### ESTADIO SANTA LAURA

Magallanes y Universidad Católica serán los protagonistas del match inicial de la reunión que se efectuará en el Estadio Santa Laura. Después de la performance que cumplió el domingo el cuadro albiceleste frente al Colo Colo, será un tanto difícil para los estudiantes llegar a superarlos. Sin embargo estos bien pueden amasar el triunfo de los locales, mediante sus "provenientes" condiciones. No sería extraño que así sucediera, ya que cuentan además, con factores suficientes como para conseguir el primer triunfo oficial de la temporada.

#### SE POSTERGO PARA EL DOMINGO 12 EL CIRCUITO SANTIAGO

La prueba pedestre "Circuito Santiago", que el Circuito Atlético Royal había organizado para el próximo domingo, se ha postergado para el día 12, debido a diversos inconvenientes. Ante tal situación, las inscripciones permanecerán abiertas hasta las 21.30 horas, del jueves 9.

#### "FIVES" FERROVIARIOS DE CONCEPCION Y SANTIAGO, JUEGAN HOY

Esta tarde, a las 17 horas, se jugará en la cancha de cal Exposición 245, un partido de basketball entre los quintetos de Empresa de los Ferrocarriles, y los Guardias de Vigilancia de esta ciudad y Concepción.

#### REUNION DE FOOTBALL EN LA CANCHA E. MATTE

El sábado se llevará a efecto un festival deportivo en la Cancha Eugenio Matte, el que comenzará, a las 9 horas, con la competencia de los Clubes de Barrios, auspiciado por la Revista Frecuencia, continuando en la tarde con la participación de los cuadros de honor del Deportivo "Chile de los Angeles" con el "Pedro Aguirre Cerda".

### Football entre Dep. "La Nación" y Casa Nacional del Niño

MAÑANA

El Deportivo "LA NACION" enfrentará mañana con sus contrarios superiores de football a Deportivo Casa Nacional del Niño, en la cancha que posee esta institución en Providencia 1701. Los cuadros superiores formarán así: "LA NACION": Calliá, Gómez y Castro; Delgado, Estrada y Corés; Serrano, Fuentes, Jofré, Gómez y Cárcamo. "CASA NACIONAL DEL NIÑO": Olivio; Pino y Araya; Morales, López y Mora; Alamos, López, Tudela, L. y Tudela.

#### CAMPAMENTO DE SEMANA SANTA DEL "VIDA SANA"

Hoy, a las 20 horas, partirá de la Estación Mapocho un grupo de 50 personas que pasarán su temporada de Semana Santa en el Camping Veraniero del Instituto "Vida Sana" que mantiene en el lugar denominado Loncura del Balneario de Quintero.



Eliás Deik, el experimentado tenista, que enfrenta hoy, a Tomás Facondi, en los Campeonatos Nacionales

ma a efectuar considera actividades físicas y culturales de gran interés y beneficio. La temporada de Semana Santa del Instituto en Quintero, tiene características de organización dignas de consideración.

¿Quien es nuestro mejor compañero?  
COCOA PEPTONIZADA  
El COMPAÑERO PARA TODA LA VIDA  
MAS DE 20 AÑOS DE PRESTIGIO

### Importante prueba ciclista realizará la Unión Española

#### A LA CUESTA DE BARRIGA

Mañana a las 8 horas, desde la Plaza Ercilla, se dará la partida del Campeonato por carretera, que los Ciclistas de la Unión Española llevan a efecto todos los años en esta fecha. La ruta elegida es la ida y regreso a la cumbre de la Cuesta Barriga, estando ubicada la meta en Av. Beauchef, dos cuadras antes de llegar a la Av. Tupper. El vencedor obtendrá de la banda que lo acredita como Campeón del año 1942, un trofeo donado por la Cia. Maderera Villanueva, el 2º y 3º obtendrán los trofeos "Plavé Ugarte" y "José Lovelozón". Entre otros actuarán el Campeón del año pasado, Carlos Vega, Agustín Casas, Alejandro Vache, Santos Sedano, Antonio Martínez, Antonio González, Héctor Buré, etc. Controlarán la competencia los Sres. Oscar González, Osvaldo Sotomayor y Teófilo Navach.

### Escuche!

Todos los días a las 10 P. M. la audición FRENTE AL CONFLICTO y los Domingos «El Editorial de la Semana» por Radio Sociedad Nacional de Agricultura C B 57 C. E. 1180

En Valparaíso: CB 90  
En Antofagasta: Radio El Lea  
En Valdivia: Radio Baquedano  
En Temuco: Radio Frontera  
En Punta Arenas: Radio Austral

### AGENCIAS GRAHAM, S. A. C.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad Agencias Graham, S. A. C. para el día 7 de Abril de este año, a las 11.30 horas, en las Oficinas de la Sociedad, Morandé N.º 330, con los siguientes objetos:

- 1.º) Aumentar el capital social.
- 2.º) Reformar los siguientes artículos de los Estatutos: 3, 5, 20, 22, 26, 27, 28, 29, 34, 38, 41, 43, 44, 45, 46, 50, 51, suprimir los artículos 16 y 17, y cambiar la denominación del Título Quinto.
- 3.º) Enumerar los artículos de los Estatutos y armonizar sus citas numéricas en conformidad con las modificaciones que se acuerden.

EL PRESIDENTE.  
Para los efectos de la citación anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de marzo hasta el 7 de abril del presente año, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE.  
Santiago, 30 de Marzo de 1942.

### El moho nunca le ocasionará gastos cuando las cañerías para agua son de bronce

Cañerías de metal que se enmohece causan molestias y gastos. Primero un reducido charro de agua color moho — después cañerías completamente obstruidas o con goteras y sus consiguientes gastos de reparaciones y cambios. Por otro lado la cañería de Bronce Anaconda que no puede enmohecerse, y asegura indefinidamente un completo charro de agua clara para siempre libre de moho y con todos los gastos de reparaciones. Con placer enviaremos gratis una copia de nuestro folleto sobre las ventajas y economías del cobre y bronce.

ANACONDA COPPER MINING COMPANY  
Casilla 83 D Santiago (Chile)

CHILE EXPLORATION COMPANY  
Chiquinquimata

ANACONDA  
Marca registrada

ANDES COPPER MINING COMPANY  
Potosí

### COBRE y BRONCE ANACONDA



# Con todos sus titulares se presentarán los teams del Administración y Wanderers

### SE TRATA DE LOS DOS MEJORES EQUIPOS DE VALPARAISO QUE JUGARAN MAÑANA EN ESTA ADMINISTRACION SE MEDIRA CON LA UNION ESPAÑOLA EN SANTA LAURA Y EL WANDERERS CON COLO COLO, EN EL ESTADIO DE CARABINEROS

Existe interés por las reuniones de fútbol que se realizarán mañana en las canchas de los Estadios de Santa Laura y Carabineros, con la intervención de los equipos de la Administración y el Wanderers, que desde hace varios años son los mejores de Valparaíso.

**ADMINISTRACION CON UNION ESPAÑOLA**

Estos elencos jugarán en el Estadio de Santa Laura. El Administrador, es uno de los equipos que por sus prácticas de fútbol y por su razón de ser, también uno de los favoritos de los aficionados. Su actuación en Santiago, constituye una novedad, pues no venía de hace muchos años, su campaña de la última, es un motivo lo suficientemente poderoso como para pensar que su desempeño será un éxito. Desde el año pasado viene cumpliendo performances de extraordinarios méritos, habiendo vencido a los mejores adversarios. Para el compromiso de mañana, se ha comprometido metódicamente y habrá actuar a los mejores elementos de que en la actualidad dispone.

La Unión Española, demostró su buen estado actual, en el partido que le ganó hace algunos días al Santiago Morning, por un score concluyente, no obstante que en aquella oportunidad había su reaparición después de haber estado bastante tiempo en receso. Ahora el cuadro se ha preparado con mayor intensidad y estamos ciertos que en su match de mañana realizará una exhibición de acuerdo con sus méritos.

Estos elencos se harán representar por los siguientes jugadores:

**Unión Española:** Romero, Calvo, Urroz, Carmona, Garrido, Cordero, Cremaschi, Rivero, Campaña, Cáceres, Armijo.

**Wanderers con Colo Colo:** Díaz, Fernández, Riquelme, Salinas, Dinatov, González, Morales, Estay, Mellá, Tapia, Labbé.

Administración del Puerto

El match interciudadano, que también se jugará mañana, el Wanderers, es un team que ha efectuado una campaña sobresaliente, pues recientemente cumplió una serie de 23 triunfos consecutivos, lo que fue interrumpido por la estrecha derrota que le infligió el domingo el cuadro de esta especie. Una campaña de esta especie es un motivo bastante poderoso como para decir que se trata de un team de notables condiciones que, además, con elementos de bastante capacidad, como el guardavallas López, Bruneo, Jofré, Herrera, etc.

En cuanto al Colo-Colo, con las tres victorias que ha conseguido ante el Instituto de Recreación, Santiago Morning y Magallanes, el domingo último confirmó que mantiene su buen

estado que en 1941 le valió, con toda justicia, el título de campeón invicto de mañana, su compromiso de mañana, su mentar, considerablemente puesto que actuarán Socarruz, el centro delantero Domínguez.

Extenderán sus líneas de la siguiente manera, salvo cambio de última hora:

**Colo-Colo:** Diano, Salas, Arcos, Pastene, Ermillo, Medina, Socarruz, Domínguez, Contreras, Beyzaga, Rojas, Cortés, Torre, García, Herrera, Jofré, Cepeda, Berrueto, Paratore, López, J. García, López, Santiago Wanderers

## Interesa a los infantiles del Club Magallanes

**DIVERSAS ACTIVIDADES**

Por ser festivo el Viernes, la Unión de los Infantes se efectuará hoy a las 19.30 horas.

Los siguientes compromisos se cumplirán en los días de Semanas Santa:

**Día Viernes:** en la cancha del Auxilio Italiano con el Deportivo Famae a las 9.15 horas el segundo infantil; 10 horas el primero infantil; 11 horas el cuadro juvenil. En Santa Laura, a las 15.45 horas el tercer infantil de semifondo con Unión Española.

**Sábado:** en el Estadio Santa Laura con Unión Española, a las 14.30 horas segundo infantil y a las 15.30 horas el primero infantil.

**Día Domingo:** cancha San Vicente, a las 9.15 horas el primer infantil y a las 10 horas el equipo juvenil, con el S. N. Juveniles. El cuadro de división especial jugará con Santiago Morning, a las 11 horas, en la cancha Auxilio Italiano, calle General Saavedra con Guano.

En la última sesión se aceptaron como socios los siguientes jugadores: Félix Olivares, Guillermo Moreno, Juan Cabezas, José Ramos, Mario Pérez, Carlos Guerra, Luis Puentes.

En la misma sesión se hizo entrega de los premios de asistencia a sesión del año 1941 a los jugadores Samuel Golivega y Jorge Moreno.

## INTERESANTE CIRCUITO PEDESTRE SE CORRE MAÑANA

**LO ORGANIZA EL COMITE PRO DEPORTE POPULAR**

Entusiasmo ha despertado en todos los sectores de los barrios populares, por asistir al gran Circuito Pedestre que se correrá mañana como un homenaje a las Democracias, que ha sido organizado por el "Comite Pro Deporte Popular de Santiago" y que está incluido en la gran Olimpiada Popular Deportiva, donde asistirán más de diez mil deportistas de los diferentes sectores populares.

Las inscripciones para dicha prueba se reciben en Compañía 1373 2.º piso y mañana en el mismo Estadio Escuela de Carabineros, ubicado en Antonio Varas 2842 desde donde se iniciará dicho circuito, para lo cual los corredores tienen que estar en el punto de partida, a las 14 horas. Estas inscripciones son enteramente gratuitas y podrán participar todos los atletas libres que lo deseen.

El recorrido de este Circuito será de 14 kilómetros y tendrá el siguiente recorrido: Estadio Avda. Providencia y Avda. Bernardo O'Higgins, La Pila hasta General Velásquez, desde donde se regresará por el mismo recorrido hasta el Estadio.

Los ganadores de esta competencia obtendrán premios hasta el décimo puesto y a la vez el ganador será el que representará a los atletas de Santiago en la próxima Olimpiada Popular que se efectuará próximamente en Valparaíso.

## BADMINTON Y B. JUNIOR DE VIÑA JUEGAN HOCKEY

Mar y Badminton de esta ciudad, jugarán mañana, a las 16 horas, un partido en el cual actuarán los equipos representativos de los clubes Boca Juniors de Viña del Mar y Badminton de esta ciudad.

En la mañana de ese día, jugaron los equipos de primera división e infantiles de Clubes Nacional y Estudiantil, partidos que se efectuarán a las 10 horas.

El domingo próximo se efectuará un festival en honor de la fiesta de la República, el cual cuyo número básico es el encuentro entre el Dávila B. y Boca Juniors de Viña del Mar. Este encuentro se efectuará a las 10 horas, y será precedido por un programa de carreras para niños y niñas, para segunda categoría y todo competidor.

Después del encuentro todos los elementos afiliados a la Asociación de Fútbol participarán en el desfile que se efectuará frente al Moneda, en honor de la República.

## EL CLUB COMERCIO ATLETICO VA A DOMINAR EL VIERNES

El Club de la calle San Diego, efectuará en los días de Semanas Santa, el tradicional paseo a la vecina localidad de Doñihue, en el cual se llevarán a efecto partidas de fútbol, y además el sábado habrá un gran baile en honor de la delegación visitante.

El viernes 3 partirá la primera parte de la lista de paseantes desde la Estación Central, a las 9 horas.

La delegación futbolística que irá a cargo del señor presidente de la rama recientemente elegido Humberto Rodríguez, partirá el sábado 4 desde el mismo punto y hora.

La directiva del Comercio Atlético nos encarga el presente día noche en el local de San Diego 1130 a todos los jugadores y en especial a las nuevas adquisiciones hechas con el fin de preparar el cuadro que defenderá los colores de la institución para la temporada oficial de 1942.

## Campeonato de Hockey en patines se jugará

**ES LA COMPETENCIA DE APERTURA QUE SE INICIA EL 12**

Cerradas las inscripciones, previo el sorteo de rigor, quedó confeccionado el siguiente calendario de los partidos por el campeonato de apertura de la Asociación de Patinaje de Santiago Domingo 12: División infantil Estudiantil vs. Chile.

Primera división, Estudiantil vs. Chile.

Domingo 19: División infantil, Badminton vs. Chile.

Primera división, Badminton vs. Dávila Baeza.

Domingo 23: División infantil, Badminton vs. Estudiantil.

Primera división, Pina.

La competencia en división infantil, se decidirá por puntos en primera división, se hará por eliminación.

# VINOS DE CALIDAD DIRECCION TELEGRAFICA CERRILLOS



CASILLA 223 TELEFONO N° 4.

## La tercera fecha del Campeonato Provincial destaca buenos lances

**EL DOMINGO CONTINUARA ESTA IMPORTANTE COMPETENCIA DE FOOTBALL AMATEUR**

**SOBRESALE EL PARTIDO ENTRE GIMNASTICO PRAT Y DEPORTIVO PATRICIO LYNCH, DE QUINTA NORMAL**

Con la participación de eficientes equipos se disputará el domingo la tercera fecha del Campeonato Provincial de Fútbol que organiza la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago.

Consignamos en seguida los lances fijados, con sus respectivos nombres horas y árbitros:

**CANCHA SAN RAMON**  
Carloca con U. Santa Elena, 15.45 horas, árbitro señor C. Rolando, turno V. Hermosa.

**CANCHA FERROVIARIA (3)**  
Independiente de Suñes con Famae, 15 horas, árbitro señor M. Bonilla director de turno, don R. López.

**ESTADIO FERROVIARIOS**  
Klockmann de Q. Normal, con Dep. Alianza V., 13.45 horas, árbitro señor J. Carter, turno don V. Hermosa con Tricolor de Paine, 17 horas, árbitro señor J. Zamora, turno Carloca.

**CANCHA SANTA FILOMENA**  
La Cruz con Dep. Estrella, 10.30 horas, turno Small Star.

**ESTADIO DE CARABINEROS**  
Borgoño con Dep. Alianza, 10 horas, turno Ipiranga.

**CANCHA FERROVIARIA (2)**  
Cuatro Naciones con Lautaro, 10 horas, turno L. Wanderers.

## La mejor reunión pugilística de la semana se efectuará en el México

**ACTUARAN LOS MEJORES AMATEURS DEL CONSTRUCCIONES.—EL PROGRAMA DEL SABADO HA DESPERTADO INTERES**

Singular entusiasmo ha provocado la concentración de la competencia boxil amateur de los clubes Construcción de los registros de la Asociación Tranviaria de Box y el México Boxing Club, uno de los más cotizados en Santiago. Esta vez tendrá por escenario el cómodo local que poseen los mexicanos en calle San Pablo 1617.

Toda vez que llega que completan los adversarios antes nombrados el recinto de la calle San Pablo se ve repleto de entusiastas admiradores de las instituciones antes nombradas, pues el México B. C. y el Construcción B. C. residen en el mismo barrio.

**PELEAS PRINCIPALES**

El carner de peleas confeccionado es de interés, pero las principales peleas del festival caerán a cargo de Raul Pérez con Sergio Reyes, Salomón Medel con Luis Espinoza y Juan Sepúlveda con José Reyes, los primeros del México B. C. y los segundos del Construcción, respectivamente. Estos aficionados son por demás conocidos en nuestro ambiente pugilístico por su brillante carrera que han tenido en diferentes campeonatos, motivo por el cual hacen esperar de ellos peleas reñidas y de altas alternativas.

**EL PROGRAMA COMPLETO**

El programa completo de las peleas del sábado próximo en la noche en el México Boxing Club, en la calle San Pablo 1617, es el siguiente:

René Pinto del México con Francisco Fernández del Construcción Tranviario; Miguel Caalillo del México, con Osvado Bravo del Construcción Tranviario; José Carrota del México, con Antonio Carrasco del Construcción Tranviario; Juan Briones del México, con Pedro Ilgaray del Construcción Tranviario; Osvado Olea del México, con Roberto Molinero del Construcción Tranviario; Luis Soto del México, con Fernando Cerda del Construcción Tranviario; Mario Garín del México, con Raúl Ardiaca del Construcción Tranviario; Ismael Fariñas del México, con Humberto Salazar del Construcción Tranviario; Raúl Pérez del México, con Sergio Reyes del Construcción Tranviario; Salomón Medel del México, con Luis Espinoza del Construcción Tranviario; Juan Sepúlveda del México, con José Reyes del Construcción Tranviario.

**ORFEON TRANVIARIO**

Dará mayor realce al festival que conmemoramos la participación del Orfeón Tranviario, que amenizará la velada, lo que augura un mayor éxito en esta interesante competencia.

# APARECIÓ

## SELECCIONES CULINARIAS NESTLÉ

Recorte este cupón y envíelo a Casilla 9496 — Santiago, acompañado de tres etiquetas de Polvos Imperial, y recibirá a vuelta de correo un ejemplar del interesante libro de Recetas Nestlé.

**CUPON**

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD .....

**EL PROGRAMA COMPLETO**

El programa completo de las peleas del sábado próximo en la noche en el México Boxing Club, en la calle San Pablo 1617, es el siguiente:

**PARA HORNEAR CON SEGURIDAD**

Los ingredientes para preparar tortas, masas, queques, frituras, etc. representan una inversión de dinero que sin una cuota de seguridad puede perder. Con Polvos Imperial se tiene siempre la seguridad de obtener el éxito deseado. Sus excelentes resultados lo corroboran día a día mil veces de personas.

**POLVOS IMPERIAL LOS MEJORES PARA HORNEAR**

DEPARTAMENTO DE...

DEPARTAMENTO DE...

# AVISOS ECONÓMICOS Y FINANCIEROS

**SASTRERIA NEW ENGLAND SAN DIEGO 407**  
ATENDIDA POR SU DUEÑO MANUEL GUILLOFF

**¡PADRES DE FAMILIA!**  
No se aflijan por la crisis. Tenemos trajes y abrigos para cole-giales desde \$ 50.00.

Especialidad en ternos y abrigos para jóvenes y Caballeros.

**SAN DIEGO 407**

**SANTARIOS!!! CALENTADORES** y cocinas a leña, lavaplatos, calentadores, baños, estufas eléctricas y gas, cañerías, fittings, fierro liso cañales, cañones, campanas. Santa Rosa 72. Fono 62726. 3 ab.

**BAÑOS ENLOZADOS SANOS Y** avivados. Limpio partida. Manuel Mont 2832, Estación. 7 Abr.

**MUEBLES NORANDOS!!!** Ofrece su fabricante: Ignacio Brant, Riquelme 6. 19 Abr.

**URGENTE, URGENTISIMO,** POR viaje, vendo dormitorio 650, comedor 820, salita 600; confortable mesa, sillas ropero, pajarero. Santa Rosa 293. 2 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA:** Vendo dormitorio, 350; otro comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO** comedor, \$ 800; otro \$ 1.200; dormitorio, \$ 500; comedor, \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero regío, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. - Santa Rosa 446.

**DORMITORIO TERCiado,** Cuchierros cristal negro, comedor con fortale, regalamos. - Santa Rosa 446.

**CONTRA REUMATISMO: OMBLAS** China Li-Wu-Pat. 5 AD

**FAMILIA EXTRANJERA: VENDE** dormitorio, \$ 350; comedor, \$ 450; amobinado comedor \$ 580; hall, salita, máquina Singer, nevera, mesas sillas, ropero. Lira 933.

**AQUI MAS BARATO! LOZA,** EN lozados, cristalera "Casa Bauzá", San Diego 1233. 16 Abr.

**MUEBLERIA "HOLLYWOOD"** RAN 908. Muebles, muebles, precios bajos. Créditos sin fiador. 7 Abr.

**FACILIDADES DE PAGO!** Cocinas económicas: Fábrica "Merida" Chacabuco 8. 14 Abr.

**BAÑOS, CALENTADORES,** LAVAPLATO, cocinas, ventas por mayor y menor: Fábrica "Merida" Chacabuco 8. 14 Abr.

**¡¡¡BAÑOS ENLOZADOS!!!** LAVA torios bidet, W. C., corriente, silenciosos: Fábrica "Merida" Chacabuco 8. 14 Abr.

**¡¡¡OCASIÓN!!! VENDE AMOBI-** nada dormitorio, comedor, baño, muebles sueltos. Delicias 439. 2 Abr.

**COCINAS ECONÓMICAS \$ 68,** lavaplatos, baños guagua, calentadores a precios rebajados, encontrar en el rincón de las cocinas: Chacabuco 21-M. 4 Abr.

**¡¡¡OCASIÓN!!! VENDE O LINDO** dormitorio moderno, comedor con bieto Paraguayo, Natalán 651. 3 Abr.

**VENDE DORMITORIOS,** COMEDOR, hall, muebles sueltos, recámara ocasión. - Seminario 398. 9 A.

**OCASIÓN: VENDE URGENTISIMO** dormitorio 380, otro 380; comedor confortable, salita, muebles, mesa, sillas, ropero, Carnera 173. 13 Abr.

**SE VENDE UNA COCINA ECONÓ-** mica de tres platos, con muy poco uso, con cañón largo. ¡¡¡Precio de ocasión!!! Lautaro 801 esquina Melina. 18 Abr.

**¡¡¡REALIZACIÓN SANITARIOS** importados: nacionales, baños, lavatorios, bidets; escusados; calentadores; sanitarios; lavaplatos enlozados, baños, guagua enlozados, cocinas y calentadores a gas y leña. Estafas, Independencia 101. 16 Abr.

**REGIO DORMITORIO ENCHAPA-** do en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 30 Abr.

**COMEDOR LINDO ENCHAPADO** muy elegante. Santa Rosa 745. 30 Abr.

**LINDO DORMITORIO TERCiado** con marquesa. Santa Rosa 745. 30 Abr.

**REGIO LIVING, HALL, CON CO-** jines. Santa Rosa 745. 30 Abr.

**CREACIONES EXCLUSIVAS MUE-** bles de alta calidad, especialidad en teleros y enchapados. Fábrica de Muebles "Las Delicias", Avenida Bernardo O'Higgins 3035. Visite nuestro establecimiento, el más surtido de Santiago. Precios bajos. Facilidades, sin recargo. 30 Abr.

**CAMBIO MUEBLES ANTIGUOS,** vidos por modernos. Hechuras, transformaciones. Doy facilidades. Fono 51583. 30 Abr.

**Vestidos y Abrigos Uniformes.**  
Para colegiales, Lo bor y más barato

**CABELLO HNOS.**  
DELICIAS 257  
Frente Av. "Serrano"

**30.-Préstamos, acciones y bonos.**

**CAPITALISTAS: BUENAS INVER-** siones, obtenidas, 12 por ciento, propiedades de renta, primera hipoteca, neto \$ 20,000, \$ 25,000 y 10,000, tres partidas en tres propiedades. Casilla 2313.

**PROPIETARIO: DINERO LISTO,** partidas \$ 3,000, hipotecas del Río, Bandera 552.

**DINERO PARA HIPOTECAS DES-** de \$ 10,000, ofrece constantemente. Capitalistas encuentran magníficas inversiones al mejor interés. Oficina: Propiedades: Jorge Cristó Salomancá, Morandé 291. 29 Abr.

**POR AUTO PRIMER JUZGADO** ventido de marzo con beneficio efectiva herencia intestada de doña Virginia Fuentes Gálvez a Aurora Botela en su carácter de conyuge única heredera. - El secretario. 7 Abr.

**LA NACION**

AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS, PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

Presidente del Consejo	Fono N.º 82336
Director	68474
Subdirector	82227
Gerente	60591
Crónica	67036
Jefe Avisos	88607
Portería	82222
Cables	82223
Crónica	82224
Deportes	82225
Fotografía	83740
Talleres	82226

**SASTRERIA SATURNIA**  
FRANCISCO STIX

¡Inaugura su local con un extenso surtido en novedades para Oñoño.

UN PASO AV. O'HIGGINS  
**San Antonio 35**

5.º JUZGADO CIVIL. - Posesión efectiva herencia intestada de doña María Inés Gálvez de Gálvez, con beneficio de inventario a favor de su hijo, don Guillermo Gálvez, hijo de don Guillermo Gálvez, inventario solemnemente practicado el 17 de abril de 1942, a las 17 horas 2 A.

**Mármol RECONSTITUIDO**  
Azulejos, Blancos Importados a \$ 3.60 c/u.

Baldosas de Cemento Tubos de Cemento Pastelones de concreto

**ESTABLECIMIENTO "PAU" CHACABUCO 59 TELEFONO 90886**

**BOMBAS**  
10 a Cia. DE BOMBAS "BRUNNER" de la Cia. en garantía por un año, Jueves 2 de abril, a las 25 horas, reunión: el Cuartel - El secretario.

**CONCURSOS**  
LLAMASE A Concurso para proveer los siguientes empleos en los Servicios de Agua Potable.  
Conductor de Obras, grado 1.º de Puerto Montt, con \$ 15.200 de sueldo anual.  
Destacado, grado 2.º de Coronel, con \$ 10.500 de sueldo anual.  
Confeccionador de Recipientes de 20.º de Lota, con \$ 10.200 de sueldo anual.  
Confeccionador de Recipientes de 20.º de Ovalle, con \$ 10.200 de sueldo anual cada uno, más \$ 25.00 de gratificación de zona.  
Basas y condiciones. Publíquese en la Dirección General, Agustinas 10, Santiago, hasta el 14 de Abril de 1942.

**CIELO DE YESO EN PLANCHAS** cornisas, Ferrer, San Luis de Francia 1650, entre Maule y Suble. Abril 29.

**¡¡¡FIERRO LISO!!! GALVANIZADO** negro, "Barraca Fierro", Chacabuco 11. Abril 29

**ARQUITECTO CONSTRUCTOR** atiende construcciones y reparaciones de edificios. Av. España 64-80501. 5 Abr.

**VENDE O DE OCASIÓN,** Vendo puerta fierro para chalet o quinta, tabloneros robe 2 x 10", pilares pino 6 x 6, barras piedra, chapas Yale y Francesas, chuzos palas, pino con abono, varias herramientas, flamante revolver español del 9. Cañales, cañones agua lluvia, escaleras para trabajos, sillas para comedor, un jardín de fondo, lindas plantas en maceteros. Dirigirse a Lira N.º 1423. 5 Abr.

**FIERRO INGLES,** PARA TEOCO, puertas, ventanas, un uso 7.º ocasión. Avda. Seminario 610. 2 Abr.

**BARRACA DE MADERA RECIBIENDO** instalación ofrece: maderas para construcciones, para mueblistas, raúl, ligue, laurel, permanente, Barraca "Villarica", Independencia 3003, Teléfono 67397, Paradero Micros Negrete-Ovalle. 10 Abr.

**¡¡¡MATERIALES DEMOLICIÓN!!!** Vigas fierro doble T, rejas, rieles, fierro de todas clases, pino región, maderas, puertas, tragaluces. Precios convenientes. San Diego 1260. 4 Abr.

**¡¡¡REALIZO!!! 1.000 PLANCHAS** chie 6 a 10 pies; robe, pino, tirerotes 8 metros largo, cañerías, termillos, aspiradoras, fierro negro liso. Natalán 148. 4 Abr.

**31.-Productos medicinales**

**CATARRO VAGINAL, INFECCIONES** órganos genitales, "MICROGENE-KELLER", Alivia molestias y dolores. En farmacias. Base: Troxitmetilena. 11 Abr.

**DOLORES REUMATICOS GOTOSOS** recomiendo PURIFICOL "KELLER", calma dolores, molestias, por propiedades suaves: dilucilato sodio, cólico, etc. 11 Abr.

**CONTRA GRIPPE: OMBLAS** China Li-Wu-Pat. 5 AD

**NI TE - NI CAFE. SOLAMENTE** Alimento Arens. 30 Abr.

**CONTRA TOSES, BRONQUITIS** Pectoral "AS". Base: Theod-Cottin. 30 Abr.

**GRAVEAS PERSICAS,** INDICADAS desinflación ya, urinarías como aporte tratamiento gonorrea. Base Hexamethylentramin. 29 Abr.

**EL ZUCRIDOR PEKINES,"** SAN Diego 63.

**TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES** sacre de medida, confecciónes para caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, somierres, marquesas, etc., grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Pablo 2675.

**SASTRERIA LA UNION,** ofrece ternos, abrigos de medida, grandes facilidades. Entrega inmediata. San Diego 717. 5 Abr.

**SASTRERIA "MODERNA,"** Miguel Tepisky, Copalpo 1057, Teléfono 8924. Ofrece ternos, abrigos sobre medida entregados con \$ 100 y \$ 15 semanales. 25 A.

**SE 350. TRAJE FORRADO EN SED-** a, Guendelmann, sacre, San Diego 850, lado Teatro Capulpián. 25 A.

**SASTRERIA LERNER OEBRE** ofrece abrigos, trajes, blusas, Cerdas. - San Diego 214. 25 A.

**NI TE - NI CAFE. SOLAMENTE** Alimento Arens. 30 Abr.

**A 10 MESES. PLAZO, TERNOS Y** abrigos sobre medida, Entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Antonio 470 y la Sastrea "Argentina", San Pablo 1275. 30 Abr.

**TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES** sacre de medida, confecciónes para caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, somierres, marquesas, etc., grandes facilidades de pago, entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Pablo 2675. 30 Abr.

**"ASIMILPES NACIONALES DESDE** \$ 25 metro; importado \$ 55. De sitio directo de fábricas. Casa Sastrea, "El Crédito" (O'Higgins 2783 (Alameda esquina Libertad) Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 Abr.

**SASTRERIA SALAZAR:** CABALLEROS niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. Visited, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 (Alameda esquina Libertad) Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 Abr.

**SASTRERIA "LA ELEGANCIA"** ofrece abrigos de grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2685. 30 Abr.

**32.-Propiedades compran.**

**COMPRAMOS PROPIEDADES** CA la Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-43

**COMPRO PROPIEDAD CONTADO** \$ 200.000, mayor valor, reconocido deuda. Del Río, Bandera 552. 16-11-43

**PROPIETARIOS: TENGO OEBRES** de inversionistas para comprar al precio comercial, negocios racionales chiles o grandes, sien p. Del Río, Bandera 552. 16-11-43

**33.-Propiedades venden**

**VENDEMOS PROPIEDADES,** CA Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-43

**VENDEMOS FUNDOS CAJA PRO-** p. Santo Domingo 1249. 16-11-43

**REPARAMOS PROPIEDADES,** CA Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-43

**\$ 10.000, VENDE PROPIEDAD** de renta, calle Cochran, otra de mayor valor, grupo de casas San Fernando, Del Río Bandera 552. 16-11-43

**¡¡¡SECRETARIOS PARA VENDER** permítanle, hipotecar, hacer reparaciones, anticipo, dinero para conversiones de deudas, regularización las rentas consulten condiciones. Oficina del Río, Bandera 552. 16-11-43

**VENDE PROPIEDADES DE REN-** ta, \$ 40.000 a \$ 150.000, Oficina del Río, Bandera 552. 16-11-43

**PROPIEDAD EN CHILIAN -** Asistencia con 7 habitaciones, jardín y platos con árboles frutales, cerca marítimo, junto sitio para lotear. Condiciones ventajosas. D. Brunet, 5 de Abril N.º 1671. 3 Abr.

**BUENA INVERSION, CASA GRAN** de renta industrial, vendese. Tratar: Merced N.º 390, Quillota. 3 Abr.

**FARMACIA de TURNO**  
permanente hasta la aurora de la madrugada

**Andrade**  
DELICIAS 2902 Teléfono 92340

**38.-Sastrería e indumentaria.**

**MANTAS CASTILLA, PONCHOS** lana, ropa de todas clases, prehecho. Almacén "Los Dos Caballos Blancos", Bernardo O'Higgins 3261. 27 Abr.

**"EL ZUCRIDOR PEKINES,"** SAN Diego 63.

**TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES** sacre de medida, confecciónes para caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, somierres, marquesas, etc., grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Pablo 2675.

**SASTRERIA LA UNION,** ofrece ternos, abrigos de medida, grandes facilidades. Entrega inmediata. San Diego 717. 5 Abr.

**SASTRERIA "MODERNA,"** Miguel Tepisky, Copalpo 1057, Teléfono 8924. Ofrece ternos, abrigos sobre medida entregados con \$ 100 y \$ 15 semanales. 25 A.

**SE 350. TRAJE FORRADO EN SED-** a, Guendelmann, sacre, San Diego 850, lado Teatro Capulpián. 25 A.

**SASTRERIA LERNER OEBRE** ofrece abrigos, trajes, blusas, Cerdas. - San Diego 214. 25 A.

**NI TE - NI CAFE. SOLAMENTE** Alimento Arens. 30 Abr.

**A 10 MESES. PLAZO, TERNOS Y** abrigos sobre medida, Entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Antonio 470 y la Sastrea "Argentina", San Pablo 1275. 30 Abr.

**TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES** sacre de medida, confecciónes para caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, somierres, marquesas, etc., grandes facilidades de pago, entrega inmediata. "El Crédito Nuevo", San Pablo 2675. 30 Abr.

**OPTICA**

NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES AHUMADA 268 ROTTER

**22.-Motores, maquinarias y articulo eléctricos.**

**PRESAS EXENTRICAS, SUB-** d. Madrid 944. 18 Abr.

**EJES PARA TRANSMISION** y acero laminado pulido en todos los perfiles, vende a precios módicos en plaza. Función Grajales, calle Grajales 2348. 3 Abr.

**23.-Máquinas de escribir y coser.**

**COMPRO MAQUINAS COSER,** también empujadas, voy domicilio Lira 933. Fono 51570.

**MAQUINAS DE COSER DE PIE Y** mano Singer a precios ocacionales. Almacenes "Los dos caballos blancos". B. O'Higgins 3261. 17 Abr.

**MAQUINAS PARA REPARAR** medias!!! se entregan con grandes facilidades. Monjitas 843, oficina 16, Casilla 9185. 30 Myo

**\$ 500 MAQUINA DE ESCRIBIR** portatil marca Corona. Santa Rosa 478.

**24.-Muebles, menajes y articulos sanitarios.**

**¡¡¡MUEBLES OCASIÓN, SE-** ñora. 25 Abr.

**¡¡¡CUBRECAMAS, SOBRECAMA-** mías, colchones, Compostura domicilio - Monjitas 758. Teléfono 33506-94132. 14 Abr.

**CAJITAS MADERA PARA DULCE** membrillo, encontrará calle Paleta 1847. Fono 59286. 5 Abr.

**¡¡¡NEGOCIOS e ins-** talaciones, compra y venta.

**¡¡¡ALICEN \$ 20.000 CABA-** llada,riendo barato, buenas rentas. Sin comision. Tratar: Moneda 1387. 9 Abr.

**CALZADO PARA SEÑORAS**

LO MAS FINO Y AL MAS BAJO PRECIO. LO VENDE

**Casa Romani**  
SAN DIEGO 292

**39.-Talleres y composuras**

**LA MEJOR COMPOSTURA EN** calzado. ¡¡¡Villarica!!! Veinte años de práctica le garantizan su trabajo. Zapateria "El Submarino". Delicias 2851. Teléfono 90872. 5 Abr.

**MAESTRO MARCOS ESPECIALI-** dad calzado ortopédico. Lemerada 834. Fono 68666. 30 Abr.

**40.-Judiciales**

**POR AUTO PRIMER JUZGADO** Civil, concedido posesión efectiva herencia testada de doña María Cruz Castro, a su heredera Vitalia Ruz soto. 2 Abr.

**POR AUTO 28 MARZO ACTUAL,** Primer Juzgado Civil, concedido con beneficio inventario posesión efectiva herencia testada de doña Ana Demarachi Astio a doña Ana Demarachi viuda de Demarachi. Puelma secretario. 4 Abr.

**DON ANTONIO GELLONA PIOVA,** comerciante, Moneda 975; sacre de medida, se inscribió a su nombre el precio que compró a don Carlos Plattner el 19 de marzo de 1942, ante notario don Juan Talavera, ubicado en la calle Antonio Henríquez de la comuna Quilicura Normal de Santiago Desahucio al norte con Juan Antonio y Roberto Gellona; al sur con sucesión Guillermo Gellona; al oriente con José Sur, al poniente con don Juan Antonio Henríquez, y tiene una superficie aproximada de 201 metros de 622 por metro por orden \$ 1.439; julio, se le ordena, 27.º) Boleta N.º 232, tomada en el Banco de Chile, del 10 de octubre de 1924, por \$ 7.211.55; julio, que a doña Juque 36.º) Boleta N.º 4099, tomada en el Banco Alemán Transatlántico, por \$ 1.516. Se ignoran los demás datos, secretario. 4 Abr.

**QUINTO JUZGADO CIVIL.** - Posesión efectiva herencia testada de doña María Inés Gálvez de Gálvez, con beneficio de inventario a favor de su hijo, don Guillermo Gálvez, hijo de don Guillermo Gálvez, inventario solemnemente practicado el 17 de abril de 1942, a las 17 horas 2 A.

**AUTO PRIMER JUZGADO 30 MAR-** 29, concedido posesión efectiva herencia testada de doña Victoria Vicuña Hurtado, al Instituto de Caridad Evangelica o Hermandad de Dolores en su carácter de heredero testamentario modal del remanente de sus bienes. Pract. Inven. Araya Tobar a su hijo legítimo de abril, a las 10 horas, en Agustinas 3552 Puelma, secretario. 14 Abr.

**REMATE JUDICIAL.** - Orden 1.º de Juzgado Menor Cuantía, julio "Tamargo-Celis", remate 11 de abril 11 horas, Matucana 63-A. Radio Westinghouse. Mínimum \$ 1.007. Norberto Correa, Martiñero. 2 Abr.

**REMATE.** - Martillero Enrique González E., remate 9 del presente 10 12 horas, Moneda 1318, muebles inconclusos, julio García de Rodríguez Teresa, con Caballero Alonso. 3.º Juzgado Menor Cuantía, C. Quensen, Secretario. 7 Abr.

**PRIMER JUZGADO CONCEDIO** posesión efectiva herencia intestada Luis Domínguez Cerda a su hijo Manuel Domínguez. - El secretario. 7 Abr.

**ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, el 30 actual, a las 15 horas, se rematará propiedad ubicada en esta ciudad en calle de las Baños N.ºs 36 y 38. Mínimum: \$ 180.000. Más antecedentes expediente Tarrés Ignacio, autorización para enagenar. 8 Abr.

**REMATE JUDICIAL.** - Orden 3.º Juzgado Menor Cuantía, julio "Freeze-Friax", remate 11 abril 11 horas, Matucana 63-A. Radio Westinghouse. Mínimum: \$ 1.401.40. Norberto Correa, Martillero. 2 Abr.

**REMATE JUDICIAL.** - Orden 3.º Juzgado Menor Cuantía, julio "Freeze-Friax", remate 11 abril 11 horas, Matucana 63-A. Radio Westinghouse. Mínimum: \$ 1.401.40. Norberto Correa, Martillero. 2 Abr.

**ALFOMBRAS GASTADAS**

Perfas ausubsones y de otras clases, se arreglan artísticamente en el

**STUDIO DE ALFOMBRAS**  
del técnico oriental

I. CAZES  
Especialista en limpiados y tejidos de alfombras, cortinas y tapices, ex experto de Harrods y Maples - Londres

MERCED 469 TELEF. 31466

**25.-Modas e intereses para el hogar.**

**"EL SOMBRERO ELEGANTE,"** le ofrece los más lindos sombreros de otoño e invierno últimos modelos. Hechuras transformaciones. Precios sin competencia. Rosas 920. 4 Abr.

**"AUSONIA,"** FABRICA TEJIDOS de lana ofrece chalecos, chombras, etc., precios especiales para ecologistas. Confecciones sobre medida. Monjitas 792. 24 Mzo.

**CONTRA DOLOR DE CABEZAS,** China Li-Wu-Pat. 5 AD

**OLMOS HNOS. OFRECEN ULTIMAS** novedades en sombreros fierro, neo-fierro, en todos colores. Hechuras transformaciones desde \$ 18. Fantásias nacionales e importadas. Moneda 890 cast. esquina Estad. 7 Abr.

**TEODORO KRÄUSE H. 11, FOLIO-** rinas 1942!!! y moldes de mediditas de Cauquehus. las que se obriran el 16 de abril en curso, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes, Santiago, 1.º de abril de 1942. - El Director del Departamento. 28 Abr.

**¡¡¡COLEGIALES!!! COLCHONES** largos, colchonería chiones largos, referim domicilio. San Diego 9. Teléfono 66259. 3 Abr.

**¡¡¡CUBRECAMAS, SOBRECAMA-** mías, colchones, Compostura domicilio - Monjitas 758. Teléfono 33506-94132. 14 Abr.

**CAJITAS MADERA PARA DULCE** membrillo, encontrará calle Paleta 1847. Fono 59286. 5 Abr.

**¡¡¡NEGOCIOS e ins-** talaciones, compra y venta.

**¡¡¡ALICEN \$ 20.000 CABA-** llada,riendo barato, buenas rentas. Sin comision. Tratar: Moneda 1387. 9 Abr.

**Memorandum de "La Nación"**

**ABRIL 2 JUEVES**

**SANTOS DE HOY:**  
FRANCISCO de PAULA y URBANO.  
SANTOS DE MAÑANA:  
VIERNES SANTO, RICARDO y BFNIGNO.

**ULETIN**  
METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (da Lota). - Máxima: 8.6 C a las 7 horas 30 minutos. - Máxima: 23.6 C a las 15 horas 45 minutos. - Mínimo: 1.5 C a las 15 horas 00 min.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (da Lota). - Máxima: 95% a las 8 horas 00 min. - Mínimo: 85% a las 15 horas 00 min.

SOL: Sale a las 6 horas 53 minutos. Puesta a las 18 horas 45 minutos.

LUNA: Sale a las 15 horas 45 minutos. Puesta a las 3 horas 10 minutos.

FASE: Cuarto menguante el 8 de abril de 1942.

**BOLETIN DEL TIEMPO**  
(Redactado a las 29 horas del miércoles 1.º de abril de 1942)

Nuevas alteraciones atmosféricas se están desarrollando en las regiones sur y austral del país y se extienden lentamente hacia el norte. Las nebulas y los nubladillos han sido persistentes y soplan vientos fuertes del Norte en el Extremo Sur. Lluve desde Valdivia al Sur.

En las zonas norte y central el tiempo ha continuado bueno con nubladillos locales.

**PRONOSTICO**  
(Para el Jueves 2.º de abril de 1942)

Proseguirán las alteraciones atmosféricas en la región sur con perspectivas de hacerse extensivas a la región central. ARICA a COQUEMBO - Buenos Nublados locales. Vientos del Oeste y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE. - Nublado en la parte norte. Variable en el resto Vientos del Suroeste.

CORDILLERA (Central). - Nuboso.

SUBLE a CHILOE. - Lloviznas y luvias. Vientos del norte y Suroeste.

GAUO a EVANGELISTAS. - Mai tiempo y luvia. Vientos del Norte y Suroeste.

**BIBLIOTECAS Y MUSEOS**

**BIBLIOTECA NACIONAL**  
Avenida O'Higgins entre Foye y Iver y 930 a 1230 horas. 14.30 a 20.30 horas.

**SOCIEDAD BIBLIOTECARIA**  
FABRIL. Moneda 176. 10.15 a 18.30 horas, miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos.

**SOCIEDAD NACIONAL DE** LIBREROS. - Abierta al público de 9 a 12.30 y de 18 a 20.30 horas. en Moneda 176. 10.15 a 18.30 horas, miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos.

**MUSEO DE HISTORIA**  
NACIONAL. - Quinta Normal. 14.30 a 18 horas.

**TES - Palacio Foye y Iver** todos los días de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 17.30.

**HISTORICO ALBERDA**  
Moneda 658. Abierta al público de 9 a 18 horas. miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos. Miraflores 50.

**LLAMADOS DE URGENCIA**

Astención Pública con presupuesto de \$ 60. Teléfono 6181.

Cisco 80, teléfono 6181.

ta N.º 5 de la Asistencia Pública. Maule exigencia. Teléfono 55408. Puesto La Asistencia.

1.º. 35258. Asistencia Pública. Quinta Normal.

Quinta Normal. 10.15 a 18.30 horas. miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos.

Moneda 658. Abierta al público de 9 a 18 horas. miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos. Miraflores 50.

Astención Pública con presupuesto de \$ 60. Teléfono 6181.

Cisco 80, teléfono 6181.

ta N.º 5 de la Asistencia Pública. Maule exigencia. Teléfono 55408. Puesto La Asistencia.

1.º. 35258. Asistencia Pública. Quinta Normal.

Quinta Normal. 10.15 a 18.30 horas. miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos.

Moneda 658. Abierta al público de 9 a 18 horas. miércoles y viernes. dos e día nardo y festivos. Miraflores 50.

**240 COLCHON DE LANA**

**MARIN H**  
STO DOMINGO 1261

**PAPELES PINTADOS LIQUIDA**

**MACIVER 20**  
TELEFONO 62862

ACTIVIDADES GREMIALES
MEDIDAS PARA PREVENIR ALZAS
DE LA CARNE FORMULA UN GREMIO

El Sindicato Profesional de Carnicerías ha formulado un gremio para prevenir alzas de la carne...

CON UN CRITERIO DE EQUIDAD Y JUSTICIA
HAN SIDO RESUELTOS EN MEXICO PROBLEMAS
DE LA TIERRA Y DEL OBRERISMO AGRICOLA

EL AMPLIO ALCANCE SOCIAL DEL ART. 27 DE LA CONSTITUCION DE LA REPUBLICA MEXICANA... IMPORTANCIA ALCANZADA POR EL MOVIMIENTO GREMIAL...

INTERESANTES DECLARACIONES DEL EMBAJADOR DE MEXICO, EXCMO. SR. REYES SPINDOLA... En su residencia de Av. Pedro de Valdivia...

Un amplio Comité Sindical y Mutualista
unirá las organizaciones obreras peruanas

Se ha constituido el Comité de Unificación de la Clase Obrera del Perú...

Se ha constituido el Comité de Unificación de la Clase Obrera del Perú...

Asambleas del día
en Soc. y Sindicatos

NOMINA DE LOS LLAMADOS DE DIVERSAS INSTITUCIONES... SINDICATO COMERCIALES EN ROPA USADA...



Sr. Jesús Ayona, director de la Unión Provincial de Agricultores...

Ampliado de la
Unión Provincial
de OO. Agrícolas

ABORDARA LOS TÓPICOS DE MAS ACTUALIDAD GREMIAL... La Unión Provincial de Sindicatos Agrícolas de Santiago...

Racionamiento diario de 25 mil litros de
hencina tendrán gremios de choferes

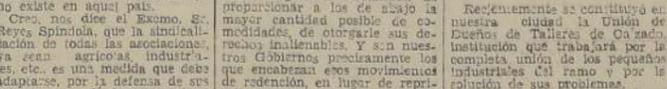
BUEN RESULTADO DE LAS GESTIONES REALIZADAS PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA...



Sr. Jorge Olivares D., presidente de la Sociedad de Choferes...

SE CONSTITUYO LA UNION GREMIAL DE
LOS DUEÑOS DE TALLERES DE CALZADO

TRABAJARA POR LA ATENCION DE NECESIDADES SOCIALES Y LEGALES... El Senador don Guillermo Guevara integra su primer cuerpo directivo...



El Directorio y algunos asociados de la Unión de los Dueños de Talleres de Calzado...

TRIBUNALES DE JUSTICIA

CORTE SUPREMA... PRIMERA SALA... SEGUNDA SALA... FALLOS DEL ACUERDO...

Resoluciones de los
OO. del calzado

FUERON ADOPTADAS EN EL RECIENTE PLENO SINDICAL... La Federación Obrera del Calzado, en el pleno realizado recientemente...

FALLO QUE DERECHA LA
RENOVACION DEL ALCALDE DE SANTIAGO

En la primera sala de la Corte de Apelaciones... FALLO QUE DERECHA LA RENOVACION DEL ALCALDE DE SANTIAGO...

SEGUNDO CONGRESO NACIONAL DE
SINDIC. DE OBREROS CERVECEROS

SE INAUGURA MAÑANA, EN ESTA CIUDAD.— RESUMEN DE LAS MATERIAS QUE TRATARA

La Federación de Obreros Cerveceros de Chile llevará a efecto los días 3, 4 y 5 de abril el Segundo Congreso Nacional del gremio...

RACIONAMIENTO DIARIO DE 25 MIL LITROS DE
HENCINA TENDRAN GREMIOS DE CHOFERES

BUEN RESULTADO DE LAS GESTIONES REALIZADAS PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA...

El Sindicato Profesional de Choferes de Taxis y la Sociedad Manuel Montt de Choferes...

SE CONSTITUYO LA UNION GREMIAL DE
LOS DUEÑOS DE TALLERES DE CALZADO

TRABAJARA POR LA ATENCION DE NECESIDADES SOCIALES Y LEGALES... El Senador don Guillermo Guevara integra su primer cuerpo directivo...



El Directorio y algunos asociados de la Unión de los Dueños de Talleres de Calzado...

ELIGIO DIRECTORIO EL
CONJ. ARTISTICO CRISOL

El Conjunto Artístico Crisol de los empleados de farmacia...

ACUERDOS DEL SINDICATO
PROF. DE GARZONES

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes...

HOY SE REUNE COLONIA
DE HUERTOS "MEXICO"

La Colonia de Huertos Obreros y Familiares México...

EQUIPAJES Y ENGOMIENDAS DESPACHADOS
CONTRA REEMBOLSO POR FERRODARRIL

Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS... A ALAMEDA... A MAPOCHO...

Continuation of legal proceedings...

Continuation of legal proceedings...

Continuation of legal proceedings...

